

به نام خدا

الله شرقى

رويا خسرونجدي



انتشارات يسنا

خسرو نجدی، رویا، ۱۳۵۰
الهه شرقی / رویا خسرو نجدی. — تهران: یستا، ۱۳۸۳.
۴۰۸ ص.

ISBN 964-7929-02-1

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فبيا.

۱. داستانهای فارسی -- قرن ۱۴. الف. عنوان.

۸۶۲/۶۲ PIR ۸۰۴۰/ س ۴۴۲

الف ۵۴۸ ح

۱۳۸۱

م ۸۱-۴۷۸۴۸

كتابخانه ملي ايران



انتشارات یستا

الله شرقی

رویا خسرو نجدی

حروفچینی: پروانه طاهری (۶۴۹۰۰۵۹)

چاپخانه: رفاه

چاپ اول: اردیبهشت ۱۳۸۲

چاپ: پیک ایران چاپ: یازدهم ۱۳۸۶ قیمت: ۴۵۰۰ تومان

شیرا ز: ۵۰۰۰

حق چاپ محفوظ

شانک ۱-۲ ۹۶۴-۷۹۲۹-۰ ISBN 964-7929-02-1

تهران- خ انقلاب خ ۱۲ فوردين کوچه بهشت آين پلاک ۱۶

تلفن: ۶۶۴۹۶۸۲۸ - ۶۶۴۰۳۲۹۹

فاكس: ۶۶۴۹۶۶۹۲

برای زلالی چشمان پاکترین غریب کشته عشق

-علیرضای مهربان -

به یاد تمامی خوبیهایش

wWw.98iA.Com

مقدمه:

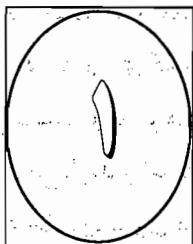
در میان این همه هیاوه، هنوز صدای گامهای الهه عشق در پس کوچه‌های شهرمان به گوش می‌رسد و سایه نحیف و خسته‌ای که با زانوانی ناتوان به این سو و آن سو می‌رود و چشمانی منتظر که به امید یافتن گمشده‌ای فضای خالی از نور را می‌کاود. گمشده‌ای که در بهاری ترین روز خدا روزنه‌ای آبی را به سوی تیرگی چشمان خواب آلوده گشود و در سکوت پائیزی ترین غروب تا آبی بیکران آسمان پر کشید.

هنوز گرمی نگاهی گلبرگهای حیات را نوازش می‌دهد و دستان بی قراری آرامش خوابهای یاس‌آلود را برهم می‌زنند، و لبخندی سحرآمیز قله‌های تیرگی را فتح می‌کند و معجزه عشق جنگل سرد و زمستانی جانهای خفته را به بهاری شکوهمند و سبز پیوند می‌دهد. و باز صدای گامهای الهه عشق در سکوت پرهیاوهی پس کوچه‌های شهرمان می‌پیچد و تا همیشه به یادگار می‌ماند.

و حکایت آنگونه آغاز می‌شود که در گذر آرام لحظه‌ها وجود
بیقراری قطره قدره ذوب می‌شود و در جام هستی فرو می‌ریزد.
ناخواسته سفری آغاز می‌شود، بی‌علت دل به سویی به پرواز
درمی‌آید و در جایی در عمق غربت فرود می‌آید و آرامش می‌یابد.
حادثه‌ای که حتی تصورش ناممکن می‌نماید به وقوع می‌پیوندد و
شعر سفر جاودانه می‌شود. غریبه‌ای ناآشنا با دل و جانی آزرده آشنا
می‌گردد، شیشه عمر اندوه با گرمی آبی نگاهی ذوب می‌شود و
مجنونی آواره بیابانهای آهن و آسمان‌خراش می‌گردد تا در جایی در
عمق دریای آبی عشق به آرامشی ابدی دست یابد.

با این همه او هنوز سرگردان است و در سفری بی‌بازگشت
جاده‌های شهر عشق را می‌پیماید. و توای آشنا اگر روزی در پس
کوچه‌های این شهر شب آلود به غریبه‌ای سرگردان با ذوق چشم
دربیایی رسیدی نشان کوی دوست را به صداقت نگاه و غربت قلب
عاشقش پیشکش کن که او مسلفri است که از فرسنگها دورتر از
اینجا به قصد رسیدن به قصر رؤیاها یشیخ با کوله‌باری از غربت و
اندوه به شهر شما سفر کرده است، او را بشناس و دریابد.
نویسنده

۴۷۰ اینجا در اینجا می‌باشد که باید از این دو اتفاق اینکه این دو اتفاق را در یک مکان می‌توانند اتفاق نمایند و اینکه این دو اتفاق را در یک زمان می‌توانند اتفاق نمایند.



لذت می‌شود و این اتفاق را در یک مکان می‌توانند اتفاق نمایند.

لذت می‌شود و این اتفاق را در یک زمان می‌توانند اتفاق نمایند.

لذت می‌شود و این اتفاق را در یک مکان می‌توانند اتفاق نمایند.

تمام اندامش به شدت می‌لرزید، حتی با فشار دندانها یش نمی‌توانست لرزش محسوس لپاهایش را مهار کند. انعکاسیں کلمه «برگشته» همچنان در مغزش می‌بیچید و سرش را به دوران می‌انداخت. به زحمت بر خود مسلط شد و آرام و لرزان به سوی اتاقش رفت، در را گشود و خود را بر روی تخت انداخت. چشمها یش را چندین بار باز و بسته کرد. او واقعاً در اتاقش بود، نه خواب بود و نه خیال و جمله‌ای که شاید بیارها در شیرین ترین رویاهایش می‌شنید و لذت می‌برد، اکنون در پیداری و در عالم واقع می‌شنید «یعنی واقعاً او برگشته بود؟» هر چند نمی‌توانست باور کند ولی حقیقت داشت. او بالاخره بازگشته بود، اما چرا حالا؟ و آیا این بازگشت آن گونه که پیش از انسنا تصویرش را می‌کرد او را خوشحال می‌نمود؟ مدت‌ها بود که دیگر انتظارش را نمی‌کشید. شاید درست از همان اولین روزی که رفته بود، اما اکنون این بازگشت ناگهانی و غیرمتوفه، چون زلزله‌ای آرامش شیرین زندگیش را بار دیگر به ویرانی می‌کشید و این آغاز فصل جدیدی بود که پیانش نایبداً بود و مه آلوم خودش را روی تخت مچاله کرد. اعصابش چنان در هم ریخته بود که احساس می‌کرد فکرش از کار افتاده و مغزش را خوابی عمیق و سینگین

الله شرقی)

۱۰

ربوده است، به زحمت از جا برخاست و خود را مقابل پنجه اتفاقش کشاند. پنجه‌ای که روزهای بسیار در انتظار یک خبر خوش مقابلش می‌نشست و با ابرهای دلگیر آسمان پنجه اشک می‌ریخت. امروز هم باران می‌بارید و آسمان پنجه پر از ابرهای دلگیر و سیاه بود و ذهن آشفته او به جای پیشوی در زمان حال به مرور گذشته‌ها می‌پرداخت و پلکهای خسته‌اش را روی هم می‌کشاند.

* * *

چشمانش را که گشود باز همان تصویر کهنه و تکراری در آینه جا گرفت. چقدر دلش می‌خواست به جای این تصویر کهنه که سالها از تکرار آن در آینه می‌گذشت، تصویر چهره دیگری در قلب آرام و صاف آینه جا می‌گرفت. چهره‌ای که لبخندی بر لب، نشاطی در چهره و شوری در نگاه داشت. شاید چهره خود او سالها پیش از این و یا یک چهره تازه... تصویر در، که در آینه از هم گشوده شد، چهره‌اش در هم رفت. می‌توانست حدس بزند چه کسی وارد اتاق خواهد شد و لحظه‌ای بعد تصویر پدر با همان قامت متوسط و چهره همیشه نگران در حالی که با انگشت موهای سپیدش را مرتب می‌کرد، در کنار تصویر او در دل آینه جا خوش کرد. لحظه‌ای سکوت برقرار شد. گویا پدر برای تسلط بر خود به این سکوت نیاز داشت. سپس در حالیکه سعی می‌کرد کاملاً خوددار باشد، در آینه نگاهی به چهره دختر جوان انداخت و گفت:

- هنوز حاضر نشدی بابا؟

دختر جوان پوزخندی زد و بی حوصله پاسخ داد:

- تا چند دقیقه دیگه کارم تموم می‌شه. شما برو من خودم می‌ام.

- زود باش دختر... نمی‌شد امروز یه کم زودتر کلاس رو تعطیل

می‌کردی؟

﴿فصل اول﴾

دختر جوان با حالتی عصبی از جا جست، مقابل پدر ایستاد و با خشم گفت:

- نه نمی تونستم زودتر بیام. حالا چی شده؟ آسمون به زمین رسیده و ما خبر نداریم؟ اصلاً چرا باید عجله کنم؟ این دو تا معلوم نیست چند ساله دارن با هم زندگی می کنن، حالا راه افتادن او مدن اینجا واسه ما جشن عروسی راه انداختن که ما رو مسخره کنن یا خودشون رو؟
 پدر لحظه‌ای به سیاهی عمیق چشمان دخترش که برق خشم، گیرایی عجیبی به آنها بخشیده بود، نگزیست و با آن که می دانست حق با اوست، قیافه‌ای حق به جانب به خودگرفت و پاسخ داد:
 - تو حق نداری راجع به عمومت این طوری حرف بزنی کیمیا.

- مگه دروغ می گم؟
 - هر حرف راستی رو باید هوار کشید؟ حالا بحث رو کنار بذار و زودتر حاضر شو. بعد از این همه گوشنه نشینی حalam که بالاخره از لاكت بیرون او مدنی نمی خوام مردم فکر کنن...
 کیمیا با عصبانیت حرف پدر را قطع کرد و گفت:

- نه... اصلاً... منم نمی خوام... البته که نمی خوام مردم بگن از وقتی شوهرش ولش کرده رفته سراغ یه دختر بلوند امریکایی، داره دق می کنه... نمی خوام فکر کنن از وقتی شوهرم هرجا نشسته علنی گفته که از اولم منو نمی خواسته و به زور پدرش با من ازدواج کرده، منزوی شدم... می فهمی پدر؟ من خوب می دونم که شما آبرو دارید و نمی خوايد تو جنگی که با پدر اردلان به راه انداختید بازنشده باشید. شما می خوايد من بزنم، برقصم و هوار بکشم، خوشحالم که زندگیم بر باد رفت، خوشحالم و از شادی تو پوست خودم نمی گنجم که کلمه مبارک «مطلقه» کنار اسمم نشسته و تو این جامعه لعنتی همه جا جای منه. شادم از این که تو این چند

﴿الله شرقی﴾

ماه حتی جرأت نکردم با پسر باغبون خونه مون سلام و علیک کنم... چرا
دست از سرم برنمی دارین؟ از جون من چی می خواین؟ یعنی چی مونده
که بخواین؟ یه روزی روی من معامله کردین و مجبور شدم با پسری
ازدواج کنم که هیچ علاقه‌ای بهش نداشتیم و فرداش گفتین معاملات شما
دو تا پول پرسست به هم خورده و زندگی ما هم باید به هم بخوره تا تقاض
کار شما رو پس بدیم... حالا دیگه چی می گین پدر عزیزم؟ چرا نمی ذارین
با درد خودم بسویم و بسازم و بیمیرم؟

درست زمانی که آخرین فریاد کیمیا در اتاق پیچید، یک بار دیگر در
باز شد و زنی سراسیمه خود را داخل اتاق انداخت و بلا فاصله گفت:
- باز آشوب به پا کردی کمال؟ خدا ازت نگذره. چرا دست از سر این

بچه برنمی داری؟

پدر دستپاچه پاسخ داد:

- به جون خودت... به جون خودش من چیزی نگفتم اختر. نمی دونم
چرا یه دفعه عصیانی شد.

اختر چشم غرّه‌ای به شوهرش رفت و به سوی کیمیا دوید و در حالی
که اشکهایش را پاک می کرد دلسوزانه گفت:

- چیه مادر؟ چرا گریه می کنی؟ مثلاً اومدی عروسی ها، این طوری که
فریاد می کشی، صدات می ره پائین.

کیمیا گوشه چشمانش را با دستمال خشک کرد و پاسخی نداد. مادر
نگاه پررنج و نگرانش را به او دوخت و دوباره گفت:

- زودباش مادر جون آماده شو. الان عروس رو میارن... بیا پائین بین
چه خبره. جوونا دارن خودشون رو خفه می کنن. فقط تو تک و تنها

نشستی این بالا و غصه می خوری... همه سراغت رو می گیرن.
کیمیا بغضش را به زحمت فرو داد و بریده بریده گفت:

... منی دونم... منی دونم... الان میام.

بعد دوباره جلوی آینه نشست و در آن مادرش را دید که با غصبانیت با پدر نجوا می کرد. پدر سرشن را پائین انداخته بود و حرفی نمی زد. وقتی خرفهای مادر تمام شد، هردو آهسته از اتاق خارج شدند. کیمیا باز به تصویر خود در آینه نگاه کرد و پوزخندی زد و گفت: «گل بود به سبزه نیز آراسته شد. فقط این گریه لعنتی رو، این صورت مات و رنگ پریده کم داشت تا همه فکر کتن روحمن رو احضار کردن.»

بعد با بی میلی کیف لوازم آرایشش را روی میز خالی نمود و سعی کرد با وسایل آرایش، رنگ و جلای تازه‌ای به چهره بدهد. وقتی کارش تمام شد، دوباره تگاهی خریدارانه به صورتش کرد و لبخندی از سر رضایت زد و در حال برخاستن رمزمه کرد: «خدای بیامزه پدر اونی که رنگ و زوغن رو اختیاع کرد.»

و بعد از اتاق خارج شد. روی اولین پله که ایستاد، آرزو کرد که این جشن کذایی هرچه زودتر خاتمه یابد. بعد به تاچار پله‌ها را طی کرد و به سمت حیاط بزرگ خانه مادر بزرگ به راه افتاد. حق با مادر بود. بچه‌ها حسابی سر و صدا راه انداخته بودند و این به نظر کیمیا خیلی بی معنی و مسخره می آمد. وقتی به جمع نزدیک شد، اولین کسی که به استقبالش آمد مادر بود و بعد از او عمه، زن عموها و دیگر اعضای فامیل که با نگاههای موشکافانه احلاجی اش می کردند.

کیمیا از نگاههایشان احساس تنفر می کرد. گویا آنها منتظر بودند که بعد از متأرکه، ظاهرش هم تغییر کرده باشد. شاید روی سرشن دنبال شاخ و کثار پاهاش دنبال یک دم بلند و به جای کفشهایش منتظر سُم بودند. از این تصور، لبخند تمسخرآمیزی لبانش را از هم گشود و در حالی که سعی می کرد خود را کاملاً بی تفاوت نشان دهد، همراه دختر عموهاش و به

﴿اللهُ شرقي﴾

اصرار آنها به سوی میز جوانها رفت. در همان حال فتانه دختر عمویش با همان شیطنت همیشگی کنار گوشش زمزمه کرد:
 -کیمیا! با من بیا تا یه چیز جالب بهت نشون بدم.
 کیمیا با تعجب به چشمان او که از شیطنت برق می‌زد نگاه کرد و گفت:

- یه چیز جالب؟! مثلاً چی؟

- تنها قوم و خویش عروس خانم که در جشن شرکت فرمودن.
 کیمیا خنده‌اش گرفت، اما با بی‌تفاوتوی شانه بالا اندادخت و سؤال دیگری نکرد و همراه فتانه به سوی میزی که او اشاره می‌کرد، حرکت کرد. از آن فاصله خشایار و اشکان پسر عمه‌هایش، الهام و امیر عموزاده‌هایش و دو نفر دیگر را که پشت به او نشسته بودند، دید. موهای زیتونی و بلند یکی از آنها که با حالتی خوش فرم پشت گردنش را پوشانده بود، توجه کیمیا را به خود جلب کرد و حدس زد او باید غریبه‌ای باشد که فتانه از او حرف می‌زد. با این حال تا رسیدن به سر میز حرفی نزد. وقتی نزدیک میز رسیدند همه از جا برخاستند حتی غریبه موبیلند. کیمیا با تک تک آنها احوالپرسی کرد. وقتی به خشایار رسید، او نگاه دلجویانه‌اش را به چشمان کیمیا دوخت و گفت:
 - بابت اون موضوع واقع‌متأسقم. هیچ‌کدام از ما باور نمی‌کردیم که...
 کیمیا بلا فاصله حرف خشایار را قطع کرد و گفت:
 - آره می‌دونم... از لطفت ممنونم.

خشایار حرف دیگری نزد و کیمیا نگاهش را به غریبه دوخت. او جوانی بود با قدی کمی بلندتر از حد معمول و اندازی ورزیده، چشمانی یکدست آبی تیره داشت و نگاهش پر از شیطنت‌های کودکانه بود که با سنش که شاید ۲۷، ۲۸ ساله می‌نمود، سنتیتی نداشت. در همان حال،

۱۵ ————— **﴿فصل اول﴾** —————

فتانه رو به کیمیا کرد و گفت:

- ایشونم همون آقایی هستن که داشتم تعریفشون رو می‌کردم... رابین خواهرزاده زن عموم.

کیمیا با تعجب نگاهی به صلیب طلایی رنگی که با زنجیری پهن و کوتاه به گردن رابین متصل شده بود، انداخت و گفت:

- رابین...؟ آهان همون رابین هود معروف، متنهی بدون کلاه و تیرکمون. نه؟

صدای خنده جمع به هوا برخاست؛ رابین هم با بی‌خيالی جالبی با صدای بلند شروع به خنده کرد. بعد دستش را پیش آورد، کیمیا نگاهی به چشمان درخشان و صورت ظریف و بچه‌گانه رابین انداخت و در حالیکه خود را عقب می‌کشید، گفت:

- معذرت می‌خوام.

رابین باز با همان حالت بی‌تفاوت لبخند ملیحی زد و گفت:

- نه... من معذرت می‌خوام. فراموش کرده بودم که شما...

کیمیا لحظه‌ای به او که حرفش را نیمه کاره گذاشته بود، خیره ماند. فارسی را با لهجه انگلیسی و به طرز شیرینی صحبت می‌کرد، ولی از اینکه با به کار بردن کلمه شما، خود را از دیگران جدا ساخته بود خنده‌اش گرفت و زیر لب نجوا کرد: «روشن فکر اروپا رفته... شما!»

بعد آهسته روی صندلی نشست، ولی هنوز کاملاً جا به جا نشده بود که هلهله ورود عروس و داماد در گوشش پیچید. با بی‌میلی از جا برخاست و به در باغ نگاه کرد. عروس و داماد شانه به شانه هم وارد شدند و کیمیا از همان فاصله تشخیص داد که عروس خانم لااقل پانزده سال از داماد مسن‌تر است. او پیراهن سفید ساده و کوتاهی بر تن داشت به گونه‌ای که اگر تور روی موهاش را بر می‌داشت مسلمان هیچ شباهتی به

۱۶ **﴿الله شرقى﴾**

یک عروس نداشت. ولی صورتش را آرایش غلیظی پوشانده بود که کیمیا فکر می کرد باز هم برای پوشاندن چین و چروکهای صورت عروس خاتم چهل و چند ساله کافی نبود و با هر خنده عروس خاتم، هزاران چین و چروک چون چاله های عمیق از هر گوشه صورتش سربرمی آوردند و لبهایش با آن روز لب سرخ آتشین به پنهانی تمام صورتش باز می شد.
﴿واقعاً سلیقه عموم نادر، نادر بود!﴾

وقتی عروس و داماد مقابل میز آنها قرار گرفتند، عموم نادر پیش از همه دست کیمیا را گرفت، او را به سوی خود کشید و رو به همسرش گفت: «این کیمیا، بزرگزاده بسیار عزیزم... کیمیا جان همسرم ایزابل... عروس خاتم یکی از همان لبخند های خوفناکش را نثار کیمیا کرد و با لهجه بسیار وحشتناکی گفت:

- خوشوقتم عزیزم...
کیمیا با تکان سر از آنها تشکر کرد و برایشان آرزوی خوشبختی نمود. بعد در حالیکه به صحبتهای او با یقینه گوش می کرد، به نظرش رسید بر عکس آنچه پیش از این عموم گفته بود، زبان فارسی ایزابل نه تنها خوب نبود، بلکه افضاح هم بود. بیچاره زبان فارسی!

عروس و داماد پس از آن که عروس خاتم چندین بار خواهرزاده اش را بوسید، از کبار میز آنها رد شدند. کیمیا آهسته از فتانه پرسید:

- مگه عموم نگفته بود خانمش ایرانیه...؟ مادر بزرگشون ایرانی بوده...
فتانه شانه هایش را بالا انداخت و پاسخ داد:
- چه می دونم. اینا که همه اسماشون خارجیه!
کیمیا زیر چشمی نگاهی به رابین انداخت و گفت:
- اینم که صلیب گردنشه... چه چور مسلمویه! اون موقع که عنمو

» فصل اول «

زنگ می‌زد خونه ما و بابا مخالفت می‌کرد می‌گفت دختره ایرانیه،
مسلمون و از این حرف، حالا چه طور شده؟

- کیمیا تو راستی حرفای عمو نادر رو باور می‌کنی؟ مگه نگفته بود یه
فارسی‌ای حرف می‌زنه که نگو، این قدر خوشگله که حساب نداره، پس
کو؟ چرا به چشم ما نمی‌اد؟ می‌دونی به نظر من آگه خواهرزاده‌اش رو
می‌گرفت خیلی بهتر از خودش بود..

کیمیا با تعجب به فتانه نگاه کرد و گفت:

- خواهرزاده‌اش دیگه کیه؟

فتانه به رایین اشاره کرد و گفت:

- خب این دیگه... تو رو خدا نگاش کن عین عروسکه. پسر به این
قشنگی دیده بودی؟

کیمیا درحالی که نمی‌توانست خنده‌اش را مهار کند، گفت:

- خجالت بکش فتانه! حalam دیر نشده، عمومت که عرضه نداشت،
شماها اقدام کنید.

فتانه با چشم به الهام اشاره کرد و گفت:

- آگه فرصت بدن چشم.

کیمیا باز به خنده‌افتاد و در همان حال نگاهش با نگاه رایین که بچه‌ها دسته جمعی سرش ریخته بودند و دستش می‌انداختند، تلاقي کرد. او واقعاً بیشتر به پسر بچه‌ها شباهت داشت تا مردان. نگاهش ساده و بی‌آلایش بود و خنده‌هایش از ته دل و کودکانه و با شیطنت خاصی از پس. همه بچه‌ها بر می‌آمد. کیمیا با آن که از او خوشش آمده بود، ولی هر بار که او دوشیزه خانم صدایش می‌کرد، دلش می‌خواست با مشت به فرقش بکوبد. ضمن آن که باید اعتراف می‌کرد زبان فارسی او واقعاً بهتر از حاله‌اش بود.

﴿الله شرقی﴾

۱۸

آرچ فتانه را که روی پهلوی خود حس کرد، سرش را به طرف او خم کرد. فتانه آهسته گفت:

- بیا یه خورده از این اطلاعات بگیریم.

- کیمیا خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- حالا که دیگه کار از کار گذشته، اطلاعات به چه دردی می‌خوره؟

- باشه از هیچی که بهتره، بذار سر از کار این عمونا در بیاریم. کیمیا لبخندی زد و گفت:

- عجب شیطونی هستی. خیلی خب بگیریم.

فتانه چشمکی زد و رو به رایین پرسید:

- آقا رایین! شما تا حالا ایران او مده بودید؟

رایین کاملاً به طرف آنها برگشت، اما به جای آن که به فتانه نگاه کند به کیمیا نگاه کرد. طوری که کیمیا تصور کرد صدای فتانه را با او اشتباہ گرفته، اما بر عکس تصورش وقتی رایین لب باز کرد نگاهش را به فتانه دوخت، گفت:

- بله. یکبار با دوستام او مدم.

فتانه سری تکان داد و این بار پرسید:

- هیچ شده دلنوں برای اینجا تنگ بشه؟

رایین لحظه‌ای با تعجب به فتانه نگاه کرد و گفت:

- باید برای اینجا دلتنگی می‌کردم؟

- خب آره. هرچی باشه ریشه خونواده شما تو این کشوره.

رایین این بار با تعجب بیشتری به فتانه نگاه کرد و پس از لحظه‌ای

مکث که به اعتقاد کیمیا صرف جمله‌بندی فارسی کلمات شد؛ گفت:

- کی یه همچین حرفي زده؟

به جای فتانه، الهام پرسید:

﴿فصل اول﴾

- مگه مادریز رگ شما ایرانی نیست؟

رایین خنده بلندی کرد و بعد چندبار سرش را تکان داد و قاطع انه

پاسخ داد:

- نه!

بچه ها با تعجب به یکدیگر نگاه کردند و فتنه دوباره پرسید:

- جدی می گید؟

- بله کاملاً. مادریز رگ من ایرانی نبود، اما پدریز رگم مدتی در ایران کار می کرده، برای همین هم خاله ایزابل ایران متولد شده. فقط همین.

خشایار نگاهی به کیمیا کرد و با خنده گفت:

- دختر دایی جان! معنی ایرانی بودن رو هم فهمیدیم.

کیمیا با بی تفاوتی شانه بالا انداخت و الهام در حالی که از جا بر می خاست، گفت:

- خیلی خوب بچه ها. حالا که وقت این حرف نیست.

بعد رو به رایین کرد و ادامه داد:

- خوب شاید شما ایرانی نباشید، ولی مسلماً به رقص ایرانی علاقه دارید... پس بهتره که بلند شید.

رایین سری تکان داد و با لبخند گفت:

- معذرت می خوام خانم. من با رقص فارسی آشنایی ندارم، ولی تماشا کردن رو خوب بدم.

الهام خنده ای کرد و گفت:

- قبوله، ولی بعد نوبت شمام است. غیر فارسی هم باشه پذیرفته می شه.

رایین باز لبخند زد و الهام خیلی زود بچه ها را از صندلی هایشان جدا

کرد. وقتی به کیمیا رسید، نیشخندی زد و گفت:

- بلند شو خانم. شما که دیگه آزادی.

کیمیا با خشم نگاهش کرد و پاسخی نداد. خشایار پادر میانی کرد و گفت:

- دختردایی! افخار نمی‌دی؟

کیمیا نگاهی به خشایار و نگاهی به الهام کرد و گفت:

- من فعلًاً قصد ندارم آزادی‌مو جشن بگیرم.

الهام و قیحانه باز گفت:

- ولی من شنیدم اردلان جشن گرفته، اونم تو هیلتون.

کیمیا احساس کرد قلبش در تماس با آهن مذاب به سوزشی دردناک افتاد، با این حال با زحمت بسیار بر خود مسلط شد و پاسخ داد:

- منم گذاشتمن واسه زمانی که یه زوج خوش قیافه فرانسوی پیدا کردم.

خشایار با تعجب به کیمیا نگاه کرد، ولی او با بی‌تفاوتنی از هردوی آنها رو گرداند. اما الهام که ظاهرًاً دست‌بردار نبود، دوباره گفت:

- لا... پس بیخود نیست که می‌خوای تشریف بیری سورین. می‌خوای آزادانه دنبال آلن دلُن بگرددی.

کیمیا با خشم دندانهایش را به هم سائید ولی قبل از آن که پاسخی بدهد، صدای رایین افکارش را درهم ریخت:

- کی می‌خواهد بره سورین؟

فتنه بلا فاصله پاسخ داد:

- کیمیا خانم، دانشجوی ترم آینده دانشگاه سورین.

رایین چند لحظه‌ای به کیمیا نگاه کرد، بعد لبخندی پرشیطنت زد و نگاهش را از او گرداند. کیمیا که اصلاً متوجه منظور رایین نشده بود، با تعجب به او نگاه کرد، ولی او هیچ عکس العمل دیگری از خود نشان نداد.

۲۱ ————— **﴿فصل اول﴾** —————

وقتی بچه‌ها از میز دور شدند، کیمیا جهت صندلی را طوری تغییر داد که آنها را نبیند. حالا او، رایین و اشکان تنها بودند. رایین خلاف آنچه به الهام قول داده بود، اصلاً تماشاگر خوبی نبود و بی‌هیچ توجهی به بچه‌ها با اشکان مشغول صحبت بود. در همان حال آقای الوند پدر اشکان به میز آنها نزدیک شد. او با همان نگاه مهربان همیشگی، چند جمله‌ای با کیمیا صحبت کرد و بعد به اشکان گفت:

- بایا، پاشو ماشینت رو از سر راه بردار. آقای مرتضوی می‌خواهد به پیرون کار دارد.

اشکان بلاfacله از جا برخاست و با گفتن جمله «معدرت می‌خواه، الان برمی‌گردم»، همراه آقای الوند به طرف در باغ رفت.

کیمیا که با رایین تنها مانده بود، بلاfacله از جا برخاست و با خود اندیشید، «حالا زوده که خاله زنکها شروع کنن به وراجی!»

رایین لحظه‌ای نگاهش کرد و بعد با لحنی کودکانه پرسید:

- شما دیگه کجا می‌رید؟ من تنها می‌مونم.

کیمیا خنده‌اش گرفت و پاسخ داد:

- می‌رم یه تلفن ضروری بزنم.

رایین باز با همان حالت بچه‌گانه گفت:

- حالا صبر کن یه نفر بیاد، بعد برو.

کیمیا این بار نتوانست خنده‌اش را مهار کند و در حالی که می‌خندهد، بی‌اختیار نشست و در همان حال گفت:

- خیلی خب مامان می‌شینم که تنها نمونی.

رایین لحظه‌ای متفکرانه به او خیره ماند و بعد گفت:

- منظورتون از مامان چی بود؟ یعنی من مادر شما هستم؟

کیمیا به زحمت خنده‌اش را فرو داد و گفت:

﴿الله شرقی﴾

- نخیر آقا، یعنی این که من مادر شما هستم.

این بار رایین با صدای بلند خنید و بعد بی آن که از کیمیا رنجیده باشد، پاسخ داد:

- حالا که این طوره، لطفاً برای من میوه پوست بکن مادر.

کیمیا با تعجب به او نگاه کرد و پاسخ داد:

- عجب رویی داری بچه امریکایی!

رایین باز هم با صدای بلند خنید و گفت:

- خب پوست نکن. چرا دعوا داری؟ امیدوارم سه ترم پشت هم تو سورین مشروط بشی.

کیمیا چشمان گردشده از تعجبش را به رایین دوخت و گفت:

- تو چی گفتی؟

- هیچی گفتم سه ترم مشروط بشی.

- واقعاً که...

- عصبانی نشو. حالا چی می خوای بخونی بچه شرقی؟

- چه کار داری؟

- بازیرسم.

- ما یه اصطلاح بهتری هم داریم.

رایین لحظه‌ای متفکرانه به کیمیا نگاه کرد و بعد گفت:

- خودم بدم، ولی بهتر نیست یه کم مؤدب باشی؟

کیمیا بی اختیار لبخند زد و بعد آهسته گفت:

- معذرت می خوم. راستش فکر نمی کردم فارسی تو این قدر خوب

باشه.

رایین که حالا باز همان حالت بی تفاوت را به خود گرفته بود، گفت:

- خیلی خب. یاد باشه آگه یه روز یه بچه شرقی رو تو غرب دیدم با

﴿فصل اول﴾

فحشایی که معنی شون رونمی دونه ازش پذیرایی کنم.

کیمیا باز خندید و گفت:

- گفتم که معدترت می خوام... در ضمن بناست شیمی بخونم.

رایین سری تکان داد و پاسخی نداد و کیمیا از زیر چشم نگاهی به آبی دریایی چشمان او کرد و بی اختیار لبخندی تحسین آمیز زد، در همان لحظه صدای رایین به گوشش خورد که گفت:

- Dous Fraçais? ^(۱) Pavlez.

کیمیا لحظه‌ای حیرتزده به او نگاه کرد و بعد گفت:

- آهان فرانسه، آره کلام من می‌رم.

بعد دوباره با تعجب به رایین نگاه کرد و گفت:

- شما فرانسه بلدید؟

رایین لبخند پرشیطنتی زد و پاسخ داد:

- نه چندان.

کیمیا شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت:

- ما که بالاخره نفهمیدیم شماها کجا بی هستید. عمو میگه ایرانی،

خودت فرانسه حرف می‌زنی، حالات که جدیدترین نوع زبان فارسی رو

حرف می‌زنه. ما که راستی راستی گیج شدیم.

رایین لبخندی زد و گفت:

- چیه، مرمزیم؟ می‌ترسی؟ یا شاید هم فارسی حرف زدن ما

ناراحتتون می‌کنه؟

- فارسی شما که نه، ولی خاله‌تون روح همه ادب و شعرای ایرانی رو

از حافظ و سعدی گرفته تا پروین و بهار آشتفته می‌کنه.

رایین خنده بلندی سر داد و گفت:

﴿الله شرقی﴾

- شما خیلی رک و راحت حرف می زنید. من از جانب خاله به خاطر لهجه افتضاحش از شما معذرت می خوام. تازه، خبر ندارید قبل از این مراسم، من و عمومی شما کلی باهاش تمرين کردیم تا این چهارتا کلمه فارسی رو یاد گرفته. بی استعداده، چه کار کنیم؟

کیمیا سری تکان داد و در همان لحظه چشمش به الهام افتاد که غصب آلوده به سوی آنها می آمد. لبخندی زد و از جا برخاست. رایین با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- راستی این که پرسیدی اهل کجا هستیم، خودم هم درست نمی دونم، ولی شناسنامه ام می گه متولد بالتیمور هستم.
کیمیا در حالی که سعی می کرد بحثش را با رایین قبل از رسیدن الهام، تمام کند، گفت:

- ممنون.

رایین متوجه نگاهش گرد و پرسید:

- بابت چی؟

کیمیا که تمام حواسش متوجه الهام که چند قدمی بیشتر با او فاصله نداشت بود، سرسری گفت:

- همون چیزی که گفتی دیگه.

رایین جهت نگاه کیمیا را دنبال کرد و با خنده معنی داری گفت:

- نترس! انقدر رقصیده که نفس نداره.

کیمیا بی اختیار دوباره نشست و با تعجب گفت:

- منظورت چیه؟

رایین موهای قشنگ و زیتونی رنگش را در هوا تکان داد و گفت:

- هیچی یعنی اینکه فعلًاً جنگ فیزیکی صورت نمی گیره.

کیمیا که از تیزهوشی رایین حیرت کرده بود، بی اختیار به رویش

﴿فصل اول﴾

لبخند زد. رایین یکی از ابروهایش را به زیبایی بالا انداخت و در حالی که زیباترین نگاههایش را پیشکش کیمیا می‌کرد، پرسید:

- شما لبخندیدن هم بلدید؟

رسیدن الهام به کنار میز، فرصت پاسخ را از کیمیا سلب کرد و او ترجیح داد سکوت کند. الهام همان طور ایستاده نفس زنان گفت:

- مزاحم که نیستم؟

به جای کیمیا، رایین پاسخ داد:

- از نظر من که زیاد نه.

الهام طعنه رایین را نشانیده گرفت و صندلی کنار او را اشغال کرد. کیمیا که در رفتن مردد بود، همچنان بر جای نشست. الهام لبخندی به پهنازی صورتش زد و گفت:

- خب، نظرتون راجع به هنر ایرانی چیه؟

رایین چشمکی به کیمیا زد و گفت:

- عالی بود خانم. واقعاً عالی!

الهام نگاه معنی داری به کیمیا کرد و به طعنه گفت:

- البته هرمندتر از منم اینجا هست، متنه امروز نمی دونم چرا حوصله اش رو نداره.

کیمیا به الهام چشم غرّهای رفت، ولی رایین با نگاهی تحسین آمیز به کیمیا لبخند زد و گفت:

- فکر می کنم این دیگه از بدشانسی ماست.

کیمیا با عصبانیت پاسخ داد:

- جای شما بودم، هر چرندی روکه می شنیدم باور نمی کردم.

رایین متواضعانه لبخندی زد و پاسخ داد:

- هرجی شما بگید. اگه اصرار دارید باور نکنم خب نمی کنم. چرا

﴿الله شرقی﴾

دیگه عصبانی می شید؟

کیمیا که سعی می کرد بر خود مسلط شود، لبخندی زد و پاسخ داد:

- نه، عصبانی نیستم.

به جای رایین، الهام که از نحوه برخورد رایین با کیمیا هم شاکی بود،

پاسخ داد:

- می دونی رایین خان! دخترعموی من تازگیها خیلی بداخلاق شده.

البته نه با همه... تا جایی که من می دونم، امشب هم به این مجلس، زورکی او مده. از وقتی پذیرش دانشگاه رو گرفته، خیلی کلاسشن رفته بالا. دیگه

هیچ کس رو تحويل نمی گیره.

کیمیا با عصبانیت به الهام نگاه کرد، ولی او بی اعتنا ادامه داد:

- عموجان می گه کیمیا می خواد بره تردم، راهبه بشه.

رایین با تعجب به کیمیا نگاه کرد و گفت:

- مگه شما هم راهبه هنی شید؟

قبل از آن که کیمیا پاسخی بدهد، الهام گفت:

- نه به اون نحو که شما قکر می کنید. منظورم اینه که می خواد ترک

دنیا کنه. شما باورتون می شه اونم تو یه کشور آزاد بدون مزاحم...

کیمیا که تحملش را از دست داده بود با عصبانیت تقریباً فریاد کشید:

- ساكت شو. به تو هیچ ربطی نداره که من می خوام چه کار کنم. من

برای خودم زندگی می کنم.

و بعد از جا بلند شد. الهام خنده‌ای کرد و گفت:

- چی شده؟ چرا عصبانی شدی؟ باهات شو خی کردم. بی جنبه،

واقعاً که... می دونی کیمیا بہت برخوره، ولی با این اخلاقی که تو داری اگه

منم جای اردلان بودم، همون کاری رو می کردم که اون کرد.

بعض راه گلوی کیمیا را سد کرد. نگاهش را هاله‌ای از غم در خود

گرفت و بی آن که پاسخی بدهد از میز آنها دور شد.

* * *

- گوش کن کاوه جان! تو بهتره فقط برای زندگی خودت تصمیم بگیری و به دیگران هم کاری نداشته باشی. من به اندازه کافی برای خانواده ام فداکاری کردم. بهتره به جای نصحت کردن من، دست اون شازده خانم رو بگیری و سری به خانواده ات بزنی. تو اگه واقعاً تا این حد نگران اونا هستی، حداقل نه سالی یکبار، دوسال یکبار بهشون سری بزن.

- من اینجا گرفتارم دختر. تو که اونجا هستی ولشون نکن برو. تو نمی دونی مادر و پدرمون چقدر ناراحتن. حق هم دارن اگه تو بری، حسابی تنها می شن.

- خب اینکه مشکل بزرگی نیست آقا. تا حالا من پیششون بودم، حالا تو بیا.

- این چه حرفیه؟ خودت بهتر می دونی که من نمی تونم بیام. من اینجا خونه زندگی دارم. تو که بیخود و بیجهت می خوای خودت رو آواره کنی، این کار رونکن. تو چطور می خوای چند سال تک و تنها تو یه مملکت غریب زندگی کنی؟ اصلاً رفتن تو به فرانسه درست نیست. من اگه جای پدر بودم، هیچ وقت این اجازه رو بهت نمی دادم.

کیمیا با عصبانیت فریاد کشید:

- او لاً من از کسی اجازه نگرفتم که بخواهد بدی یا نده، ثانیاً چطور واسه خودت خوب بود واسه من ایراد داره؟

- تو چرا نمی فهمی؟ واسه من این چیزا عیب نیست. من مردم ولی تو یه زنی، اونم یه زن مطلقه.

چشممان کیمیا برای لحظه‌ای سیاهی رفت. بالاخره از آنچه می ترسید به سرش آمد و این جمله شوم را شنید. چقدر شکیابی کرده بود که این

جمله را نشنود، ولی حالا... لرژن محسوبی لبایش را به حرکت درآورد و نگاهش رنگی از غم به خود گرفت. تمام خشمش را در صدایش جمع کرد و بر سر برادرش فریاد کشید:

- لطفاً خفه شو! لازم نکرده برای من تصمیم بگیری. مردی به جنسیت نیست، به غیرته که تو نداری.

صدای کاوه از آن سوی خط بلند شد:

- چرا عصبانی می شی خواهر؟ من... من که منظوری نداشتم. برای خودت می گم. فردا مردم برات هزار جور حرف درمیارن. میگن آزاد شد رفت بی عیاشی ...

کیمیا با عصبانیت سخن کاوه را قطع کرد و فریاد کشید:
- گفتم خفه شو.

و بعد گوشی را محکم روی دستگاه کویید. سعی کرد بغضش را مهار کند. خودش را روی میز تلفن رها کرد و چشمانتش را محکم به روی هم فشرد. در همان حال صدای بازشدن در را شنید، اما حوصله بازکردن چشمهاش را نداشت. از صدای پاها، ورود مادرش را تشخیص داد، ولی باز هم بیصدا به همان حال باقی ماند. صدای گامهای مادر لحظه به لحظه نزدیکتر می شد و بالاخره دستهای نوازشگر او را روی موهاش احساس کرد. چشمهاش پر از اشکش را لحظه‌ای از هم گشود، نگاهش را به مادر دوخت و آهسته زمزمه کرد:

- مادر! یعنی من واقعاً یه زن مطلقه هستم؟

مادر او را در آغوش کشید و پاسخ داد:

- به حرفهای کاوه گوش نکن. اون عقل درست و حسابی نداره. تو نباید از دستش ناراحت بشی.

کیمیا نگاه پر درد مادر را که دید به رحمت لبخندی زد و گفت:

۲۹ ————— **﴿فصل اول﴾** —————

- ولی حق با او نه مادر. کاوه همون حرفهایی روزد که همه پشت سرم میزند. حتی گاهی جلوی روم هم با گوش و کنایه می‌گن. مادر چرا باید سرنوشت من این طوری بشه؟

آخر خانم به زحمت بغضش را فروداد و بالبختنی اندوهناک پاسخ داد:

- نگران نباش عزیزم، همه چیز درست می‌شه. من اطمینان دارم فقط باید یه کم حوصله کنی. وقتی از اینجا بری، کم‌کم همه چیز یادت می‌رده. تو دختر مقاومی هستی، این طور نیست؟ من مطمئن که این مشکلات کوچیک هیچ وقت نمی‌تونه شیرزن منو از پا دریاره. بهم بگو دخترم... بگو که من درست می‌گم. بگو که تو می‌تونی از پس مشکلات بریای.

کیمیا لحظه‌ای به چشمان نگران و منتظر مادر خیره ماند و بعد گفت:

- آره مادر، مطمئن باشید. حق با شماست. به زودی همه چیز درست می‌شه. هیچ کس نمی‌تونه گریه منو بینه.

آخر خانم لبخندی از روی رضایت زد و گفت:

- آفرین دخترم! تو باعث افتخار ما هستی.

کیمیا غصه‌دار پرسید:

- مادر از این که می‌خوام ترکت کنم از من دلخوری؟

- نه عزیزم. تو اون کاری رو بکن که فکر می‌کنی درسته. اصلاً هم به این چیزا فکر نکن. من و پدرت به نبود تو هم مثل نبودن کاوه عادت می‌کنیم. من به انتظار اون روز که دخترم خانم مهندس بشه و برگرده و دهن همه حرف مفت زنهای فامیل رو بینده، جلوی همین پنجره می‌شینم و منتظر می‌مونم تا بیسم دخترم کی چمدون به دست با یه مدرک مهندسی با درجه عالی تو این کوچه دوباره پیداش می‌شه.

کیمیا چند لحظه‌ای به مادر خیره ماند و بعد آهسته زمزمه کرد:

﴿الله شرقی﴾

- مطمئن باشید مادر. قول می دم شما رو به آرزوتون برسونم و سربلندتون کنم.

مادر باز دستی به موهای دخترش کشید و گفت:

- من به تو اطمینان دارم عزیزم، ولی تو هم باید من و پدرت رو بیخشی. ما ندونسته و ناخواسته زندگی تو رو سیاه کردیم. باور کن دخترم که هیچ کدوم از ما نمی خواستیم که این اتفاق پیش بیاد و حالا که داری از اینجا می ری دلم می خود اید زندگی تازه رو شروع کنی. بدون عذاب و بدون ناراحتی چیزهایی که اینجا داشتی و از دست دادی... تو که ما رو می بخشم نه؟

کیمیا به نشانه تأیید سرتکان داد و مادر دوباره گفت:

- آفرین عزیز دلم. اینم یادت باشه که پدرت به هر حال یه پدره، هر چند که درمورد زندگی تو مرتکب اشتباه بزرگی شد و شاید برای همین هست که این بار در مقابلت سکوت کرده تا اون کاری رو که به نظرت درست میاد انجام بدی. رفتن تو برای من و پدرت آسون نیست. ما آرزو داشتیم تو اینجا در نزدیکی ما زندگی کنی و ما شادی در آغوش کشیدن نوه هامون رو حتی برای یک بار هم که شده تو زندگی احساس کنیم، ولی ظاهراً سرنوشت خوابهای دیگه ای برای ما دیده. ما هم قصد کردیم تسلیم اون چیزی بشیم که پیش میاد. دختر قشنگم! دعای خیر من و پدرت همیشه با توانه و همین برای موفقیت تو کافیه، فقط سعی کن عاقل باشی و خودت رو خیلی عذاب ندی. مطمئن باش که ما همه تو رو دوست داریم، خیلی بیشتر از همیشه. ما به روح بزرگ تو و قدرت تحملت افتخار می کنیم. حتی کاوه هم درمورد تو همین نظر رو داره. تو پیروز این میدون هستی، من بہت قول می دم.

کیمیا ناباورانه به مادر نگاه کرد و لی دلش نیامد با او مخالفت کند.

۳۱ ————— **﴿فصل اول﴾**

لبخندي زد و گفت:

- من تمام سعى ام رو می کنم.

- آفرين دخترم. دلم می خواود کاري کنى که اردلان و خانواده اش به خاطر از دست دادن گوهري مثل تو تا آخر عمر حسرت بخورن. دلم می خواود همه بفهمند که دختر من یه شيرزن واقعيه.

کيميا دلسوزانه اشكهاي مادر را پاک کرد و در دل گفت: «بيچاره مادر! چقدر به خاطر من باید اشك برزيه». و بعد سعى کرد حالتی بي تفاوت و شاد به خود بگيرد و در همان حال گفت:
- خانم بیخشید. می گن رسم نیست پشت سر مسافر گريه کنى،
شگون نداره.

مادر بار ديگر کيميا را در آغوش کشيد و گفت:

- مادر فداي اين مسافر چشم سياه.

کيميا لبخندي زد و از جا برخاست. مادر گفت:

- من که هرچي به ذهنم می رسيد چپوندم تو چمدوناي تو. خودت چيز ديگه اي تو نظرت نیست؟

- نه مادرجون. باور کن اونجا قحطی نیومده. همه چيز هست.

- می دونم هست، ولی به خوبی اينجا نیست.

- باشه، دست شما درد نکنه، ولی تو رو خدا خيلي خودتون رو به زحمت نداريد.

- نه مادرجون. چه زحمتی؟ واسه تو نکنم واسه کي بکنم؟ من که غير از تو کسی رو ندارم.

کيميا نگاهي به آسمان ابری چشمان مادر کرد و گفت:

- تو رو خدا دوياره شروع نکن مامان. کم کم داري از رفتن پشيمونم می کنى ها.

﴿الله شرقی﴾

اخترخانم به زحمت خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- بیخود می‌کنی. تو باید برعی و با یه دنیا افتخار برگردی.

- کیمیا نزدیک مادر آمد و با خنده گفت:

- به شرط این که شما این قدر بی تابی نکنی.

اخترخانم به سختی بغضش را فرو خورد و گفت:

- من و بی تابی؟ حرف‌ای زنی کیمیاها؟ خانم مهندس! من که گفتم
کلی به رفتن تو امید بستم، پس دیگه از این حرف‌انداز. این فکرها رو هم
دور بریز.

کیمیا لحظه‌ای به چشمان مادر خیره شد و با خود اندیشید، «چشمان
همه مادرها وقتی دروغ می‌گویند این حالت را به خود می‌گیرند.»

مادر که خیره خیره به کیمیا نگاه می‌کرد، با تعجب پرسید:

- چیه؟ چرا این جوری منو نگاه می‌کنی؟

- علت خاصی نداره، فقط می‌خوام سیر نگاهتون کنم. ایرادی داره؟

مادر در حالی که از جا برمی‌خاست، لبخندی زد و گفت:

- ایرادی نداره دخترکو چولوی احساساتی.

کیمیا به طرف مادر برگشت، لبخندی زد و گفت:

- بهم قول بدید وقتی من اینجا نیستم خیلی خودتون رو اذیت نکنید،
باشه؟

- باشه عزیزم، ولی در مقابل، دلم می‌خواهد تو هم به من قول بدی که
مواظب خودت باشی.

- منم قول می‌دم مادرجون. شما اصلاً نگران نباشید.

مادر برای پنهان کردن اشکهایش، از کیمیا روی گرداند و به سوی
دراتاق رفت و در همان حال گفت:

- زرشک و زعفرون و سبزی خشک برات گذاشتم. چهار مغز هم یه

کیسه پر کردم ولی نبات یادم رفته. برم بذارم نکنه اونجا سردیت بشه.
کیمیا در حالی که خروج مادر را نگاه می‌کرد، با صدای بلند خندهید و
گفت:

- این همه سال توی تهرون سردیم نشده، حالا حتماً اونجا سردیم
می‌شه.

مادر از بیرون در با صدای بلند پاسخ داد:

- کار از محکم‌کاری عیب نمی‌کنه.

و در همان حال اندیشید، این بدترین زمانی است که ممکن است
دختری خانواده‌اش را ترک کند. از متارکه پرچنجال او و شوهرش فقط
چند ماه می‌گذشت و مادر احساس می‌کرد دختر جوانش هنوز به
پرستاری روحی و جسمی نیاز دارد. با این حال بی‌هیچ اعتراضی صبورانه
خود را به دست بیرحم تقدير سپرده بود...

* * *

تا آنجاکه به یاد داشت واژه مسافر همیشه در ذهنش بازتاب غریبی
ایجاد می‌کرد، ولی اکنون که به خودش اطلاق می‌شد، معنای تازه‌تری
می‌یافتد. او اکنون مسافر راهی ناشناخته بود و سفر برایش معنایی جز
گریز نداشت، گرچه نمی‌دانست از چه کسی یا چه چیزی می‌گریزد، ولی
خوب می‌دانست که توان گریز از خود را ندارد. چشمانش با برق ستارگان
آسمان پرستاره آن شب پیوند خورده بود و نگاهش لحظه‌ای از آن جدا
نمی‌شد. در وجودش غوغایی برپا بود. غوغایی که ظاهر رنگ پریده و
مضطربش حتی یک هزارم آن هم نبود. دستهایش را در هم قلاب کرد و
باز همان احساس عجیب دلهره چون خوره به وجودش یورش برد.
به زحمت نگاهش را از آسمان گرفت و به چهره ساكت و غمگین مادر
دوخت. لبخند تلخی زد و گفت:

﴿الهه شرقی﴾

- چرا ساکتین؟ نصیحتاتون ته کشیده؟ دیگه سفارشی، چیزی
ندارین؟

مادر با تمام وجود سعی کرد لبخند بزند و بعد آهسته گفت:

- چرا مادر یه دریا حرف دارم، فقط نمی‌دونم چه جوری باید بگم.
و بعد دستش را دور گردن دختر انداخت و او را به سوی خود کشید
و به سینه فشد و در حالی که سعی می‌کرد بغضش را پنهان سازد در گوش
او زمزمه کرد:

- خیلی زود همه چیز برات عادی می‌شه. گذشته‌های تلخ رو
فراموش می‌کنی. تا چشم رو هم بذاری درست تموم شده و برگشتی
ایران.

و بعد چانه کیمیا را بالا کشید و در حالی که بانوک انگشت پوستش را
نوازش می‌داد گفت:

- تو که برمی‌گردی، مگه نه؟

کیمیا چشمان اشک آلودش را به مادر دوخت، چند بار پیاپی سرش
را تکان داد و گفت:

- معلومه که برمی‌گردم.

پدر از داخل آینه نگاهی به مادر و دختر کرد و در حالی که سعی
می‌کرد لحنی عادی به صداش بدهد گفت:

- اگه مشکلی برات پیش اومد بهمون زنگ بزن. حواست باشه آدرس
آقای توکلی رو گم نکنی‌ها. توکلی از دوستای خیلی خوب منه، هر کاری
از دستش بربیاد برات انجام می‌ده. هر وقت هم که تونستی بیا و بهمون سر
بزن. فکر هزینه رفت و آمدت هم نباش.

کیمیا در آینه نگاه غم آلود پدر را دید. لبخندی اطمینان‌بخش زد و
گفت:

_____ ۳۵ _____

﴿ فصل اول ﴾

- خیالتون راحت باشه که من از شما فرار نمی‌کنم. می‌رم که درس بخونم. هر وقت هم که تونستم بهتون سر می‌زنم.

کمال نگاهی از سر نایاوری به دخترش کرد و گفت:

- ما فقط خوشبختی تو رو می‌خوایم. گرچه تو بعد از اشتباه بزرگی که من در مرور ازدواجت با اردلان مرتكب شدم دیگه به من به چشم یه پدر نگاه نمی‌کنی، ولی برای من تو هنوزم دختر گلم هستی، یکی یکدلونه و عزیز.

کیمیا پاسخی نداد، ولی لحظه‌ای بعد صدای گریه پدر در فضای بسته ماشین پیچید. کیمیا دستش را روی شانه او گذاشت و درحالی که شانه‌اش را می‌فشد، گفت:

- تورو خدا گریه نکن بابا.

- نه دخترم. اجازه بده گریه کنم. چندین ماهه که این بعض لعنتی توی گلوم مونده. حالا بذار لااقل به بهونه رفتن تو هم که شده عقده‌ها مو خالی کنم.

کیمیا آهسته گفت:

- من از شما دلخور نیستم.

کمال در میان گریه به تلخی لبخند زد و گفت:

- می‌دونم دخترم. روح تو بزرگتر از اونه که نبخشی. ولی من هرگز خودم رو نمی‌بخشم. چطور می‌تونم فراموش کنم که زندگی تنها دخترم رو با ندونم کاری تباہ کردم.

کیمیا لبخندی از سر بی‌تفاوتوی زد و پاسخ داد:

- این چه حرفیه؟ من تو اون زندگی چیزی نداشتم که از دست بدم. الان هم می‌رم که یه زندگی تازه رو بسازم. مسبب بدبختی منم هیچ کس نیست جز تقدیر شوم. من هیچ گله‌ای از هیچ کس ندارم. نه از اردلان نه

﴿اللهُ شرقي﴾

از شما و نه از هیچ کس دیگه.

لحظه‌ای سکوت برقرار شد. کیمیا برای آن که جو خشک حاکم بر جمع را بشکند، لبخندی زد و گفت:

- فکر نمی‌کنم وقتی رئیس جمهور بخواهد بره یه کشور دیگه این قدر مشایعت‌کننده داشته باشه که من دارم. تقریباً همه فامیل او مدن، حتی اونایی که چشم دیدن منو ندارن.

مادر خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- کور شه هر کی چشم نداره دختر منو ببینه.
کیمیا خنده بلندی کرد و گفت:

- مادر از این نفرینها نکن، و گرنه برای برگشتنم نیمی از فامیل با عصای سفید میان فرودگاه ها.

این بار کمال هم با صدای بلند خنده دید و بعد گفت:
- اینم از فرودگاه.

باز سایه‌هایی از وحشت و اضطراب چشمان مادر را تیره کرد و با صدایی لرزان گفت:

- چقدر زود رسیدیم.

- چیه مامان جون؟ امیدوار بودی دو، سه سال تو راه باشیم؟
لحظه‌ای وحشت و مهر مادری درهم آمیخت و اختر نگران و مضطرب بی اختیار پرسید:

- یعنی حالا واقعاً تو باید بری؟

همسر و دخترش با تعجب به او نگاه کردند. کمال بلا فاصله گفت:
- اختر این حرف‌اچیه می‌زنی؟ الان که وقت این حرف‌آنست. باز شروع کردی؟

مادر که از گفته خود پشیمان شده بود، دست پاچه پاسخ داد:

۳۷ ————— **﴿فصل اول﴾** —————

- نه، من منظوری نداشتم. همین طوری گفتم، از دهنم پرید.

کیمیا با لبخندی کلام مادر را قطع کرد و گفت:

- عیبی نداره مادر جون. خودتون رو ناراحت نکنین.

آخر باز با پشیمانی به کیمیا نگاه کرد و دوباره گفت:

- تا رسیدی اگه سرد بود لباس گرم بپوش.

- چشم مادر جون. با این دفعه شد هزار و صد و بیست و پنج مرتبه.

چقدر می‌گین؟

كمال در حالی که به داخل پارکینگ فرو دگاه می‌بیچید، با خنده گفت:

- می‌ترسه بادت بره بابا. هی تأکید می‌کنه.

- خب من می‌گم شاید...

- بله مادر جون. می‌دونم. شما می‌گید شاید هوا سرد باشه، من باید

لباس گرم بپوشم. باور کنید فهمیدم.

هر سه نفر به خنده افتادند و اخترخانم در حالی که به کیمیا چشم غرّه

می‌رفت گفت:

- آتیشپاره ورنپریده! حالا دیگه منو مسخره می‌کنی؟

کیمیا همان طور که می‌خنديد بريده بريده پاسخ داد:

- من غلط کنم شما رو مسخره کنم.

پدر ماشین را خاموش کرد و به طرف کیمیا برگشت و برای لحظه‌ای

به چشمان او خیره شد. کیمیا سرش را پایین انداخت و بدون مکث در

ماشین را باز کرد و خارج شد و کنار ماشین منتظر خروج مادر و پدرش

ایستاد. در همان لحظه پسر عمه‌هایش از مقابل آنها رد شدند. اشکان چند

بوق ممتد زد و خشایار سرش را از پنجه بیرون آورد و با صدای بلند

گفت:

- زنده باد شاهزاده خانم کیمیا!

﴿الله شرقی﴾

کیمیا لبخندی زد و دست تکان داد. اشکان با یک ماشین فاصله از پدر توقف کرد. بعد از آن عمو و احسان خان، شوهر خاله ستاره ماشینهای خود را پارک کردند و چند لحظه بعد حلقه فامیل وجود مضطرب کیمیا را چون نگینی در بر گرفت. خشایار و اشکان چمدانها یاش را روی زمین می‌کشیدند و امید کیف دستی و ساکش را حمل می‌کرد. فتانه دسته گلی در دست در کنارش قدم برمی‌داشت و هر بار که به او نگاه می‌کرد، چشم‌انش پر از اشک می‌شد و کیمیا را به خنده می‌انداخت. هیچ وقت فکر نمی‌کرد که فتانه تا این حد به او علاقه داشته باشد.

وقتی وارد سالن انتظار شدند، دیگر زمان چندانی تا ساعت پرواز کیمیا باقی نمانده بود و همه آخرین صحبت‌های خود را با عجله و اشتیاق به گوشش می‌خواندند.

- بیین کیمیا! برای من فقط عطرهای بدون الكل بیار.

کیمیا نگاهی به صورت ظریف و دخترانه اشکان کرد و پاسخ داد:

- زنونه یا مردونه؟

اشکان با خجالت سرش را پائین انداخت و آهسته گفت:

- دوتاش دیگه. حاج خانم هم سهمی داره.

همه خنديدند و این بار آقای الوند با همان وقار و متانت همیشگی نزدیک کیمیا آمد و دلجویانه گفت:

- عمو، یه وقت غصه نخوری‌ها. پاریس عروس شهرهای دنیاست.

مهد هنر و عشق. سعی کن از فرصتی که داری خوب استفاده کنی. تو پاریس به کسی بد نمی‌گذره.

کیمیا از سر قدرشناسی سری تکان داد و پاسخی نداد و این بار صدای فتانه توجه‌اش را جلب کرد:

- برای من حتماً از کریستین دیور خرید کن.

﴿فصل اول﴾

- دیگه فرمایشی نیست؟
- چرا، چرا منم هستم.
- بفرمایید خشایارخان.
- برای من هفته‌ای یه دونه مک دونالد با سس و نوشابه بفرست.
- چشم شکمو. دیگه چی؟ امید جان تو بگو.
- دخترعمو، برای من در اسرع وقت عطر دلن بفرست.
- پس هیچی. من کار دیگه ندارم. از صبح تا شب برم شانزه لیزه برای شما خردید کنم. بابا شما هم بی‌زحمت هرچی دم دستت هست بفروش فرانک کن بفرست اون ور. من می‌خواه سوغاتی بخرم.
- همه با صدای بلند ختدیدند و پدر گفت:
- الهام جان شما چیزی نمی‌خوای؟
- الهام لبخند پرکر شمه‌ای زد و گفت:
- برای امید عطر دلن، برای من آلن دلن.
- باز صدای خنده جمع برخاست. کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:
- نه بابا. مثل این که توقعات داره می‌ره بالا. تا نفر بعدی رئیس جمهور فرانسه رو تقاضا نکرده، من برم.

در همین لحظه صدای بلندگوی سالن انتظار شماره پرواز کیمیا را اعلام و از مسافرین درخواست کرد برای انجام تشریفات گمرکی به سالن مخصوص مراجعه کنند. در یک لحظه نگاه او با نگاه مادر در هم آمیخت و رنگ از چهره هردو پرید. حالتی خاص به دل کیمیا چنگ انداخت و نگاهش را موجی از التهاب پر کرد. با حالتی وحشت‌زده به صورت تک‌تک افراد فامیل نگاه کرد و با تمام وجود سعی کرد حالتی عادی به خود بگیرد. صدای بلندگو گویا فرمان سکوت به جمع شلوغ آنها داده بود. تنها نگاهها بود که با هم در آمیخته و سخن می‌گفت. بالاخره خشایار

﴿الله شرقی﴾

سکوت را شکست و گفت:

- چیه همه ساکت شدید؟ مگه کجا داره می‌ره؟ می‌ره سورین. دور نیست که، همین بغله. چشم به هم بزنی برمی‌گرده. شماها دیگه زیادی دارید شلوغش می‌کنیدها.

کمال دستی به پشت کیمیا زد و گفت:

- راست می‌گه این که غصه نداره.

کیمیا لبخندی زد و به رحمت بغضش را فرو داد. الهام نگاهی به او کرد و گفت:

- خوش به حالت! کاش من جای تو بودم... بابا، از عمو کمال یاد بگیر.

عمو بهرام نگاهی با تحسین به کیمیا کرد و گفت:

- تو هم هر وقت واسه درنس خوندن خواستی بری، برو ولی واسه قرتی بازی من پول بده نیستم.

الهام پشت چشمی نازک کرد و پاسخ داد:

- اونایی هم که می‌رن واسه درس خوندن، اسمش درسه، قرتی بازی هاشونم می‌کنن.

قبل از آن که کیمیا فرستی برای پاسخ بیابد، بلندگو بار دیگر شماره پروازش را اعلام کرد و کیمیا به ناچار آماده خداحافظی شد. پیش از همه مادرش را بوسید. مادر چند لحظه‌ای او را در آغوش فشد و به تلخی و با صدای بلند گریه کرد. گریه مادر آنچنان سوزناک بود که اشک زن عموها و خاله را هم درآورد. حتی پسرها هم پنهانی گوشه مرطوب چشمها یشان را پاک کردند. بعد نوبت پدر شد. کیمیا به رحمت خود را از آغوش مادر بیرون کشید و چشمان خیشش را روی شانه‌های مردانه پدر فشد. کمال بی‌هیچ خجالتی با صدای بلند گریه می‌کرد. پس از پدر، عمو ناصر، کیمیا را در آغوش کشید و باز صدای گریه بلند شد. کیمیا کمی خود را عقب

کشید و گفت:

- گوش کنید. نگفتم نیاید فرودگاه؟ از خدا حافظی اشک آلود هیچ خوش نمی‌اد. دلم نمی‌خواهد وقتی خاطره امروز روز تو ذهنم مرور می‌کنم، یاد اشکهای شما بیفتم. تو رو خدا بخندید.

همه با سرعت اشکهایشان را پاک و سعی کردند لبخند بزنند. کیمیا به طرف عموم بهرام رفت و با او و سپس عمه مليحه خدا حافظی کرد. بعد از آن نوبت خاله و زن عموها رسید. سپس چند لحظه‌ای رو به روی آقای الوند و احسان خان ایستاد و با آنها نیز خدا حافظی کرد و بعد نوبت به جوانها رسید. آنها دور کیمیا حلقه زدند. فتانه با وجود توصیه‌های کیمیا خود را به آغوش او انداخت و با صدای بلند گریه کرد. کیمیا در حالی که او را آهسته نوازش می‌کرد گفت:

- آروم باش فتانه جون. خواهش می‌کنم.

فتانه در میان گریه، بریده بریده گفت:

- دلم برات خیلی تنگ می‌شه.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- منم دلم براتون تنگ می‌شه. برای همه‌تون.

و بعد با پسر عموها و پسر عمه‌ها و بقیه خدا حافظی کرد و به سوی سالن کنترل بليط حرکت کرد. خشایار هر دو چمدان را به دست گرفت و ساک دستی کیمیا را روی شانه انداخت. کیمیا تشکر کنان گفت:

- خودم می‌برم.

خشایار لبخندی زد و گفت:

- ترس. انعام نمی‌خوام.

و تام محل تحويل چمدانها همراهش رفت. بقیه مراحل کار در سکوت انجام شد. وقتی خشایار به طرف بقیه برگشت، کیمیا به سوی او روی

﴿الله شرقی﴾

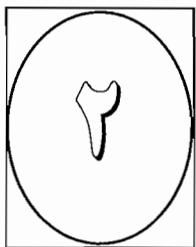
برگرداند و برایش دست تکان داد و بعد از راهروی شیشه‌ای خارج شد و داخل ماشین حمل مسافرین گردید و برای آن که کسی اشکهایش را نبیند، پلکهایش را محکم بست و زمانی که چشم باز کرد جلوی پلکان هوایما بود. ناگهان بشدت احساس دلتنگی کرد. تمام اشتیاقش برای سفر در یک لحظه از بین رفت و احساس پشیمانی کرد. اصلاً او چرا باید می‌رفت؟ دلش می‌خواست دوان دوان به سوی خانواده‌اش بازگردد. باز با تردید به پلکان هوایما نگاه کرد. صدای مردی که پشت سرش ایستاده بود رشته افکارش را از هم گسیخت:

- بفرمایید خانم.

کیمیا شتاب‌زده نگاهی به صورت تازه اصلاح شده و گوشتی مرد انداخت و پاسخ داد:

- معدرت می‌خوام. الان.

و بعد به ناچار و با بی‌میلی پله‌های هوایما را طی کرد. وقتی روی صندلیش جا گرفت، سرش را به پشتی تکیه داد، چشمانش را بست و اجازه داد قطرات اشک از زیر پلک بسته‌اش سرازیر شوند.



توقف هواپیما که کامل شد، کمر بندش را باز کرد. حدود پنج ساعت پرواز، خسته و کلافه اش کرده بود. کیف دستی اش را برداشت و وقتی از جا برخاست، از پنجه نگاهی به فرودگاه بزرگ اورلی انداخت و بی اختیار یاد آخرین لحظات در فرودگاه مهرآباد افتاد و چشمانش از اشک لبریز شدند. وقتی مقابل در خروجی رسید، کریدور متحرکی را دید که به دهانه خروجی هواپیما وصل گردیده بود. آهسته قدم به داخل کریدوری نهاد که انتهای آن به محل بازرسی فرودگاه می رسید. برگه پذیرش و پاسپورتش را در دست گرفت. فرمی را هم که در هواپیما گرفته و پر کرده بود ضمیمه آنها کرد و به سوی قسمت کترل گذرنامه به راه افتاد. نوبتش که رسید، افسر گمرک که مرد جوانی با صورت اصلاح کرده و لباسی مرتب بود، به رویش لبخند زد و گفت:

رویش لبخند زد و گفت: Bonsoir - شب بخیر.

کیمیا با تردید به مرد نگاه کرد. این آغاز سفر بود و این بار زبان و لهجه فرانسوی به نظرش هیچ دلچسب نیامد. با بی حوصلگی و حرکت سر، پاسخ مأمور را داد و مدارکش را به دست او سپرد. مأمور گمرک

﴿الله شرقی﴾

نگاهی به کیمیا و نگاهی به گذرنامه کرد و چند لحظه‌ای را هم صرف بررسی بقیه مدارک کرد و در حالی که به کیمیا لبخند می‌زد، مدارکش را مهر کرد. وقتی آنها را تحویل می‌داد گفت:

Soyezle bienvena - (خوش آمدید).

کیمیا تشکر کرد و مدارکش را پس گرفت و به سرعت به سوی قسمت جلوی سالن رفت و منتظر تحویل چمدانهایش از قسمت بار استاد. تا نوبت به چمدانهای او رسید، شاید حدود یک ساعتی طول کشید. آنها را که تحویل گرفت با کمک باربری از فرودگاه خارج شد و به سوی تاکسی‌های مخصوص فرودگاه رفت. راننده اولین تاکسی با دیدن او جلو آمد. ساک دستی و یکی از چمدانهایش را گرفت و به سوی اتومبیل بنزی که تابلوی تاکسی روی سقف آن خودنمایی می‌کرد، به راه افتاد.

خیلی سریع چمدانها را داخل صندوق عقب جا داد و وقتی برگشت مقصد کیمیا را پرسید، کیمیا در حالی که تمام سعی اش را به کار می‌برد تا کلمات را با لهجه درست ادا کند، کاغذ مچاله شده در دستش را باز کرد و به آن نگاهی کرد و آدرس را برای راننده بازگو کرد. راننده سری تکان داد و گفت:

- بله مادموازل.

و بعد به راه افتاد. کیمیا کاملاً به طرف پنجره برگشت و به تماشای بیرون مشغول شد. راننده تقریباً با سرعت می‌راند و کیمیا با تعجب به خیابانهای یک شکل و ساختمانهای شبیه به هم نگاه می‌کرد و تصور می‌کرد راننده در یک مسیر به دور خود چرخیده است، ولی بالاخره ماشین متوقف شد و راننده به خیابانی اشاره کرد و گفت:

- این همون خیابونه.

کیمیا به فرانسه دست و پا شکسته، شماره ساختمان را گفت. و از

افتضاحی لهجه‌اش تعجب کرد. راننده خیلی زود ساختمان مورد نظر را پیدا و با انگشت به آن اشاره کرد. کیمیا تشکرکنان با سرعت پیاده شد. راننده چمدانها را مقابل او روی زمین گذاشت و پرسید:

- کمک می‌خواین؟

کیمیا لبخندی زد و باز تشکر کرد و پس از پرداخت کرایه و انعام به راننده به سختی چمدانهایش را به سوی ساختمان منزل آقای توکلی کشید. چند لحظه‌ای ایستاد و نگاهی خریدارانه به ساختمان منزل دوست پدر کرد که هیچ تفاوتی با صدھا خانه داخل آن خیابان نداشت. همان نمای قدیمی با پنجره‌های کوچک که پشت آنها پر بود از گلدارهای گل. بعد دستش را روی زنگی که نام توکلی بر آن نوشته شده بود، فشد و در دل آرزو کرد که منزل صاحبخانه در طبقه چهارم این ساختمان قدیمی و دودخورده نباشد. چند لحظه بعد صدای مردی را شنید که به فرانسه نه چندان خوب سؤال می‌کرد:

- کیه؟

کیمیا از همان لحظه اول با استیاق به زبان فارسی پاسخ داد:

- سلام آقای توکلی. منم کیمیا دختر آفکمال. فکر کنم پدر قبلًا باهاتون صحبت کرده بود.

صدای دویاره و این بار به فارسی مشتاقانه گفت:

- سلام خانم. خیلی خوش اومدين. بفرمائين بالا.

بعد در باز شد. کیمیا چند لحظه‌ای به پله‌های باریک مقابله و بعد به چمدانهای بزرگ همراهش نگاه کرد و با تأسف سر تکان داد، اما هنوز اولین چمدان را از زمین برنداشته بود که سروکله آقای توکلی پیدا شد. کیمیا چند لحظه‌ای به او نگاه کرد و بی اختیار به یاد پدر افتاد. صورت گرد و موهای سفید و لبخند مهریان آقای توکلی او را شبیه پدر می‌کرد، ولی

﴿الله شرقی﴾

٤٦

وقتی به کیمیا نزدیک شد از آن شدت شباهت به میزان قابل توجهی کاسته شد. آقای توکلی چشمانی ریز و روشن داشت، صورتی تازه اصلاح شده و ریشهای پروفسوری جوگندمی. کیمیا با حالتی قدرشناسانه به او نگاه کرد و گفت:

- خیلی زحمت کشیدید. می او مدم خدمتون.

توکلی خنده‌ای کرد و گفت:

- حدس می زدم بار و بنه همراهت باشه. چرا زودتر خبر نکردن یا مدم فرودگاه؟

- آخره اونجوری دیگه خیلی شرمنده می شدم. همین که مذاحمتون شدم کافیه.

- اختیار داری عزیزم. این حرفا چیه؟ خیلی خوشحالمون کردی.
آقای توکلی نگاهی به بار و بنه کیمیا انداخت و بعد یکی از ساکها را روی شانه انداخت و دو چمدان بزرگتر را به دست گرفت و پرسید:

- عموجون، تهرون رو بار کردی آوردی؟
کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- چی بگم... مادرها رو که خودتون بهتر می شناسید!
با یادآوری نام مادر، باز شدیداً احساس دلتنگی کرد و بی اختیار اشک در چشمانش حلقه زد. آقای توکلی نگاهی پدرانه به او کرد و گفت:
- چیه دخترم، از همین حالا؟

کیمیا به سرعت گوشه چشمهاش را پاک کرد و لبخندی ساختگی زد و گفت:

- نه... نه. چیز مهمی نیست.

توکلی باز لبخندی زد و گفت:

- می فهمم عزیزم. حالا بیا بریم بالا.

و کیمیا بی هیچ حرف دیگری پشت سر آقای توکلی به راه افتاد. خوشبختانه آپارتمان آقای توکلی در طبقه دوم قرار داشت و آنها ناچار نبودند بیش از این پله‌های باریک ساختمان را طی کنند. آقای توکلی وقتی در را باز کرد، با صدای بلند گفت:

- خانم، ما او مدمیم. مهمون عزیز ما تشریف آوردنند.

خانم آقای توکلی که زنی حدوداً چهل و پنج شش ساله به نظر می‌آمد، بلا فاصله به استقبال آن دو آمد و بالبخندی گرم و صمیمی، کیمیا را در آغوش کشید و گفت:

- خوش او مدمی دخترم. اینجا خونه خودته. بیا بشین، حتماً خیلی خسته‌ای.

کیمیا تشکر کرد و خود را روی مبلی که خانم توکلی به آن اشاره می‌کرد، رها کرد. خانم توکلی رو به روی کیمیا نشست و به او چشم دوخت. زنی ساده اما مرتب بود و در نگاهش مهر مادری موج می‌زد. درست مثل نگاه مادر کیمیا. آقای توکلی که سکوت کیمیا را دید، تزدیک آمد و گفت:

- خب چرا ساكتی دخترم؟ تعریف کن، ایران چه خبر؟

- به شکر خدا امن و امان.

- پدر چطورن؟ مادر که خوبین؟

- خیلی سلام رسوندن خدمتتون.

خانم توکلی به جای شوهرش پاسخ داد:

- بزرگوارند... لابد برای مادرتون دل کنند از دختر گلی مثل شما خیلی سخت بود.

کیمیا به یاد آخرین نگاه مادر افتاد و چشمانش از اشک لبریز شد و برای آن که مانع ریزش اشکهایش شود، به سقف اتاق خیره شد. خانم

﴿الله شرقی﴾

۴۸

توکلی از جای خود بلند شد؛ کنار کیمیا قرار گرفت و او را مادرانه در آغوش کشید و کیمیا که بوی مادر را از آغوش او احساس می‌کرد، به بعضش اجازه شکستن داد. خانم توکلی در حالی که او را نوازش می‌کرد گفت:

- غصه نخور دختر گلم. به همه چیز خیلی زود عادت می‌کنی.

کیمیا در میان گریه آهسته گفت:

- به همه چیز جز نبود مادرم.

خانم توکلی اشکهاش را پاک کرد و بالخند تلخی گفت:

- این که آره. هیچ چیز جای مادر رو نمی‌گیره.

آقای توکلی به همسرش چشم غره‌ای رفت و گفت:

- فرانسه او مدنی رسم مهمون نوازی یادت رفته؟ با اشک از مهمون ما

پذیرایی می‌کنی؟ بلند شو. خانم... یه چای گرم برای مهمون عزیز ما بیار که حتماً بهش مزه می‌ده.

خانم توکلی بلاfacسله از جا برخاست و به آشپزخانه رفت. کیمیا فرصتی پیدا کرد تا با نگاهش آپارتمان کوچک آنها را وارسی کند. آقای توکلی در حالی که جعبه‌ای گز اصفهان برای کیمیا می‌آورد گفت:

- پدر می‌گفت به امید خدا دانشجوی سورین هستی. کدوم دانشکده؟

- علوم. می‌خوام شیمی بخونم.

- آفرین! آفرین!

خانم توکلی که با سینی چای از آشپزخانه خارج می‌شد گفت:

- ما هم دو تا پسر داریم.

کیمیا لبخند زد و پاسخی نداد و آقای توکلی گفت:

- امشب رو خوب استراحت کن. فردا با هم می‌ریم دانشگاه و کارهای

﴿فصل دوم﴾

ثبت نامت رو انجام می دیم.

-نمی خواه زیاد مزاحم شما بشم.

-باز که شروع کردی. دختر جون مزاحمت یعنی چی؟ اینجا ثبت نام تو دانشگاه کار چندان مشکلی نیست. همه کارا با کامپیوتر انجام می شه. زیاد معطلي نداره، فعلاً چایي رو بخور. بعد بلند شو برو تو اتاق پسرها يه لباس راحت پوش که باید کلی از ایران برآمون تعریف کنی.

کیمیا فیجان چایش را از روی میز برداشت و در حالی که لبخند می زد خدا را شکر کرد که این زوج مهریان را در این شهر غریب دارد.

* * *

حق با آقای توکلی بود. ثبت نام در دانشگاه به مدد استفاده از تکنولوژی پیشرفته، کار بسیار آسانی بود و سورین دانشگاه بسیار بزرگی با نمایی قدیمی و زیبا در خیابان ژوسن ژاک.

کیمیا تمام اطلاعات لازم را در اختیار دانشگاه گذاشت و بنا شد برای بردن مدارک و ثبت نام نهایی از سوی دانشگاه به او اطلاع داده شود. ضمن آن که قرار بر آن شد که او در خوابگاه دانشجویی یا به اصطلاح فرانسویها سیت یونیورسیته اقامت گزیند. اما تا آن زمان بنا شد در آپارتمان آقای توکلی و اتاق پسرهایش منزل کند. گرچه این کار برایش چندان ساده نبود، ولی هرچه بود از سرگردانی در شهر و به دنبال هتل گشتن آسان‌تر بود.

خوب‌بختانه خیلی طول نکشید تا از دانشگاه به او اطلاع داده شد که همراه مدارکش برای ثبت نام نهایی به دانشکده علوم مراجعه نماید و پس از آن با سرعت کارت اقامت در خوابگاه برایش صادر گردید و او شادمان از رفع مزاحمتش، با خانواده توکلی خدا حافظی و به سوی سیت نقل مکان کرد. سیت در فاصله‌ای نه چندان دور از دانشگاه در محوطه‌ای وسیع در

﴿الله شرقی﴾-

میان چمنزارها و فضای سبز زیبایی قرار گرفته بود. ساختماهای چند طبقه پر از اتاقهای ۶، ۷ متری که هر کدام مختص یک دانشجو بود، ساختمانهای دختران و پسران از هم مجزا، ولی همگی در یک محل قرار داشت. مسؤول خوابگاه دختران، اتاق کیمیا را به او نشان داد و با عجله به محل کار خود برگشت. کیمیا چند لحظه‌ای داخل اتاق به دور خود چرخید. یک تخت، یک میز تحریر، یک کمد دیواری و درگوشه اتاق یک دستشویی کوچک و خوب‌بختانه پنجره‌ای که رو به محوطه باز می‌شد. کیمیا به طرف پنجره رفت و قبل از هر کار دیگری آن را گشود. هوای سرد و تازه به داخل اتاق هجوم آورد. نفسی تازه کرد و با سرعت چمدانهایش را باز کرد و هر کدام از وسایلش را در گوشه‌ای جا داد. بعد خود را با خستگی روی تخت رها کرد و به سقف اتاق خیره ماند. مسلماً این اتاق جایی بود که او می‌باید روزها و ماهها و سالها از عمرش را در آن صرف می‌کرد. این اتاق کوچک تنها پناهگاه او در این شهر غریب بود و دیوارهای آن مونس شبها و روزهای آینده‌اش. از این تصور باز هم بعض راه‌گلویش را سد و چشمانش را مرتطب کرد.

کیمیا تقریباً تمام آنچه را که نیاز داشت خریده بود و اکنون با دوسته بزرگ به زحمت از پله‌های خوابگاه بالا می‌آمد. درست در دومین پاگرد وقتی با کمک نرده‌ها خود را بالا می‌کشید، بشدت با دختری که از پله‌ها پایین می‌آمد برخورد کرد و بسته‌ها از دستش به زمین افتاد. دختر که گویا چنان عجله داشت که اصلاً او را ندیده بود، با شرم‌نگی با جملاتی که مخلوطی از فرانسه و انگلیسی بود، عذرخواهی کرد و با سرعت شروع به جمع آوری خریدهای کیمیا از روی زمین کرد. کیمیا با تعجب به او نگاه کرد و دختر که از سکوت کیمیا متعجب شده بود، همان‌طور که با سرعت

خوراکیها را درون کیسه می‌ریخت، سرش را بالا آورد و به او نگاه کرد.
کیمیا با تعجب به دختر موبور و کمکی مقابله که چشمان ریز و سبزش را تا آخرین حد گشوده بود نگاه کرد و گفت:

- خودم جمع می‌کنم. لطفاً از این خرابترش نکنید.

دخترک لحظه‌ای دست از کار کشید و از روی زمین بلند شد و آهسته گفت:

- واقعاً معذرت می‌خوام. من کمی عجله داشتم.

- خب برید به کارتون برسید.

- ولی آخه...

- آخه نداره. من خودم اینا رو جمع می‌کنم. فقط شما بیشتر مواظب باشید که دفعه بعد با سر از پله‌ها پایین نرید.

دختر جوان لبخند شیرینی زد و گفت:

- حتماً.

و بعد دوباره از پله‌ها پائین دوید، ولی هنوز چند پله بیشتر نرفته بود که دوباره بالا دوید. رو به روی کیمیا ایستاد و گفت:

- راستی نگفتنی تو کی هستی؟

کیمیا که از نحوه سؤال کردن او خنده‌اش گرفته بود با خنده پاسخ داد:
- باید می‌گفتم؟

دخترک کمی جا خورد و با خنده پاسخ داد:

- نمی‌دونم، شاید. می‌دونی من فرانسه‌ام زیاد خوب نیست. فقط به خاطر نامزدم دیوید به این دانشگاه او مدم. قبول کن که فرانسه حرف زدن خیلی کار سختیه.

کیمیا که از سادگی دختر خوشش آمده بود، به رویش لبخندی زد و در حالی که دستش را پیش می‌برد گفت:

﴿اللهُ شرقي﴾

- من کیمیا هستم. دانشجوی سال اول شیمی.
 دختر جوان هیجان زده دستهایش را به هم کوفت و گفت:
 - چه عالی! پس ما همکلاسی هستیم.
 کیمیا که از رفتار دختر خنده اش گرفته بود، با سر حرف او را تأیید کرد و بعد پرسید:
 - تو هم دانشجوی همین خوابگاه هستی؟
 - بله طبقه دوم اتاق ۲۸، نه نه ۲۹.
 کیمیا باز خنده دید و گفت:
 - ظاهراً ما خیلی به هم نزدیکیم، من هم طبقه دوم اتاق بیست و پنجم هستم.
 - از این بهتر نمی شه. حالا که این طور شد، باید کمکت کنم و خریدهاتو تا اتفاق بیریم.
 کیمیا چیزی نگفت و اجازه داد تا دخترک او را تا اتفاقش همراهی کند.
 دختر جوان بسته ها را روی میز گذاشت و گفت:
 - حالا خیالم راحت شد.
 و بعد بی آن که منتظر تعارف کیمیا بماند روی صندلی نشست. کیمیا لبخندی زد و گفت:
 - من فکر می کردم تو خیلی عجله داری.
 دختر یک باره از جا جست و گفت:
 - وای دیوید پایین منتظر مه.
 و به طرف در دوید. کیمیا چند گام به سویش برداشت و گفت:
 - هی! صبر کن... نگفتنی اسمت چیه؟
 و دختر همان طور که در راه رو می دوید، فریاد زد:
 - الین... الین استار...

﴿فصل دوم﴾

و همچنان که از پله‌ها می‌پیجید برای کیمیا دست تکان داد.

* * *

شاید بعد از آن اولین برخورده، کیمیا هرگز فکر نمی‌کرد که الین این طور به او وابسته شود. او دختر انگلیسی شیطان و شلوغی بود که به قول خودش صرفاً به خاطر همسر آینده‌اش دیوید به این دانشگاه آمده بود و قصد درس خواندن داشت و نامزدش دیوید پسری خجالتی، آرام و متین بود و هر بار که کیمیا آن دو را با هم می‌دید از این همه تناقض، واقعاً خنده‌اش می‌گرفت، اما با این حال آن دو در ظاهر کاملاً خوشبخت بودند و از زندگی خود لذت می‌بردند. الین تمام واحدهای کیمیا را گرفت و حتی ساعت‌های رفت و آمدش را با کیمیا هماهنگ می‌کرد. گرچه بین او و الین تفاوت‌های بسیاری بود، اما کیمیا از بودنش راضی و خشنود بود، زیرا او در هر حال دوست خوبی به حساب می‌آمد و کیمیا با او احساس راحتی می‌کرد.

آن روز هم چون روزهای دیگر همراه الین از ساختمان دانشگاه خارج شد و در حالی که به یکی از همان جوکهای بی‌مزه و تکراری او گوش می‌کرد، به محظوظه دانشگاه قدم گذاشت. الین آنچنان تندرست حرف می‌زد که گاهی انگلیسی و فرانسه را با هم مخلوط می‌کرد و کیمیا بیشتر به حرف زدن او می‌خندید تا جوکهایش. همان‌طور که پیش می‌رفتند، کیمیا ناگهان در جای خود متوقف شد و با چشممانی گرد شده از تعجب به نقطه‌ای از حیاط دانشکده خیره ماند. الین بعد از آن که همان‌طور در حال حرف زدن چند گام به جلو برداشت، متوجه توقف کیمیا شد و حیرت‌زده به سوی او بازگشت و پرسید:

-اتفاقی افتاده؟

کیمیا که سعی می‌کرد بر خود مسلط شود، با دستپاچگی پاسخ داد:

﴿الله شرقی﴾

۵۴

- نه. چیز مهمی نیست. فقط می خواستم بدونم تو اون مرد رو
می شناسی؟

و با دست به یکی از چند پسر جوانی که در گوشه حیاط با صدای
بلند مشغول گفتگو بودند، اشاره کرد. الین امتداد انگشت کیمیا را با نگاه
دنبال کرد و وقتی به مقصد رسید با حالت خاصی لبخند زد و گفت:

- اون چشم آبی قد بلنده؟

کیمیا با سر تأیید کرد و الین باز با خنده گفت:

- فکر می کنم تمام دخترهای دانشگاه یا نه، تقریباً تمام دخترهای
پاریس رایین رو می شناسن.

کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و بعد گفت:

- تو همین دانشگاه درس می خونه؟

- آره. همکلاسی دیوبده. فقط دو ترم از ما جلوتره. ممکنه تو بعضی
از کلاسها باهاش همکلاسی باشیم.

بعد به عادت همیشه کمکهای روی بینی اش را خاراند، لبخندی
پرشیطنت زد و گفت:

- نکنه تو هم می شناسیش؟

- تقریباً.

- از کجا؟ نکنه شهرت این زیبایی مریخی به کشور شما هم رسیده.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- شهرتش که نه، ولی خودش آره.

این بار الین با تعجب به کیمیا نگاه کرد و گفت:
- چطور؟

کیمیا حالتی بی تفاوت به خود گرفت و پاسخ داد:

- این آقا، خواهرزاده زن عمومی منه.

﴿فصل دوم﴾

الین باز با تعجب پرسید:

- یعنی خاله رایین با یه ایرانی ازدواج کرده؟

- آره، الیته ایرانی مقیم لس آنجلس.

- خیلی جالبه.

کیمیا شانه‌هایش را بالا انداخت و همراه الین از مقابل جمع پسرها عبور کرد، ولی رایین با دیدن او بی آن که تعجب کند، قدمی به جلو برداشت و مؤدبانه گفت:

- بن‌ژور مادموازل.

کیمیا که از دیدن حالت بامزه‌ای که رایین به خود گرفته بود به سختی خنده‌اش را مهار می‌کرد، به فارسی پاسخ داد:

- سلام آقا.

الین با تعجب به کیمیا نگاه کرد. رایین که گویا تازه متوجه حضور او شده بود، دستش را دراز کرد و این بار با زبان انگلیسی با الین به گفتگو پرداخت. بعد دوباره رو به کیمیا کرد و با همان لهجه فارسی جالبیش گفت:

- خوشحالم که شما رو اینجا می‌بینم.

- به من نگفته بودید اینجا درس می‌خونید.

رایین با بی تفاوتی زیبایی، یکی از شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت:

- فکر نمی‌کردم لازم باشه، ولی به هر حال فعلًاً اینجا هستم و اگه به

کمک احتیاج داشتید می‌تونید روی من حساب کنید.

و بعد بی آن که متظر پاسخ کیمیا بماند در حالی که برای الین سر تکان می‌داد، با گفتن کلمه «روز به خیر» به عقب برگشت. وقتی از او فاصله گرفتند، الین خنده‌ای کرد و گفت:

- می‌بینی پسر خیلی جالیه. به قول دیوید بی حساب و کتابترین

زندگی دنیا رو دارد. اما با این حال آدم خیلی موققیه. راستی اون به تو چی

گفت؟

- گفت که اگه کمک بخواه می‌تونم روی اون حساب کنم.

الین چشمان ریزش را تا آخرین حد گشود و گفت:

- این خیلی خوبه که مردی مثل رایین از تو حمایت می‌کنه.

کیمیا اخمي کرد و پاسخ داد:

- کی گفت که اون از من حمایت می‌کنه؟

- خودش گفت. همین الان.

کیمیا می‌خواست به الین بفهماند که حرفهای رایین فقط تعارف بوده،

اما هرچه در ذهنش جستجو کرد معادلی برای کلمه «تعارف» در زبان

انگلیسی یا فرانسه پیدا نکرد. به ناچار پاسخ داد:

- رایین فقط حرف زد. من هیچ نیازی به کمک اون یا کس دیگه‌ای

ندارم.

الین در حالیکه نگاه تحسین‌آمیز خود را به کیمیا دوخته بود، گفت:

- تو دختر خیلی شجاعی هستی کیمیا، اما اگر من به جای تو بودم

کمک رایین رو رد نمی‌کردم. اون مرد خیلی مقتدریه و کارهای زیادی از

دستش برミاد که از دیگران ساخته نیست.

کیمیا لبخند تمسخرآمیزی زد و پاسخ داد:

- از راهنماییت واقعاً متشرکم، ولی همان‌طور که گفتم من نیازی به

کمک ندارم. تو هم نگران نباش، می‌تونم از خودم مراقبت کنم.

الین در حالی که برای کیمیا دست می‌زد، هیجانزده گفت:

- عالیه! خیلی عالیه دختر ایرانی.

کیمیا مانند اینکه چیزی را به خاطر آورده باشد، ناگهان پرسید:

- راستی نگفتی، رایین توی خوابگاه پسرهاست؟

الین خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

» فصل دوم «

- اوه نه. اون يه آپارتمان فوق العاده توی پاریس داره.
 - کیمیا تنها سر تکان داد و الین دوباره گفت:
 - اون خیلی پولداره. پدرش يه کارخونه بزرگ ماشین سازی داره و
 راین تنها پسرش.

- کیمیا لبخندی زد و زیر لب زمزمه کرد:
 - مثل این که عمونادر تو تمام حرفاش این یکی رو راست گفته بود.
 الین با تعجب به کیمیا نگاه کرد و گفت:
 - چیزی گفتی؟

کیمیا در حالی که می دانست الین فرانسه را هم به سختی حرف
 می زند تا چه رسد به فهم کلمات فارسی، با خنده گفت:
 - نه چیز مهمی نبود.

* * *

از در دانشکده که خارج شد باران ریز و زیبایی بر سر و روی درختان
 و چمنزار وسیع محوطه دانشگاه می بارید. چند لحظه‌ای جلوی پله‌ها
 ایستاد و به آسمان پر ابر خیره ماند و احساس کرد دلش برای آسمان
 آفاتایی و دودآلود تهران پر می کشد. باز همان احساس یأس و نامیدی به
 دلش چنگ انداخت و نگاهش را غم آلود ساخت. به دیوار تکیه داد و به
 قطرات باران خیره ماند و بی اعتمتبا به کسانی که از کنارش با تعجب رد
 می شدند در افکار خود غرق شد.

نگهان صدای آشنایی را از پشت سرش شنید:
 - Pardon (ببخشید).

به پشت سر نگاه کرد و باز نگاهش با همان دریای آرام آبی تلاقي
 کرد. حالتی شبیه لبخند به خود گرفت و بی آن که حرفی بزند خود را کنار
 کشید. راین باز با همان لهجه سلیس فرانسوی ادامه داد:

- اتفاقی افتاده دوشیزه خانم؟

کیمیا در حالی که سعی می‌کرد حالتی عادی به خود بگیرد،
شانه‌هایش را بالا انداخت و به تعیت از رایین به فرانسه گفت:
- نه. مسئله‌ای نیست.

- ولی این طور به نظر نمی‌اد.

کیمیا تکانی به خود داد، صاف ایستاد و گفت:

- گفتم که چیزی نیست.

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- همون دلتنگی معروف شرقی‌ها. نه دختر شرقی؟

کیمیا پاسخی نداد و رایین دویاره گفت:

- شنیدم شما شرقی‌ها برای حشرات موذی و طتون هم دلتنگی
می‌کنین. همین طوره؟

کیمیا که از طعنه رایین هیچ خوشش نیامده بود، چینی به پیشانی
انداخت و پاسخ داد:

- نه، برای سگ‌هایمان قلاده طلا می‌خریم و برای گربه‌هایمان ارث
می‌ذاریم.

رایین در حالی که از حاضر جوابی کیمیا لذت می‌برد، دویاره گفت:

- چطور می‌شه به عضویت جامعه حشرات موذی ایران درآمد؟

کیمیا که بشدت خنده‌اش گرفته بود، به سختی بر خود مسلط شد و
پاسخ داد:

- متأسفم آقا. فعلاً عضو جدید نمی‌پذیرن.

رایین با همان بی‌تفاوتی ذاتی خود خنده‌ید و در همان حال کلاس‌ورش
را باز کرد و رو به کیمیا پرسید:

- شما با دکتر فرانسوا می‌شلان درس دارید؟

﴿فصل دوم﴾

کیمیا به علامت تأیید سرش را تکان داد. رایین از داخل کلاسورش برگه‌ای بیرون کشید و گفت:

- آگه دوست داری آخر ترم بالاترین نمره رواز دکتر بگیری، این برگه رو بهش بده. خوشحالش می‌کنه.

بعد برگه تا شده را به دست کیمیا داد و قبل از آن که او بتواند پاسخی بدهد با گفتن جمله "Aurevoir" (به امید دیدار) به راه افتاد. کیمیا که با تعجب دورشدن او را نظاره می‌کرد، با تردید ورقه تاخورده را باز کرد و با کمال تعجب کاریکاتور بسیار مضحکی از دکتر میشلان را روی ورقه دید. هنوز نگاهش به نقاشی خیره بود که صدای الین مجبورش کرد به عقب برگردد. او که همراه دیوید زیر ننم باران روی چمنها قدم می‌زد، به طرف کیمیا دوید و در همان حال گفت:

- بن‌ژور کیمیا.

کیمیا لبخندی زد و برایش دست تکان داد. الین همین که به کیمیا نزدیک شد، نگاهی کنجکاوانه به کاغذ کرد و گفت:

- این چیه؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- یه هدیه برای دکتر میشلان.

و بعد برگه را رو به او باز کرد. الین از دیدن کاریکاتور دکتر بشدت به خنده افتاد و در همان حال پرسید:

- کار رایینه.

- از کجا فهمیدی؟

- تعجب نکن. اون بهترین کاریکاتوریستیه که در تمام عمرم دیدم.

کیمیا سر تکان داد و گفت:

- این پسره دیوونه‌اس. آگه این کاغذ رو به دکتر می‌دادم خیلی بد

﴿الله شرقی﴾

می شد.

- ولی من مطمئنم که رابین می دونسته تو کاغذ رو باز نکرده به دکتر نمی دی.

کیمیا که نمی خواست خود را از تک و تا بیندازد، با وجود آن که می دانست حق با الین است، دوباره گفت:

- ولی قبول کن که کار اشتباہی کرده.

الین دلجویانه دست کیمیا را در دست خود فشرد و گفت:

- مطمئن باش که این فقط یه شوخی بوده و تو نباید ناراحت بشی... راستی کیمیا، دیوید منو برای شام به یه مک دونالد دعوت کرده. تو دوست داری با ما باشی؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- نه متشکرم. ترجیح می دم مزاحمتون نشم.
الین مصرانه دوباره گفت:

- نه باور کن ما هردو از بودن تو خوشحال می شیم. خواهش می کنم دعوت ما رو قبول کن.

کیمیا چون اصرار الین را دید از طرفی هم حوصله تحمل این غروب دلتنگ و ابری را نداشت، همراه الین به راه افتاد. دیوید همین که آن دورا با هم دید، چند گام بلند برداشت و وقتی مقابلشان قرار گرفت، دستش را به سوی کیمیا دراز کرد و گفت:

- عصر بخیر!

الین نگاهی به کیمیا و نگاهی به دیوید انداخت و بعد به جای کیمیا دست او را در دست خود گرفت و گفت:
- مگه نگفته بودم که کیمیا مسلمانه؟
دیوید خنده ای کرد و گفت:

۶۱ ————— 》فصل دوم 》—————

- متأسفم. فراموش کردم... معذرت می خوام.

- اصلاً مهم نیست.

الین مثل همیشه هیجانزده گفت:

- دیوید! کیمیا همراه ما میاد.

دیوید مؤدبانه لبخندی زد و پاسخ داد:

- این خیلی خوبه... خواهش می کنم بفرمایید.

کیمیا به هر دوی آنها لبخند زد و همراهشان به راه افتاد. جلوی در دانشگاه چند لحظه‌ای توقف کردند و دیوید به بالا و پائین خیابان نگاه کرد و کیمیا احساس کرد او در تعیین مسیر مردد است. درست در همین لحظه یک BMW مشکی با شیشه‌های تیره چندمترا جلوتر از آنها توقف کرد. دیوید که گویا راننده اتومبیل را می‌شناخت، بلا فاصله به طرف پنجره جلو ماشین رفت. چند لحظه‌ای سرش را از پنجره داخل کرد و بعد دوباره صاف ایستاد و رو به دخترها گفت:

- لطفاً سوار شید. دوستم ما رو می‌رسونه.

کیمیا در حالی که با تحسین ماشین شیک و مدل بالای دوست دیوید را نگاه می‌کرد، به طرف ماشین رفت. دیوید در عقب را برای آنها باز کرد و کیمیا بی‌معطلی سوار شد و بی‌آن که به راننده نگاه کند با گفتن کلمه «بن سواغ» بر جای خود نشست. الین هم کنار او قرار گرفت و دیوید روی صندلی جلو نشست.

همین که دیوید در راست، راننده آینه را کمی به طرف پایین کشید و با همان لهجه شیرین فارسی همیشگی اش لبخند زنان گفت:

- چطوری دختر شرقی؟

کیمیا بی‌آن که بخواهد دستپاچه و سریع به آینه نگاه و احساس کرد از دیدن آن دو برکه آرام و رویایی در آینه ماشین دچار حالتی عصبی

﴿الله شرقی﴾

۶۲

می شود. با این حال با لحنی بی تفاوت پاسخ داد:

-شماین؟

-اشکالی داره؟

-نه، برای من فرقی نمی کنه.

الین و دیوید که چیزی از صحبتهای آن دو نمی فهمیدند، با تعجب آنها را نگاه می کردند. رایین به دیوید لبخند زد و به انگلیسی چنان با سرعت جمله ای را بر زبان راند که کیمیا حتی یک کلمه از آن را هم نفهمید. فقط وقتی جمله اش پایان یافت، دیوید به سوی او برگشت و لبخند زد. کیمیا چشم غرّه ای به رایین رفت و با حالتی عصبی پرسید:

-چی بهش گفتی؟

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

-زیاد مهم نیست.

کیمیا نیز حالتی بی تفاوت به خود گرفت و چیزی نگفت. دیوید و رایین با زبان انگلیسی با هم مشغول صحبت شدند و رایین چنان گرم گفتگو بود که کیمیا احساس کرد وجود او را کاملاً فراموش کرده. با بی حوصلگی شیشه را پائین زد و به تماشای خیابانها مشغول شد. رایین از داخل آینه نگاهی به او کرد و گفت:

-سرما نخوری مادموازل کوچولو.

کیمیا چینی به پیشانی انداخت و گفت:

-شما نگران من نباشین. سخترانی تونو تmom کنین.

رایین خنده ای کرد و پاسخ داد:

-ما که راجع به تو حرف نمی زنیم.

کیمیا به تندی گفت:

-اولاً تو نه، شما. ثانیاً برای من هیچ اهمیتی نداره که شما چی می گین.

۶۳ ————— «فصل دوم» —————

رایین سعی کرد کلمه اولاً را تکرار کند ولی چون نتوانست در پاسخ گفت:

- اول اینکه شما باید منو بیخشید چون دستور زبان فارسی رو به خوبی شما بلد نیستم. دوم اینکه کنجکاوی شما زنهای شرقی رو تو هیچ جای دیگه از چهار قاره نمی شه پیدا کرد. این طور نیست؟
کیمیا باز سکوت کرد و رویش را کاملاً به طرف بیرون گرداند. رایین با استفاد از شیشه بالابر جلو، شیشه سمت او را تا نیمه بالا کشید و با خنده گفت:

- دلم نمی خواهد امشب ازت ویروس آنفولانزا بگیرم.
کیمیا چنان عصبانی شده بود که حتی نمی توانست پاسخ مناسبی برای مفهومی که در جمله رایین بود، بیابد. بعض گلوبولین را فشرد و با عصبانیت ناخنهاش را در گفی دستش فرو کرد و دیگر چیزی نگفت. با آن که در تمام طول راه بنا بر خواست رایین، بچه ها خصوصاً الین با رحمت فرانسه صحبت می کردند، اما کیمیا کوچکترین دخالتی در گفتگوی آنها نکرد و هر لحظه آرزو می کرد از این ترافیک خلاص شوند و به مقصد برستند تا هرجه زودتر رایین آنها را ترک کند، ولی وقتی مقابل رستوران قرار گرفتند، کیمیا متوجه شد که رایین به دنبال جایی برای پارک اتو می بیلش می گردد. با تعجب پرسید:

- مگه نمی خواین برین؟

رایین لحظه ای کاملاً به عقب برگشت، لبخندی زد و گفت:

- چه عجب! زیونت باز شد.

کیمیا اخمي کرد و پاسخی نداد. رایین لبخندش را عميق تر کرد و گفت:

- نه خانم کوچولو. فعلًا شام رو با هم هستیم.

﴿اللهُ شرقي﴾

کیمیا با بیزاری از او روی گرداند و رایین با لودگی پرسید:

- چیزی شما رو ناراحت می کنه؟

کیمیا که از شدت عصبانیت صدایش می لرزید، پاسخ داد:

- بله، وجود شما.

رایین پوزخندی زد و گفت:

- اگه این طوره چرا سوار ماشین من شدید؟

کیمیا لبشن را گزید و پاسخ داد:

- اگه حتی یک درصد احتمال می دادم این ماشین مال شما باشه،

هرگز سوار نمی شدم.

- چرا فکر نمی کردید راننده این ماشین من باشم؟ چون پدرم

کارخونه ماشینهای امریکایی داره، توقع داشتید منو تو یکی از ماشینهای

ساخت کارخونه پدرم بیینپید. نه...؟ ولی من هیچ وقت اون ماشینها رو

سوار نمی شم، چون جونم رو دوست دارم.

بعد نگاه خاصی به کیمیا کرد که او احساس چندش کرد و در همان

حال در حالی که به لبهای او اشاره می کرد، ادامه داد:

- دیگه هم اون کار رو نکن. به زیبایی صورت ضربه می زنه...

و قبل از آن که کیمیا فرصت پاسخ بیابد، با سرعت از ماشین خارج

شد. کیمیا نیز در حالی که بعد از الین ماشین را ترک می کرد، زیر لب غریب:

- هرزوءَ کثیف!

وقتی هر چهار نفر وارد رستوران شدند، کیمیا سعی کرد

حتی الامکان نگاهش را از نگاه رایین بذدد، اما او بی تفاوت مشغول

همان لودگیهای همیشگی بود و با خنده و مسخره بازی رفتار تک تک

استادان دانشکده را تقلید می کرد. بعد ناگهان رو به کیمیا کرد و به زبان

فرانسه گفت:

_____ ٦٥ _____ **﴿فصل دوم﴾**

- هی شرقی بداخلق! امانت دکتر میشلان رو فراموش نکن. حتماً
فردا بهش بده.

کیمیا لبخند پر تمسخری زد و پاسخ داد:
ولی شما فراموش کردید زیرش رو امضاء کنید.
رایین خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

- اصلاً اشکالی نداره. می تونی بهش بگی از طرف منه، البته چندان
نیازی نیست، چون اون کارهای منو خوب می شناسه.

کیمیا در مقابل واقاحت بیش از حد رابین چاره‌ای جز سکوت
نداشت. به جای پاسخ، خود را با سالاد روی میز مشغول کرد. چند لحظه
بعد گارسون میز را از خوراکیها پر کرد، اما کیمیا به همان مکدونالد بسته
کرد و در مقابل اصرار بیش از حد دیوید و الین، فقط تشکر کرد. بعد از
شام، رایین صورت حساب را با چند اسکناس درشت که تشکر فراوان
گارسونها را به دنبال داشت، پرداخت کرد و همه خارج شدند. اما به جای
رفتن به اتومبیل، مقابل رستوران دیگری درست رویه روی رستوران اول
برای صرف نوشیدنی توقف کردند. همین که دوباره سرمیز جای گرفتند،
رایین لبخندی زد و گفت:

- خب دختر شرقی! دلم می خواهد امشب تو رو به بهترین‌های فرانسه
مهمون کنم. فقط بگو نوشیدنی مورد علاقه‌ات چیه؟
کیمیا با همان چهره در هم پاسخ داد:
- یه فنجون قهوه اسپرسو.

رایین چیزی به پیشانی انداخت و با خنده گفت:
- هوم! فکر می کردم خیلی باسلیقه‌تر از این حرف‌باشی... فقط یه
قهوة؟

کیمیا بی حوصله جواب داد:

-«الله شرقی»-

-بله آقا، فقط همین.

و رایین که چهره درهم کیمیا را دید، بیش از این اصرار نکرد و سفارش همه را برای گارسون تکرار کرد و در این میان خودش را بیش از همه تحويل گرفت. کیمیا که با تعجب به بطریهای روی میز نگاه می کرد، بی اختیار پرسید:

-همه اینا رو می خوای بخوری؟

این و دیوید که باز با مشکل عدم فهم زبان فارسی مواجه بودند، با تعجب به کیمیا نگاه کردند. رایین خیلی سریع سؤال کیمیا را به انگلیسی ترجمه کرد. دیوید نگاهی به کیمیا کرد و با خنده گفت:

-کجاش رو دیدی کیمیا؟ این آقا عادت نداره کوچکترین رحمی به خودش بکنه.

کیمیا سری نکان داد و گفت:

-خودش که مهم نیست، ولی کی باید ما رو برسونه؟
همه خنديدند، حتی خود رایین و او بیش از همه. بعد رو به کیمیا کرد و گفت:

-اگه اجازه بدین من همه اینا رو می خورم و قول می دم تصادفی در کار نباشه.

کیمیا علیرغم میل باطنی، چند لحظه‌ای نگاهش را به چشمان رایین دوخت و بعد آهسته گفت:

-و اگه اجازه ندم...؟

رایین لبخندی زد و گفت:

-همه رو می ریزم دور!

کیمیا چند لحظه‌ای از گوشش چشم به او نگاه کرد و در چهره رایین تغییر محسوسی را احساس کرد. بعد لبخندی چاشنی نگاه زیبایش کرد و

 ۶۷ ————— 《فصل دوم》 —————

گفت:

- اجازه نمی‌دم.

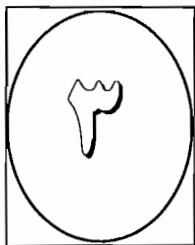
رایین به سرعت از جا برخاست و تمام بطریها را در دست گرفت و از در رستوران خارج شد. الین و دیوید با تعجب به کیمیا نگاه کردند و کیمیا که واقعاً نمی‌دانست چه باید بگوید، تنها سر تکان داد. وقتی رایین دوباره وارد رستوران شد، کیمیا در عین ناباوری متوجه شدکه هردو دست او خالی است. لحظه‌ای با تعجب نگاهش کرد. رایین در حالی که می‌نشست با خنده گفت:

- خیلی خب. اگه تو هوشیاری منو بیشتر از مستی ام دوست داری، حرفی نیست، چون در هر حال ملکه امشب تو بی.

کیمیا که تازه متوجه منظور رایین شده بود، برآشته از جا برخاست و تقریباً فرباد کشید:

- تو یه هرزه پست بیشتر نیستی.... دیگه نمی‌خوام بیینم.
و بعد به سرعت از رستوران خارج شد.

wWw.98iA.Com



الین باز با اصرار گفت:

- تو واقعاً نمی‌خوای بگی چی شده؟ من که امروز از درس‌ها مون هیچی نفهمیدم. همه حواسِم به تو و کار دیشبت بود... می‌دونی بیچاره رایین اون قدر دنبال تو دویده بود که از سر تا پاش آب می‌چکید.

کیمیا تنها شانه بالا انداخت و چیزی نگفت. الین دوباره گفت:
- وقتی برگشت خیلی ناراحت بود. تا آخر شب هیچ حرفی نزد. باور کن که برات نگران بود... یعنی هر سه‌مون نگران بودیم.

کیمیا که هنوز هم از دست رایین عصبانی بود، با غیظ گفت:
- و شما نمی‌دونین چی شد؟ رایین هم چیزی بهتون نگفت. نکنه توقع داری باور کنم؟

- من و دیوید که از حرفهای شما اصلاً سرد نیاوردیم. وقتی هم که از رستوران خارج شدی، فکر کردیم زود برمی‌گردی. البته رایین برآمدون توضیح داد که همه شرقیها خصوصاً ایرانی‌ها زود برای خونه‌شون احساس دلتگی می‌کنن... گفت که تو زود برمی‌گردی، اما وقتی چند دقیقه‌ای گذشت و تو نیومدی، همه نگران شدیم. اون وقت بود که رایین

﴿الله شرقی﴾

۷۰

او مد دبالت ولی تو رو پیدا نکرد.

کیمیا زیر لب غرید:

- موجود مسخره بی شعور! دلتنگی برای خونه. چه چرندیاتی از خودش در میاره.

الین که هنوز با تعجب به کیمیا نگاه می کرد، پرسید:

- تو چی گفتی؟

کیمیا در دل خدا را شکر کرد که الین فارسی نمی داند و پاسخ داد:

- هیچی. چیز مهمی نبود.

الین دوباره گفت:

- بالاخره می گی یا نه؟

کیمیا لحظه‌ای متفکرانه ایستاد. مسلماً توضیح آنچه که اتفاق افتاده بود برای الین بی حاصل بود و شاید مسخره. بنابراین ترجیح داد در این مورد سکوت کند و برای آن که الین را راضی کرده باشد، آهسته گفت:

- می دونی؟ به گمونم حق با رایینه. آخه من خیلی دلم برای خونه تنگ شده بود. یعنی او ن رستوران متوجه تهران انداد.

الین با حالتی دلسوزانه به کیمیا نگاه کرد، دست او را میان دستهای خود فشرد و لبخند زنان در حالی که سرش را به طرفین تکان می داد گفت:

- می فهمم... می فهمم عزیزم.

کیمیا پاسخ لبخند الین را با لبخندی دوستانه داد و برای اولین بار احساس کرد به این دختر بی هیچ وجه تشابه و تفاهمنی، علاقمند است. الین دست کیمیا را گرفت و او را به سوی در خروجی کشید و با خنده گفت:

- دیگه ناراحتی بسه. بیا بریم هواخوری.

و بعد ای را به حالت دو به حیاط کشید. کیمیا که از حرکات کودکانه

الین بشدت خنده‌اش گرفته بود، در میان خنده گفت:

- دستم کنده شد الین. آرومتر.

الین ناگهان بر جای خود ایستاد و کیمیا قبل از آن که بتواند خود را کتترل کند، محکم به پشت الین خورد. الین خیلی جدی به دست کیمیا نگاه کرد و او دانست کاربرد کلمه «کنده شد» باعث تعجب بیش از حد الین گردیده است. بعد هردو با صدای بلند شروع به خنده کردند. در همین حال کیمیا سنگینی نگاهی را احساس کرد و بلا فاصله به سوی جهت نگاه سرگرداند و رایین را در چند قدمی خود دید که خیره خیره به آن دو نگاه می‌کرد. اما همین که خواست از نگاه او بگریزد، الین متوجه رایین شد و با صدای بلند روز بخیر گفت و کیمیا را مجبور به ماندن کرد. رایین با چند گام بلند، فوراً خود را از جمع دوستانش جدا کرد و به آنها تزدیک شد و گفت:

- بیخشید! مهد کودک تعطیل شد؟

الین با صدای بلند خنديد و گفت:

- برای چی؟

رایین قیافه‌ای کاملاً جدی به خود گرفت و گفت:

- راستش من یه دختر چهار، پنج ساله دارم می‌خواستم ببینم با شما همکلاسی نیست؟

الین باز خنديد و کیمیا که از فرط عصبانیت دندانهاش را به شدت روی هم می‌سائید، پاسخ داد:

- دختر شما رو مادرشون بردنده. البته اگه شما بدونید منظورم کدوم مادرش؟

رایین لبخندی زد و با آرامش پاسخ داد:

- هنوز عصبانی هستی؟

﴿اللهُ شرقي﴾

کیمیا با بی تفاوتی شانه هایش را بالا انداخت و گفت:
 - اون قدر برام ارزش نداری که روش فکر کنم.
 رایین با همان لبخند زیبا سری تکان داد و گفت:
 - بله خانم. می فهمم، ولی ... ولی می خواستم بگم که من واقعاً
 منظوري نداشتمن ...

کیمیا بسرعت کلام رایین را قطع کرد و گفت:
 - نمی خوام چیزی بشنوم.
 بعد با سرعت کیف پولش را درآورد و از داخل آن یک اسکناس صد
 فرانکی بیرون کشید و به طرف رایین پرت کرد و در همان حال گفت:
 - بگیر، بابت شام دیشب.

چشمان رایین لحظه‌ای از خشم درخشید، ولی خیلی زود بر خود
 مسلط شد و همان چهره بی تفاوت همیشگی را به خود گرفت و در حالی
 که برای برداشتن اسکناس خم می شد، با لبخند گفت:
 - کار خیلی خوبی کردی، منم به پولام احتیاج دارم.

کیمیا گرچه از برخورد خونسردانه رایین جا خورده بود، ولی به روی
 خود نیاورد و در حالی که دست الین را می کشید، از کنار رایین دور شد.
 تنها در آخرین لحظه یک بار دیگر برگشت و به او نگاه کرد. رایین که
 همچنان در جای خود ایستاده بود، اسکناس را کاملاً باز کرد، آن را بوسید
 و در جیب گذاشت.

* * *

روزهای ابری و دلگیر پائیز با آرامشی طلایی رنگ در خوابگاه
 دانشگاه و در اتاق کوچک کیمیا بی هیچ وققهای سپری می شد در حالی که
 او همچنان به انزوای خود ادامه می داد. سکوت سنگین اتاق را جزرفت و
 آمدهای گاه گاه الین، چیزی نمی شکست و کیمیا تمام اوقات فراغتش را

پشت پنجه سپری می‌کرد و به پائیز دلتگ و آسمان غالباً ابری و بارانی پاریس خیره می‌ماند. اکثر روزهای زندگیش بدون هیچ هیجانی سپری می‌شد. تنها گاهی اوقات حضور کمرنگ رابین به روزهایش هیجانی زودگذر می‌بخشید. اما این تغییر هم کششی در وجودش نسبت به زندگی فعلی ایجاد نمی‌کرد و او همچنان بی‌هیچ میل و رغبتی، زمان را در خود می‌کشد و تنها پیوندش با زندگی گذشته و خانواده، مکالمات کوتاه مدت گهگاهی با مادر و ندرتاً با پدرش بود و نامه‌هایی که با بی‌حوصلگی تمام و با خطی خرچنگ قورباغه نوشته می‌شد.

کیمیا و رابین تنها در درس ادبیات عمومی با هم همکلاس بودند، ولی او غالباً رایین را همراه زیباترین دختران دانشگاه در محوطه و یا خیابانهای اطراف می‌دید و اغلب چنانچه رایین اجازه می‌داد، بی‌تفاوت از کنارش می‌گذشت.

روزهای دانشگاه سوربن، برای کیمیا همان روزهای ایران بود و او کم‌کم به این نتیجه می‌رسید که از این مهاجرت نیز آنچه طالبش بود، عایدش نگردیده و در این گزیز از خود، همچنان ناموفق می‌نمود. با تمام اینها همچنان راسخ بود که درسش را در دانشگاه ادامه دهد و شاید تنها دلیل آن لجاجت با اطرافیانش بود.

* * *

باز کلاس ادبیات و باز همکلاسی با رابین که گیمیا باید اعتراف می‌کرد از شیریترین کلاسهای درس بود. از طرفی وجود رابین با آن لودگیهای واقعاً شیرینش و از طرف دیگر کلاس زنده و جالب دکتر ژوستن استاد بامزه ادبیات. دکتر تقریباً جوان ولی بسیار با معلومات بود و بر حسب اتفاق، علاقه شدیدی به ادبیات ایران خصوصاً فردوسی و خیام داشت. به همین علت در کلاس با کیمیا بیش از سایر شاگردانش بحث و

گفتگو می‌کرد و گاهی حتی چند کلمه‌ای با شیرینی خاصی و با لهجه فرانسوی، فارسی صحبت می‌کرد و کیمیا و رایین را به خنده می‌انداخت. گرچه استاد با آن لباسهای جین و اسپرت و خصوصاً موتورسیکلتی که هر روز با آن به دانشکده می‌آمد، چندان شباهتی به اساتید سورین نداشت، ولی از نظر معلومات، انسان قابل توجهی بود که علاقه کیمیا را از همان ابتدا به خود جلب کرد. وقتی استاد چون همیشه با همان موهای ژولیه وارد کلاس شد، رایین با صدای بلند اعلام کرد: «زیباترین استاد سورین» و چند لحظه بعد در میان خنده بچه‌ها، استاد بر جای خود نشست و همان لبخند مضحک همیشگی را بر لب راند. لحظاتی به دانشجویان نگاه کرد و بعد از جا بلند شد و قدم زنان طول و عرض کلاس را چند بار طی کرد و بعد مقابله کیمیا ایستاد. لبخندش عمیق‌تر گردید. چند لحظه‌ای به او خیره ماند، بعد کتاب خیام چهار زبانه‌ای را که در دست داشت باز کرد و به دنبال صفحه‌ای، چند بار آن را ورق زد و بعد در حالی که با رضایت می‌خندید، صفحه‌ای را تا آخر باز کرد و نقاشی مینیاتوری داخل آن را به کیمیا نشان داد و گفت:

- کیمیا!

و بعد در حالی که سعی می‌کرد فارسی حرف بزند، ادامه داد:

- شبیه... خیلی زیاد.

کیمیا آرام سر تکان داد و به فارسی تشکر کرد. دکتر ذوق‌زده چند بار سرش را تکان و با زحمت ادامه داد:

- خیام هم کیمیا داشت، مثل شبیه تو!

کیمیا خنده‌اش را بسختی فرو خورد، ولی رایین از ته کلاس با صدای بلند خنید و گفت:

- مثل شبیه، دستور زبان تازه فارسی.

استاد نگاهی به رایین کرد، ولی گویا منظورش را نفهمیده باشد باز به کیمیا لبخند زد و در حالی که خیره خیره به عکس نگاه می‌کرد، از کنار او گذشت و بر جای خود نشست. قبل از آن که استاد درس را شروع کند، رایین از او اجازه خواست تا کتاب را ببیند. بعد به سرعت از جا برخاست و برای دیدن کتاب، کنار استاد ایستاد. چند لحظه‌ای به عکس نگاه کرد، بعد سرش را بالا آورد و این بار چند لحظه‌ای به کیمیا خیره ماند. بعد به استاد چیزی گفت که کیمیا نشنید. تنها دید که دکتر سرش را بالا آورد و با تحسین به او نگاه کرد.

* * *

تمام شب قبل باران باریده بود و آن روز شنبه تعطیل و آرامی بود و لطافت و پاکی هوا، کیمیا را به قدم زدن در بیرون از خوابگاه تشویق می‌کرد. محوطه در سکوتی عمیق فرو رفته بود و دختران و پسران دانشجو با استفاده از یک روز تقریباً آفاتایی به گردش رفته بودند. کیمیا گرچه بدش نمی‌آمد در این هوا خوش کمی قدم بزند، ولی چندان حوصله این کار را، آن هم تنها نداشت. در یک کشمکش کوتاه با خود، بالاخره تصمیم گرفت که برای قدم زدن از اتفاقش خارج شود. با سرعت بارانی اش را بر تن کرد و شالش را محکم بست. زمانی که قدم به داخل محوطه گذاشت، با نگاهی به آسمان احساس کرد نمی‌توان به پایداری وضعیت آن امید چندانی داشت. با این حال و از آنجاکه حوصله بازگشت و برداشتن چترش را نداشت، همان‌طور سلانه به راه افتاد و چون هدف خاصی نداشت، احساس کرد کنار رودخانه سن بهترین مکان برای پیاده روی است. دستهایش را در جیب فرو کرد و در حالی که سعی می‌کرد با روحیه بیشتری تفریح کند، بزحمت لبخند بسیار خفیفی بر لب راند و همچنان که به یاد دکتر ژوستن، شعری از خیام را زیر لب زمزمه

می‌کرد به سوی سن حرکت کرد.

به کناره سن که رسید، بی اختیار متوقف شد و به آبی آرام آبها خیره گشت و دلش بشدت به هوای ساحل نا آرام خزر پر کشید و نگاهش رنگی از غصه به خود گرفت و قبل از آن که بتواند بر احساس خود تسلط یابد، قطرات اشک بر روی گونه‌هایش سر خورد. یاد آن ماه عسل کذایی در آن ویلای مجلل و در کنار مردی که برایش غریبه بود و تا همیشه غریبه ماند، دلش را به آتش کشید. می‌خواست فریاد بکشد، «زندگی! از تمام زشتیها و زیبائیها یات متنفرم.» اما صدا در گلویش و در میان بغضی پر دردگره خورد و از دهانش بیرون نیامد. حتی از خودش هم به خاطر آن که هنوز توانسته بود خاطرات کهنه و پوسیده‌اش را دور بریزد، احساس تنفر می‌کرد.

چند بوق ممتد اتو میلی که از کنارش می‌گذشت او را از دنیایی که در آن غرق بود بیرون کشید. در حالی که به سوی صدا سر می‌گرداند، زیر لب با غیظ گفت: «از هر مار»، ولی ناگهان نگاهش بر روی ماشین سیاه‌رنگ رایین متوقف گردید و قبل از آن که بتواند از آن چشم بردارد، چهره خندان و شیطان رایین به رویش لبخند زد. او با همان فرانسه سلیسیش گفت:

- چه عجب مادموازل! از دیر بیرون او مدید!

کیمیا بی حوصله نگاهش کرد و پاسخ داد:

- باید از شما اجازه می‌گرفتم؟

رایین لبخند زد و کیمیا این بار به همراه او چشم دوخت که طبق معمول دختری زیبا و جذاب بود و وقتی نگاه کیمیا را دید، سر تکان داد و لبخند زد. رایین دوباره گفت:

- آگه مقصد خاصی دارین می‌تونم برسونم تو.

کیمیا با چشم اشاره‌ای به دختر جوان کرد و گفت:

- فعلًاً همین یه نفر رو برسون.

﴿فصل سوم﴾

رایین با شیطنت خنید و پاسخ داد:

- هردوتون رو هم می تونم برسونم.

کیمیا که کم کم عصبانی می شد، گفت:

- من جایی نمی رم، فقط می خواستم کمی گردش کنم.

رایین چند بار به علامت تفهیم سر تکان داد و بی آن که حتی یک کلمه دیگر بگوید با سرعت از کنار او گذشت. کیمیا باز به سوی رودخانه چرخید و با عصبانیت غرید، «مرتیکه مزخرف!» سپس دستش را ستون چانه کرد و به قایقهای تفریحی که بر روی سن در تردد بودند خیره ماند. هنوز نیم ساعتی نگذشته بود که باز صدای آشنای همان بوق در گوشش پیچید، اما این بار به سوی صدا برنگشت. رایین باز چند بوق ممتد زد و کیمیا ناچار به سوی او چرخید. و باز همان آبی آرام و شاد با تمام وجود به سویش لبخند زد. کیمیا بلا فاصله متوجه شد که صندلی کنار رایین خالیست، بنابراین به طعنه گفت:

- از کی توی آژانس اتومبیل استخدام شدی؟

بر عکس کیمیا، رایین با لهجه زیبای فارسی - انگلیسی اش پاسخ داد:

- از همون وقتی که دخترای تهران کنار سن دنبال ماشین می گردن.

کیمیا بی اختیار لبخند زد و رایین بی حوصله و عجلانه گفت:

- میای بالا یا بیام پایین؟

کیمیا لحظه‌ای مکث کرد و بعد پاسخ داد:

- هیچ کدوم.

رایین چند لحظه به او خیره ماند و بعد به عقب برگشت و چیزی

گفت که کیمیا نفهمید. از جایی که او ایستاده بود، فقط می توانست صندلی

جلو را بیند، ولی بدون تردید کسی پشت سر او نشسته بود.

انتظار کیمیا چندان به طول نینجامید. در عقب ماشین باز شد و کیمیا

﴿الله شرقی﴾

۷۸

در کمال ناباوری الین را دید که با یک جهش سریع، خود را به او رساند و هر دو دستش را در میان دستان خود گرفت. کیمیا با خوشحالی خنده داد و گفت:

- چطور منو پیدا کردی؟

الین به رایین که همراه دیوید به سوی آنها می‌آمد اشاره کرد و گفت:

- فکر نمی‌کردم راست بگه... چطور شد تصمیم گرفته گردش کنی؟

کیمیا خنده داد، ولی قبل از آن که پاسخی بدهد، صدای رایین در

گوشش طینین اندادخت:

- بفرما! اینم دوست شما. تمام پاریس رو دنبال این دوتا گشتم.

کیمیا نگاهی به ساعتش کرد و گفت:

- تمام پاریس؟ اونم تو کمتر از یک ساعت؟

به جای رایین، دیوید پاسخ داد:

- این شیطون تمام جاهایی رو که ممکنه من و الین بریم، می‌شناسه.

رایین با خنده گفت:

- فکر کردم قایق سواری این طوری برآتون دلچسب تره.

کیمیا با تعجب تکرار کرد:

- قایق سواری؟!

رایین اجازه نداد او حرف دیگری بزند و با عجله گفت:

- خب دیگه بریم اسکله.

الین چون بچه‌های ذوقزده به هوا پرید و گفت:

- عالیه! بریم.

و کیمیا ناچار در سکوت همراه آنها به راه افتاد. رایین خیلی سریع بلیط تهیه کرد و هر چهار نفر سوار یک قایق تفریحی کوچک شدند. کیمیا نگاهی به ردیفهای چهارتایی صندلیها کرد و بلا فاصله روی اولین صندلی

﴿فصل سوم﴾

۷۹

کنار بدنهٔ قایق نشست و الین و دیوید را در انتخاب صندلیهایشان مردود گذاشت، ولی رایین بلا فاصله الین را در کنار کیمیا نشاند، بعد از او دیوید و در آخر هم خودش چهار مین صندلی را اشغال کرد. وقتی تمام صندلیها پر شد، قایق به راه افتاد. کیمیا کاملاً صورتش را به طرف کنارهای رود گرداند و غرق تماشا شد. تنها گاه گاه با جملات کوتاه، پاسخهایی به الین می‌داد. وقتی قایق به نزدیکی کلیسای تردام رسید، در حالی که هیجان زده به سوی الین می‌چرخید، گفت:

- نمی‌دونم چرا هنوز گاهی اوقات به نظرم می‌ماید که زندگی زیباست،
گرچه هیچ وقت...

کلمات در دهانش ماسیدند و با حیرت به صورت مخاطبیش نگاه کرد. رایین لبخندی زد و خونسردانه پاسخ داد:

- هیچ می‌دونی تو یکی لازم‌ترین مظاهر زیبایی طبیعت هستی؟
کیمیا که همچنان متعجب به او نگاه می‌کرد، با غیظ پرسید:

- تو کی جاتو با الین عوض کردی که من نفهمیدم؟

رایین تنها لبخندی زد و خودش را در جا کمی جمع کرد. کیمیا باز با عصبانیت گفت:

- چرا اینجا نشستی؟

رایین مظلومانه سر تکان داد و گفت:

- معدرت می‌خوام. فکر نمی‌کردم اشکالی داشته باشه. اگه ناراحت می‌کنه الان می‌پرم توی رو دخونه.

کیمیا نگاهی به الین کرد که با دیوید غرق گفتگو بود و بعد با همان عصبانیت رو به رایین کرد و پاسخ داد:

- اگه می‌تونستم خودم پر تر می‌کردم.

رایین بی آن که پاسخی بدهد، دستش را در جیب فرو برد و کیف

﴿الله شرقی﴾

۸۰

پولش را از داخل آن بیرون کشید و گفت:

- فقط اینها رو نگه دار خیس نشه.

و بعد از جا برخاست. کیمیا با نگرانی پرسید:

- چه کار می خوای بکنی؟

رایین با همان خونسردی همیشگی پاسخ داد:

- چون نمی خوام شما کارهای سخت بکنین، خودم می پرم توی

رودخونه.

کیمیا که حرف رایین را جدی نگرفته بود، با بی تفاوتی شانه هایش را بالا انداخت. رایین کنار لبه قایق ایستاد و به دیوید که با تعجب نگاهش می کرد، گفت:

- هوس کردم یه کم شتا کنم.

الین وحشتزده پرسیدی.

- توی این هوا؟

رایین تنها لبخند زد و آماده پریدن شد. در آخرین لحظه کیمیا که او را در پریدن میان آبهای سرد سن مصمم می دید، گوشه لباسش را به سوی خود کشید و گفت:

- نپر دیوونه.

رایین به سویش خم شد و آهسته به زبان فارسی گفت:

- نه کاری که تو خواستی باید انجام بشه خانم کوچولو.

و در یک چشم برهم زدن به داخل آب پرید. در یک لحظه ولوهای میان مسافران قایق افتاد و همه خیره خیره به آن قسمت از آب که رایین در آن فرو رفته بود نگاه کردند و چون دقیقی گذشت و از او خبری نشد، هیجان بیشتری تماشاگران را در خود گرفت. کیمیا که تمام اندام نحیفش از شدت هیجان و سرما می لرزید، با آشفتگی بسیار از جا برخاست و

ملتمسانه به دیوید نگاه کرد. دیوید و الین چنان غافلگیر شده بودند که هنوز هم نمی‌توانستند آنچه را که دیده بودند، باور کنند. لحظات برای کیمیا به سختی و کشدار می‌گذشت و نگاهش هر لحظه مضطرب‌تر می‌شد، از داخل وجودش با تمام قوا نام رایین را فریاد می‌کشید، بی‌آن که حتی کلمه‌ای از حنجره‌اش خارج شود.

بالاخره بعد از چند دقیقه جسم بی‌حرکت رایین روی آب شناور شد. کیمیا که نفسش از شدت هیجان بالا نمی‌آمد، لحظاتی به جسم شناور رایین روی آب خیره ماند و بعد ناگهان بغضش ترکید و در میان گریه چندین مرتبه نالید:

- نه... نه...

تمام مسافران با تعجب به او نگاه می‌کردند. الین به زحمت کیمیا را روی صندلی نشاند و سعی کرد او را آرام کند، اما خودش نیز چنان آشفته بود که هیچ کاری از دستش برنمی‌آمد. حتی دیوید هم گیج شده بود و نمی‌دانست چه باید بکند. کیمیا همچنان که گریه می‌کرد، فریاد زد:

- چرا هیچ کس کمکش نمی‌کنه؟ کمکش کنید.

زبان فارسی کیمیا گرچه برای همه نظاره‌گران نامفهوم و عجیب می‌نمود، اما دیوید را به خود آورد. او ناگهان از جا جست و با سرعت کاپشنش را از تن درآورد و به سوی الین پرت کرد و به سوی لبه قایق دوید. وقتی دیوید خود را برای پریدن در آب آماده می‌کرد، ناگهان جسم بی‌حرکت رایین تکانی خورد، لحظه‌ای زیر آب رفت و دویاره بیرون آمد و در حالی که تمام تن و سرش زیر آب بود دستش را در هوا تکان داد و بعد صدای همیشه شادش به گوش رسید که فریاد می‌کشید:

- براوو! شرقی زیبا برای من نگران می‌شه... خودت بیا کمک کن...

پیر... پیر.

﴿اللهُ شرقي﴾

۸۲

کیمیا چند لحظه‌ای بی آن که بتواند حتی دهانش را باز کند، همان‌طور وحشتزده به رایین نگاه کرد. سرنشینان قایق به افتخار او و شیرجه موقعش برایش دست می‌زدند، اما کیمیا همچنان می‌لرزید و نمی‌توانست حرکت سریع چانه‌اش را مهار کند. چند لحظه بعد رایین به سوی قایق شناکرد و با کمک خدمه از آب بیرون کشیده شد و یکراست به سوی کیمیا آمد، ولی به جای آن که روی صندلی بنشیند جلوی پای کیمیا، کف قایق زانو زد و گفت:

- من فقط از امر تو اطاعت کردم. باور کن نمی‌خواستم ناراحت بشی.
 کیمیا لحظه‌ای به او نگاه کرد. از موهای زیتونی اش قطره قطره آب می‌چکید و لبهاش به سفیدی گرائیده بود و به شدت می‌لرزید که البته در آن هوای سرد چیز عجیبی نبود. کیمیا که هنوز هم نمی‌توانست حرف بزند، به‌زحمت بر خود مسلط شد و با عصبانیت گفت:

- تو واقعاً فکر می‌کنی ترسوندن من موفقیت بزرگیه...؟ تو فکر می‌کنی این که من برات نگران شدم، جز حس همنوع دوستی، معنای دیگه‌ای هم داره؟

رایین چند لحظه‌ای متفکرانه سکوت کرد و بعد با تأسف سری تکان داد و گفت:

- حق باتوئه کیمیا. شما دخترای شرقی احساسات عجیب و غریبی دارید. من مطمئنم که اگه به جای من یه مورچه هم تو آب غرق می‌شد، تو بازم همین کار رو می‌کردی.

کیمیا فاتحانه لبخند زد و نگاهش را از نگاه نافذ و بسی قرار رایین دزدید.

حرارت گرم و مطبوع بخاری ماشین، خیلی زود سرما را از بدنه‌ای بی‌حس آنها دور کرد. رایین با کمک دیوید، لباسهای خیشش را از تن به در

کرد. کیمیا کاملاً سرش را پایین انداخته بود و اصلاً به آنها نگاه نمی‌کرد. تنها یک بار وقتی رایین چند بار پیاپی عطسه کرد، سرش را بالا آورد و اندام ورزیده او را در حالی که خود را با کاپشن دیوید می‌پوشاند، دید و از دیدن عضلات محکم و پیچیده او تعجب کرد.

* * *

صبح روز بعد کیمیا بدون آن که بخواهد، تمام کلاس‌های دانشکده را در جستجوی رایین بازرسی کرد ولی از او خبری نبود. با این حال سراغش را از کسی نگرفت، حتی از دیوید و یا مایکل که از دوستان نزدیک او بودند و خود را به این که او یکی از همان غیبتهای تفریحی اش را خارج از دانشگاه می‌گذراند، قانع کرد. با این حال احساس عجیبی داشت و نگران بود. وقتی غیبت او سه روز متوالی به طول انجامید، برای یافتن اطلاعاتی از او دست به دامان الین شد. الین با تعجب نگاهی به کیمیا کرد و گفت:

- یعنی تو واقعاً نمی‌دونی رایین چرا نیومده؟

- از کجا باید بدونم؟

الین لبخند پرشیطنتی زد و پاسخ داد:

- خب معلومه، با اون بلایی که تو سرش آوردي اون اگه بتونه يه هفته دیگه از توی تختخواب بیرون بیاد خیلی شانس آورده.

کیمیا چشمهاش را تا آخرین حد گشود و گفت:

- یعنی اون مریضه؟

- کسی که توی اون هوا به خواست شماتوی سن شناکنه، باید مریض بشه؟

کیمیا در پاسخ لبخند پرمعنای الین، چینی به پیشانی انداخت و گفت:

- من ازش نخواستم بپره توی رودخونه، خودش خواست.

- خیلی خب. ناراحت نشو. منظوری نداشتیم... دوست داری به

﴿الله شرقی﴾

دیدنش برمی؟

- به دیدن کی؟

- خب معلومه دیگه، راین.

- نه، اصلاً... من دوست دارم دیگه هیچ وقت نییتمش.

الین چند لحظه‌ای با شیطنت به کیمیا نگاه کرد و بعد گفت:

- البته اون چندان نیازی به من و تو نداره. پرستارهای خوب، مهربون

و زیاده زیاد داره.

کیمیا که کاملاً متوجه کنایه الین شده بود، با بسی تفاوتی شانه بالا
انداخت و گفت:

- به من چه ربطی داره؟

الین خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

- حالا چرا چشمات شبیه چشمای گربه‌ای شده که می‌خواهد موش
شکار کنه؟

کیمیا در حالی که سعی می‌کرد قیافه‌ای کاملاً عادی به خود بگیرد، با
عصبانیت فریاد کشید:

- الین بس کن!

الین باز بشدت خنده دید و بعد گفت:

- چرا از عذاب دادن دوست من لذت می‌بری؟ شما شرقی‌ها همیشه
دوست دارید از قسمت سخت کار، وارد بشید و این طوری هم خودتون
رو عذاب می‌دید هم طرف مقابلون رو.

کیمیا چند بار پیاپی و با عصبانیت سر تکان داد و پاسخ داد:

- مطمئنم که این چرندیات رو رایین بہت یاد داده. نه؟

الین بازیرکی شانه بالا انداخت و گفت:

- بالاخره نگفتنی به دیوید بگم بعد از ظهر بیاد دنبالمون؟

کیمیا دسته ورقهای را که در دست داشت لوله کرد و به آرامی بر سر الین کویید و گفت:

- تو دیوونه شدی دختر.
و بعد به نرمی از کنار او رد شد.

* * *

تا آنجا که او می‌دانست قرار بر این بود که رابین لاقل یک هفته استراحت کند، بنابراین برای اولین بار کلاس درس ادبیات عمومی بدون حضور فعال و پرشیطنت رایین برگزار می‌شد. تنها کلاس مشترک کیمیا و رایین که امروز بشدت سرد و بی‌روح می‌نمود. دقایقی از شروع کلاس گذشته بود و دکتر ژوستن چون همیشه با اشتیاق تدریس می‌کرد که چند ضربه به در خورد و بعد باز شد. اول صدای چند سرفهٔ خشن در فضا پیچید و بعد اندام کشیده رایین در کلاس ظاهر شد. دکتر با تعجب به رایین نگاه کرد و او ضمن عذرخواهی به سوی اولین صندلی خالی حرکت کرد. کیمیا چند لحظه‌ای به او که هنوز آثار بیماری در زیر چشمها به گودی نشسته و رنگ مهتابی صورتش به خوبی عیان بود خیره ماند. رابین در اولین گردش چشمانش در کلاس، گمشده‌اش را یافت و به روی کیمیا لبخند زد و کیمیا چشمان تبدارش را در میان هاله‌ای سرخ رنگ، بی‌قرار و بیمار دید. برافروختگی تب، چشمان زیبای او را، جذابیتی صدچندان بخشیده بود و نگاهش را داغتر از همیشه می‌نمود، آنچنان که کیمیا سوزنگیش را با تمام وجود احساس می‌کرد. در سراسر طول مدت کلاس، صدای سرفه‌های شدید رایین لحظه‌ای قطع نمی‌شد و حالش چنان وخیم بود که حتی دکتر ژوستن را نیز متوجه کرد. او همچنان که هنگام گفتگو در کلاس راه می‌رفت، نزدیک رایین شد و چند جمله‌ای با او صحبت کرد. کیمیا حدس زد که از او می‌خواهد اگر توانایی ادامه کلاس

را ندارد، آن را تعطیل کند. چند لحظه‌ای در انتظار پاسخ رایین گوش خواباند ولی صدایی نشنید، تنها دید که او با لبخند سر تکان داد و دکتر دستی به پشتش زد و از کنارش گذشت. وقتی زمان کلاس تمام شد، کیمیا بی‌توجه به رایین، لوازمش را جمع کرد و آماده خروج از کلاس شد که رایین او را به نام خواند. چند لحظه‌ای مردد ماند، ولی بالاخره به سوی صندلی رایین حرکت کرد. وقتی کنار او رسید، رایین به سختی سعی کرد به احترام او از جا برخیزد، اما کیمیا او را دعوت به نشستن کرد و آهسته گفت:

- شنیده بودم یک هفته‌ای رو استراحت می‌کنی.

رایین سری تکان داد و گفت:

- آره غیبت می‌کنم اما نه از کلاسی که تو همکلاسیم باشی. تمام دلخوشی من توی دانشکده همین یه درسه.

کیمیا خونسردانه خود را به نادانی زد و به خنده گفت:

- شاید قصد داری شاعر بشی.

رایین چند لحظه‌ای با دلخوری به کیمیا نگاه کرد ولی بعد با همان خونسردی همیشگی پرسید:

- مثل خیام؟

کیمیا سر تکان داد و رایین دویاره گفت:

- اونم بدون داشتن کیمیا.

کیمیا چینی به پیشانی انداخت و گفت:

- دست از سر من بردار. تو که کیمیا زیاد داری.

و بعد از او روی گرداند. رایین دویاره صدایش کرد و کیمیا احساس کرد گرفتگی سینه، صدای بس او را جلایی تازه بخشیده است. بعد بی اختیار به سوی او برگشت و گفت:

﴿فصل سوم﴾

- من خیلی کار دارم. لطفاً حرفت رو زودتر بزن.

- دیشب به عمومت زنگ زدم.

- عمومی من یا شوهر خاله خودت؟

رایین در حالی که سعی می‌کرد خونسردی اش را حفظ کند، گفت:

- عمومی شما و شوهر خاله من؛ خوبه؟

- خب که چی؟

- هیچی. راجع به رسومات شما شرقی‌ها در ارتباط با عیادت از

مریضها پرسیدم... ظاهراً شما به یه چیزایی در این مورد خیلی معتقدید.

کیمیا شانه بالا انداخت و بی‌حواله گفت:

- قصه نگو، حرفت رو بزن.

رایین که حالا صدایش به نحو عجیبی غمگین و گرفته به نظر

می‌رسید، پاسخ داد:

- توقع داشتم توی این چند روز برای یک بار هم که شده بهم سری

بنزی.

کیمیا لبخندی زد و با لحن مأیوس کننده‌ای پاسخ داد:

- چرا باید این کار رو می‌کردم؟

- آگه همکلاسی و دوست نیستیم، به گمونم به نوعی فامیل هستیم.

کیمیا با حالت خاصی گفت:

- فامیل؟! مسخره است.

قبل از آن که رایین پاسخی بدهد، بشدت به سرفه افتاد. کیمیا نگاه

تحقیرآمیزی به او کرد و گفت:

- واجب بود با این حالت بیایی دانشگاه؟

رایین مظلومانه نگاهش کرد و آهسته پاسخ داد:

- فکر کردم شاید دوست داشته باشی بیمارت رو توی تب چهل

﴿اللهُ شرقي﴾

درجه بیینی.

با آن که از حالت نگاه و تُن صدای رایین دل در سینه کیمیا لرزید، اما زبانش همچنان تیز و برنده پاسخ داد:

- من دیگه مثل جراحها شدم. دیدن مریض توی تابوت هم برام تازگی نداره.

لبهای رایین به آهستگی لرزید و بی آن که حرفی بزند از جا برخاست و در حالی که پاهایش را روی زمین می کشید، از کلاس بیرون رفت. برای لحظه‌ای کیمیا احساس کرد دلش می خواهد به دنبال رایین بددود، او را با تمام وجود فریاد بزند و تب سوزانش را در وجود سرد خود مدفون کند، اما احساس یخزده‌اش به او اجازه برداشتن حتی یک گام را هم نداد.

* * *

در اتاق که زده شد، از آن حالت بین خواب و بیداری با نارضایتی خارج شد و بی حوصله پرسید:

- بله؟

- منم مادر، برات شام آوردم.

- ممنون مادر جون، من میل ندارم... اصلاً گرسنه نیستم.

- چطور گرسنه نیستی مادر جون؟ تو که از وقتی او مدلی چیزی نخوردی.

- گفتم که میل ندارم... می خوام بخوابم.

- پس لااقل در رو باز کن، اجازه بدی چند لحظه بینمت. تو که می دونی چقدر دلم برات تنگ شده بود.

کیمیا به سنگینی از جا بلند شد و با بی میلی در را باز کرد مادر سینی غذا در دست وارد شد. سینی را روی میز تحریر گذاشت و گفت:

- چیه دختر گلم؟ نکنه غذاهای سنتی ما از چشمت افتاده؟

﴿فصل سوم﴾

کیمیا لبخند کجی زد و پاسخ داد:

- این حرفها چیه مامان؟ تو هیچ جای دنیا غذایی بهتر از دستپخت شما وجود نداره.

مادر نزدیکترآمد و دستی روی موهای سیاه و بلند کیمیا کشید و گفت:

- اگه می خوای حرفت رو باور کنم، تا من اینجا هستم چند قاشق بخور.

- مامان؟

- دیگه مامان نداره... زود باش.

کیمیا پشت میز نشست و با بی میلی قاشق را در دست گرفت و شروع به بازی با غذا کرد. مادر که از زیر چشم او را می پایید، با لحنی چون همیشه مهریان گفت:

- کیمیا تو چت شده؟

کیمیا دستپاچه به زور لقمه اش را فرو داد و گفت:

- هیچی... چیزی نیست...

- ولی من احساس دیگه ای دارم. مثل این که یه چیزایی هست که تو از من پنهون می کنی.

- اشتباه می کنین.

- مطمئن باشم؟

- آره... آره مطمئن مطمئن.

- تو چشای مادر نگاه کن و حرفت رو تکرار کن.

کیمیا بلا فاصله نگاهش را از مادر دزدید و سر به زیر انداخت. مادر

کنارش نشست و مصراوه پرسید:

- نمی خوای بگی چی شده؟

- آخه وقتی چیزی نیست چی بگم؟

- ولی چشات اینو نمی‌گه.

- می‌شه شما بگین چشای من چی می‌گه که خودم نمی‌دونم؟

- چشات می‌گه تو داری یه چیزایی رو از مادرت پنهون می‌کنی...

حرف بزن دختر گلم... حرف بزن و خودت رو سبک کن. اینقدر خودت رو عذاب نده.

چشمان کیمیا پر از اشک شد و بعض آلود پاسخ داد:

- بیبن مادرجون! من خوب می‌دونم که شما، پدر، کاوه و بقیه از من

چی می‌خواهد، ولی خواهش می‌کنم کمی به من مهلت بدم. من باید فکر کنم.

- تو مطمئنی که می‌دونی من از تو چی می‌خواه؟

کیمیا چند لحظه‌ای با تردید به مادر نگاه کرد و پاسخی نداد. مادر این

بار حالتی جدی به خود گرفت و گفت:

- بیبن دخترم! تو در مورد هر کس اشتباه نکنی درمورد من داری

اشتباه می‌کنی. من بر عکس اون چیزی که تو فکر می‌کنی، دلم می‌خواهد تو اون کاری رو بکنی که صلاحت در او نه.

لبخند کمرنگی چهره غمزده کیمیا را زینت بخشید و او لحظه‌ای به

چشمان مهربان مادر خیره ماند و بعد آهسته گفت:

- چرا مادر؟ چرا همه بلاهای دنیا باید سر من بیاد؟ تازه داشتم به این

وضع عادت می‌کردم، تازه چند ماهی بود که اعصابم آروم شده بود، خیالم راحت شده بود، یه کم احساس آرامش می‌کردم، اون وقت دوباره

باید این وضع پیش بیاد؟

مادر با تأسف سری نکان داد و پاسخ داد:

- عزیز دلم، با قسمت که نمی‌شه جنگید. تقدیر هر کس یه چیزه.

- و تقدیر من همه‌اش سیاهه. نه؟

﴿فصل سوم﴾

- ناشکر نباش دخترم.
- ناشکر نیستم مادر، خسته‌ام، داغونم. دارم منفجر می‌شم. عین موش توی تله‌گیر افتاده‌ام.
- کیمیا... کیمیا! دختر عزیزم! جون مامان یه کم آروم باش. آخه چته؟
- چرا این طوری فریاد می‌کشی؟ هنوز که اتفاقی نیفتداده.
- کیمیا که حالا با تمام وجود سعی می‌کرد بر خود مسلط شود، به طرف پنجه رفت و آن را گشود. ریه‌هایش را از هوای سرد و تازه پر کرد، لحظاتی به همان حالت ایستاد. بعد روی پاشنه پا چرخید و رو به مادر ایستاد و گفت:
- معذرت می‌خوام مادر حون... واقعاً معذرت می‌خوام.
- عییی نداره دخترم. بیا اینجا پیش مامان بشین غذات سرد می‌شه، از دهن می‌افته. بیا هم غذات رو بخور هم با مامان یه کم صحبت کن. بگو بیینم تو اون دل کوچیک و مهریونت چی می‌گذره که این طور اون چشمالی سیاهت رو به آتش کشونده.
- کیمیا لبخندی زد و به سوی مادر آمد و گفت:
- مادر جون! قرار شد چند روزی بهم فرصت بدی که فکر کنم.
- خیلی خب عزیزم. فکرکن ولی هم غذات رو بخور، هم غصه نخور.
- چشم. دیگه چی؟
- سلامتی نازنینم.
- اونم به چشم.
- خب، حالا برای این که حسن نیت رو نشون بدی، شروع کن.
- کیمیا دوباره پشت میز نشست و فاشق را در دست گرفت. مادر از جا بلند شد و پرسید:
- چای یا قهوه؟

﴿الله شرقی﴾

- هیچ کدوم مادر. فعلاً غذام رو بخورم.
- باشه، ولی هر وقت چای خواستی منو صداکن.
- خودم میام پایین می‌ریزم.
- باشه عزیزم. فقط یادت باشه زود بخواب، چون قیافهات نشون می‌ده که خیلی خسته‌ای.

کیمیا با حرکت سر تأیید کرد، مادر جلوی در که رسید، باز ایستاد و گفت:

- یادت نره که به مادر قول دادی.
 - حتماً. خیالتون راحت باشه.
- مادر باز مردد ایستاده بود و کیمیا حدس زد که در گفتن جمله‌ای دچار تردید است، بنابراین گفت:

- مادر جون، سفارش دیگه‌ای هم مونده؟
 - نه عزیزم، فقط...
- جمله‌اش را که نیمه تمام گذاشت کیمیا را مجبور کرد بپرسد:
- فقط چی؟
 - من... من فکر می‌کنم توی دلت یه راز داری که از من پنهونش می‌کنی.

- دوباره که شروع کردی مادر جون.
 - یعنی هیچ کمکی از دست من برنمی‌یاد؟
 - چرا.
 - بگو.
 - لطفاً برید استراحت کنید، نگران منم نباشد.
- مادر سری تکان داد و گفت:

- باشه شیطون‌بلا، ولی بدون‌که نمی‌تونی چیزی رو از من پنهون کنی.

کیمیا خنده‌ای کرد و مادر در را پشت سر خود بست و کیمیا دوباره تنها شد. چند بار طول و عرض اتاق را پیمود. هوای سرد ناچارش کرد پنجه را بیندد. وقتی دوباره برگشت ناخودآگاه در مقابل میز ایستاد، نگاهی به سینی غذا کرد و با تصور آن که مادر برای تهیه این چند نوع غذای مورد علاقه او چقدر زحمت کشیده، پشت میز نشست و به اجبار چند قاشق از غذا را فرو داد.

بعد به طرف تختخوابش رفت و روی آن دراز کشید و چشمانش را بست. چقدر این حالت خلسه را دوست داشت، حالتی که در آن به آنچه که دوست داشت، به راحتی و بدون مزاحمت فکر می‌کرد.

* * *

یک هفته بعد زمانی که رایین پس از یک بیماری طولانی به دانشگاه بازگشت، در نظر کیمیا چنان تغییر کرده بود که گویا شخص دیگری به جای او پا به دانشگاه گذاشته بود. البته کیمیا خیلی زود فهمید که تغییر رفتار رایین تنها درمورد او صادق است و جز آن، رایین همان رایین همیشگی بود.

آن روزها کیمیا دیگر در رفتار او هیچ اصراری در برقراری ارتباط با خود را نمی‌دید و به جای آن می‌دید که رایین تا آنجاکه امکان داشت از او دوری می‌کرد و حتی دراکثر موقع در تنها کلاس مشترکشان حاضر نمی‌شد. دیگر از آن سر به سر گذاشتهای پرشیطنت و آن اداهای کودکانه خبری نبود و از آنچه بین آندو گذشته بود تنها یک چیز همچنان باقی مانده بود و آن احترام عجیبی بود که رایین برای کیمیا قائل بود، احترامی که کیمیا به جرأت می‌توانست قسم یاد کند که برای هیچ کس دیگری - حتی پدرش - قائل نبود.

او دیگر هیچ علاقه‌ای به ردیابی گردش‌های الین و دیوید که غالباً

﴿الله شرقی﴾

کیمیا نیز همراهیشان می‌کرد، نشان نمی‌داد و کیمیا هر روز او را می‌دید که با دوست مؤنث تازه‌ای به دنبال تفریح و خوشگذرانی به گوش‌های از پاریس می‌رفت. بی تفاوتی رایین چنان برایش آزاردهنده بود که حتی خودش هم نمی‌توانست باور کند. به همین خاطر پیوسته مترصد فرستی بود تا به هر صورت ممکن او را آزار دهد - که البته در غالب موارد رایین یا این فرصت را به او نمی‌داد و یا با آن بی‌اعتنایی کسل‌کننده‌اش از آن می‌گذشت - کیمیا کم‌کم عواقب عقب‌نشینی حمایتی رایین را با تعجب می‌دید. تک و توک پسرانی که پیش از این به نحوی قصد آزار کیمیا را داشتند، ولی از ترس رایین کنار کشیده بودند، اکنون با شجاعت تمام او را به انحصار مختلف آزار می‌دادند و کیمیا تازه می‌فهمید آن روز که الین به او گفت، «حمایت رایین از او نعمت بزرگی است»، چه مفهومی داشت. در این میان رفتار مایکل، بیش از همه عذابش می‌داد و این در حالی بود که خوب می‌دانست مایک که یک دانشجوی امریکائیست، از نزدیکترین دوستان رایین است، با این حال او صبورانه تحمل می‌کرد. اما خیلی بیش از گذشته احساس تنها‌یی می‌کرد و خیلی دلش می‌خواست همزمبانی داشته باشد تا با او به زیان شیرین فارسی درد دل کند. اما هربار که جمله‌ای با رایین هم کلام می‌شد، او با سرعت پاسخش را به فرانسه یا انگلیسی می‌داد و کیمیا ناچار بود به شنیدن گاه‌گاه کلمات فارسی بالهجه افضاح دکتر ژوستن دل خوش کند.

در یکی از روزهای بارانی نزدیک سال نو که بچه‌های دانشگاه در تدارک جشن سال نو در دانشکده‌هایشان مشغول بودند، کیمیا بیش از هر روز دیگری احساس تنها‌یی می‌کرد و دلش به هوای سفر به وطن در تعطیلات بکریسمس پرمی‌کشید، ولی با توجه به مدت کوتاه تعطیلات و هزینه رفت و برگشت، این تصمیم تقریباً غیرمعقول به نظر می‌رسید و او

را مجبور می‌کرد راه بهتری را انتخاب کند. شاید در آن شرایط بهترین کار دیدار با خانواده خونگرم توکلی بود. هم صحبتی با هموطنان مسلمان می‌توانست اندوه غربت را کاهش دهد. با این فکر بلافضله لباس پوشید، چترش را برداشت و از اتفاقش خارج شد. در بین راه روی پله‌ها الین را دید که چون همیشه خندان به سوی اتفاقش می‌رفت. با دیدن او ناچار لبخند زد. الین به سویش دوید و گفت:

-کجا کمیا؟

-می‌رم به دیدن یکی از دوستای پدرم.

-آهان. همون آقایی که روزهای اول خونه‌شون می‌رفتی؟

-بله، اسمش آقای توکلیه.

-پس مهمونی چی می‌شه؟

-برمی‌گردم عزیزم. نمی‌رم که تا سال دیگه اونجا بمونم.

-باشه برگرد... آهان راستی کیمیا تو می‌دونستی مراسم جشن اینجا برقرار نمی‌شه؟

کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

-اینجا برقرار نمی‌شه؟

-نه، بچه‌ها یه جای دیگه رو برای این کار درنظر گرفتن. اونا دوست دارن راحت باشن.

کیمیا که قصد شرکت در جشن را نداشت، بی‌تفاوت شانه‌هاش را بالا انداخت و گفت:

-مگه اینجا راحت نیستند؟

الین لبخند پرشیطنتی زد و پاسخ داد:

-خب نه کاملاً.

کیمیا سری تکان داد و زمزمه کرد:

﴿الله شرقی﴾

- خیلی خب، هر قبرستونی که داشتون می خواهد جشن بگیرن.
 الین که باز هم با مشکل زبان مواجه شده بود، با خنده گفت:
 - کیمیا من بازم نفهمیدم چی گفتی.
 کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:
 - گفتم پس کجا می خوان جشن بگیرن؟
 - یه جای دیگه. گمون می کنم یه ویلای بزرگ.
 کیمیا با بی حوصلگی گفت:
 - خیلی خوبه. موفق باشید. من فعلًا عجله دارم.
 - موفق باشید؟ یعنی تو نمی خوابی بیای؟
 کیمیا که هیچ حوصله بحث با الین را نداشت، دستپاچه پاسخ داد:
 - من گفتم نمیام؟
 - نه، ولی طوری حرف زدی که من فکر کردم...
 کیمیا حرف الین را قطع کرد و گفت:
 - گرچه این عید، عید من نیست، ولی باشه میام.
 الین نفس راحتی کشید و گفت:
 - خب حالا برو، ولی مطمئن باش من نمی ذارم تو نیای.
 کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:
 - باشه. گفتم که میام. فعلًا بای.
 الین دستی تکان داد و با خنده گفت:
 - بای.
 و کیمیا همچنان که سر تکان می داد از کنار او رد شد. اما هنوز چند
 گامی نرفته بود که صدای گامهای الین که به حالت دوپشت سرش می آمد
 ناچارش کرد بایستد. به پشت سر نگاه کرد و چون الین را دید گفت:
 - دیگه چی شده؟

﴿فصل سوم﴾

الین کمی این پا و آن پا کرد و گفت:

- تو دیدیش؟

کیمیا با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- تو حالت خوبه؟ چه کسی رو باید دیده باشم؟

- او نو دیگه.

- او نو دیگه، کیه؟

الین باز هم سکوت کرد و کیمیا که کم کم کلافه می شد، با عصبانیت

پرسید:

- بالاخره می گی یا نه؟ عجله دارم‌ها!

الین به جای آن که پاسخ سؤال کیمیا را بدهد، گفت:

- تو که ناراحت نمی شی؟ هان؟

- دیگه داری عصبانیم می کنی. اصلاً تو چی می گی؟ از چی باید

ناراحت بشم؟

الین سر به زیر انداخت و گفت:

- اون دختره رو دیگه.

کیمیا که کمی خیالش راحت شده بود، با خونسردی پرسید:

- کدوم دختره؟

- همون که تازگیها با رایین میاد و میره.

کیمیا خنده‌ای کرد و جواب داد:

- کدوم یکیشون؟ من رایین رو با چهره‌های مختلفی می‌بینم... تو

منظورت کدومه؟

الین بسرعت پاسخ داد:

- نه این یکی فرق داره. پس تو ندیدش، نه؟

پیش از آن که منتظر پاسخ کیمیا بماند دوباره گفت:

- خدای من! نمی‌دونی چیه! یه مانکنه، خیلی قشنگه، خیلی.
 کیمیا چند لحظه‌ای سکوت کرد و بعد با عصبانیت پاسخ داد:
 - خب اینا که تو می‌گی به من چه ربطی داره؟ این پسره هر روز با یک
 نفر میاد، با یک نفر دیگه می‌ره. به من چه؟
 الین با تعجب به کیمیا نگاه کرد و گفت:
 - هیچی، فقط می‌خواستم بدنی. معذرت می‌خوام اگه ناراحت
 کردم. ولی... ولی کیمیا این یکی دیگه فرق داره... نمی‌دونم از کجا پیدا شن
 کرده، اما من در تمام عمرم دختری به این زیبایی ندیدم. بچه‌ها می‌گن
 دختره سوئدیه.
 کیمیا به آرامی سر تکان داد و بعد گفت:
 - خواهش می‌کنم دیگه درمورد رایین با من حرف نزن... خواهش
 می‌کنم.
 الین لبخندی زد و پاسخ داد:
 - باشه عزیزم. هر طور که تو بخوای ولی من هنوزم مطمئنم که رایین
 تو رو دوست داره.
 کیمیا دستش را روی شانه الین فشرد و گفت:
 - ازت ممنونم، ولی نوع دوست داشتن اون اصلاً به درد من
 نمی‌خوره. من یه دختر ایرانی هستم که او مدم فرانسه فقط درس بخونم
 بعد برگردم به کشورم.
 ... آخه...
 - دیگه آخه نداره... خدا نگه‌دار.
 و بعد بی‌آن که منتظر پاسخ الین بماند، سلانه‌سلامانه از راهرو خارج
 شد و به طرف منزل آفای توکلی رفت.
 هنوز به منزل او نرسیده بود که باران شروع به باریدن و شیشه‌های

ماشینی را که او سوار بود خیس کرد. وقتی از ماشین پیاده شد، بلا فاصله چترش را باز کرد تا از بارش تند باران در آمان بماند. با عجله به سوی در خانه آقای توکلی دوید و انگشتتش را دوبار پیاپی روی زنگ فشرد. چند لحظه‌ای مکث کرد و چون خبری نشد، دوباره زنگ زد، اما باز هم پاسخی نشنید. این بار به ناچار زنگ طبقه بالا را زد. لحظه‌ای بعد صدایی از آیفون برخاست. کیمیا ضممن عذرخواهی از گوینده، سراغ آقای توکلی را گرفت و زن پاسخ داد آقای توکلی و همسرش برای دیدن پرسشان به تولوز رفتند.

کیمیا نامیدانه دستش را از روی زنگ انداخت و قدم زنان راه خوابگاه را در پیش گرفت. خیلی زود سوار ماشین دیگری شد تا زودتر به خوابگاه برسد، اما وقتی به کناره سن رسید، بی اختیار از راننده خواست او را پیاده کند. کنار رودخانه ایستاد و به نرده‌ها تکیه کرد و به رودخانه خیره ماند. قطرات باران بر روی آب امواج کوچک و زیبایی می‌آفریدند و موج دور هر قطره با دایره‌های دیگر تداخلی تماشایی ایجاد می‌کرد و کیمیا را به عمق دفتر خاطرات مدفون شده‌اش می‌کشاند. به یاد روزهایی می‌افتد که روی دریاچه زیبای خزر، سنگ اندازی می‌کردند و در کناره ساحل به دنبال هم می‌دویدند، لحظه‌ای با خود اندیشید، «راستی آن روزها خوشبخت بود؟» اما برای خودش هم پاسخی نیافت. یاد روزهای مجردی، خاطرات خوش با مادر و یاد تمام اندوهی که در دل نهفته داشت وجودش را به آشوب کشاند و بعد قطرات اشک، چشمانش را سوزاند. باز از آن که پایش را به دیار غربت نهاده بود احساس پشیمانی کرد. دلش می‌خواست مادرش اینجا بود و او سر بر زانوهاش می‌گذاشت و عاجزانه چون زمان کودکی می‌گریست. دلش به شدت هوای مادر را کرده بود. در همان لحظه تصمیم گرفت با مادرش تماس بگیرد و به او

﴿الله شرقی﴾

بگوید دلشگیش برای او به وسعت تمام قاره آسیاست.
آهسته به راه افتاد و با خود اندیشید از روزی که قدم به خاک فرانسه
گذارد هر روز غصه‌اش بیشتر گشته و غم غربت سیاهتر از غمهای دیگر
روحش را تیره ساخته بود. البته مسلمان خودش نخواسته بود در این شهر
زیبا شاد و خوشبخت زندگی کند. او همه کس و همه چیز را از خود
می‌راند. دوستان و همکلاس‌هایش را، اساتید دانشگاهش را و از همه
مهتر رایین را. با به یاد آوردن او ناگاه خاطره قایق‌سواری روی سن در
ذهنش زنده شد و لبهاش را به لبخندی بی‌اختیار باز کرد. گرچه احساس
خاصی نسبت به او نداشت، اما نمی‌دانست چرا فکر کردن به این پسرک
لابالی و بی‌حساب و کتاب، غصه‌هایش را کم می‌کرد.

صدای ناگهانی پارس سگی او را از جا پراند. گرچه از روزی که به
پاریس آمده بود همیشه سگها را در نزدیکی خود دیده بود، اما هنوز هم
از آنها می‌ترسید. باز صدای پارس سگ به گوشش خورد ولی این بار از
فاصله‌ای کمتر. به عقب نگاه کرد و درست در چند قدمی خود سگ سفید
بزرگی با خالهای درشت سیاه و قهوه‌ای و چهره‌ای که بیشتر به گرگها
شباهت داشت ایستاده بود و با چشمان براقالش خیره خیره او را نگاه
می‌کرد. با ترس یک قدم به عقب برداشت. نه قدرت حرکت داشت و نه
می‌دانست چه باید بکند. باز به سگ خیره ماند. دلش می‌خواست فریاد
بکشد و از کسی کمک بخواهد. سگ درشت اندام یک قدمی را که او به
عقب رفته بود، با یک گام بلند تلافی کرد. کیمیا احساس کرد زانوهایش
شل شده و توان فرار ندارد. سگ آهسته آهسته جلو آمد و کیمیا فکر کرد
تمام پاریس را دویده تا فقط او را گاز بگیرد. وقتی کاملاً به کیمیا نزدیک
شد، غرشی کرد که قلب او در سینه فرو ریخت، اما در همان حال صدای
سوتی بلند شد و پس از آن سگ در مقابل پاهای کیمیا زانو زد. کیمیا با

 ۱۰۱ ————— **﴿فصل سوم﴾** —————

خوشحالی به سوی صاحب صد انگاه کرد، ولی با دیدن چهره او از اینکه کنار رودخانه ایستاده بود پشیمان شد. در فاصله چند متری از او، رابین همراه دختر جوانی ایستاده بود. کیمیا با دقت به همراه رایین که دستش را در بازوی او حلقه کرده بود نگاه کرد، اما نیمی از صورت او را کلاه بارانی و شال گردنش پوشانده بود. رایین و همراهش چند گام نزدیکتر شدند و رایین سگش را با نام «همیلتون» صدا کرد. سگ مطیعانه به سوی او برگشت و رایین با خوشروی نوازشش کرد. بعد سرش را بالا آورد و چند لحظه‌ای به کیمیا نگاه کرد و بعد با احترام سر خم کرد و گفت:

- روز بخیر دوشیزه خانم.

دختر جوان نیز که حالا کاملاً نزدیک کیمیا ایستاده بود، شالش را کمی پائین کشید و سرش را بالا آورد، با حرکت سر، کلاهش به عقب رفت و کیمیا توانست صورت زیبا و ریزنقش او را ببیند. مسلمًاً این عروسک زیبا همان دختری بود که این از او حرف می‌زد. دهان ظریف دختر جوان تکان آرامی خورد و از میان لبها خوشنگش کلمه «روز بخیر» با صدایی لطیف روان شد. بعد چشمان درشت و سبزش را به کیمیا دوخت و نگاه پر عشوہ‌اش را سخاوتمندانه نثار او کرد. کیمیا نگاهی به بینی ظریف و سربالای او که از شدت سرما سرخ شده بود و چهره‌اش را بامزه‌تر کرده بود کرد و گفت:

- روز بخیر!

رایین با دست به کیمیا اشاره کرد و گفت:

- همکلاسی بسیار محترم بنده دوشیزه خانم کیمیا.

و بعد نیمرخش را به سوی دختر جوان گرداند و دوباره گفت:

- دوست خوب من... اریکا.

کیمیا با بی تفاوتی پاسخ داد:

۱۰۲ 《الله شرقی》

- دوست خیلی زیبایی دارید بهتون تبریک می‌گویم.

- اریکا یه دختر سوئدی انگلیسی‌الاصله. اریکا کیمیا ایرانیه.

اریکا چنان چینی به پیشانی انداخت که کیمیا مطمئن شد او هرگز در تمام عمرش حتی یک بار هم نام ایران را نشنیده. چند لحظه به سکوت گذشت. سپس کیمیا گفت:

- خب ترجیح می‌دم مزاحمتون نشم.

دختر جوان لبخندی مسحور کننده زد. رایین چند لحظه‌ای این پا و آن پا کرد. شاید دلش نمی‌خواست به این زودی ملاقاتش با کیمیا پایان یابد و کیمیا فکر کرد او به زمان بیشتری احتیاج دارد تا دوست جدیدش را به رخ او بکشد، به همین علت به سرعت به راه افتاد. اما در همان حال صدای رایین را شنید که سگش را صدا می‌کرد و چند لحظه بعد دویاره سگ جلوی پایش ظاهر شد و با عصبانیت خرناسه کشید. کیمیا به ناچار باز متوقف شد و نگاه استمداد کننده‌اش را به رایین دوخت. رایین چند قدم پیش آمد و وقتی مقابل کیمیا قرار گرفت، لبخند زنان گفت:

- نمی‌دونم چرا دست بردار نیست؟... مثل صاحبش احمقه.

کیمیا که مطمئن بود رفتار سگ به دستور رایین است بسی حوصله

پاسخ داد:

- لطف کنید سگتون رو صدا کنید من عجله دارم... اصلاً مگه

نمی‌دونیں بیرون آوردن سگ بدون قلاده غیر قانونیه آقا؟

رایین خنده بلندی کرد و جواب داد:

- خب می‌تونی ازم شکایت کنی.

کیمیا این بار به فارسی گفت:

- لوس نشو من عجله دارم.

رایین لبخندی داد و به فرانسه پاسخ داد:

﴿فصل سوم﴾

- به من ربطی نداره. بهش بگین بره کنار.

کیمیا این بار بالحنی آرام‌تر و به فرانسه گفت:

- من باید با خونه‌مون تماس بگیرم.

رایین بی آن که به او نگاه کند رو به سگش کرد و گفت:

- نشنیدی همیلتون؟ خانم باید با منزل پدرشون تماس بگیرن.

سگ پارسی کرد. رایین دستش را در جیب بارانی فرو برد و گوشی

تلفن همراهش را بیرون کشید و گفت:

- همیلتون می‌گه از همینجا تماس بگیرین.

کیمیا کمی به طرف سگ خم شد و گفت:

- خب ظاهراً این اسم پر آب و تاب به عقل و شعورت می‌خوره.

سگ پوزه‌اش را پائین آورد و با صدایی آرام پاسخ کیمیا را داد. رایین

دوباره گوشی را به طرف کیمیا گرفت و در حالی که به اریکا نگاه می‌کرد

گفت:

- یه کار ضروری... می‌فهمی که؟

اریکا لبخندی زد و پاسخ داد:

- مشکلی نیست، منتظر می‌مونم.

کیمیا با تعجب نگاهی به رایین و بعد به اریکا انداخت و در حالی که

پیشنهاد رایین را رد می‌کرد، گفت:

- شما می‌تونید بردید، من با این تلفن تماس نمی‌گیرم.

- چرا؟ می‌ترسی ورشکست بشم؟

- نه فقط نمی‌خوام مزاحم بشم.

رایین دوباره گوشی را به سوی کیمیا گرفت و گفت:

- بگیر.

کیمیا با نارضایتی و بیشتر به آن خاطر که بحثشان در حضور اریکا بالا

۱۰۴

﴿الله شرقی﴾

نگیرد، گوشی را از دست رایین گرفت و شروع به شماره گیری کرد. رایین لبخند رضایتمندی زد و یک قدم به عقب رفت، کنار اریکا ایستاد و هر دو به سوی رودخانه چرخیدند. چند لحظه بعد کیمیا گوشی را به طرف رایین گرفت و گفت:

- ظاهرًاً اشغاله.

رایین نگاه پرمعنایی به او کرد و بی آن که حرفی بزنده گوشی را گرفت و شروع به شماره گیری کرد. کیمیا با تعجب به او نگاه کرد ولی چند لحظه بعد در کمال حیرت متوجه شد که رایین با زبان فارسی شروع به صحبت کرد:

- متشکرم شما خوب هستید.

- بله، بله ایشون کم لطفند.

- منم خوشحال شدم ایشون رو دیدم.

- من که... بله کیمیا خانم رو دیدم داشتن می رفتن به شما تلفن کن، برای همین مزاحم شدم. دختر خانمتوں می خوان صحبت کن. کیمیا مطمئن بود این هم یکی از شوخيهای بی مزه رایین است، چرا که او حتی شماره منزلشان را هم نداشت. بنابراین وقتی رایین گوشی را مقابل او گرفت، در گرفتن آن مردد بود. با این حال با نارضایتی گوشی را گرفت و گفت:

- الـ...

ناگهان صدای پدر را از آن سوی خط شنید:

- سلام دخترم. چقدر خوب کردی زنگ زدی. دلمون برات خیلی

— ۱۰۵ —

﴿فصل سوم﴾

تنگ شده بود.

کیمیا با تعجب به رایین نگاه کرد و پاسخ پدر را داد. در تمام طول مدت صحبت کیمیا با خانواده‌اش، رایین با اریکا گرم گفتگو بود. گرچه کیمیا سعی می‌کرد صحبت‌هایش را خلاصه کند، اما سر صحبت مادر باز شده بود و بسرعت برای کیمیا توضیح می‌داد که پریسا همکلاسی و دوست قدیمی‌اش با یک پسر مصری ازدواج کرده که در حال تحصیل در فرانسه است و بعد آدرسی را که از پریسا گرفته بود، برای کیمیا تکرار کرد و از او خواست تا به دیدن فرود برود. کیمیا ضمن آن که به مادر قول مساعد می‌داد خدا حافظی کرد. وقتی ارتباط قطع شد با چند گام بلند خود را به نزدیکی رایین رساند و گفت:

- بیخشید...

رایین به سوی کیمیا برگشت و او را دید. اریکا چنان خود را به رایین چسبانده بود که به نظر می‌رسید انسانی با دو سر در مقابل او قرار گرفته است. با این فکر لبخندی زد و گفت:

- بفرمائین. بیخشید که طول کشید.

رایین زهرخندی زد و پاسخ داد:

- به نظر من و اریکا به اندازه چشم برهم زدن بود.

- خب به شما زیادی خوش می‌گذره... در هر حال ممنونم.

رایین دستش را برای گرفتن گوشی پیش برد که کیمیا پرسید:

- نگفتنی شماره خونه مارو چطور می‌دونستی؟

رایین خنده‌ای کرد و گفت:

- خب شما قبل از من شماره رو گرفته بودی. من از حافظه گوشی استفاده کردم.

کیمیا که خود خوب می‌دانست اصلاً شماره‌ای با گوشی رایین

﴿الله شرقی﴾

۱۰۶

نگرفته به زحمت لبختدی زد و گفت:
- آه! بله حق با شماست.

رایین چند لحظه‌ای نگاه نافذش را به کیمیا دوخت و بعد گفت:
- روز بخیر دوشیزه خانم.

و با همراهش از کنار او گذشت. و این در حالی بود که همیلتون
همچنان خیره خیره به کیمیا نگاه می‌کرد. کیمیا با عصبانیت دستش را در
هوای تکان داد و گفت:

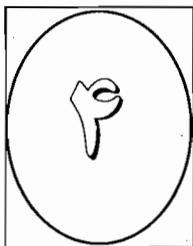
- تو دیگه چی می‌گی؟ برو دیگه... دلم نمی‌خواست با تلفن صاحبت
تماس بگیرم. فضولی؟

همیلتون در حالی که به چشمان کیمیا زل زده بود پارسی کرد و بعد به
دنبال رایین دوید. کیمیا زیر لب غرید:
- مثل صاحبش پرروئه.

و بعد خلاف جهت آن دو حرکت کرد چند گام که پیش رفت برای
لحظه‌ای به عقب برگشت و متأسفانه این دقیقاً همان زمانی بود که رایین
هم پشت سرش را نگاه می‌کرد. چند لحظه‌ای از همان فاصله دور
نگاهشان به یکدیگر خیره ماند بعد رایین فریاد زد:

- گوش کن شرقی وحشی! بعضی شماره‌ها ارزش حفظ کردن رو
دارن.

لهجه زیبای فارسی رایین در گوش کیمیا پیچید و بر گوش دلش
نشست.



صدای در ناگهان کیمیا را از جا پراند نگاهی به ساعت کرد نزدیک
یک بامداد بود دویاره چند ضربه به در خورد و صدای مهریان مادر به
گوشش رسید که می‌گفت: ~

-می‌دونم بیداری مامان، خودت رو به خواب نزن برات چای آوردم.
لبهایش به خنده باز شد و گفت:
-بفرمائید سرکار خانم. در بازه.
مادر با سینی‌ای که دو فنجان چای و ظرفی که شکلات داخل آن بود
وارد اتاق شد. به کیمیا لبخندی زد و گفت:

-بدجنس می‌خواستی در رو و انکنی.
-نه به جون مامان. راستش اصلاً اول صدای در رو نشنیدم.

-کجا سیر می‌کردی خانم؟
-خودمم نمی‌دونم... مادر یه جورایی گره خوردم.
مادر لبخند معناداری زد و گفت:
-خب شاید اگه اوئی رو که از اون سر دنیا پاشده او مده اینجا که تو رو
بیسته بپذیری یه جورایی گره‌هات واشه.

﴿الله شرقی﴾

کیمیا چینی به پیشانی انداخت و زیر لب غرید:

- آخه چرا حالا؟

مادر با تعجب نگاهش کرد و پرسید:

- چیزی گفتی؟!

- نه مادر جون. لام بیخودی تکون خورد.

- آره جون خودت. بچه گول می‌زنی؟

کیمیا خنده بلندی کرد و مادر دوباره گفت:

- حالا بیا چائیت رو بخور تا سرد نشه.

کیمیا رو به روی مادر نشست و درحالی که فنجانش را بر می‌داشت

گفت:

- چی از جون من می‌خوای مامان؟... می‌خوای زیر زبون منو بکشی؟

- تو زیر زبون درازت! انقدر حرف قایم کردی که به این سادگی آدم به

نتیجه نمی‌رسه.

کیمیا حبه قند کوچکی در دهانش گذاشت و در حالی که چایش را

مزه مزه می‌کرد با خنده گفت:

- مامان کوتاه بیا.

- تا نگی تو اون مخ کوچیکت چی می‌گذره کوتاه نمی‌یام... مثلاً بگو

بیسم از سر شب تا حالا نشستی جلوی این پنجره چه کار می‌کنی؟

- فکر مادر جون، فکر.

- به چی عزیزم دلم که انقدر ذہت رو مشغول کرده؟

- به هیچچی.

- هیچی اینقدر وقت گیره، همه چی چقدر زمان می‌خواد؟

کیمیا چنان به خنده افتاد که چای به حلقوش پرید و به شدت به سرفه

افتاد مادر به سرعت چند ضربه به پشت او زد و گفت:

- خدا مرگم بده بچه‌ام رو چشم کردم.

کیمیا که به زحمت سرفه‌اش را مهار می‌کرد پرسید:

- چشم کردى؟

- آره مامان سر شب که برات شام آوردم گفتم ایندفعه که او مدي ماشالله خيلي رو او مدي. بیخود نیست که خاطرخواهات تو سراسر دنيا سینه چاک می‌کنن.

کیمیا لبخندی زد و از جا برخاست پشت به مادر و رو به پنجه ایستاد و پرسید:

- شما امشب خواب نداری؟

- تو چي؟

- من آخه يه مهمون تو اتفاق دارم و گرنه الان خوابیده بودم. مادر پشت سر کیمیا ایستاد. شانه‌اش را با دستهای مهربانش فشد و گفت:

- تو که راست می‌گي.

کیمیا رو به مادر برگشت لبخندی زد و گفت:

- نگرانی شما بی‌جهته. من حالم کاملاً خوبه. دلوپس من نیاشيد. می‌خوام نباشم، ولی مگه می‌شه؟ این دل و اموonde از اون روزی که تو به دنيا او مدي رنگ آرامش به خودش ندیده. خدا ايشا... بهت يه دختر بدنه تا بفهمي مادر دختر بودن يعني چي؟

- مامان! شما قبل از اين که منو داشته باشيد اينو می‌دونستيد؟

- نه عزيزم. منم مثل تو هیچ وقت نمی‌فهميدم مادرم به خاطر من چي می‌کشه. مادر از چشماي دخترش می‌خونه چه غصه‌اي تو دلشه. غصه يك گرمي تو دل تو، به اندازه يك گن روي دوش من سنگيني می‌کنه. روشنی چراغ اتفاق تو، خواب رو از چشمهاي من می‌دزده. من توی اتفاق

﴿اللهه شرقی﴾

صدای قدمهای سرگردون تو رو خیلی راحت می شنوم. کیمیا به من بگو
مادر، بگو و راحتم کن. آخه درد تو چیه؟

کیمیا که تحت تأثیر حرفهای مادر قرار گرفته بود، بی آن که پاسخی
دهد خود را در آغوش مادر انداخت و با صدای بلند شروع به گریه کرد.

مادر دستی روی موهای سیاهش کشید و گفت:
- گریه کن عزیزم. بذار سبک بشی.

کیمیا چند دقیقه‌ای در آغوش مادر گریه کرد. بعد سرش را بالا آورد
و به چشممان مهربان مادر نگاه کرد و گفت:

- کاش می تونستم یه جوری این همه محبت شما رو جبران کنم.
- می تونی عزیزم، می تونی.

- چطوری؟ جونم رو بدم کافیه.

- جونت مال خودت و همیشه سلامت عزیز دلم. تو اگه شادی منو
می خوای غمگین نباش. این همه خودت رو اذیت نکن. این یه
خواستگاری ساده است. خواستی می گی آره، نخواستی می گی نه.
کیمیا مستقیماً به چشممان مادر نگاه کرد و بعد گفت:

- کاش این طوری بود که شما می گید، ولی خودتون بهتر می دونید که
قضیه به این سادگی هم نیست. من دارم لای این منگنه له می شم.
- مگه من می ذارم؟ یه بار گذاشتم پشیمونم. این بار دیگه نه. دختر
من، اون کاری رو می کنه که دلش می خواد.

کیمیا سرش را پائین انداخت و قدرشناسانه گفت:
- متشرکرم مادر، به خاطر همه چیز.

مادر به طرف میز برگشت. سینی فنجانهای خالی را برداشت و گفت:
- خیلی خب عزیزم، می دونم که ترجیح می دی تنها باشی، ولی
راستش دلم طاقت نیاورد گفتم یه سری بہت بزنم. حالا من می رم تا تو

﴿فصل چهارم﴾

۱۱۱

فکرات رو بکنی، ولی خیلی به خودت فشار نیار. حالا حالاها وقت داری.
به نظر من اگه استراحت کنی بهتره، تو خیلی فرصت داری.
کیمیا لبخند زد و از مادر تشکر کرد. وقتی او را تا دم در مشایعت
می کرد گفت:

- شما هیچ می دونی که من بهترین مادر دنیا رو دارم؟

مادر گونه کیمیا را نیشگون آرامی گرفت و گفت:

- زیبون نریخته هم عزیزی پدرسوخته... برو استراحت کن.

کیمیا در اتاق را پشت سر مادر بست و به طرف تختش رفت. روی
تخت دراز کشید و سعی کرد بخوابد، اما گویا خواب تنها بهانه‌ای برای
مرور خاطراتش بود، چراکه به محض آن که چشمانش را روی هم
می گذاشت باز لحظه لحظه روزهایش در پاریس مقابل چشمانش جان
می گرفت. یاد روزهایی که شاید خودش هم نمی توانست تصور کند که
روزی بهترین روزهای زندگیش تلقی شوند. خوب به خاطر داشت در آن
روزها در اوقاتی که حجم درسهاش کمتر بود دو سه مرتبه پیاپی برای
دیدن فؤاد به آدرسی که مادر داده بود رفت، ولی هر بار دست خالی
برگشته بود و کیمیا ناچار آدرس خوابگاه و دانشگاهش را به دوستان فؤاد
داده بود. آن روز وقتی از در دانشگاه خارج می شد مرد جوانی مقابلش
ایستاد و خیره نگاهش کرد. کیمیا لحظه‌ای به پوست قهوه‌ای و چشم
و ابروی سیاه رنگ مرد خیره شد و بعد بی اختیار لبخند زد. مرد که با
دیدن لبخند کیمیا جرأت یافته بود قدمی به جلو برداشت و بالهجه عربی،
اما به زبان فرانسه پرسید:

- شما کیمیا خانم هستید؟

لبخند کیمیا عمیق‌تر شد و گفت:

- با این حساب شما هم آقا فؤاد هستید، نه؟ چطور منو شناختید؟

﴿الله شرقی﴾

۱۱۲

- عکس شما رو توی آلبوم پریسا دیده بودم. رفتم خوابگاه گفتند ساعت چهار کلاستون توم می شه. گفتم بیام دانشگاه منتظرتون واایستم.
- خیلی که معطل نشدید؟

- نه، زیاد نه... خب اگه دوست داشته باشید می تونیم کمی با هم قدم بزنیم و بیشتر صحبت کنیم.
کیمیا با خرسندي سري تکان داد و گفت:
- کاملاً موافقم.

و بعد همراه فؤاد به راه افتاد. فؤاد ۲۸ ساله بود. متولد قاهره و مسلمانی روشنفکر و آن طور که خودش می گفت پریسا را برای اولین بار در امارات دیده بود. آن هم در یک سفر سیاحتی. او در رشتہ اقتصاد و در سال سوم درس می خواند و قرار بود بعد از اتمام تحصیلاتش به ایران برود. آنها ساعتها با هم قلیم زدند و صحبت کردند. فؤاد کیمیا را به صرف قهوه‌ای دعوت کرد و پس از آن او را به خوابگاه رساند و برگشت. زیرا خودش همراه دوستانش در یک آپارتمان استیجاری زندگی می کردند. وقتی وارد ساختمان خوابگاه شد طبق معمول اولین کسی را که دید الین بود که مسلمان قصد خروج داشت. کیمیا لبخندی زد و گفت:

- کجا عازمید خانم؟

- با دیوید شام میریم بیرون.

- خوبه، خوش بگذره. پس من مزاحمت نمی شم.

اما همین که کیمیا قصد رفتن کرد الین با خنده گفت:
- خبرای تازه‌ای به دستم رسیده.

- از کدوم خبرگذاری؟

- از یه خبرگذاری خیلی معتبر.

- راجع به کدوم بیچاره هست؟

۱۱۳ ————— **﴿فصل چهارم﴾** —————

- راجع به خودت.

- من؟!

- آره شنیدم با آدمای پررنگ می‌گرددی.

- چی؟

- هیچی، گفتم شنیدم با آدمای پررنگ می‌گرددی.

- این چرندیات چیه که می‌گی؟

- بین من امروز بعداز ظهر دنبالت می‌گشتم، از رابین سراغت رو
گرفتم گفت که با یه پسر پررنگ رفتی هواخوری.

کیمیا خنده بلندی کرد و با خود اندیشید، «باید فکر می‌کردم این
کلمات قصار مال رابینه، پسر پررنگ!» بعد رو به الین کرد و گفت:

- آره یکی از آشناها بود... ولی این پسره برای چی منو تعقیب
می‌کنه؟

- اون تو رو تعقیب نکرده فقط جلوی دانشگاه دیده بود که با اون آقا
به گردش می‌رفتی.

- خیلی خب، قبول کردم. تا دیرت نشده برو.

الین دهانش را کج کرد و گفت:

- خیلی خب رفتم.

بعد چند قدم به طرف در برداشت و دوباره برگشت و گفت:

- راستی تو نمی‌یای.

- نه، متشرکرم باید یه کم استراحت کنم.

- باور کن ما خوشحال می‌شیم.

- می‌دونم ولی خیلی خسته‌ام. حالا برو دیگه.

الین دوباره راه افتاد. اما کیمیا همچنان بر جای خود ایستاده بود، چون
حتم داشت او باز هم بر می‌گردد و همینطور هم شد. او چند گام دیگر

﴿الله شرقی﴾

برداشت و دویاره به سوی کیمیا چرخید. وقتی کیمیا را همچنان بر جای خود ثابت دید با تعجب گفت:

- تو چرا واستاندی؟!

- چون می دونستم برمی گردی، نمی خواستم دنبالم بدويی.

الین خندید و گفت:

- تو واقعاً باهوشی.

- مرسى. حالا چی می خوای بگی؟

- ... اوم ...

- دختر! دیوید رفت، زود باش.

- می خواستم بگم رایین بدجوری اسیر این دختره شده.

- خب به من چه ربطی داره؟

- این روزها همش با هم‌اند.

- خب به تو چه ربطی داره؟

- فکر می‌کنی رایین بهش قول ازدواج داده؟

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد و الین گفت:

- لابد الان می‌گی به ما چه ربطی داره؟

- دقیقاً.

- کیمیا، تو واقعاً می خوای بذاری این دختره مسخره رایین رو از

چنگت درآره؟

کیمیا پوزخندی زد و گفت:

- مگه رایین تو چنگ من بوده که اون بخواهد از چنگم دریاره؟

- نه، ولی هر چی اون دختره به رایین نزدیکتر بشه رایین از تو دورتر

می شه.

- خب بشه.

﴿فصل چهارم﴾

۱۱۵

الین که از بی تفاوتی بیش از اندازه کیمیا تعجب کرده بود گفت:

- گرچه مطمئن خیلی راست نمی‌گی، ولی وظیفه‌ام بود که بهت بگم.

- خب حالا که گفتی می‌تونی بربی.

الین که حالا کم عصبی می‌شد با عصبانیت گفت:

- اصلاً به جهنم! حقت همینه که رایین بسپاردت دست سگهای

هاری مثل مایکل.

با شنیدن نام مایکل کیمیا باز در وجود خود احساس چندش کرد.

حالا خوب می‌دانست که در ماههای گذشته مایکل تنها به خاطر رایین او

را راحت گذارده بود. ولی این روزها بارها و بارها نگاههای وحشتناک و

نافذ او را دیده بود که تا مغز استخوانش نفوذ می‌کرد. سعی کرد حالتی

طبيعي به خود بگیرد بنابراین گفت:

- قبلاً هم بهت گفتم، من هیچ احتیاجی به حمایت رایین ندارم. مایکل

هم هیچ غلطی نمی‌تونه بکنه. حالا دیگه برو.

الین ناباورانه به کیمیا نگاه کرد و بی هیچ حرف دیگری رفت و او را

که غرق در افکار مبهم خود بود تنها گذارد.

* * *

هر چه به آغاز سال نو نزدیکتر می‌شدند جنب و جوش بچه‌ها بیشتر

می‌شد. آن چه مسلم بود آنها قصد داشتند جشن مفصلی به راه بیاندازند،

که برای کیمیا هیچ اهمیتی نداشت. آن روز بعداز ظهر کمی دیرتر از

معمول از دانشکده خارج شد. غروب سردی بود و سوز عجیبی می‌آمد.

اما بارشی در کار نبود. سرمای خشک و سوزنده تا مغز استخوانش نفوذ

کرد. هنوز چند قدم بیشتر نرفته بود که صدای آشناهی او را به نام خواند.

- صبر کنید مادموازل.

ایستاد و به عقب برگشت و رایین را در چند قدمی خود دید.

﴿الله شرقی﴾

- عصر بخیر.

- عصر بخیر، با من کاری داشتی؟

- می‌دونی امروز یه نفر او مده بود دنبالت. من فکر کردم رفتی، گفتم
رفته.

- کی؟

- فکر می‌کنم آلن دلن یا شاید پرسش.

- آلن دلن با من چکار داشت؟

- من چه می‌دونم! شاید می‌خواست بهت پیشنهاد بازی تو یکی از
فیلمهاش رو بده.

- من وقت برای شوخیهای بی‌مزه شما ندارم. چه کسی با من کار
داشت؟

رایین خونسردانه شانه بالا انداخت و گفت:

- می‌دونی دوشیزه خانم، تو حسابی منو تو دردرس انداختی. آخه
محض رضای خدا انگشت رو کسی می‌ذاشتی که من بیچاره از پس رقابت
با هاش بربیام... ببینم این پسره رو از کره مریخ سفارش دادی؟
کیمیا که دیگر کلافه شده بود با عصبانیت گفت:

- راجع به کی حرف می‌زنی؟

- بابا همین پسر پررنگه که همش میاد دنبالت.

- آه فؤاد... چطور از تو سراغ منو گرفت؟

- از من سراغ شما رو نگرفت، من دیدم داره توی محوطه دانشگاه
سرگردون می‌گرده ازش پرسیدم با کی کار داره، اونم گفت. منم فکر کردم
رفتی خوابگاه.

- خیلی خب مرسمی.

رایین چند لحظه‌ای به کیمیا نگاه کرد و کیمیا بی‌آن که حرفی بزند راه

۱۱۷ ————— **﴿فصل چهارم﴾**

افتاد. رایین نیز ناچار با چند گام بلند خود را به او رساند و گفت:

- صبر کن.

- دیگه چیه؟

- می خوای برسونمت؟ دیر وقته.

- نه، نیازی نیست دلم نمی خواهد کسی متوجه ماشین تو ببینه.

رایین ناگهان برآشفت و گفت:

- مگه ماشین من چه ایرادی داره؟

- این دیگه به خودم مربوطه... گفتم می خoram تنها برم.

- ولی من نمی خoram بذارم.

کیمیا یک گام به طرف رایین برداشت و بالحنی تهدید آمیز گفت:

- اگه فقط یک قدم دیگه پشت سر من بیایی مجبور می شم، پلیس رو

خبر کنم.

رایین چند لحظه‌ای ناباورانه به کیمیا نگاه کرد و بعد گفت:

- خیلی خب این آخرین پیشنهادی بود که بهت کردم. تو خیال کردی

چی هستی؟ تو هم یه زنی مثل همه زنهای دیگه، فقط بداخلاق تراز بقیه.

من مثل تو زیاد دیدم، زیاد دارم و زیاد هم دور و برمه.

- اگه اینطوره چرا دست از سر من برنمی داری؟

رایین پوزخندی زد و گفت:

- دست من اگر هم بود فقط برای یک هفته رو سر تو می مونند.

چشمان سیاه رنگ کیمیا را برق خشم جلا بخشید و با عصبایت

گفت:

- تو خیلی هرزه و پستی.

- گوش کن دختر شرقی من از این پارسائیهای شرقی زیاد دیدم.

دخترای ژاپنی، دخترای هندی، دخترای عرب و حتی دخترای ایرانی.

﴿الله شرقی﴾

بهت قول می دم این ادا اطوارها حتی یک سال هم دووم نیاره.
-این به خودم ربط داره آقا.

-باشه، هر کاری دلت می خواهد بکن. ولی فقط یه جمله به من بگو...
اون پسره... گفتی اسمش چی بود؟... آهان فؤاد چه امتیازی نسبت به من
داره که برای اولین بار اونو انتخاب کردی؟

کیمیا با عصبانیت فریاد کشید:

-اون پسر، شوهر دوست منه و هیچ ارتباطی بین ما وجود نداره.
راین باز همان پوزخند مسخره را زد و گفت:

-حتماً انتظار داری باور کنم؟ تو داری می ری خوابگاه یا آپارتمان اون
پسره؟

کیمیا باز فریاد کشید:

-به تو هیچ ارتباطی نداره. برو گمشو.

و بعد شروع به دویدن کرد در حالی که صدای راین را می شنید که
فریاد می کشید:

-خوش بگذره خانم.

بغضش ترکید و همچنان که می دوید به شدت به گریه افتاد. به پیچ
خیابان که رسید احساس کرد دیگر نمی تواند ادامه دهد، به دیوار تکیه داد
و در حالی که به شدت نفس نفس می زد سعی کرد گریه اش را مهار کند.
هنوز نفسش کاملاً بالا نیامده بود که صدای پای چند نفر در کوچه پیچید.
فوراً اشکهایش را پاک کرد و سعی کرد ظاهرش را عادی کند، اما درست
در همان لحظه که می خواست صاف بایستد چشمش به صورت کریه
مایکل افتاد که با آن چشمان دریده خیره خیره نگاهش می کرد. فوراً به راه
افتاد. مایکل دنبالش دوید و گفت:

-صبر کن خانم کوچولو مشکلی پیش او مده؟

﴿فصل چهارم﴾

کیمیا بی آن که بایستد پاسخ داد:

- نه، لطفاً تنها مبدار.

اما مایکل با سماجت او را تعقیب کرد و دوباره گفت:

- گوش کن عروسک قشنگ من می‌تونم آروم‌ت کنم، البته با راههای

مخصوص خودم.

کیمیا بی آن که نگاهش کند پاسخ داد:

- ازت متنفرم.

مایکل با یک حرکت ناگهانی بازویش را کشید و او را به سمت خود

برگرداند و در حالی که فشار دستش تا استخوان بازوی کیمیا پیش رفته بود

با خنده‌ای چندش آور گفت:

- بیینم از این که رایین ولت کرده و رفته سراغ اون مانکن خوش‌اندام

سوئدی عصبانی هستی؟

کیمیا در حالی که سعی می‌کرد بازویش را از دست مایکل بیرون

بکشد، با عصبانیت گفت:

- به تو هیچ ارتباطی نداره.

- گوش کن کوچولو، من به اندازه رایین برای بدست آوردن چیزی که

می‌خوام حوصله ندارم، پس بهتره منو عصبانی نکنی و گرنه بد می‌بینی.

کیمیا با یک حرکت ناگهانی بازویش را از میان پنجه استخوانی مایکل

بیرون کشید و در حالی که با وحشت به دوستان مایکل که با فاصله اندکی

از آن دو ایستاده بودند نگاه می‌کرد با خشم گفت:

- بهتره به اندازه دهنت حرف بزنی و گرنه مجبور می‌شم دندونات رو

خرد کنم.

و بعد با سرعت از او فاصله گرفت در حالی که صدای خنده دسته

جمعی دوستان مایکل را می‌شنید و صدای فریاد او را که با خشم به زبان

۱۲۰ 《الله شرقی》

انگلیسی جمله‌ای را ادا می‌کرد که کیمیا از تفہیم معنای آن عاجز بود، ولی با خود اندیشید که حتماً یک ناسرای امریکائیست.

* * *

سه روز متولی باران و آسمان پر ابر و تیره، کیمیا را به شدت دلتنگ کرده بود خصوصاً آن که می‌دانست رایین نیز همراه مانکن زیبایش به مارسی رفته تا تعطیلات آخر هفته را خوش بگذراند. کیمیا احساس می‌کرد به اندازه روزهایی که تازه با اردلان متارکه کرده بود تنها و بی‌کس است. دلش برای تنها یکریع گفتگو اما به زبان فارسی لک زده بود. احساس شدید بی‌پناهی و یأس او را بی‌هدف به خیابانهای خیس پاریس می‌کشاند و چون همیشه در کناره سن به قدم زدن وامی داشت. آن غروب دلگیر نیز چون غروب‌های دیگر صرف قدم زدن در کناره سن شد. حتی خودش هم نفهمید که چگونه به طور ناگهانی مقابل کلیسای مشهور تردام قرار گرفت. دو قطره اشک از چشم‌اش به روی گونه سر خورد و به نظرش رسید تنها یی و غربت کازیمو تو گوژپشت نتردام بغض سرخورده‌اش را آشکار نموده. دلش می‌خواست او اکنون هم در این کلیسا بود تا تنها ییشان را با هم تقسیم می‌کرددن. بی‌اختیار قدم به درون کلیسا گذارد و آهسته آهسته پیش رفت. تمام در و دیوار کلیسا با نقاشیهای زیبایی از مسیح و مادرش مریم مقدس زینت یافته بود و کیمیا در همه جا پاکی و معصومیت نگاه مسیح را در وجود خسته و دل آزرده خود احساس می‌کرد. خیره خیره به گوشه‌ای از کلیسا که شمعهای افروخته جلایی زیبا به آن بخشیده بود نگاه کرد. بی‌آن که بخواهد پاها ییش او را به شمعها نزدیک و نزدیکتر کرددن و دو نفر بالبخند دو شمع بلند را به دستش دادند، کیمیا به زحمت لبخند زد و بی‌جهت با تمام کسانی که درون کلیسا بودند احساس یگانگی کرد و به آرامی شمعها را روشن نمود. در حالی که

۱۲۱ ————— ﴿فصل چهارم﴾

دقیقاً نمی‌دانست چه آرزویی باید بکند. بعد روی یکی از نیمکتها نشست و در حالی که به چهره مظلوم و معصوم مسیح خیره گشته بود به بعضش اجازه خودنمایی داد.

وقتی از کلیسا خارج شد احساس سبکی خاصی می‌کرد. گویا بار سنگینی را که روی دوشش می‌کشید، به مسیح سپرده بود و حالا احساس راحتی می‌کرد. - چقدر کلیسا و مسجد به هم نزدیک بودند و این چیزی بود که هرگز پیش از این کیمیا آن را احساس نکرده بود. - از کلیسا یکراست به باغ بزرگ لوکزامبورگ رفت که در آن سرما و هوای بارانی از هر وقت دیگری خالی‌تر می‌نمود. آرامش پارک آرامشی خاص به وجودش بخشد ساعتی روی یک نیمکت با آسودگی نشست و بعد چون با تاریک شدن هوا از درجه حرارت آن هم به شدت کاسته شده بود ناچار پارک را ترک کرد و به خوابگاه برگشت.

وقتی در اتاق لباسهایش را عوض می‌کرد صدای در، در گوشش پیچید به سرعت لباس پوشید و در را باز کرد پشت در الین ایستاده بود، تنها کسی که گاه گاه کیمیا انتظارش را می‌کشید. به محض دیدن کیمیا با لهجه‌ای بسیار مضحك و به زحمت به زبان فارسی گفت:

- سلام.

کیمیا با تلاش بسیار جلوی خندهاش را گرفت و پاسخ داد:

- سلام.

الین باز با همان فرانسه افتضا حش گفت:

- درست گفتم؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- البته. عالی بود. از کجا یاد گرفتی؟

- رایین یاد داد و گفت هر وقت می‌خوای لبخند کیمیا رو بیینی بهش

۱۲۲ ————— 《الله شرقی》————

بگو، سل لام.

کیمیا باز خندید و کنچکاوانه و ناگهانی پرسید:

- مگه رایین برگشته؟

الین لبخند پرشیطنتی زد و گفت:

- الان که نگفت، قبلاً گفته بود.

کیمیا نامیدانه سر تکان داد و گفت:

- او هوم، فهمیدم.

الین باز خندید و خونسردانه گفت:

- چرا برگشته.

کیمیا که در عالم خود سیر می‌کرد با تعجب گفت:

- کی برگشته؟

الین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- همون که سراغشو گرفتی.

- رایین؟!

- آره دیگه.

کیمیا بی اختیار لبخند زد و الین با شیطنت گفت:

- یادم باشه به رایین بگم غیر از اون کلمه‌ای که یادم داده یک کلمه

دیگه هم لبخند روی لبهای کیمیا می‌یاره.

کیمیا پرسشگرانه به الین نگاه کرد و الین گفت:

- رایین.

کیمیا چینی به پیشانی انداخت و گفت:

- تو خودت هم می‌دونی که این واقعیت نداره.

الین شانه‌هایش را بالا انداخت و پاسخ داد:

- راستش خیلی هم مطمئن نیستم... بهر حال من نیومدم این جا که با

۱۲۳ ————— **﴿فصل چهارم﴾**

تو بحث کنم. او مدم بپرسم اول این که کجا رفته بودی؟ دوم این که چرا انقدر دیر او مدمی؟ و سوم این که شام خوردی یا نه؟ و چهارم این که اگر شام نخوردی من یه شام دو نفره آماده کردم بیا به اتاق من.

کیمیا لبخندی صمیمانه زد و گفت:

- اول این که تو دوست خیلی خوبی هستی. دوم این که چون حال ندارم به همه سوالات جواب بدم، فقط به آخری جواب می‌دم. دعوت رو می‌پذیرم.

الین با رضایت لبخندی زد و گفت:

- پس بزن برم.

کیمیا در اتفاقش را بست و همراه الین به راه افتاد. به محض ورود نگاهی به دور و برش کرد و به الین گفت:

- تو واقعاً دختر نامرتبی هستی. تو این اتاق چه خبره؟

الین لبخندی زد و پاسخ داد:

- باور کن که منم اگه مثل تو حوصله داشتم که تو یه اتاق تک و تنها بشیم، حتماً مرتبش می‌کردم. ولی راستش من اصلاً حوصله تو اتاق حبس شدن رو ندارم.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- حالا تو مطمئنی تو این هرج و مرج می‌شه میز شام رو پیدا کرد؟ و بعد شروع به جمع کردن لباسهای الین از گوشه و کنار اتاق کرد.

الین با دیدن این صحنه با سرعت به سویش آمد و گفت:

- باور کن تو رو نیاوردم اینجا اتاقم رو مرتب کنی. بگیر بشین شام آماده است.

- هیچ عیبی نداره تا تو میز رو بچینی من یه کم اینجاها رو جمع می‌کنم.

﴿الله شرقی﴾

۱۲۴

الین در حال چیدن میز رو به کیمیا کرد و گفت:

- می دونی کیمیا، رایین همیشه می‌گه زنهای شرقی منظم ترین زنهای دنیان و مردهاشون بر عکس.

کیمیا که از تعییر رایین به خنده افتاده بود با سر تأثید کرد و توضیح داد:

- نه، باور کن مردها هم نامرتب نیستند، مگه این که زن داشته باشند.

در اون صورت همه کارهашون رو برای زنهاشون می‌ذارند.

الین چند لحظه‌ای دست از کار کشید خیره به کیمیا نگاه کرد و

گفت:

- ولی این خیلی خودخواهیه... زنهای چه کار می‌کنند؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- هیچی، با علاقه وافر کارهای شوهرشون رو انجام می‌دن.

الین ناباورانه شانه بالا انداخت و بعد گفت:

- دیگه بسه، بیا غذا حاضره.

کیمیا به طرف میز آمد و تشكربنان نشست. نگاهی به میز غذای ساده

الین کرد و قطعه‌ای نان از توی سبد برداشت. الین خنده‌ای کرد و گفت:

- معذرت می خوام کیمیا، من واقعاً حوصله تو رو در چیدن میز ندارم.

- همینطوری هم خیلی خوبه.

- پس شروع کن.

وقتی هر دو مشغول شدند الین آهسته گفت:

- یه خواهشی بکنم رد نمی‌کنی؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- تا خواهشت چی باشه؟

الین حالت بچه‌های لوس را به خود گرفت و گفت:

- میای بعد از شام یه کم قدم بزنیم؟

۱۲۵ ————— **﴿فصل چهارم﴾**

کیمیا نگاهی عمیق به او کرد ولی نتوانست منظورش را بفهمد
بنابراین پرسید:

- برای چی قدم بزنیم؟

- بین آسمون حسابی صاف شده، هوا جون میده برای قدم زدن.

- تو این سرما؟

- خب آره، مهم اینه که بارون نمیاد.

- خب کجا برم؟

- برم شانزه لیزه قهوه بخوریم. قبوله؟

- گچ پیدا کردی؟

- کیمیا خواهش می‌کنم.

- خیلی خب، باشه میریم.

الین با ناباوری به کیمیا نگاه کرد و گفت:

- واقعاً میریم؟

- خب آره.

- خیلی خوب شد. مرسى.

یا توجه به تصمیمی که گرفته بودند ناچار شدند غذایشان را کمی زودتر از حد معمول صرف کنند و پس از شام، کیمیا بلا فاصله برای پوشیدن لباس به اتاق خود رفت. هنوز کاملاً آماده نشده بود که الین به سرا غش آمد. کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- خیلی زرنگ شدی. خبریه؟!

- نه چه خبری؟ فقط گفتم یه کم زودتر برم بهتره.

کیمیا با سرعت لباس پوشید و همراه الین به راه افتاد. به خواست الین خیلی زود با تاکسی خود را به خیابان شانزه لیزه رساندند. خیابان ناآرام و همیشه بیدار پاریس یکی از همان شباهی زیبای همیشگی خود را در پرتو

۱۲۶ - «الله شرقی»

نور چراغهای رانگارنگ رستورانها می‌گذراند و مردم بی‌توجه به سرمای هوا و با استفاده از یک شب مهتابی میزهای خارج از رستورانها را اشغال کرده بودند. کیمیا نگاهی به الین کرد و گفت:

- خب حالا کجا بریم؟

الین لبخندی زد و گفت:

- دنبالم بیا خانم.

کیمیا با خنده پاسخ داد:

- رستورانی رو انتخاب کن که از پس صورت حسابش بربیایم.

الین لبخندی زد و پاسخ داد:

- غصه نخور. فکر او نجاشم کردم.

کیمیا شانه بالا انداخت و گفت:

- خیلی خب ببینم چه کار می‌کنی.

چند لحظه بعد الین یکی از مجلل ترین رستورانها را انتخاب کرد و کیمیا را به دنبال خود به داخل کشید. کیمیا نگاهی به دور و برش کرد و گفت:

- نخیر. مثل این که راستی راستی گنج پیدا کردي.

الین خنده‌ای کرد و روی یک میز چهار نفره در نقطه‌ای خلوتتر از رستوران نشست. کیمیا با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- مگه کارت رزرو رو روی میز نمی‌بینی؟

الین با آرنج به پهلوی کیمیا زد و گفت:

- ای بابا حالا فرض کن برای ما رزرو شده.

و بعد کارت رزرو را از روی میز برداشت. کیمیا که از کار الین هم تعجب کرده بود و هم خنده‌اش گرفته بود تنها سر تکان داد. چند لحظه بعد گارسون بسیار مرتبی سر میزشان آمد و بعد از آن که اسم الین را بر

﴿فصل چهارم﴾

زبان راند منوی رستوران را در اختیار آنها گذاشت. کیمیا با تعجب نگاهی به الین کرد و گفت:

- خیلی مشهور شدی!

الین با شیطنت سر تکان داد و گفت:

- سفارش بده دیگه.

کیمیا بی آن که نگاهی به لیست بیندازد گفت:

- مثل همیشه، یه قهوه.

- ولا بد اسپرسو؟

- خودت که می دونی دیگه چرا می پرسی؟

الین سری تکان داد و پاسخ داد:

- لااقل آب معدنی بخور. این که دیگه اشکالی نداره یا لیمونات.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- نه متشرکرم همون که گفتم کافیه.

- من قول می دم اگه تو از مشروبات الكلی هم استفاده کنی، من به

هیچ کس نگم.

کیمیا خنده بلندی کرد و گفت:

- از رازداریت متشرکرم. ولی من همون قهوه رو ترجیح می دم.

الین برای خود هم سفارشاتی داد و گارسون چند لحظه بعد با سینی سفارشات برگشت. کیمیا در حالی که قهوه‌اش را شیرین می کرد، احساس کرد الین منتظر کسی است و گاه گاه به اطراف سرک می کشد برای همین پرسید:

- تو منتظر کسی هستی؟

الین کمی دستیاچه شده بود پاسخ داد:

- تو چرا اینطور فکر کردی؟

﴿الله شرقی﴾

- همینطوری، فقط به نظرم رسید.

الین با آسودگی خود را روی صندلی ولو کرد و در حالی که گیلاش را پر می کرد به کیمیا لبخند زد. چند لحظه بعد با صدای تقریباً بلندی گفت:

- هی کیمیا اونجا رو نگاه کن.

کیمیا بی آن که حرکتی کند گفت:

- چه خبره؟

- ببین کی او مده.

- مثلاً کی؟ رئیس جمهور؟

- نه کاملاً.

- منظورت چیه، نه کاملاً؟

- می دونی کی اینجاست؟

- کی؟

الین کمی صدایش را پائین آورد و گفت:

- رایین.

کیمیا بی آن که بخواهد تکان سختی خورد که حتی الین هم متوجه آن شد. بعد بی آن که به عقب نگاه کند دستپاچه گفت:

- سرت رو بندار پائین. نمی خوام ما رو اینجا بینه... اون دختره هم

همراهش؟

الین خنده ای کرد و پاسخ داد:

- چطور سراغ اونو می گیری؟

- من سراغش رو نگرفتم. فقط پرسیدم همراهش هست یا نه.

- نه ظاهراً تنهاست.

کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

۱۲۹ ————— **فصل چهارم** }————

- تنهاست؟!

- فعلاً که تنهاست.

- نشست؟

- نه فکر می‌کنم داره دنبال کسی می‌گرده.

کیمیا لبخند تمسخرآمیزی زد و پاسخ داد:

- لابد دنبال مانکنش می‌گرده. قصد داره چیزی پروکنه.

- گمون نکنم. اوناتا همین یک ساعت پیش که از مارسی برگشتن با هم بودند.

کیمیا شانه بالا انداخت و گفت:

- اصلاً به من و تو چه ربطی داره؟ نوشیدنیت رو بخور.

و بعد سرش را پائین انداخت و خود را با هم زدن قهوه مشغول کرد.

هنوز لحظه‌ای نگذشته بود که الین ناگهان از جا برخاست و گفت:

- وای خدای من! دیوید همراهش.

و قبل از آن که کیمیا فرصت پاسخ بیابد به طرف آن دو دوید. کیمیا به ناچار سر برگرداند و دیوید و رایین را دید که دوشادوش هم به سوی میز آنها می‌آمدند. با بی میلی از جابرخاست و به هر دو شب‌بخار گفت.

رایین چند لحظه‌ای به چهره کیمیا خیره شد و بعد گفت:

- فکر می‌کنم مرا حمتوں شدیم نه؟ یا شاید منتظر کسی بودیم؟

کیمیا با بی حوصلگی سر تکان داد و پاسخ داد:

- نه من که منتظر کسی نیستم.

الین که نمی‌خواست چون همیشه بحث بین آن دو بالا بگیرد با لبخند

پرسید:

- خب رایین، مارسی خوش گذشت؟

رایین در حالی که نگاه خیره‌اش را از روی کیمیا برنمی‌داشت پاسخ

داد:

- همه چیز خوب بود خصوصاً همسفرم.

کیمیا بی توجه به رایین به دیوید گفت:

- شما خیلی خوب الین رو ردیابی می کنید.

دیوید مؤدبانه لبخند زد و پاسخ داد:

- و مزاحم شما می شیم.

کیمیا سری تکان داد و گفت:

- اصلاً اینطور نیست. از دیدن شما خوشحال شدم.

رایین میان حرفش پرید و گفت:

- از دیدن من چی؟ خوشحال شدی؟

کیمیا شانه بالا انداخت و به راحتی پاسخ داد:

- نه.

رایین چند لحظه‌ای با خشم به کیمیا نگاه کرد و بعد در حالی که سیگارش را روشن می کرد به گارسون اشاره کرد. گارسون خیلی زود سر میز حاضر شد و در کمتر از چند ثانیه میز مملو از بطریهای رنگارنگ شد. کیمیا حتی یک جمله هم با رایین صحبت نمی کرد. مخاطب تمام جملات او دیوید و الین بودند و رایین به طرز عجیبی ساکت شده بود و تنها به پرکردن گیلاسها یش اکتفا می نمود. بالاخره سکوت عمیق رایین با پاسخی که به سؤال الین داد شکسته شد اما باز هم سکوت کرد و سکوتش چنان سنگین بود که حتی به کیمیا نیز فشار می آورد و او را عصبی می کرد. بنابراین به طعنه گفت:

- زیونت رو مارسی جاگذاشتی یا توی کیف همسفرت؟

همین یک جمله کوتاه و پرکنایه کافی بود تا رایین یک بار دیگر آن

بی تفاوتی ذاتی خود را بروز دهد و بی اعتنای پاسخ دهد:

۱۳۱ ————— **﴿فصل چهارم﴾**

- شاید اشتباهًا با لباسهای... اریکا رفته تو چمدون.
گونه‌های کیمیا به سرعت حرارت گرفت و گلگون شد. چند لحظه‌ای سکوت برقرار شد و رایین که مسلماً از شرم دخترانه کیمیا لذت می‌برد با سماجت دوباره گفت:

- می‌ای بريم نشوونت بدم؟
کیمیا چشم غرهای به او رفت و روی صندلیش تکان خورد. رایین ناگهان دستپاچه گفت:

- نه صبر کن. دیگه از این حرفها نمی‌زنم. بشین نرو.
گرچه کیمیا قصد برخاستن نداشت اما چنان وانمود کرد که قصد نشستن کرده است. چند لحظه بعد دیوید به آرامی چیزی به رایین گفت و او سر تکان داد و بعد به الین اشاره‌ای کرد. الین نگاهی به کیمیا کرد و گفت:

- اگر اشکالی نداره منو و دیوید کمی تو هوای آزاد قدم بزنیم.
کیمیا که در واقع در مقابل عمل انجام شده قرار گرفته بود به ناچار موافقت کرد، ولی وقتی الین از جا بر می‌خاست آهسته در گوشش زمزمه کرد:

- زود برگرد.

و الین دوبار پشت سر هم سر تکان داد و گفت:
- حتماً

دیوید به کیمیا شب بخیری گفت و در حالی که دست الین دور بازویش حلقه شده بود از رستوران خارج شدند. با رفتن آنها سکوتی سنگین بر میز حاکم گشت. چند لحظه بعد رایین گارسون را صدا کرد و کیمیا به تصور آن که رایین قصد پرداخت صورت حساب را دارد، کیف پولش را آماده نمود. اما گارسون با یک گیلاس تمیز برگشت و آن را روی

﴿الله شرقی﴾

میز گذاشت و رفت. رایین بطری پرنو را از روی میز برداشت و گیلاس تازه را از آن پر کرد. بعد آن را کنار دست کیمیا روی میز قرار داد و گفت:

- امتحانش ضرر نداره.

کیمیا پاسخی نداد اما هیچ حرکتی هم برای برداشتن گیلاس نکرد. باز همان سکوت آزار دهنده و کشدار. کیمیا خمیازه بلندی کشید و چشمانش را چند بار باز و بسته کرد. رایین برای اولین بار نگاهی مهریان به چهره کیمیا کرد و گفت:

- خوابت میاد؟

کیمیا آرام سر تکان داد.

- مجبور نیستی شبها انقدر درس بخوونی. تو به هر حال با بهترین درجه مدرک می‌گیری.

کیمیا نیمچه لبخندی زد و پاسخی نداد. رایین کمی به طرفش خم شد و گفت:

- از دستم عصبانی هستی؟

کیمیا از گوشه چشم نگاهی به آبی آرام و متظر چشمانش کرد و پاسخ داد:

- چطور باید بہت تفهیم کنم که نه خودت و نه کارات برام اهمیتی نداره.

رایین مستقیماً به چشمان کیمیا نگاه کرد و کیمیا نیز برای اولین بار به خود جرأت داد و به چشمان او خیره شد. برای نخستین بار طوفانی شدن یک دریای آرام را در عرض کمتر از چند ثانیه به تماشا نشست. لبهای رایین لحظه‌ای جنبید ولی برخلاف تصور کیمیا سکوت کرد. بطریهای مقابله را کمی عقب کشید دستانش را روی میز گذاشت و سرش را روی آنها قرار داد. کیمیا با تعجب او را نگاه می‌کرد؛ از یک پسر غربی این ادعا

۱۳۳ ————— 《 فصل چهارم 》

واقعاً عجیب بود؛ با این حال هیچ حرفی نزد و به انتظار الین و دیوید به در ورودی رستوران خیره ماند.

لحظات از پی هم سپری می شدند اما نه خبری از الین و دیوید بود و نه رایین قصد داشت سرش را از روی میز بردارد. نگاهی به ساعتش کرد خیلی به نیمه شب نمانده بود آهسته گفت:

- فکر نمی کنی یه کم دیر کردند؟

رایین پاسخی نداد و کیمیا که تصور کرد او در خواب است، قوطی سیگارش را از روی میز برداشت و با انتهای جعبه چند بار به ساعد رایین فشار آورد. رایین سرش را بلند کرد، نگاهی به او و نگاهی به جعبه سیگار کرد و سر تکان داد. پوزخندی زد و گفت:

- شاید به قول تو من آدم هرزه‌ای باشم ولی مطمئنم آلوهه به هیچ نوع ویروسی نیستم.

کیمیا با شرم‌نگی سر به زیر انداخت. مسلماً قصد نداشت برای رایین در این مورد توضیحی بدهد. زیرا خیلی خوب می دانست رایین از حرفهای او سر در نخواهد آورد. چند لحظه بعد سرش را بالا آورد رایین همچنان اورا نگاه می کرد و کیمیا غروب دریا را در سپیدی خون رنگ چشمان او نظاره کرد.

رایین که سکوت کیمیا را دید با همان حالت غریب آن شبیش پرسید:

- دوشس نفرمودند امرشون چی بود؟

کیمیا در حالی که نگاهش را از نگاه او می دزدید گفت:

- گفتم شما فکر نمی کنید دیر کردند؟

- من که منتظرم هستند برای رفتن به آپارتمانم این طوری عجله ندارم که شما برای رفتن به خوابگاه عجله می کنید.

کیمیا دلش می خواست به رایین بگوید از همه کسانی که امشب و

﴿الله شرقی﴾

شباهای دیگر در انتظارش هستند منتظر است اما ترجیح داد سکوت کند.
رایین در حالی که از گارسون صورت حساب را می خواست جعبه سیگار
را از روی میز برداشت و داخل جیش گذاشت و گفت:

- آماده شو برم.

کیمیا با تعجب پرسید:

- پس بجهه‌ها چی؟

- قبل از این که برن دیوید به من گفت که برنمی‌گردن من شما رو
می‌رسونم.

کیمیا که حسابی غافلگیر شده بود پاسخ داد:

- نه، من خودم می‌تونم برم.

رایین در حالی که اسکناسهای نو را از داخل کیف پولش بیرون
می‌کشید جواب داد:
- بلند شو.

وقتی رایین به رسم تمام فرانسویها یک اسکناس درشت را به عنوان
انعام کف دست گارسون گذاشت. تازه کیمیا به خاطر آورد قصد داشت
صورت حساب را بپردازد. با این حال ترجیح داد حرفری نزند و به دنبال
رایین از رستوران خارج شد. برای لحظه‌ای قصد کرد به تنها یی عازم
خوابگاه شود، اما بی‌علت احساس ترس کرد و به ناچار وقتی رایین در
جلوی ماشین را برایش باز کرد بی‌درنگ سوار شد. رایین سر جایش
نشست از زیر چشم نگاهی به کیمیا کرد و گفت:

- به جز مادرم اولین زنی هستی که برات در ماشین رو باز می‌کنم.

کیمیا با تعجب پرسید:

- می‌خوای باور کنم؟!

- براء مهم نیست می‌تونی باور نکنی.

۱۳۵ ————— (فصل چهارم)—————

کیمیا چند لحظه‌ای متفکرانه به بیرون نگاه کرد و بعد پرسید:

- خب بیینم می‌شه بگی چه وجه تشابه‌ی بین من و مادرت وجود دارد؟

رایین چند لحظه‌ای سکوت کرد بعد آهسته پاسخ داد:

- فکر می‌کنم برای تو هم مثل اون یه احترام خاص قائلم. یه احترام بی‌اراده.

کیمیا پاسخی نداد. چهره رایین همان حالت همیشگی را به خود گرفت. بعد گفت:

- مادموازل کجا تشریف می‌برید؟

کیمیا که احساس کرد دیگر از شنیدن کلمه مادموازل دچار حالت تهوع می‌شود با کلافگی گفت:

- می‌رم خوابگاه. در ضمین فکر می‌کنم مطلبی هست که باید راجع بهش صحبت کنیم.

رایین با سرعت حرکت کرد و در همان حال گفت:

- خب من آماده‌ام.

- تو خودت بهتر می‌دونی که نباید انقدر منو دوشیزه صدا کنی. این کلمه اعصاب منو خرد می‌کنه.

- چرا من نباید شما رو دوشیزه صدا کنم؟

- احمقانه است. خب مسلمه چون من مطلقه هستم.

رایین ناگهان بهشدت ترمذکرد. کیمیا با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- قصد خودکشی داری؟

رایین گویا چیزی نشینیده باشد پاسخ داد:

- صبر کن بیینم. Femme - Divorcee یعنی چی؟... درسته یعنی تو

متارکه کردی؟

﴿الله شرقی﴾

- کیمیا با بی حوصلگی پاسخ داد:
- آره، نکنه می خوای بگی خبر نداشتی.
 - من هرگز دراین مورد چیزی نشنیده بودم. پس تو قبلًا ازدواج کردی.
 - آره ولی فقط یک بار.
 - راوین لبخندی زد و دوباره پرسید:
 - نمی خواه فضولی کنم ولی خیلی دلم می خواهد دونم چرامتار که کردی؟
 - کیمیا در حالی که تمام تلاشش را به کار می برد تا حالتی کاملاً عادی داشته باشد گفت:
 - خب به خاطر این که بهم گفت دیگه دوستم نداره... یعنی از اول هم دوستم نداشته.
 - خب تو چی گفتی؟
 - هیچی بابت تمام دروغهایی که در زندگی مشترکمون بهم گفته بود ازش تشکر کردم.
 - راوین با صدای بلند خنده داد و گفت:
 - شنیده بودم متارکه برای دخترای شرقی خصوصاً ایرانی‌ها خیلی سخته ولی تو طوری حرف می‌زنی که آدم به شنیده‌هاش شک می‌کنه.
 - کیمیا لبخند دردناکی زد و پاسخ داد:
 - ترجیح می‌دادی وقتی برات حرف می‌زنم گریه کنم؟
 - نه من اصلاً از تو توقع گریه ندارم... اگه یه چیزی بگم ناراحت نمی‌شی؟
 - نه بگو.
 - می‌دونی به اعتقاد من شما زوج کاملاً متناسبی بودید.
 - کیمیا با تعجب پرسید:
 - میشه بگی از چه نظر؟

را بین کمی به او نزدیک شد و گفت:

- هر دو تون احمقید. اون احمق ترین مرد دنیاست چون کسی رواز دست داده که هرگز مشابه اش رو به دست نمیاره و تو کمتر از اون نیستی چون زندگی رو برای خودت حروم کردی. راستش رو بخوای تموم برنامه های امشب رو چیده بودم تا به تو پیشنهادی بدم.

- برنامه ها؟! یعنی او مدن ما به اینجا و دیدن شما همه از قبل

طرح ریزی شده بود؟

را بین دستش را به صندلی کیمیا تکیه داد و صورتش را نزدیک صورت او برد و گفت:

- بله، کاملاً می دونی من باید با تو حرف می زدم قبل از این که از آدمای پرنگ جا بمونم. می دونی من خودم هم نمی دونم چه کار دارم می کنم، فقط اینو می دونم که چندین بار قصد کردم از این بازی عقب بکشم و واقعاً هم این کار رو کردم، ولی نمی دونم چرا دوباره برگشتم. به نظر خودم خیلی احمقانه است ولی ارادی نیست. اینتو مطمئنم. امشب می خواستم بعثت پیشنهاد کنم تو رفاقت با منو پذیری، منم در مقابل قول بدم که خد و حدود خودم رو رعایت کنم. یعنی مراقب باشم به اون چیزهایی که شما شرقی ها برآش ارزش قائلید لطمه های نزنم.

کیمیا نگاه گنجی به راین کرد و گفت:

- اصلاً منظورت رو نمی فهمم.

- چطور نمی فهمی؟ من الان فهمیدم که ما حتی اون مشکل رو هم نداریم. ما خیلی راحت می تونیم با هم باشیم.

کیمیا که تازه متوجه نیت راین شده بود با عصبانیت فریاد کشید:

- تو واقعاً احمقی.

را بین با خونسردی پاسخ داد:

﴿الله شرقی﴾

۱۳۸

- به اندازه تو یا به اندازه شوهرت؟

کیمیا عصبانی تر غرید:

- من شوهر ندارم.

- خیلی خب چرا فریاد می کشی؟

- می خواهم پیاده شم.

- می شه این دیوونگی ها رو بذاری کنار، ما داریم با هم صحبت

می کنیم، شاید به تیجه برسیم، البته اگر هم نرسیدیم هیچ اهمیتی نداره.

کیمیا با تعجب به رایین نگاه کرد و گفت:

- این همه پستی غیر قابل تصوره.

- چرا این حرفو می زنی؟ من فقط دارم از تو دعوت می کنم به زندگی

برگردی و از اون لذت ببری. این درست نیست که تو این طوری جوابمو

بدی.

- چطور می تونم ازت خواهش کنم که برای من دل نسوزونی.

- خیلی خب خانم کوچولو انقدر عصبانی نباش من در مقابل هیچ

زنی به اندازه تو صبور نبودم.

- چرا دست از سرم برنمی داری؟ تو که مثل من زیاد داری پس

چرا؟...

- بین اینکه چرا دست از سرت برنمی دارم سؤالیه که خودم هم

دنیا جوابش می گردم و این که مثل تو زیاد دارم، واقعیتیه که منو ارضا

نمی کنه. انقدر سرسختی نکن.

کیمیا سکوت کرد سکوتش به رایین جرأت ابراز وجود بیشتری داد.

او دوباره و این بار به فارسی گفت:

- باورکن کیمیا چند مرتبه قصد کردم دورت رو خط بکشم، اما از اون

روزی که چشمم بہت خورده از هیچی تو زندگیم لذت نبردم. همیشه فکر

کردم که زندگی من فقط و فقط تو روکم داره. هیچ دختری از اون روز تا حالا نتوNSTه منو ارضا کنه، تو با این زیبائیهای وحشی مثل یه جنگلی، پر خطر و پرآشوب اما جذاب برای ماجراجویی. یه چیز تازه، یه چیز بکر. حتی مطلقه بودنت هم چیزی از بکری وجودت کم نمی کنه. مطمئن باش کاری می کنم که از لحظه به لحظه زندگیت لذت ببری.

لبهای کیمیا لرزید صدای گرم و ملتمس رایین بر وجودش می نشست و به شدت آزارش می داد. آهسته پرسید:

- اونوقت من تو زندگی تو چه نقشی دارم؟

رایین چنان به او نزدیک شد که گرمای نفسهاش را روی گونه های خود حس می کرد و التهاب وجودش را از نی نی چشمانش درمی یافت. آهسته در گوشش زمزمه کرد:

- تو برای من مثل سوگلی... حرمسراهای شرقی هستی. کیمیا ناگهان تکان سختی خورد. با تمام توان شانه های مردانه و محکم رایین را به عقب پس زد سیلی محکمی به گوشش نواخت و فریاد کشید:

- حرمسرات رو بدون من اداره کن.

و بلا فاصله از ماشین پیاده شد. رایین مشتش را روی فرمان کویید و فریاد کشید:

- لعنت به من بازم خراب کردم. آخه مگه من چی گفتم که ناراحت شدی؟ من که فقط گفتم تو برای من از همه عزیزتری، پس دیگه چی از من می خوای؟

* * *

هنوز آن جشن مسخره ادامه داشت و جوانها سرخوش از نوشیدن آن همه الکل هر کدام در گوشهای مشغول خوشگذرانی بودند. اتفاقهای

۱۴۰ 》الله شرقی《

ساختمان بزرگی که برای جشن اجاره گرفته شده بود در اشغال جوانان تشنیه شهوت و باع بزرگ آن جولانگاه مستان آخر شب بود. تنها کیمیا در این میان سرگشته و تنها گوشه گوشه باع را در جستجوی الین زیر پا می‌گذاشت و از همه چیز احساس تنفر و تهوع می‌کرد. حتی از خودش به خاطر شرکت در این جشن کذایی متصرف بود. کاش هرگز به اصرار الین و دیوید، پای در جایی که جای او نبود نمی‌گذاشت. وقتی از یافتن الین نامید شد و به این نتیجه رسید که او هم در یکی از آن اتفاقهای لعنتی است تصمیم گرفت از آن خراب شده بگریزد. قبل از آن که به راه پله برسد صدای آواز دسته جمعی پسرها به گوشش رسید از شنیدن صدای آنها و آهنگ مبتذل و وحشتناکی که به زبان انگلیسی می‌خواندند خونش به جوش آمد دلش می‌خواست با تمام وجود سرشان فریاد بزند «خفه شید» ولی آخر چگونه؟ از دور به جمушان نگاه کرد صدای رایین که کنار مایک نشسته بود در بین صدایها قابل تشخیص بود. «وای که چقدر از مایک این مارمولک موژی متصرف بود». به سرعت راه خروج را در پیش گرفت و وقتی مقابل آنها رسید نگاهی مملو از نفرت به چهره‌های مستشان انداخت و بی‌خبر فریاد زد:

-شمایها از حیونون هم کشیف ترید.

لحظه‌ای صدایها خاموش شد ولی سکوت چند لحظه‌ای را قهقهه چندش آور مایک درهم شکست. او از روی پله بلند شد و آهسته آهسته به طرف کیمیا حرکت کرد. هنوز چند قدمی با او فاصله داشت که بوسی مشروب شامه کیمیا را آزرد. مایک چشمان سرخ و دریده‌اش را به کیمیا دوخت و گفت:

-دختر شرقی چرا با ما آواز نمی‌خوونی؟ شاید ترجیح می‌دی ما بخونیم و تو برقضی.

﴿فصل چهارم﴾

۱۴۱

کیمیا با نفرت نگاهش کرد و گفت:
- خفه شو.

مایک گرچه از عصبانیت بیش از اندازه کیمیا جا خورد ولی مستتر
از آن بود که معنای آن را دریابد دستش را پیش آورد و در همان حال فریاد
زد:

- دختر شرقی باید برقصه.

دختران و پسران مست هم با او همتوا شدند و صدایشان گوشهای
کیمیا را پر کرد و احساس تهوعش را تجدید نمود. با بیزاری از مایک روی
گرداند تا برود ولی مایک با یک حرکت ناگهانی بازوی او را گرفت و به
سرعت عقب کشید. کیمیا سعی کرد از او بگریزد ولی بازویش به شدت
در میان انگشتان استخوانی مایک اسیر شده بود. او دست دیگر ش را
برای پس کشیدن شال کیمیا روی سرش برد و کیمیا را ناچار کرد که با هر
دو دست شالش را محکم نگه دارد. مایکل باز خنده بلند دیگری سر داد
و گفت:

- مگه نمی شنوی دوستان چی میگن؟ زود باش عروسک کوچولو،
تو که نمی خوای دل دوستانت رو بشکنی؟

کیمیا مشت محکمی به سینه مایک کویید او را قدمی به عقب راند و
با عصبانیت فریاد کشید:

- دست از سرم بردارید و گرنه...

ناگهان ساکت شد. مایک مغوروانه به سکوت عاجزانه کیمیا نگاه کرد
و کیمیا به رایین، اما او به جهت مخالف آنها نگاه می کرد. مضاف بر آن
کیمیا و رایین پس از ماجراهی آن شب با هم قهر بودند و رایین دیگر هیچ
اصراری دربرقراری ارتباط با او نکرده بود. دوباره به مایک نگاه کرد و این
بار ملتمنانه و با لحنی آرامتر گفت:

-بذر برم.

مایک پوزخند و حشتناکی زد و گفت:

-باشه کوچولو برو ولی اول برامون یه هنرنمایی شرقی بکن.
کیمیا که به شدت مستأصل شده بود دلش می خواست چشمان
دریده مایکل را با ناخنها یش از کاسه درآورد، وای کاش توانش را داشت.
مایک فشار نسبتاً شدیدی به بازویش وارد آورد و او بی اختیار ناله کرد.
مایک با صدای بلند خنده دید و کیمیا چنان عصبانی شد که بی اختیار دستش
را بلند کرد و با تمام قدرت به روی گونه او فرود آورد. مایک که حسابی
غافلگیر شده بود وحشیانه به سمت کیمیا که قصد فرار داشت هجوم
آورد، او را به سوی خود کشید شانه هایش را محکم گرفت و چند بار به
شدت تکان داد، بعد دستش را بالا برد ولی قبل از آن که دستش با صورت
کیمیا تماس پیدا کند، انگشتانی دور مجش حلقه شد و دستش را عقب
کشید. مایک عصبانی برگشت و به صاحب انگشتها نگاه کرد کیمیا هم
مشتاقانه به ناجی خود نگاه کرد. رایین با آن چشمان دریابی درست پشت
سر مایک ایستاده بود. لحظه‌ای ناباورانه به او خیره شد. رایین با عصبانیت
فریاد زد:

-اگه فقط توک انگشتات به این دختر برسه با من طرفی.

مایک خیره به رایین دستش را پایین آورد. چند قدم به عقب برداشت
بعد با خشم جمله‌ای به انگلیسی گفت که کیمیا حتی یک کلمه هم از آن را
فهمید. شاید اگر در آن حالت مایک فارسی هم حرف می‌زد کیمیا باز هم
نمی‌فهمید. رایین با همان زبان به او پاسخ داد. بعد سوئیچ اتو میلش را رو
به کیمیا گرفت و به فارسی گفت:

-برو تو ماشین تا من بیام.

اما کیمیا مبهوت و متعجب همچنان نگاهش می‌کرد. او این بار بلندتر

گفت:

- بگیر دیگه.

کیمیا دستش را که به شدت می‌لرزید جلو برد و سوئیچ را گرفت و با سرعت به طرف ماشین شروع به دویدن کرد. چند لحظه بعد رایین آمد و کنار او نشست مثل همیشه آرام و خونسرد به نظر می‌آمد. کیمیا نگاهی از سر قدرشناسی به او کرد و گفت:

- فکر می‌کنم گاهی اوقات می‌شه تو وجود شما هم دنبال غیرت گشت.

رایین لبخند زیبایی زد. سرش را طوری تکان داد که یال روشن و زیبایش در هوا به حرکت درآمد بعد آهسته گفت:

- آدم گاهی اوقات کارهایی رو می‌کنه که حتی خودش هم علت اونها رو نمی‌دونه.

و بعد نگاهش را به چشم ان کیمیا دوخت و آهسته گفت:

- منو به خاطر تمام دفاعاتی که ناخواسته و ندونسته ناراحتت کردم بیخشن.

کیمیا با لبخند پاسخ او را داد. رایین چند باری سر تکان داد و بعد آهسته گفت:

- امان از دست تو «اللهه شرقی».

کیمیا متعجب به سوی رایین برگشت و گفت:

- تو چی گفتی؟

- اللهه، اللهه شرقی من.

- تو می‌دونی معنی اللهه چیه؟

- تو چی؟ می‌دونی اللهه آدمی مثل من یعنی چی؟

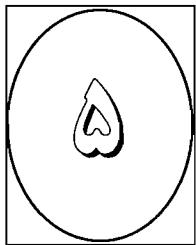
کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

﴿الله شرقی﴾

۱۴۴

- آدمی مثل تو رو چه به الله داشتن؟
- دختری مثل تو رو چه به الله آدمی مثل من بودن؟
- رایین الله یعنی ...
- آره می دونم. الله یعنی روح زندگی، یعنی پاک مطلق، یعنی همه چیز یه آدم تو دنیا...

نگاه رایین به نقطه نامعلومی خیره ماند و لبها یش بسته شد. کیمیا همچنان متعجب به او نگاه می کرد و نمی توانست آنچه را که می شنود باور کند.



روزهای پایانی سال در حالی سپری شد که پاریس را شور و شعفی زایدالوصف در خود گرفته بود و بالاخره شب سال نو از راه رسید. شب با شکوهی که از مدت‌ها قبل پاریسیان و هر که دور و بر کیمیا بود منتظر رسیدن آن بود. پاریس اکنون غرق در شادی و زیبایی فوق العاده‌ای شب سال نو را جشن می‌گرفت و این در حالی بود که کیمیا فکر می‌کرد روزهای غربت، همه یک‌رنگ است حتی اگر شب سال نو باشد. به هر حال در تمام روزهای گذشته او سعی کرده بود خود را با موقعیت جدید وفق دهد. گرچه موقعیت چندانی حاصل نکرده بود اما هنوز هم روزها و شباهی تنهایی را تحمل می‌کرد زیرا دست به کاری زده بود که جز پایان آن چاره‌دیگری نداشت.

با نزدیک شدن آخرین ساعت سال نو جشن بزرگ پاریس آغاز می‌شد و خوابگاه تقریباً از وجود دانشجویان خالی گشته بود و شاید تنها دانشجویی که هنوز در اتاق خود نشسته بود کیمیا بود. کیمیا پشت پنجره اتاق نشسته بود و محوطه سرمازده خوابگاه را نظاره می‌کرد و به یاد روزهای خوش بهار ایران و سفره هفت‌سین سال نو غبطه می‌خورد. دلش

۱۴۶ 》الهه شرقی《

می خواست اکنون در سال نو شمسی در کنار خانواده خود بود نه در سال نو میلادی در این اتاق تنها در غربت فرانسه! به یاد روزهای گذشته و به یاد سالهای نویی که در کنار خانواده خصوصاً پدر و مادر و برادرش سپری کرده بود، چند قطره اشک روی گونه هایش لغزید و دلش لبریز حسرت شد. گرچه آخرین سالهای زندگیش در ایران سالهای زیبایی نبود اما غربت پاریس زشتی آن سالها را کم رنگتر می نمود و او را به بازگشت علاقه مندتر می کرد. هنوز مقابله پنجه بود و قصد نداشت اتفاقش را ترک کند زیرا برایش هیچ فرقی نمی کرد در میدان بزرگ شهر همراه دوستانش جمع گردد و یا آن که در داخل همین اتاق کوچک بماند و به آسمان خیره شود - برای او همه جا یکرنگ بود - همین طور که در افکار خود غرق بود. ناگهان در اتاق به شدت باز شد. کیمیا که در حال و هوای خود غرق بود، به سختی از جا پرید. الین با سرعت وارد اتاق شد و تقریباً فریاد کشید:

- تو هنوز اینجایی؟

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- تا چند دقیقه پیش بودم. اگه الان کارم به بیمارستان نکشه. این چه وضع در باز کردن دختر؟ کم مونده بود انفارکتوس کنم.

الین خنده ای کرد و گفت:

- خب فعلاً که نکردم.

کیمیا چینی به پیشانی نشاند و پاسخ داد:

- خیلی دوست داشتی این اتفاق بیفته؟

الین باز صمیمانه خنده دید و کیمیا را وادار به خنده کرد. بعد با عصبانیتی ساختگی رو به کیمیا کرد و گفت:

- تو دیوونه شدی دختر، الان همه مردم از همه جای دنیا برای تماشای جشن سال نو به پاریس او مدنده، اونوقت تو که یه دانشجوی

————— ۱۴۷ ————— **﴿فصل پنجم﴾**

پاریسی هستی توی این اتاق نشستی و از پنجره به آسمون زل زدی؟

کیمیا سکوت کرد. الین با عصبانیت دوباره گفت:

- جواب منو بده. چرا نمیای بیرون؟

کیمیا سری تکان داد و گفت:

- حوصله ندارم.

- حوصله نداری؟ این چه حرفيه؟ بیا بین شهر چقدر تغییر کرده. تو نمی دونی چقدر پاریس شب سال نو قشنگ. زود باش لباس پوش که یه نفر بیرون منتظرته.

کیمیا چند لحظه‌ای با تعجب به الین نگاه کرد و بعد گفت:

- منتظر من؟!

الین لبخندی زد و پاسخ داد:

- گوشت ایراد پیدا کرده من چیز دیگه‌ای گفتم؟ آره دیگه منتظر تو.

کیمیا دوباره به الین خیره شد و بدون آن که از سر جایش برخیزد

گفت:

- حالا کی هست؟

الین که کم کم واقعاً عصبانی می‌شد دست او را گرفت؛ از روی

صندلی به زحمت بلندش کرد و گفت:

- تو بلند شو حاضر شو من برات توضیح می‌دم. چقدر دختر تنبیلی

شدی کیمیا، زود باش.

کیمیا با بی حوصلگی به دنبال لباسهایش گوشه و کنار اتاق را گشت و

بعد در حالی که لباس می‌پوشید گفت:

- بیین تا ندونم کیه نمیام. حالا چی می‌گی؟

الین چند لحظه‌ای مکث کرد و بعد گفت:

- مثل این که رایین راست می‌گهها تو فقط منتظر یه نفر هستی او نم

﴿الله شرقی﴾

۱۴۸

لابد اون دوست مصربته.

کیمیا خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

-ها، رایین شایعاتش رو به گوش تو هم رسونده نه؟ من که بہت گفتم
اون شوهر دوست منه.

-ولی رایین می‌گه اینظور نیست.

-رایین رو ولش کن اون همیشه به همه همین طور نگاه می‌کنه فکر
می‌کنه همه مثل خودشن.

الین با شیطنت لبخندی زد و گفت:

-اینو جدی می‌گی؟

کیمیا که از حالت الین خنده‌اش گرفته بود پاسخ داد:

-بین الین، انقدر سر به سر من ندار، تو که می‌دونی من اصلاً با رایین
هیچ نوع رابطه‌ای ندارم و نیمی خوام که داشته باشم. اصلاً ما به درد هم
نمی‌خوریم.

-به درد هم نمی‌خورید؟ مگه من چی گفتم؟

کیمیا دوباره گفت:

-هیچی نگفتی، لطف کن هیچی هم نگو.

الین چند لحظه‌ای ساکت ماند کیمیا دوباره بی‌حواله پرسید:

-پس چی شد؟ می‌گی کی منتظر منه یا نه؟

الین خنده بلندی کرد و گفت:

-بالاخره چه کار کنم چیزی بگم یا نگم؟

کیمیا که متوجه منظور الین شده بود گفت:

-در این مورد بگو اما در اون مورد نگو.

والین که قصد سر به سر گذاشت با کیمیا را داشت. پاسخ داد:

-در چه مورد بگم، در چه مورد نگم.

کیمیا که کم کم عصبانی می شد پاسخ داد:

- اصلاً هر چی می خوای بگو هر چی نمی خوای نگو.

والین با حوصله جواب داد:

- من هیچی نمی خوام بگم.

و کیمیا که باز هم نفهمیده بود چه کسی متظر اوست به الین خیره ماند. او چند لحظه‌ای سکوت کرد و بعد پاسخ داد:

- چیه چرا این جوری نگام می کنی؟

کیمیا در حالی که همچنان به الین خیره بود پاسخ داد:

- هیچی دیوونه ندیدم می خواستم بینم دیوونه‌ها چه شکلی اند!

الین بی آن که پاسخی بدهد به طرف میز رفت؛ آینه روی میز کیمیا را برداشت و به دستش داد و گفت:

- خب بین اینم دیوونه، دیگه چی می خوای؟

کیمیا که خنده‌اش گرفته بود به زحمت خنده خود را فرو خورد و پاسخ داد:

- هیچی چیز خاصی نمی خوام، ولی تا ندونم کی متظرمه باهات پایین نمی یام.

الین که کمی عصبی شده بود. پاسخ داد:

- داری لوس می شی کیمیاها! یه کاری نکن عصبانی بشم یه چیزی رو

محکم بکوبم توی سرت و به زور بکشم از پله‌ها ببرمت پایین.

کیمیا چند لحظه‌ای با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

- آفرین از این کارام بلد بودی و من خبر نداشتم؟

- خب اگر هم بلد نبودم الان در مورد تو لازمه که یاد بگیرم. زود باش

لباس پوش می خوایم برمی بیرون. یه شب رو می خوایم خوش بگذرؤنیم بینم می ذاری.

﴿الله شرقی﴾

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- خوش بگذرونیم، یعنی کیا؟

- دستور زبانت پیشرفت کرده خانم! یعنی ما، من، تو و دیوید.

کیمیا پوزخندی زد و گفت:

- پس دیوید منتظر مونه. اینو از اول نمی تونستی بگی.

الین با عصبانیت و به طعنه گفت:

- نخیر آقا فؤاد منتظر شماست خوبه؟ زود باش حاضر شو می خوایم

بریم.

کیمیا لبخندی زد و بارانی و شالش را از روی جالبایی برداشت و در

همان حال گفت:

- خیلی خب چرا عصبانی می شی؟ الان حاضر می شم دیگه.

- مطمئنم که یه سال دیگه طول می کشه تا تو حاضر بشی زود باش

سرما خوردنند توی این برف.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پاسخ داد:

- ولی من فکر می کنم دستور زبان تو پسروفت کرده سرما خوردنند نه،

سرما خورد.

(الین نگاهی به کیمیا کرد و پاسخ داد:

- حق با توئه. حالا عجله کن لطفاً. نمی بینی چه برفی او مده؟

کیمیا باز از پنجره به بیرون نگاه کرد و با خود اندیشید «بارش برف

واقعاً شادی مردمان پاریس را تکمیل کرده» برف سنگینی که از شب

گذشته شروع شده بود اکنون گرچه قطع شده بود ولی تمام زمین را به

ارتفاع بیش از سی سانت پوشانده بود و به شهر جلوه زیباتری بخشیده

بود. الین که همچنان کیمیا را در جای خود ایستاده می دید با عصبانیت

گفت:

۱۵۱ ————— **﴿فصل پنجم﴾** —————

- کیمیا حاضر شو.

و کیمیا در حالی که کیف دستی اش را از روی کانابه برمی داشت گفت:

- حاضرمن، برم. خوبه؟

و بعد هر دو با سرعت از اتاق خارج شدند. تمام پله‌ها را تقریباً به حالت دو طی کردند. با آن عجله‌ای که الین داشت چند مرتبه کم مانده بود روی برفها سر بخورند، ولی بالاخره به جلوی در خوابگاه رسیدند. کیمیا اشاره‌ای به دیوید که در کنار خیابان منتظر آنها ایستاده بود کرد و گفت:

- اگه آدم برفی نشه باشه شانس آوردم.

- اگه آدم برفی شده باشه مجبور می‌شیم تو رو بذاریم تو فریزر آشپزخونه دانشگاه تا تلافی بشه.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- فکر نمی‌کردم انقدر بهش علاقه‌مند باشی.

و الین تنها خنده‌ید. چند گام دیگر به دیوید نزدیک شدند او سری تکان داد و سلام کرد و بعد به سوی آنها آمد. کیمیا با دیدن دیوید لبخندی زد و با او احوالپرسی کرد. دیوید رو به الین کرد و گفت:

- دیر کردی، گفتم حتماً خانم کیمیا رو پیدا نکردی.

- نه، پیدا کردن کیمیا خیلی هم سخت نیست اون همیشه توی اتاقش جلوی پنجره نشسته. من نمی‌دونم اگر اتاق کیمیا مثل اتاق من پنجره نداشت تکلیف چی بود.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- هیچی. اون وقت می‌اوهدم بیرون خوابگاه می‌نشستم.

- این طوری بهتر بود لااقل از توی اون اتاق لعنتی می‌اوهدی بیرون.

من نمی‌دونم تو چه حوصله عجیبی داری کیمیا که از صبح تا شب...

کیمیا وسط حرف الین پرید و گفت:

- خیلی خب الین، خواهش می‌کنم دوباره شروع نکن. مگه عجله نداشتی؟ پس بهتره بريم.

دیوبید والین به راه افتادند و کیمیا نیز پشت سر آنها به حرکت درآمد.

چند قدم که رفته در کنار خیابان بی ام و مشکی رنگ رایین توجه کیمیا را به خود جلب کرد. و از همان فاصله رایین را دید که بدون لباس گرم، تنها با یک تی شرت کنار ماشین دست به سینه ایستاده بود با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

- اون رایین نیست؟!

الین سر تکان داد و گفت:

- به چشمات شک نکن خودشه.

کیمیا دوباره پرسید:

- چرا این طوری وایستاده اونجا؟ به گمونم قراره آدم برفی بشه.
الین نگاهی به او کرد و گفت:

- وقتی می‌گم زود باش سرما می‌خورند به خاطر همینه دیگه.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پاسخ داد:

- یعنی تو می‌دونستی که...

- بله که می‌دونستم بیچاره یه ساعته که اینجا منتظر توئه. نگاه کن حتی کاپشن هم تنش نیست. پس اگه سرما بخوره باز مقصیر تویی دقیقاً مثل دفعه قبل که انداختیش توی سن.

- من انداختم؟ اون خودش پرید.

- خودش، ولی به خاطر تو پرید، اینو خودتم می‌دونی.

کیمیا سکوت کرد و از همان فاصله به رایین خیره شد. رایین در حالی که می‌لرزید دستانش را به شدت زیر بازوها قفل کرده بود و از جایش هیچ

۱۵۳ ————— **﴿فصل پنجم﴾** —————

تکانی نمی خورد. کیمیا اشاره‌ای به رایین که همچنان در جای خود ایستاده بود کرد و آهسته در گوش الین گفت:

- الین فکر می کنم يخ زده تكون نمی خوره.
- الین شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت:
- بعیدم نیست، البته شاید تو عمداً دیر کردی و می خواستی این طفلکی از سرما يخ بزنه.

کیمیا چند لحظه‌ای به رایین نگاه کرد و بعد گفت:

- مگه من گفتم بیاد اینجا؟ می خواست نیاد.
- الین اخمی کرد و پاسخ داد:
- تو بدترین دختر روی زمین هستی کیمیا، شک ندارم.
- کیمیا به خنده گفت:
- خیلی خب زود باش بدو الان يخ می زنه باید زودتر سوار بشیم.
- وقتی هرسه به نزدیکی ماشین رسیدند رایین بلا فاصله پیش آمد و در حالی که به کیمیا سلام می کرد در ماشین را برایشان باز کرد.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- من نمی دونستم شما اینجا هستید.
- و رایین با شیطنت گفت:
- مسلماً اگه می دونستید نمی او میدید نه؟

کیمیا چیزی نگفت و رایین در حالی که به او نگاه می کرد گفت:

- حالا هم اتفاقی نیفتاده شما ناراحتید که من اینجا هستم؟
- کیمیا لحظه‌ای درنگ کرد و بعد پاسخ داد:
- نه منظورم این نبود می دونید شما توی این هوا او نم بدون لباس ... گرم...

رایین لبخندی زد و گفت:

- مهم نیست؟ من فکر می کردم شما خیلی زودتر از اینا می باید برای همین بیرون ماشین منتظرتون ایستاده بودم.

کیمیا بعد از الین سوار شد و راین که از سوار شدن بدون گفتگوی کیمیا تعجب کرده بود به سرعت در راست خود نیز سوار شد وقتی در جای خود نشست، کیمیا کاپشن او را روی صندلی عقب ماشین دید و با خنده و به زبان فارسی گفت:

- عقلت رو از دست دادی چرا اینو تنت نکردی؟

راین لبخندی زد و پاسخ داد:

- خیلی سردم نبود.

- دیدم عرق کرده بودی به خاطر این بودکه هوا خیلی گرم، مگه نه؟ راین طعنہ کیمیا را نشنیده گرفت و گفت:

- خب حالتون خوبه؟

کیمیا در حالی که به لحن رسمی راین فکر می کرد پاسخ داد:

- متشرکم.

این لحن تقریباً برایش آشنا بود. تمام روزهای گذشته در هر دیدار راین دقیقاً اینطور رفتار کرده بود. دیگر از آن شیطتهای همیشگی خبری نبود. او خیلی محترمانه با کیمیا صحبت می کرد و زمانی که او را می دید چون یک زن بسیار متشخص و شاید مسن با او حرف می زد، و این برای کیمیا گرچه خوشایند نبود اما جای اعتراض هم نداشت. چرا که مسلماً رفتار راین عکس العملی در مقابل رفتارهای او بود. در هر حال اکنون او در ماشین راین بود اما نه آن رایینی که تا یک ماه قبل به هر بهانه می خواست او را به آپارتمان خود بکشد. بلکه پسر امروز پسری آرام و بی شیطنت بود که بیشتر با او هم چون راننده اش صحبت می کرد تا دوستش!

تنها صدایی که داخل ماشین می‌پیچید صدای گفتگوی لاینقطع الین و دیوید بود. الین پشت سر هم با دیوید صحبت می‌کرد و جالب آن که رایین گویا در خواب باشد هیچ دخالتی در صحبت‌های آنها نمی‌کرد. حتی زمانی که کیمیا نیز در حال صحبت بود. بالاخره کیمیا رایین را مستقیماً مخاطب خود قرارداد و گفت:

- ما کجا داریم می‌بریم؟

رایین از داخل آینه نگاهی به او کرد و پاسخ داد:

- هر جا شما بفرمائید خانم.

کیمیا نگاهی به الین و دیوید کرد و پرسید:

- نگفته‌ید کجا باید بریم.

الین خنده‌ای کرد و گفت:

- رایین گفت که هر جا شیما بگید. پس بهتره تو بگو کجا بریم.

کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

- آخه من چه می‌دونم. شماهابهتراز من می‌دونید، پس بهتره خودتون

بگید. من از کجا بدونم جشن سال نو کجا برقرار می‌شه و کجا باید بریم؟

چند لحظه‌ای سکوت برقرار شد. بعد رایین رو به دیوید کرد و گفت:

- خیلی خوب حالاکه خانم نمی‌گن پس تو بگو کجا بریم.

دیوید شانه‌هایش را بالا انداخت و به جای پاسخ به الین نگاه کرد.

الین هم لبخندی زد و گفت:

- من؟ من بگم؟ حالاکه من باید بگم ترجیح می‌دم رایین بگه. رایین

سریع بگو کجا بریم؟

رایین نگاهی به کیمیا کرد و گفت:

- مثل این که این پاسکاری از هر کجا شروع شده به همون جا

برمی‌گرده. این طور نیست؟

﴿الله شرقی﴾

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- خیلی خوب فکر می کنم بهترین کار اینه که شما بگید به هر حال شما آینجا آشنا تر از بقیه هستید پس می تونید راحت بگید که ما کجا می تونیم برای دیدن جشن بريم.

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- بینید بهترین قسمت جشن سال نو کنار برج ایفل برقرار می شه.
پس بهتره اگر شماها موافق باشید همه با هم بريم اونجا.
کیمیا با سر اعلام رضایت کرد و ظاهراً همین برای رایین کافی بود
چون بلا فاصله گفت:

- پس رفته ایفل.

و به سرعت ماشین افروز. هنوز چند لحظه ای نگذشته بود که رایین به طرف دخترها برگشت و گفت:

- بینم شماها شام خوردید؟

الین به علامت نه، سر تکان داد و بعد رو به کیمیا کرد و پرسید:
- تو چطور کیمیا؟

کیمیا به جای آن که پاسخ سؤال الین را بدهد گفت:
- من اشتها ندارم.

رایین لبخندی زد و گفت:

- این طوری که نمی شه اگه بريم اون طرف انقدر شلوغه که دیگه نمی تونیم برگردیم. پس بهتره که اول بريم شام بخوریم موافقید؟
کیمیا پاسخی نداد اما دیوید و الین اعلام موافقت کردند. چند لحظه بعد دوباره رایین پرسید:

- بینم شما جای خاصی رو در نظر ندارید؟

کیمیا با وجود آن که می دانست روی سخن رایین با اوست اما پاسخی

نداد و رایین دویاره پرسید:

- پرسیدم جای خاصی رو در نظر دارید؟

کیمیا به دیوید و الین نگاه کرد و گفت:

من که نه. شماها چطور؟

آن دو هم سر تکان دادند و کیمیا دویاره با خنده گفت:

- مثل این که این مرتبه هم باز افتاد به شما.

و رایین در حالی که می خنديد پاسخ داد:

- مثل این که پاس ندم بهتره. از اول خودم باید بزنم.

هر چهار نفر خنديدند و رایین لحظه‌ای متفسکرانه سکوت کرد و بعد

گفت:

- با ما کسیم موافقید؟

الین چون کودکان با هیجان خنديد و گفت:

- فکر نمی کنی زیادی گرون باشه؟

رایین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- نگران صورت حساب نباش اگه تونستیم پرداخت کنیم ظرفها رو

می شوریم.

باز هر چهار نفر خنديدند و کیمیا در میان خنده گفت:

- من از ظرف شستن اصلاً خوش نمی‌یاد.

رایین چند لحظه‌ای به کیمیا نگاه کرد و بعد گفت:

- سهم شما رو من می‌شورم قبوله؟... برم؟

بچه‌ها خنديدند و رایین بی آن که حرف دیگری بزنند رهسپار

rstوران ماکسیم شد. با توجه به ترافیک شدید سال نو تقریباً زمانی

طولانی در راه سپری شد، پس از آن‌ها وارد رستوران مجلل ماکسیم

شدند. وقتی که صورت غذاها روی میز قرار گرفت، رایین گفت:

﴿الله شرقی﴾

- حالا که بناست ظرفها رو بشوریم پس هر چی دوست دارید سفارش بدید. ما که نمی خوایم پولی پرداخت کیم. کیمیا نگاهی به صورت غذا و لیست غذایی دریابی گران قیمت رستوران کرد و گفت:

- اینجا انواع و اقسام ماهی و میگو و صدف رو نوشته ولی حالا که نمی خواهیم بدم من ترجیح می دم یه نهنگ بخورم. همه خندیدند و رایین گفت:

- شما که نمی خواهی ظرف بشوری، پس باید هم نهنگ بخوری. کیمیا در حالی که می خندید پاسخ داد: آدم یه دوست مثل شما داشته باشه...

اما ادامه نداد. رایین که هنوز منتظر ادامه جمله کیمیا بود چشم به او دوخت. ولی کیمیا حرف دیگری نزد و رایین هم سؤالی نکرد. بالاخره همگی غذایی مورد علاقه خود را سفارش دادند و رایین چند نوع غذای دیگر هم به لیست آنها افزود.

دیوید در حالی که از روی لیست، غذایی سفارشی رایین را شمارش می کرد گفت:

- با این سفارشها یی که تو دادی فکر می کنم تمام تعطیلات کریسمس رو باید اینجا ظرف بشوریم. رایین خندهای کرد و پاسخ داد:

- خیلی خب، اگر برای شما هم سخته سهم همه رو من می شورم. یعنی تمام تعطیلات کریسمس رو اینجا ظرف می شورم، ولی یادتون باشه گهگاهی به من سر بزنید.

و بچه ها خندیدند. بالاخره غذا حاضر شد و روی میز مملو از خوراکهای مختلف گردید. واقعاً سفارشات رایین با سلیقه انعام شده بود

بعضی از غذاها را کیمیا هرگز نخورده بود، بنابراین با شک و تردید به آنها ناخنک می‌زد و باعث خنده رایین می‌شد. رایین در تمام مدت صرف غذا سکوت کرده بود و فقط گاهی اوقات از زیر چشم به کیمیا و اطوارش در خوردن غذا نگاه می‌کرد و می‌خندید. کیمیا گرچه سعی می‌کرد تغییر حالت ندهد اما واقعاً در چشیدن بعضی از غذاها نمی‌توانست حالت عادی خود را حفظ کند. بعضی از غذاها به نظرش آنقدر بدمزه می‌آمد که بی اختیار پشتیش از چشیدن طعم آنها می‌لرزید و بالعکس بعضی دیگر چنان خوشمزه بودند که نمی‌توانست حالت تحسین آمیز چهره‌اش را نشان ندهد. بعد از صرف غذا رایین به آهستگی به طرف کیمیا خم شد و آرام به فارسی پرسید:

- اجازه سفارش... نوشابه‌های...

لحظه‌ای مکث کرد و بدون آن که صفت نوشابه‌هارابه کار ببرد پرسید:

- داریم؟

کیمیا به یاد اولین باری افتاد که با رایین به رستوران آمده بود و منظور رایین را از آن سؤال چون دفعه گذشته تعبیر کرده و با عصبانیت پاسخ داد: - به من ربطی نداره.

رایین که عصبانیت ناگهانی کیمیا را دید و با هوش سرشار خود معنای آن را فهمید بلافضله گفت:

- باور کن که هیچ منظوری ندارم. فقط می‌خواستم بدونم که اگه در حضور شما این کار رو بکنم ناراحت نمی‌شید؟ فقط همین. کیمیا ناخودآگاه لبخند زد و پاسخ داد:

- هر کاری دوست داری بکن.

- من هر کاری که دوست دارم می‌کنم به شرط این که شما رو ناراحت نکن. نمی‌خوام دفعه دیگه همراه نیای.

﴿اللهُ شرقي﴾

۱۶۰

کیمیا لحظه‌ای به چشمان آبی و آرام رایین که این روزها غم‌آلود به نظر می‌آمد نگاه کرد و پاسخ داد:

- می‌دونی رایین بهتر بود به جای من با همون مانکن قشنگت بیرون می‌اوهدی این طوری هم تو راحت بودی هم اون.

رایین سری تکان داد و گفت:

- اتفاقاً قول امشب رو بهش داده بودم.

و بعد در حالی که به تغییر چهره کیمیا نگاه می‌کرد دستپاچه گفت:

- برای شام، برای جشن سال نو.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- پس بنابراین الان باید منتظرت باشه. فکر نمی‌کنی بهتره برمی‌دان بالش؟

رایین چند لحظه به کیمیا نگاه کرد و بعد آهسته گفت:

- نه همین طوری که هست، بهتره.

کیمیا لبخندی زد و رایین در پاسخ گارسونی که برای گرفتن سفارش دسر آمد، به جای هر نوع نوشیدنی دیگر قهوه سفارش داد. و باعث شد لبخند بر لبان کیمیا به طرز محسوسی آشکار شود. بعد از صرف قهوه بچه‌ها برای آن که بتوانند جای بهتری برای تماشای جشن سال نو یابند به سرعت رستوران را ترک کردند و به سوی محل جشن رهسپار شدند. اما وقتی به میدان بزرگ برج ایفل رسیدند گویا آخرین نفر بودند زیرا جمعیت بسیاری دور برج حلقه زده بودند و این حلقه آنچنان فشرده بود که اصلاً امکان نفوذ به صفحه‌ای جلویی وجود نداشت.

کیمیا با رایین، دیوید و الین در گوشه‌ای که تقریباً خلوت‌تر بود ایستادند و مشغول صحبت شدند. زمان شروع جشن، نیمه شب بود و تا آن زمان هنوز ساعاتی مانده بود. مردم نیمه مست و سرکش پاریس

آوازهای دسته جمعی می‌خوانندند. گروههای دوره گرد آوازه‌خوان و رقص در گوش و کنار معرکه گرفته بودند و خلاصه غوغایی عجیب و غریب برپا بود که برای کیمیا که برای اولین بار شاهد جشن کریسمس بود هم جالب و هم عجیب می‌نمود.

از تمام اقسام مردم در این جشن حضور داشتند و جمعیت هر لحظه بیشتر می‌شد. همه چشم به برج ایفل دوخته بودند تا زمانی که سال نو اعلام گردد و جشن آغاز شود. کیمیا که در کنار رایین ایستاده بود لحظه‌ای به او نگاه کرد و گفت:

- تو برای جشن سال نو پیش خانواده‌ات نمی‌ری؟

رایین سری تکان داد و با لبخند پاسخ داد:

- نه، اصولاً نه.

کیمیا با تعجب نگاهش گرد و رایین که منظور کیمیا را فهمیده بود لبخندزنان پاسخ داد:

- چیه عجیبه؟ اگه تو به جای من بودی حتماً می‌رفتی مگه نه؟

کیمیا که از تیزهوشی رایین تعجب کرده بود لبخندی زد و پاسخ داد:

- آره، از کجا فهمیدی؟

- خب زیاد سخت نیست من تقریباً شما شرقی‌ها رو می‌شناسم شما دوست دارید موقع سال نو کنار هم باشید این طور نیست؟

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- دقیقاً همین طوره، تو کاملاً درست می‌گی... معلومات راجع به شرقی‌ها خیلی بالا رفته.

رایین خنده‌ای کرد و گفت:

- خب چاره‌ای نیست باید خیلی چیزها رو بدونم تا ناخودآگاه و غیرعمد تو رو اذیت نکنم.

۱۶۲ — 《الله شرقی》

کیمیا چند لحظه به چشمان رایین خیره شد. سعی کرد تمام قدرتش را در نگاهش به کار گیرد و ظاهرآ موفق بود چون رایین طوری نفسش را بیرون می داد که گویا سینه اش به شدت سنگین شده بود. بعد آهسته پرسید:

- ناراحت شدن من برای تو انقدر مهمه؟

رایین سری تکان داد و با تأسف گفت:

- کاش اینو می فهمیدی کیمیا، کاش می فهمیدی.
کیمیا لبخندی زد و گفت:

- بس کن رایین. اصلاً دلم نمی خواهد امشب از این حرفاها بزنی.
رایین به ناچار سکوت کرد و کیمیا سکوت مظلومانه او را با دلسوزی نگاه کرد. اما واقعاً دلش نمی خواست هیچ صحبتی در این زمینه با رایین داشته باشد.

بالاخره نیمه شب فرا رسید. در یک لحظه برج ایفل آن چنان نورانی گردید که شعاع نور تا فرسنگها دورتر پخش شد. تمام بدنه برج ایفل با چراغهای رنگی تزئین گردیده بود و چراغها همزمان با سال نوروزن گردید. ضمن آن که وسائل نور باران زیبایی که در تمام بدنه برج جاسازی شده بود، با شروع سال نو شروع به نورپاشی در آسمان کردند ازدحام جمعیت ناگهان به هم فشرده شد و بچه ها همچون غریقی در میان موجهای خروشان دریا به این سو آن سو کشانده می شدند. کیمیا که به رحمت در جای خود ایستاده بودند در مقابل تکانهای شدید جمعیت این سو و آن سو می شد و هر بار سعی می کرد تعادل خود را حفظ کند. آسمان غرق در نورهای رنگی به شکلهای مختلف چنان زیبا بود که ازدحام جمعیت را از یاد کیمیا می برد و او با چشمانی گشاده به جشن نگاه می کرد. صدای ناقوسهای کلیسا با صدای ازدحام مردم در هم آمیخته بود. و فضای

۱۶۳ ————— **﴿فصل پنجم﴾**

پر بود از صدای مختلف و آسمان پر از ستاره‌های مصنوعی. ناگهان موج جمعیت چنان شدید شد که هر کس به سوی رانده شد. در این میان رایین و دیوید سعی می‌کردند الین و کیمیا را از موج جمعیت دور نگاه دارند بنابراین تمام سعی خود را در سکون محلی که آن دو ایستاده بودند می‌کردند. رایین هر دو دست خود را باز کرده بود و کیمیا را در میان دستان خود گرفته بود و در این حالت کاملاً توجه داشت که دستانش با کیمیا برخورد نکند، چون واقعاً حوصله جنجال عجیب و غریب کیمیا را نداشت.

جشن همچنان ادامه داشت ولی وقتی آثار خستگی در چهره کیمیا نمایان شد، رایین فرمان بازگشت را صادر کرد. آن گاه هر چهار نفر دوباره به اتومبیل بازگشتند. در میانه راه، الین و دیوید از آنها خدا حافظی کردند و به یک هتل تقریباً ارزان قیمت رفتند تا یک جشن دو نفره سال نو برپا کنند. و کیمیا و رایین در ماشین تنها ماندند. در تمام مدت راه تا زمانی که رایین کیمیا را به خوابگاه رساند، بین آن دو هیچ کلامی رد و بدل نشد و هر دو در افکار خود چنان غرق بودند که گویا زبانشان برای گفتن حتی یک کلمه باز نمی‌شد. رایین بدون آن که مسیر را از کیمیا پرسد او را تا جلوی در خوابگاه رساند و ترمز کرد. کیمیا تشکر کنن از ماشین را باز کرد و خواست پیاده شود. رایین چند لحظه‌ای به او خیره ماند. کیمیا هم با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- چیزی می‌خواستی بگی؟

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- نه فقط می‌خواستم بگم من فردا صبح برای گذروندن تعطیلات به سوئیس می‌رم.

کیمیا چند لحظه‌ای به رایین نگاه کرد. امیدوار بود لااقل او برای

﴿الله شرقی﴾

۱۶۴

تعطیلات برنامه‌ای نداشته باشد و در پاریس بماند. ولی او هم قصد رفتن

داشت با این حال لبخندی زد و گفت:

- امیدوارم بهت خوش بگذره. تنها میری؟

- رایین آرام سر تکان داد و پاسخ داد:

- نه، با دوستام.

لحظه‌ای چهره کیمیا تغییری محسوس کرد و بعد پرسید:

- دوستات یا...

و کلامش نیمه کاره ماند. رایین پاسخ داد:

- با دوستام... یچه‌های... دوستای خودم.

کیمیا که سعی می‌کرد با آسودگی خیال لبخند بزند گفت:

- اون دوست سوئیت هم هست؟

رایین با شرم‌نگی سر تکان داد:

- بچه‌ها مطلع شدند. من نمی‌خواستم اصلاً بهش بگم که دارم

میرم سوئیس.

کیمیا لبخندی از سر غیظ زد و پاسخ داد:

- امیدوارم بهتون خوش بگذره.

و بعد در را بست و قصد رفتن کرد. وقتی چند قدم کوتاه برداشت

رایین دوباره او را صدا زد. کیمیا به طرف ماشین برگشت و در مقابل پنجره

جلو خم شد و گفت:

- دیگه چیه؟

رایین گفت:

- فقط فکر می‌کنم که تو تعطیلات دلم برات تنگ می‌شه.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- متشرکرم.

و رایین دویاره گفت:

- یه چیز دیگه. ما اینجا یه رسمایی داریم که نمی‌دونم شما دارید یا
نه؟

کیمیا سر تکان داد و پاسخ داد:
- مثلاً؟

رایین با تردید پاسخ داد:

- رسم... کادوی شب عید. کادوی کریسمس.
کیمیا سری تکان داد و گفت:

- او هوم، او هوم می‌دونم چی می‌گی... حالا که چی؟

رایین داشبورد ماشینش را باز کرد و بسته زیبایی از داخل آن درآورد
و گفت:

- این مال توئه کیمیا. به خاطر سال نو.

کیمیا چند لحظه‌ای مکث کرد، بعد با تردید دستش را جلو برد و
جعبه کادوی کوچک و زیبا را از دست رایین گرفت و گفت:
- متشرکرم.

رایین چند لحظه‌ای به او خیره ماند و بعد گفت:

- اگه ناراحت نمی‌شی...
ولی بعد سکوت کرد.

کیمیا با تعجب با او نگاه کرد و گفت:

- اگه ناراحت نمی‌شم چی؟

ولی رایین پاسخی نداد. ظاهراً انتظار کیمیا بی‌فایده بود و او قصد
نداشت جمله‌اش را ادامه دهد. بنابراین دویاره پرسید:

- نگفته اگه ناراحت نمی‌شم چی؟
رایین گفت:

۱۶۶ - «الله شرقی»

- هیچی نشنیده بگیر.

- ولی تو می خواستی چیزی به من بگی و من ترجیح می دم اونو
امشب بشنوم.

رااین مظلومانه لبخندی زد و گفت:

- نه، می ترسم اولین شب بدون درگیریمون رو خراب کنه.
کیمیا که به جمله او شک کرده بود گفت:

- خب اگه این طوره نگو.

رااین سر تکان داد و بدون گفتن هیچ کلام دیگری پایش را روی پدال
گاز گذاشت و با شدت آن را فشرد. ماشین از جا کنده شد و به سرعت به
حرکت درآمد اما هنوز چند متری دور نشده بود که دوباره دنده عقب
گرفت، دقیقاً مقابله کیمیا ترمز زد و گفت:

- خیلی دلم می خواستی تو هم همراهم بودی.

و باز به سرعت از او دور شد. کیمیا در حالی که همچنان در جای
خود ایستاده بود لبخند زد خودش هم نمی دانست که چرا به کارهای
رااین می خنده. بر عکس آن چه رااین تصور کرده بود او اصلاً از این جمله
عصیانی و ناراحت نشده بود. آهسته آهسته از محوطه برفگیر خوابگاه
گذشت و قدم به ساختمان خالی گذاشت. در سکوت آرام خوابگاه پله ها
را یکی یکی پیمود و به اتاق خود رفت. قبل از آن که حتی لباسهایش را
درآورد کادوی رااین را با عجله و شتاب اما به دقت باز کرد، در جعبه کادو
را گشود. یک دستبند طریف بر لیان بسیار زیبا در داخل آن بود. دستبند را
از جعبه خارج کرد و آن را روی مچش گذاشت و در حالی که مقابله آینه به
خود لبخند می زد آهسته زیر لب زمزمه کرد:

- دیوونه.

۱۶۷ ————— **﴿فصل پنجم﴾**

بالاخره روزهای کسالت آور تعطیلات به پایان رسید. روزهایی که بیش از پیش کیمیا احساس غربت می‌کرد. روزهای سخت تنهایی. با پایان یافتن تعطیلات کریسمس بچه‌ها کم‌کم به خوابگاه بازمی‌گشتند و ساختمان خلوت و غبار خوابگاه یک بار دیگر رنگ شادی و نشاط سروصدای بچه‌ها را به خود می‌گرفت. حالا لین نیز همراه دیوید از خانه مادربزرگش بازگشته بود، وجود او در کنار کیمیا به لحظه‌های تنهایش رنگ شبیه‌تند و شادی می‌زد. بعد از تعطیلات کریسمس در نخستین روزهای کلاس درس بزرگترین غایب کلاس باز هم رایین بود. با وجود تمام شدن تعطیلات او هنوز هم از سفر بازنگشته بود و این در حالی بود که کیمیا بی آن که بخواهد در انتظارش به سر می‌برد. وقتی رایین در دانشگاه نبود گویا نیمی از بچه‌های دانشگاه غایب بودند و کیمیا حس می‌کرد سروصدای معمول دانشگاه به نصف و یا حتی کمتر تقلیل یافته است. در تمام مدت غیبت رایین، کیمیا هر روز کنار رودخانه سن، پایین پله‌های سنگی متظر بازگشت او می‌نشست بی آن که بداند چرا آنجاست؟

اکنون در وجود خود حس ناشناخته و تازه‌ای احساس می‌کرد که سخت از آن هراسان و گریزان بود و هر لحظه در سرکوب این احساس جدید می‌کوشید. حتی دلش نمی‌خواست خودش هم باور کند که این حس خواه ناخواه در وجودش شکوفا می‌شود و بی آن که بخواهد لحظه به لحظه در دامش گرفتار می‌آمد، چون پروانه‌ای در دام عنکبوت. آن چه همیشه از آن می‌ترسید وابستگی و تعلقی دیگر بود. آن هم با شرایطی که رایین داشت! کیمیا آن روزها در نبود رایین برای اولین بار احساس می‌کرد دلش برای او تنگ می‌شود. گرچه نمی‌خواست باور کند احساسی که به رایین دارد احساس دلتانگیست اما هرگاه خود را در محکمه وجدان

محاکمه می‌کرد این حس غریب را در وجود خود و در مورد شیطان‌ترین پسر دانشکده احساس می‌کرد. بالاخره انتظار به سر آمد و رایین در یک بعدازظهر سرد و یخنداز زمستانی برای اولین بار در سال نو پا به محوطه دانشگاه نهاد و همان روز کیمیا او را دید، با آن پوست آفتاب سوخته و سرخ که مسلمانًا اولین نشانه بازیهای زمستانی خصوصاً اسکی مدام او در تعطیلات بود. وقتی برای اولین بار پس از حدوداً پانزده روز چشمان رایین به کیمیا افتاد سرعتش بی‌اختیار تند شد با چند گام بلند خود را به او رساند و باز محترمانه اما هیجان‌زده با او احوالپرسی کرد و کیمیا با سردی تمام پاسخش را داد. اکنون که رایین با آن چهره جذاب، آن اندام ورزیده مردانه و آن احساسات پاک کودکانه مقابله قرار گرفته بود، از او احساس بیزاری می‌کرد؛ گویا قصد داشت با پاسخهای سرد و بی‌تفاوتش جبران روزهای تنها بی و لحظه‌های سخت انتظار را کند. اما رایین با چنان شور و هیجان و حرارتی به سوی او دویده بود که حتی سردی رفتار کیمیا نیز نمی‌توانست از حرارت وجودش بکاهد. او پشت سر هم با جملات پیاپی و یا سؤالات درهم و جسته و گریخته با کیمیا صحبت می‌کرد ولی کیمیا با جوابهای سر بالا، چنان وانمود می‌کرد که قصد دارد هر چه زودتر رایین را از سر باز کند. بالاخره رایین که از پاسخهای کیمیا کسل شده بود اندوهناک نگاهش کرد و آهسته پرسید:

- تو از دیدن من خوشحال نشدی، نه؟

کیمیا با همان حالت بی‌تفاوت همیشگی شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت:

- اگه بگم نه، ناراحت می‌شی؟

رایین چند لحظه‌ای سکوت کرد و بعد پاسخ داد:

- نه.

کیمیا سری تکان داد و در جواب گفت:

- امیدوار بودم چند روز دیگه از شرت راحت باشیم.

رایین به چهره کیمیا زل زد لحظه‌ای در سکوت گذشت، بالاخره او سکوت را شکست و گفت:

- ولی من از دیدن تو خوشحالم و همین کافیه.

کیمیا باز شانه بالا انداخت و قصد رفتن کرد. رایین مقابلش دوید و گفت:

- می‌تونم برسونمت هوا خیلی سرده.

کیمیا نگاهش کرد و با سردی پاسخ داد:

- تو بهتره که همسفرهای مسافرت به سوئیس رو بروسوئی. از جلوی من برو کنار هم کار دارم هم عجله.

رایین بی تفاوت به طعنہ کیمیا پاسخ داد:

- همه مردم اینجا عجله دارند تو هم مثل فرانسویها شدی، همیشه عجله داری؟

کیمیا که از سماجت رایین تعجب کرده بود گفت:

- تو چرا انقدر سمح شدی؟

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- تو از چی من انقدر بیزاری؟ چی تو وجود منه که تو رو انقدر از من گریزون کرده؟

کیمیا لحظه‌ای در جای خود ایستاد. حالت نگاه رایین به دلش آتش می‌زد و مسلماً از همین آتش بیزار بود. این آتش آبی که وجود سردش را پر از حرارت می‌کرد.

رایین باز مصراوه پرسید:

- چرا از من بدت می‌آید؟

﴿الله شرقی﴾

کیمیا به زحمت بر افکارش مسلط شد و پاسخ داد:
 - من اصلاً ترو به حساب نمی‌یارم که بخواhad ازت بدم بیاد یا خوشم
 بیاد.

رایین دستی به موهايش کشید و در حالی که همراه کیمیا روی برفها
 قدم بر می‌داشت گفت:
 - آخه چرا؟

کیمیا نگاهش کرد پوزخندی زد و پاسخ داد:
 - نمی‌دونم تو کی می‌خوای بفهمی که باید دست از سر من برداری.
 من شکار تو نمی‌شم. اینو بہت قول می‌دم.
 رایین راه را بر کیمیا سد کرد. کیمیا به ناچار ایستاد و برای دیدن چهره
 رایین سرش را بالا گرفت رایین خیلی جدی نگاهش کرد و گفت:
 - گوش کن کیمیا، من اینو مدت‌ها قبل فهمیدم. حالا هم اصلاً قصد
 صید تو رو ندارم.

- می‌دونم تو مثل من زیاد داری اینو قبلًا هم بهم گفتی.
 - مثل تو نه - مثل تو ندارم - بہت گفته بودم تنها زنی که تو تمام زندگیم
 براش احترام قائل بودم مادرم بود و بعد از مادرم تو.
 - اینو گفته بودی. ولی وجه تشابه من و مادرت رو نگفته بودی.
 لحظاتی در سکوت گذشت و رایین این بار با حالتی که هرگز پیش از
 این کیمیا از او ندیده بود پاسخ داد:

- مادرم پاکترین زن روی زمین بود یک قدیسه واقعی و شاید همین
 باعث شده که پدرم بعد از پانزده سال که از مرگ اون می‌گذره هنوز
 تنومنته برای خودش همسری اختیار کنه.

کیمیا سری نکان داد و سکوت کرد و رایین دوباره گفت:
 - پاکی تو و اخلاق عجیبیت منو بیش از هر چیز دیگه‌ای به یاد

پاکدامنی مادر می‌اندازه.

کیمیا باز چهره بی‌تفاوت و سردی به خود گرفت و پاسخ داد:

- من مادر تو نیستم پسر کوچولو. حالام از سر راه من برو کنار.

رایین که احساسش به شدت سرکوب شده بود با حالتی عصی خود را از سر راه کیمیا کنار کشید و گفت:

- دوست داری ازت متنفر باشم، نه؟

کیمیا که حالا چند قدمی از او فاصله داشت بدون آن که برگردد پاسخ

داد:

- برام مهم نیست.

و بعد صدای فریاد رایین را شنید که می‌گفت:

- من تو رو دوست دارم، در هر حال دوست دارم. حالا هر کاری که

می‌خوای بکن.

کیمیا برای لحظه‌ای در جای خود ایستاد «دوست داشتن» واژه‌ای که

سالها بود آن را نشنیده بود زیر لب تکرار کرد:

«من تو رو دوست دارم. منو؟ یعنی واقعاً تو انقدر احمقی؟»

و بعد دوباره به راه افتاد. بر عکس آن چه تصور می‌کرد این بار رایین

به دنبالش ندوید و هم چنان در جای خود زیر بارش نرم برف ایستاد و

دور شدن کیمیا را تماشا کرد.

* * *

کیمیا دوباره گفت:

- بلندتر. صداتون رو نمی‌شنوم.

و مادر باز تکرار کرد:

- گفتم توی اون بسته یه سری نامه هم هست. حتماً نامه‌هارو بگیر و

جواب بده.

- من نمی فهمم چرا بسته باید دست عمو نادر باشه؟
 - خب نادر او مد تهران، ما هم بسته رو بهش دادیم بیاره. خودش
 گفت می تونه به تو برسونه. گفت می ده رایین برات بیاره.
 کیمیا پاسخ داد:

- رایین چیزی به من نگفت شاید هم چیزی دستش نباشه.
 - من نمی دونم عمومت گفت می فرسته برای رایین تا به تو برسونه.
 - خیلی خب می رم دنبالش شاید پیداش کنم.
 - به نامه های بچه ها حتماً جواب بده منتظرن.
 - باشه مادر جون اگه نامه ها به دستم رسید حتماً جوابشون رو می دم
 خیلی خب کار دیگه ای ندارین؟
 - نه عزیزم مواظب خودت باش. شنیدم امسال زمستون فرانسه خیلی
 سرده.

- ای تقریباً سرده، ولی من مواظب خودم هستم. شما اصلاً نگران من
 نباشین.

- خیلی خب دخترم خدانگهدارت.
 - خدا حافظ ماما.
 - خدا حافظ.

کیمیا گوشی را گذاشت و چند لحظه متفرکرانه به تلفن خیره شد. بعد
 از اتفاق تلفن بیرون آمد و با سرعت به طرف دانشکده حرکت کرد. وقتی
 به دانشگاه رسید، بلا فاصله وارد ساختمان شد و سراغ رایین را از هر کس
 که فکر می کرد بداند او کجاست گرفت. وقتی از یکی از بچه های
 همکلاسی رایین سراغ او را می گرفت. ناگهای صدایی از پشت سرش
 شنید. وقتی به جانب صدا برگشت مایکل را پشت سر خود دید. باز از
 دیدن او احساس چندش کرد و بی آن که اهمیتی به او بدهد حرفش را با

۱۷۳ ————— ﴿فصل پنجم﴾ —————

مخاطبیش تمام کرد. مایکل که اینطور دید دوباره پرسید:

-پرسیدم دنبال رایین می‌گرددی؟

کیمیا به ناچار با سرپاسخ مثبت داد. مایکل خنده زشتی کرد و گفت:

-پیدا کردن رایین کار چندان سختی نیست. اون یکی از مشتریهای

پرویا قرص بعضی خونه‌های پاریسه.

کیمیا با حالت چندش آوری از مایکل روی گرداند و پاسخش را نداد.

مایکل دوباره گفت:

-اینو می‌دونستی؟

کیمیا با حالتی بی‌تفاوت پاسخ داد:

-به من ارتباطی نداره که رایین چه کار می‌کنه.

مایکل پوزخند زشتی زد و گفت:

-اگه به تو ارتباط نداره با رایین چه کار داری؟

-این دیگه به تو ارتباطی نداره.

-گوش کن خانم کوچولو بہت که گفتم می‌خوای همین الان ببرم

مح رایین رو بگیری؟

کیمیا چند لحظه‌ای با تنفر به مایکل نگاه کرد و بعد گفت:

-یه کار خصوصی با رایین دارم.

-اینو که مطمئنم.

سوء‌تعییر مایکل کیمیا را عصبانی‌تر ساخت و او این بار با حالتی

عصبی گفت:

-آقای محترم! من یه کار خونوادگی و شخصی با رایین دارم.

مایکل باز همان پوزخند رازد و گفت:

-خونوادگی هم که می‌دونستم هست.

کیمیا که بحث با او را بی‌نتیجه می‌دید با عصبانیت گفت:

- بالاخره می‌گی رایین کجاست یا نه؟

مایکل لبخند زشتی زد و دندانهای زردش را به نمایش گذاشت و بعد گفت:

- آره می‌دونم کجاست، اما فکر نمی‌کنم رفتن به اونجا واسه دختر کوچولویی مثل تو درست باشه.

کیمیا با عصبانیت پاسخ داد:

- این دیگه به خودم مربوطه. شما فقط بگین اون کجاست؟

مایکل سری تکان داد و پاسخ داد:

- هر چی شما بخواین خانم.

و بعد در حالی که سیگارش را زیر پا خاموش می‌کرد تکه کاغذی از جیبش بیرون آورد و روی آن آدرسی نوشت و به سوی کیمیا گرفت و گفت:

- ببین این آدرس جاییه که رایین رفته، به هر راننده تاکسی که بگی تو رو به مقصد می‌رسونه. برو حتماً اونجا پیداش می‌کنی.

کیمیا که نمی‌توانست دریافت کمک از سوی مایکل را باور کند با شک به او و کاغذ نگاه کرد. مایکل که تردید او را می‌دید دوباره گفت:

- خیلی خب اگه بخوای خودم باهات میام.

کیمیا که حتی از فکر همراهی با مایکل دچار تهوع می‌شد بلافضله پاسخ داد:

- نه، اصلاً... خودم می‌تونم برم.

و کاغذ را از دست مایکل قاپید و به طرف در ساختمان دوید. پایش را که داخل محوطه دانشگاه گذاشت سوز سردی به صورتش خورد. خورشید تقریباً غروب کرده بود و هوا رو به تاریکی می‌رفت کیمیا به سرعت از محوطه دانشگاه خارج شد و آدرس را با دقت خواند اما چیزی

سردرنیاورد. قبل‌آ هرگز این آدرس را نشنیده بود تمام مشخصات محل نوشته شده بود. نام منطقه، نام خیابان، نام کوچه، حتی شماره منزل و کیمیا از این که مایکل این طور دقیق آدرس را بین را داشت تعجب کرد. حسن کنجکاوی‌اش برای دانستن جای را بین به شدت تحریک شد. گرچه با خود فکر می‌کرد که اینها هر دو از یک قماشند و بعید نیست جایی که را بین می‌رود پاتق مایکل نیز باشد. با این فکر آدرس محل را به اولین راننده تاکسی نشان داد. راننده با دیدن آدرس نگاهی از سر تعجب به کیمیا نمود و با شک او را سوار کرد. کیمیا که از حالت نگاه راننده تعجب کرده بود بر روی صندلی عقب نشست و کنار پنجره کشید و چشم به تاریکی شب دوخت که کم‌کم پاریس را فرا می‌گرفت. خیابانها تقریباً خلوت بود بنابراین خیلی زود به مقصد رسید. راننده نگاهی به او که همچنان به آرامی روی صندلی نشسته بود کرد و گفت:

- آدرس شما اینجاست خانم.

کیمیا آهسته از ماشین پیاده شد و با تردید به خیابان خلوتی که پای در آن گذارده بود نگاه کرد. داخل خیابان، هیچ رهگذری عبور نمی‌کرد تنها عابر این خیابان پنهن و خلوت که ساختمانهای قدیمی و خوف‌انگیز پیرامون آن را گرفته بود کیمیا بود. با این حال چون برای یافتن را بین مصمم شده بود با سرعت به سوی انتهای خیابان رفت اما توانست مقصد خود را پیدا کند. بنابراین یک بار به سمت ابتدای خیابان برگشت. در وسط خیابان ماشینی متوقف شد و کیمیا به امید یافتن آدرس به سوی راننده اتومبیل رفت. ولی وقتی به نزدیک اتومبیل رسید با دیدن سرنشیان آن که سه جوان به ظاهر مست بودند، کمی عقب‌نشینی کرد. اما جوانی که از همه زودتر از ماشین پیاده شده بود به طرفش آمد و خنده زشتی کرد. کیمیا دندانهای زنگار گرفته و زرد او را که دید مطمئن شد معناد است. با

﴿الله شرقی﴾

۱۷۶

این حال حالتی بی تفاوت به خود گرفت و از کنار مرد عبور کرد. ولی مرد با دو گام بلند خود را به او رساند و گفت:

- دنبال جایی می گردد؟

کیمیا که به خود مسلط شده بود کاغذ را جلوی چشمان مرد گرفت. او ورقه را از دست کیمیا کشید چند لحظه‌ای به آن نگاه کرد بعد لبخندی زد و به طرف دوستانش رفت. آدرس را که به دوستانش نشان داد آنها خنده بلند و وحشتناکی کردند که موی بر تن کیمیا راست شد. بعد هر سه به سوی او آمدند کیمیا کمی عقب‌تر رفت. یکی از آنها، که مردی با ریشهای و سیبیل روشن و چشم‌مانی زرد رنگ بود، چند لحظه‌ای به کیمیا خیره ماند و بعد گفت:

- اونچاچه کار داری؟

کیمیا که حالا حسابی ترسیده بود، پاسخ داد:

- هیچی، دنبال یکی از دوستانم می‌گردم.

باز صدای خنده هر سه آنها به آسمان برخاست و بعد یکی از آنها پرسید:

- با دوستت چه کار داری؟

کیمیا در جواب گفت:

- یه کار خصوصی.

مرد رو به دوستانش خنده‌ای کرد و گفت:

- فکر می‌کنم اون کار خصوصی رو من و دوستام هم می‌تونیم برات

انجام بدیم.

کیمیا کمی خود را عقب کشید و پاسخ داد:

- فکر می‌کنم بهتره بذارمش برای یه روز دیگه.

مرد دوباره خنده چندش آوری کرد و دندانهای زشتش را به نمایش

گذارد و گفت:

- دنبال من بیا، می‌برمت به همون آدرسی که دنبالش می‌گردی.

کیمیا خود را عقب کشید و گفت:

- متشکرم، باشه و اسه یه وقت دیگه.

اما قبل از آن که عقب برود مرد به سوی او خیز برداشت و شالش را

پس کشید و گفت:

- دنبال من بیا، می‌ریم او نجایی که خودت می‌خوای.

کیمیا سعی کرد خود را از چنگال مرد رها سازد اما او محکم به کیمیا

چسبیده بود بود و او را کشان کشان، به سوی دوستان خود می‌برد.

کیمیا لحظه‌ای با عصبانیت به دستان مرد چنگ زد و او دستش را پس

کشید؛ اما در همان حال با دست دیگر ش کیمیا را به سوی دوست خود

هل داد. کیمیا بی اختیار در آغوش مرد دوم افتاد و در همان حال با تمام قوا

سعی کرد او را پس بزند. مشت محکمی به شانه‌های او زد و خود را کمی

از او جدا کرد اما مرد خیلی سریع با یک خیز او را به جانب دوست

دیگر ش پرتاپ کرد. کیمیا دقیقاً جلوی پای مرد سوم افتاد او بازوها یش را

گرفت و بلندش کرد و دوباره به جانب مرد اول هل داد. مرد خنده بلندی

کرد. کیمیا روی زمین افتاد و اندام استخوانی و سنگین مرد رقی قفسه

سینه‌اش سنگینی کرد. سعی کرد خود را عقب بکشد اما امکان‌پذیر نبود و

در این جدال نابرابر هر لحظه قوای دفاعی اش تحلیل می‌رقت و زمانی که

بوی شدید مشروبات الکلی در بینی اش پیچید و لبهای سرد مرد را روی

گردن خود احساس کرد آخرین توان خود را برای پس زدن او به کار برد.

در همین حال نور ماشینی که از سر خیابان به سوی آنها می‌پیچید خیابان

را روشن کرد و نور امیدی در قلب کیمیا تایید.

مرد یک لحظه جلب نور چراغهای ماشین شد و کیمیا که از غفلت او

استفاده کرده بود خود را از زیر اندام سنگیش بیرون کشید و قصد فرار کرد. هنوز چند متری ندویده بود که مرد به شدت خود را روی او انداخت و بی تفاوت به ماشینی که حالا هر لحظه به آنها نزدیکتر می شد، کیمیا را دوباره در آغوش کشید. ماشین دقیقاً مقابل آنها توقف کرد.

فریادهای گوش خراش کیمیا حتی یک لحظه قطع نمی شد در ماشین باز شد و کیمیا گرچه سعی می کرد راننده را ببیند و از او کمک بخواهد اما توانست کسی را که از ماشین پیاده شده بود، ببیند. فقط چند لحظه بعد صدای نعره یکی از آن سه نفر از بروز درگیری میان راننده ماشین و مهاجمین خبر داد. کیمیا که حالا جرأتی یافته بود با تمام قوا مرد را پس می زد اما او هر لحظه وحشیانه تر کیمیا را به سوی خود می کشید. در تاریک و روشن خیابان کیمیا برق زنجیر مرد راننده را می دید که در هوا می درخشید و بر اندام دوستان مرد موزرد فرود می آمد و صدای نعره هایشان را می شنید. مرد موزرد که قضیه را جدی می دید برای یاری دوستانش از جا برخاست، اما کیمیا که از شدت ترس و خستگی به سختی می لرزید همچنان بر جای خود باقی ماند. درگیری میان آنها بالا گرفت و وقتی مهاجمین حریف را قدر دانستند پا به فرار گذاشتند. کیمیا سعی می کرد به زحمت خود را از گودال آب گل آلودی که در آن افتاده بود بلند کند، اما بی فایده بود. تمام توانش را در مبارزه با آن مرد وحشی از دست داده بود. چند لحظه ای طول کشید تا راننده خود را به کیمیا رساند. کیمیا سرش را بالا آورد و خواست از مرد ناشناس تشکر کند اما او آشناز از آن بود که کیمیا برای یافتن نام و نشانش به حافظه خود رجوع کند. رابین درست بالای سر او ایستاده بود و شالش را در دست داشت. کنار کیمیا روی زمین زانو زد شالش را روی سرش انداخت و موهای آشفته اش را با دست به داخل شالش پس راند بعد آهسته گفت:

- حالت خوبه؟

بعض کیمیا ناگهان ترکید. صدای گریه اش در خیابان پیچید بی اختیار سرش را به شانه محکم و مردانه رایین تکیه داد و با تمام وجود گریست. رایین باز آهسته پرسید:

- تو اینجا چه کار می کردی؟ برای چی او مدی اینجا؟

کیمیا در میان گریه آهسته گفت:

- دنبال تو... دنبال تو می گشتتم. تو چطور منو پیدا کردی؟ رایین سر تکان داد و در حالی که به کیمیا کمک می کرد برخیزد پاسخ داد:

- مایکل همه چیز رو برام گفت... تو نباید اینجا می او مدی. اینجا جای تو نیست.

و بعد او را به سوی ماشین پیش راند. در ماشین را که باز کرد کیمیا خود را روی صندلی انداخت. چند لحظه‌ای طول کشید تا رایین کنارش نشست. هرگز او را چنین خشنمناک ندیده بود. زیر چشم راستش متورم و شیاری از خون از کنار لبس جاری بود. کیمیا چند لحظه‌ای به او نگاه کرد. او نگاه غصب آلوش را به چشمان دختر جوان دوخت و گفت:

- تو می دونی کجا او مدی؟

کیمیا سر تکان داد و رایین با عصبانیت گفت:

- اینجا یه محله بدنامه و من نمی دونم تو این وقت شب این جامی کنی؟

کیمیا باز به گریه افتاد. حالت نگاه رایین تغییر محسوسی کرد اما هنوز هم عصبانی بود ماشین را روشن کرد و راه افتاد. کیمیا به خود جرأت داد و آهسته پرسید:

- رایین منو کجا می بری؟

﴿الله شرقی﴾

۱۸۰

رایین به طرفش برگشت در یک لحظه طوری نگاهش کرد که نه تنها
دلش بلکه تمام وجودش لرزید و بعد آهسته پاسخ داد:
- هر جایی جز آپارتمان خودم.
و این در حالی بود که کیمیا حالا خوب می‌دانست که هیچ نقطه‌ای در
پاریس برای او امنیت آپارتمان رایین را ندارد.

* * *

کیمیا همچنان می‌لرزید و الین باز غر زد:
- تو باید به یه دکتر دیگه مراجعه کنی. این طوری که نمی‌شه داری از
دست می‌ری دختر.

کیمیا سعی کرد پاسخی بدهد اما نتوانست سرش به شدت درد
می‌کرد. ت بش مسلماً چیزی کمتر از چهل درجه نبود و تمام انداش با
کوفنگی شدیدی عذابش می‌داد. لحظه‌ای بعد در باز شد و دیوید وارد
اتاق گردید. کیمیا به زحمت چشمانش را گشود و وقتی دیوید را دید رو به
الین کرد و گفت:

- تو... باید بذاری من برم تو اتاق خودم.

- نه تو این جا می‌مونی و من ازت پرستاری می‌کنم.
دیوید داخل اتاق شد و در حالی که به طرف کیمیا می‌آمد گفت:

- الین، حالش بهتر شده؟

- الین سر تکان داد و گفت:

- نه همین طور یکسره می‌لرزو ت بش خیلی بالاست.

- باید دوباره برم دکتر.

کیمیا در پاسخ دیوید سر تکان داد و گفت:
- نه خوب می‌شم.

و به زحمت آب دهانش را فرو داد الین به طرف دیوید برگشت و

آهسته پرسید:

- رایین رفت؟

- آره رفت چاره‌ای نداشت، باید می‌رفت.

و بعد کمی به کیمیا نزدیک شد و گفت:

- رایین عذرخواهی کرد، می‌دونی هر سال بهار پدرش جشنی برقرار می‌کنه که رایین حتماً باید تو اون ضیافت باشه.

کیمیا لبخندی زد و پاسخی نداد. الین نگاهی به دیوید کرد و گفت:

- تو فکر می‌کنی کدوم بیمارستان بربیم؟

کیمیا به زحمت چشم گشود و دوباره گفت:

- من هیچ جا نمی‌رم، حالم خوبه.

الین با عصبانیت فریاد کشید:

- فکر می‌کنم توفقط وقتی قبول می‌کنی مریضی که توی تابوت باشی.

کیمیا به زحمت لبخندی زد و سکوت کرد. صدای ملوودی آرامی در

اتاق پیچید. دیوید دستش را در جیب کاپشنیش فرو برد و یک گوشی تلفن

همراه بیرون کشید. الین با تعجب به دیوید نگاه کرد، دیوید که معنی نگاه

الین را بی آن که او حرفی بزند فهمیده بود پاسخ داد:

- گوشی رایته، داده به من که راحتتر بتونه حال کیمیا رو بپرسه.

و بعد به گوشه‌ای از اتاق رفت و مشغول صحبت شد بعد از چند

لحظه مکالمه‌اش پایان گرفت رو به کیمیا کرد و گفت:

- رایین بود، خودش به خودش زنگ زده، مجبور بود که بره خیلی هم

عجله داشت و گرنه پرواز رو از دست می‌داد.

کیمیا که اکنون از آمدن رایین کاملاً نامید شده بود اندام خود را شل

کرد و چشمانش را روی هم گذاشت. بی آن که بخواهد ناله می‌کرد و

هرچه سعی می‌کرد صدای ناله‌اش را در سینه خفه کند امکان نداشت.

۱۸۲ - «الله شرقی»

لحظات به سختی طی می شد و او در حالتی بین خواب و بیداری احساس دردی شدید در اندامها و سرش داشت. بالاخره چشمانش را به زحمت گشود نمی دانست خواب بوده یا بیدار. همین که چشمانش را باز کرد نگاهش با نگاه وحشی و همیشه خندان رایین گره خورد. رابین لبخند زیبایی زد و گفت:

- بسیار خب الله شرقی. تو بردی من برگشتم و تا وقتی که تو خوب نشی هیچ جا نمی رم.

کیمیا سعی کرد حرفی بزند یا لااقل نگاهش کند ولی توان باز نگاه داشتن چشمانش را نداشت و زمانی که پلکهایش را با سختی و درد روی هم گذاشت هنوز نمی دانست آیا واقعاً رایین بالای سرش بود یا او تنها تصور می کرد.

* * *

وقتی چشمانش را گشود اولین چیزی که توجه اش را جلب کرد حرکت آرام قطرات سرم در لوله سفید رنگی بود که به رگش متصل می شد. چند بار پلکهایش را باز و بسته کرد و دیدش روشنایی تازه‌ای یافت، کم کم موقعیت خود را روی تختی درون اتاق که مسلماً مربوط به یک بیمارستان بود دریافت. نوری که از پنجره به اتاق می تایید باعث شد که صورتش را به جانب پنجره برگرداند. درست مقابله پنجره رایین پشت به او ایستاده بود و کیمیا نمی دانست که این پیکره خوش فرم در ذهنش تجلی می یابد یا واقعیت است. به آرامی سرفه کرد و صدای سرفه باعث شد شخص کنار پنجره به سوی او سربرگرداند. او، واقعاً رایین بود که حال آهسته آهسته به سوی تخت او می آمد. رایین یکی از همان لبخندهای کودکانه وزیبایش را نثار کیمیا کرد و کنارش نشست. بعد آهسته و با همان لهجه زیبای همیشگی پرسید:

- حالت خوبه؟

کیمیا با فشار پلکها یش پاسخ مثبت داد و رایین دوباره گفت:

- دیگه احساس درد نمی کنم؟

کیمیا این بار سر تکان داد و رایین لبخند زد. چند لحظه‌ای به سکوت گذشت. کیمیا به زحمت آب دهانش را فرو داد، گلویی تازه کرد و بعد با صدایی که به سختی شنیده می شد، پرسید:

- تو نرفتی نیویورک؟

- نه از فرودگاه برگشتم.

- چرا؟ پس اون جشن چی می شه؟

رایین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- جشن بدون من هم برگزار می شه.

کیمیا چینی به پیشانی نشاند و در پاسخ گفت:

- کار خیلی بدی کردی تو باید می رفته آخه چرا برگشتم؟

رایین با شیطنت شانه بالا انداخت و گفت:

- راستش نمی دونم چرا برگشتم اما خیلی خوشحالم که نرفتم... دختر

مگه تو قصد خودکشی داشتی که با اون حال و خیم پیش دکتر نمی رفته؟

- من پیش دکتر رفته بودم.

- خب دوباره می رفته.

کیمیا پاسخ دیگری نداد رایین به او بیشتر نزدیک شد و گفت:

- اگه نمی او مدم الان باید زیباترین تابوت پاریس رو برات سفارش

می دادم.

کیمیا که از صراحت گفتار رایین تعجب کرده بود با حیرت نگاهش

کرد و گفت:

- از لطف شما خیلی متشرکم، ولی من احتیاجی به تابوت نداشتمن،

﴿الله شرقی﴾

۱۸۴

چون باید منو می فرستادی ایران.

- خب اونجا هم من تو نستی از تابوت قشنگ استفاده کنی.

- ما از تابوت استفاده نمی کنیم آقا.

- پس تو رو با چی می ذاشتن تو قبر؟

- منو با کفن می ذارن توی گور، اگه خیلی دوست داری بدونی و بینی.

- نه دیدینش رو که زیاد دوست ندارم چون من نسبت به جسد حس

خوبی ندارم.

- خوبه خدا رو شکر.

- ولی کیمیا واقعاً تو می خوای بدون تابوت بری توی گور؟

- تنها من نه، توکشور من هیچ کس رو با تابوت دفن نمی کنن.

- خب بین من زیباترین... چی گفتی؟... «کفن» زیباترین کفن رو برات سفارش می دادم. حالا اون چیه؟

کیمیا که خنده اش گرفته بود بالبخند پاسخ داد:

- کفن یه تیکه پارچه است.

- پس بهترین پارچه رو برات سفارش می دادم.

- لازم نکرده آقا این پارچه، هم از نظر مقدار هم از نظر جنس از پیش تعیین شده است و نمی شه تغییرش داد.

راین لحظه ای سکوت کرد بعد شانه هایش را بالا انداخت و بالحنی

بی تفاوت گفت:

- شما شرقی ها مردتون هم به اندازه زندگی کردنون سخته.

کیمیا خنده ای کرد و پاسخی نداد. راین دوباره به سویش خم شد و

گفت:

- می خوای دکتر رو خبر کنم؟

کیمیا سری نکان داد و پاسخ داد:

﴿فصل پنجم﴾

- نه، حالم خوبه. من کی از اینجا می‌رم بیرون؟

- چقدر عجله داری! هر وقت که دکتر بگه.

- تو از دکتر نپرسیدی که من کی می‌تونم از اینجا برم؟

- من عجله‌ای برای بردن تو نداشتم. لاقل اینجا دیگه اجازه دارم پا

توى اتفاق بذارم.

کيميا چندلحظه به چشمان آرام و زبيای رايين خيره ماند و بعد گفت:

- نگفتم عمدآ منو آوردي اينجا.

رايين با حالت عصبي از جا برخاست و گفت:

- تو هيچ وقت منو باور نمي کني کيميا، اينو مطمئنم.

کيميا که از کلمات مورد استفاده رايين تعجب کرده بود به جاي آن که

پاسخ او را بدهد گفت:

- فارسيت خيلي پيشرفت کرده.

رايين دوباره باز همان حالت کودکانه هميشگي را به خود گرفت،

مغوروانه لبخندی زد و گفت:

- بله، زياد تمرین می‌کنم.

- با کي؟

- با خودم.

کيميا باز نتوانست جلوی خنده خود را بگيرد همان طور که

مي خنديد گفت:

- بهت تبریک می‌گم. خيلي پيشرفت کردي.

رايين روی صندلی کنار تخت نشست و گفت:

- متشکرم. دست شما درد نکنه.

کيميا خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- مثل اين که چشمم شور بود.

﴿اللهُ شرقي﴾

۱۸۶

رايin چشمانش را تا آخرin حدگشود و گفت:

- چشمت چi بود؟!

- شور.

- مثل نمک؟

- كيميا خنده ديجري کرد و پاسخ داد:

- تو فارسي ياد بگير نيسTi. چشم شور بود يه اصطلاحه.

رايin سري تکان داد و با قاطعیت پاسخ داد:

- خواهی دید خانم. من اصطلاحات فارسي رو هم ياد می گيرم. به

عموت گفتم برام يه كتاب اصطلاحات بخره و بفرسته.

- برای چi انقدر اصرار داري فارسي. ياد بگيري؟

- برای اين که دلم می خواد وقتی تو فحشم می دی بفهمم و بتونم

جوابت رو بدم.

كيميا باز لبخند زد و سکوت کرد. رايin به طرف يخچال گوشه اتاق

رفت در آن را باز و بسته کرد و دوباره به طرف كيمia آمد. چند لحظه بعد

كيمia يك قوطى كمپوت و يك قاشق را در دستان رايin ديد. رايin کنارش

نشست و قاشق را داخل قوطى فرو برد و بعد با قطعه‌ای آناناس بيرون

آورد و به طرف كيمia گرفت. كيمia لحظه‌اي با تردید به او و به قاشق نگاه

کرد و گفت:

- فعلًاً ميل ندارم.

رايin يا حالتi خاص نگاهش کرد، اخمي کرد و پاسخ داد:

- كلاً ميل نداري يا از دست من نمی گيري؟

كيمia که از تيز هوشی رايin جا خورده بود دستپاچه پاسخ داد:

- نه ميل ندارم. گلوم خشکه نمی تونم بخورم.

رايin دوباره قاشق را پيش آورد و گفت:

﴿فصل پنجم﴾

۱۸۷

- چون گلوت خشکه می‌گم بخور. برات خویه، گلوت رو تازه می‌کنه.
کیمیا سعی کرد از جای خود بلند شود و رایین که حالا تقریباً با
اخلاق او آشنا شده بود سعی نکرد کمکش کند. تنها وقتی او نیم خیز شد
بالشش را مرتب کرد. کیمیا به بالش تکیه زد و با دست آزادش قاشق را از
دست رایین گرفت. رایین دستش را کنار کشید و گفت:

- فکر می‌کنی پرستار خوبی نباشم؟

- اصلاً این طور نیست من فقط می‌خواهم تو به زحمت نیفتد و برای به
کارهات برسی.

- این چه معنی داره؟ یعنی این که تو داری منواز اتاقت بیرون می‌کنی

نه؟

کیمیا چند لحظه سکوت کرد و رایین بی‌آن که حرفی بزند کاپشنش را
از روی صندلی برداشت و از اتاق خارج شد.

کیمیا که به شدت از گفته خود پشیمان بود با عصبانیت قاشق را داخل
قوطی انداخت و آن را کنار تختش گذاشت و بعد سعی کرد به حالت
نشسته درآید تا بتواند حیاط بیمارستان را از پنجره اتاق ببیند. به زحمت بر
جای خود نیم خیز شد و از پنجره به تماشای حیاط نشست. چند لحظه
بعد رایین را دید که از در خروجی ساختمان بیرون آمد، وارد حیاط شد و
بی‌آن که به پشت سرش نگاهی بکند با سرعت از محوطه بیمارستان
خارج گردید.

* * *

به رغم اعلام مخالفت شدید کیمیا دکتر سه روز تمام او را در
بیمارستان نگاه داشت پس از آن حکم ترجیح را در حالی صادر کرد که
کیمیا فکر می‌کرد سه روز را بیهوده در بیمارستان سپری کرده است. در
تمام این مدت رایین هرگز به بیمارستان نیامد. تنها روز سوم وقتی کیمیا و

الهه شرقی

۱۸۸

الین کارهای ترخیص را انجام می دادند با صورت حساب پرداخت شده با امضای رایین مواجه شدند. کیمیا مبلغ صورت حساب را یادداشت کرد و همراه الین از بیمارستان خارج شد. دقیقاً جلوی در بیمارستان بی ام و سیاه رنگ رایین انتظارشان را می کشید. او به محض دیدن آن دو در عقب ماشین را باز کرد و چون رانندگان تاکسی گفت:

- سیته.

الین در حالی که می خندید با سر تأیید کرد و سوار شد. پس از او کیمیا روی صندلی نشست و رایین در رابا تعظیم کوتاهی بست و در جای خود قرار گرفت. وقتی آماده حرکت شد پرسید:

- خانمهها قصد خرید ندارن؟

کیمیا و الین سر تکان دادند و رایین به راه افتاد. در طی راه بیمارستان تا خوابگاه رایین حتی یک کلمه هم با آن دو حرف نزد، گویا واقعاً رانده ماشینی بود که آنها را به مقضنده می رساند. وقتی به خوابگاه رسیدند کیمیا و الین هر دو پیاده شدند. الین با رایین خدا حافظی کرد اما کیمیا همچنان ایستاده بود الین رو به کیمیا کرد و گفت:

- چی شد نمیای؟

کیمیا ساکش را به دست الین سپرد و گفت:

- تو برو من الان میام.

الین ساک رابه دست گرفت و به سوی در خوابگاه حرکت کرد. کیمیا چند لحظه در جای خود ایستاد و بعد در جلوی ماشین را باز کرد و روی صندلی کنار رایین قرار گرفت و در همان حال پرسید:

- صورت حساب بیمارستان رو تو پرداخت کردی؟

- من؟ نه.

- دروغ نگو. من امضای تو رو پای صورت حساب دیدم.

- شما مگه امضای منو می شناسید؟

۱۸۹ **﴿فصل پنجم﴾**

- من می دونم که تو پرداخت کردی. مشخصات رو از حسابدار بیمارستان گرفتم.

- خب حالا که چی؟

- مبلغ صورت حساب... صبر کن...

کیمیا کیف پولش را باز کرد و برگه کوچکی که بر روی آن مبلغ صورت حساب را نوشته بود به دست رایین داد و گفت:

- همین قدره نه؟

رایین بی آن که جواب مشخصی بدهد سرش را به طرفین تکان داد.

کیمیا دوباره گفت:

- خب کرایه بیمارستان تا خوابگاه رو هم بهش اضافه کن، بگو چقدر

می شه.

رایین لبخندی زد و بعد گفت:

- می خوای پول بیمارستان رو بدی؟

کیمیا سر تکان داد. رایین دوباره گفت:

- ببین او ن بیمارستان رو من انتخاب کردم. هزینه هاش هم کمی بالاتر

از حد معموله، بنابراین خودم باید جریمه بشم و هزینه بیمارستان رف بدم.

کیمیا چیزی به پیشانی انداخت و گفت:

- چرا تو؟ من خودم هزینه بیمارستان رو پرداخت می کنم، ضمن این

که من بیمه هستم و می تونم مبلغی از صورت حساب رو از طریق بیمه دانشجویی بگیریم.

رایین سر تکان داد و پاسخ داد:

- خیلی خب، من خودم می رم دنبال کارهای نیمه و صورت حساب

رو از بیمه می گیرم دیگه چی داری بگی؟

کیمیا باز به مبلغ گزاف صورت حساب نگاه کرد. واقعیت آن بود که

اگر بنا بود این مبلغ را پرداخت کند حتماً باید به تهران تلفن می کرد و

﴿الله شرقی﴾

۱۹۰

درخواست پول می نمود. به همین خاطر کوتاه آمد و پاسخ داد:

- پس حتماً می ری بیمه، باشه؟

- خیلی خب می رم و بولم رو می گیرم دیگه چی مونده؟

کیمیا باز به رایین نگاه کرد و گفت:

- یه چیز دیگه، مبلغ کرایه.

رایین هر دو دستش را روی فرمان قرار داد. سرش را روی دستانش گذارد و در همان حال آهسته پرسید:

- چرا دوست داری عذابم بدی؟

کیمیا با لحنی جدی و قاطع پاسخ داد:

- عذاب؟ این حرفها چیه؟ تو باید پولت رو بگیری.

رایین بی آن که سرش را بلند کند پاسخ داد:

- شماها آدمهای عجیب هستید. دوست دارید کسی رو که دوستون داره عذاب بدید و این برای من خیلی جالبه.

کیمیا چند لحظه سکوت کرد دلش می خواست جمله رایین را تکمیل کند «کسی که دوستون داره و کسی که دوستش دارید» اما سکوت کرد. بعد در ماشین را باز کرد و قصد پیاده شدن نمود. رایین از جلوی پای کیمیا کیسه‌ای را برداشت و به دستش داد و آهسته گفت:

- یه کم خوراکیه فکر کردم برای این که خودت رو تقویت کنی لازمه.

کیمیا نگاهی به ساک بزرگ خرید کرد و پاسخی نداد. رایین گفت:

- خیلی خب صورت حساب این خریدها رو هم بہت می دم حالا بگیر.

کیمیا با بی میلی دستش را پیش برد و کیسه سنگین را از دست او گرفت و تنها به گفتن کلمه «مرسى» اکتفا کرد و بعد سلانه به سوی خوابگاه به راه افتاد.



چشمانش را که باز کرد هوا کاملاً روشن شده بود و او هیچ نمی دانست کی و چند ساعت است خوابیده، اما کوفتگی عضلاتش نشان می داد که خیلی هم نخوابیده یا لااقل خوب نخوابیده. چشمانش را چند بار با پشت دست مالید و با تعجب به دور و برش نگاه کرد. یکباره به یاد آورد که در تهران، اتاق خواب خودش، در منزل پدری خوابیده است. این واقعیت اگرچه باید خوشحالش می کرد، ولی از آنجا که با هزاران فکر دیگر همراه می شد، به شدت آشفته اش می کرد.

نگاهی به ساعت کرد که از ۱۰ صبح گذشته بود. پس مسلماً تا به حال مادر چند بار برای دیدن او به اتفاقش آمده بود، ولی خوشبختانه چون خواب بوده...

صدای در رشته افکارش را از هم گسیخت و با صدایی خواب آلود از داخل گفت:

-سلام ماما. صبح بخیر. لطفاً بیایید تو.

اما به جای دست مادر، دستی مردانه از لای در تو آمد و چندبار بالا و پائین رفت. این مسلماً دست پدر نبود، چون خیلی جوانتر بنظر می آمد.

﴿الله شرقی﴾

۱۹۲

در یک لحظه تمام بدن کیمیا را تا مغز استخوان لرزشی آزاردهنده فراگرفت. دندانها یش بشدت به هم می‌خوردند و به او اجازه نمی‌دادند حتی یک جمله بگویید. «او اینجا بود. پشت در اتفاقش و برایش دست تکان می‌داد». تپش قلبش آنچنان شدید بود که احساس می‌کرد قلبش درون دست راستش که روی سینه‌اش قرار داشت می‌تپید. بهزحمت و با صدایی لرزان، نفس نفس زنان گفت:

- بفرمایید.

و آرزو کرد کسی که پشت در است، هرگز داخل نشود، اما در تا آخر گشوده شد و پس از مکث کوتاهی پای کشیده و مردانه‌ای قدم به درون اتفاق گذاشت. کیمیا چشمانش را محکم بست و متظر شد تا صدای او در اتفاقش بپیچد و دستش را محکم روی سینه‌اش فشرد تا او صدای ضربان قلبش را نشنود. لحظاتی سکوت برقرار شد. لحظاتی سخت کشدار و کشنده و بعد صدایی در گوش کیمیا پیچید:

- شنیدی می‌گن فلاپی چشم دیدن ما رو نداره. اون تویی‌ها.
کیمیا با سرعت چشمانش را تا آخرین حد گشود و با یک خیز بلند از روی تخت به وسط اتفاق پرید و گفت:

- تویی دیوونه؟

- خیلی ممنون. فقط همین، دیوونه؟

- چرا این طوری او مدی تو؟ اول دستت، بعد پات، بعد...
- صبر کن بیبنم، تیکه تیکه‌ام کردی. حالا یه بارم که ما او مدیم آدم بشیم سرکار علیه نذار. باباجون! گفتم خواب بودی شاید بخوای لباس عوض کنی، نفهمیدم جنابعالی مثل سربازا بالباس فرم خوابیدید.
کیمیا نگاهی به شلوار جین و پیراهن مردانه خود کرد و گفت:
- ول کن این حرف‌را. بگو بیبنم کی او مدی داداش دیوونه من؟

﴿فصل ششم﴾

کاوه دست کیمیا را گرفت و او را به سوی خود کشید، پیشانی اش را بوسید و در حالی که دستش را دور بازو اش حلقه می‌کرد گفت:

- هشت صبح تهران بودم.

- جدی؟ چطور شد که او مددی؟

- از قبل بنا بود بیام.

- شوخی نکن! پس چرا من خبر نداشتم.

- شاید نخواستی که بدلونی، یعنی تو حتی سراغ منو نگرفتی که بخوان بهت بگن تشریف نحسنم رو میارم؟

کیمیا خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- چرند نگو. من مسلماً حال تو رو پرسیدم، ولی این که چرا بهم نگفتن میای، قضیه‌ایه که هیچ سردرنیمارم.

کاوه سری تکان داد و گفت:

- خیلی خب. اگه به اندازه دو سال و نیمی که درس خوندی، استراحت کردی بیا بریم پایین یه صباحانه مشتی بزینم.

- تو صباحانه نخوردي؟

- فقط یه بار. چون می‌خواستم با تو صباحانه بخورم.

- زحمت کشیدی.

- زودباش، از گرسنگی مردم.

- خب تا به مرده کشی نیفتادیم، بریم.

کیمیا همراه کاوه اتفاق را ترک کرد و در حال پائین آمدن از پله‌ها

پرسید:

- تنها او مددی؟

- نخیر.

کیمیا ناگهان در جا ایستاد و گفت:

﴿الله شرقی﴾

۱۹۴

- چی گفتی؟

- گفتم تنها نیومدم.

- با دوستات او مدی؟

- نه بابا.

- پس چی؟

- با سالومه او مدم.

- با کی!؟

- چرا تعجب می‌کنی؟ سالومه.

- می‌خوای باور کنم؟

- وقتی چشمت به جمالش روشن شد حتماً باور می‌کنی.

کیمیا سری تکان داد و پاسخ داد:

- پس ملکه الیزابت افتخار دادن.

- هی هی! خواهرشونه بازی درنیار که از او مدن پشیمون می‌شه.

- نه، خیالت راحت باشه. می‌دونم چقدر التماس کردی تا راضی

شده بیاد. نگران نباش، کاری نمی‌کنم که کتک بخوری.

- آفرین دختر خوب! خوش میاد دختر فهمیده‌ای هستی.

کیمیا خنده بلندی کرد و دوباره به راه افتاد. وقتی وارد پذیرایی

شدند، سالومه را در کنار پدر روی مبل دید. به طرفش که رفت، او

بلافاصله از جا برخاست. کیمیا خریدارانه نگاهش کرد. هنوز همان‌طور

کوچک اندام و خوش‌لباس بود، اما صورتش با جراحی پلاستیک بینی،

کمی متفاوت به نظر می‌آمد، ولی زیباتر نبود.

سالومه قدمی به سوی او برداشت و دستش را جلو برد. کیمیا به

گرمی دستش را فشد و به او خوش‌امد گفت. بعد جمله‌ای با پدر صحبت

کرد و رویه‌روی او نشست. لحظاتی سکوت برقرار شد. با اشاره کاوه،

﴿فصل ششم﴾

کیمیابه ناچار سکوت را شکست و رو به سالومه پرسید:

- مامان بابا خوب بودن؟

- خیلی متشرکر. سلام رسوندن.

لهجه سالومه، کیمیا را به یاد رایین انداخت و بی اختیار لبخند بر لبانش نشست، چرا که سالومه به همان اندازه سعی می کرد فارسی را با لهجه انگلیسی صحبت کند که رایین سعی می کرد انگلیسی را فارسی حرف بزند. نگاه کنیکاوانه سالومه لحظه ای کیمیا را غافلگیر و مجبور ش کرد پرسد:

- خودت چطوری؟ خیلی سرحال به نظر نمی رسمی.

- من خوبم مرسی. فقط به کم خسته شدم.

کاوه ادامه داد:

- خب حق هم داری. در وضعیتی که تو داری، این سفر طولانی خیلی خسته کننده است.

کیمیا نگاهی به کاوه و سالومه و بعد پدر کرد و پرسید:

- چه خبره؟

پدر خنده ای کرد و پاسخ داد:

- مژدگونی بدہ تا بگم.

- من آدم بی طاقتی هستم. شما بگید، مژدگانی محفوظ.

- خیلی خب اگه این طوره باید بگم که تو به زودی...

کیمیا جمله پدر را قطع کرد و هیجانزده به هوا پرید و گفت:

- عمه می شم؟

هر سه نفر خنديدند. کیمیا دوباره روی صندلی رویه روی کاوه و سالومه نشست و گفت:

- خب مبارک باشه. خیلی خیلی هم مبارک باشه. اميدوارم خدا یه

﴿الله شرقی﴾

۱۹۶

بچه سالم و خوشگل بهتون بده.

- خوشگل مثل عمه کیمیا، نه؟

سالومه به کاوه چشم غرّه رفت و بالخندی اجباری گفت:

- کیمیا جان! مثل این که آب و هوای پاریس حسابی بہت ساخته.

خیلی جوون شدی. اصلاً بنظر نمیاد...

کاوه بسرعت کلام همسرش را قطع کرد و گفت:

- راست می‌گه. کیمیا مثل دختر بچه‌های سیزده، چهارده ساله شدی.

کیمیا سری تکان داد و در حالی که به راحتی می‌توانست ادامه جمله

سالومه را حدس بزند، با بی‌میلی لبخندی ساختگی زد. در همان حال پدر

مغرورانه گفت:

- همینه که به قول مادرش از اون سر دنیا، هواخواهها با سر میان

اینجا.

- پدر، خواهش می‌کنم!

- کیمیا! عزیزم من که حرف بدی نزدم. اخم نکن... می‌دونی کاوه،

قضیه خیلی جالب شد. همچین روی همه کم شده خصوصاً بعضی‌ها.

کاوه خنده بلندی کرد و گفت:

- حالا هی بزنن تو سر خودشون. کیف کردم بابا از این پسره بعید بود

یه همچین عرضه‌ای به خرج بده و جلوی همه این طوری قد علم کنه...

کیمیا حرف کاوه را قطع کرد و گفت:

- می‌ذاری یه حالی از این مادر جدید و کوچولوش بپرسیم یا نه؟

- بفرمایید خانم، بفرمایید.

- خب سالومه جان! برادرزاده ما که اذیت نمی‌کنه؟

سالومه لبخندی زد و گفت:

- بعض باباش نباشه، اصلاً.

﴿فصل ششم﴾

- بیسم کاوه باز زن داداش منو اذیت کردی؟

- من غلط کردم.

این که من تو این وضعیت کشیدی تهران اگه اذیت نیست پس چیه؟
می شه بگی؟

قبل از آن که کاوه پاسخی بدهد، خوشبختانه مادر با سینی چای و لیوان شیر وارد شد. کیمیا به مادر سلام کرد و او در حالی که سینی چای را روی میز می‌گذاشت، لیوان شیر را به دست کیمیا داد و گفت:

- تو ضعف نکردی مادر؟

- متشرکرم. می او مدم آشپزخونه می خوردم.

- دیگه چی؟ الان وقت ناهاره... زود بخور سرد نشه.

کیمیا جرعه‌ای از شیر را نوشید و گفت:

- شما سر کار نمی‌رید پدر؟

- نه عزیزم.

- چطور شده امروز جمعه است یا تعطیله؟

- اینجارو. دختر ما روزهای هفت‌شنبه خودش رو هم فراموش کرده.

- نه آقا! این طور نیست. ما از بچگی یاد گرفتیم هر وقت بابامون خونه

است یعنی جمعه است.

پدر خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- نه دخترم. من امروز مهمون دارم.... یعنی همه مهمون داریم.

- باز... باباجون من دیگه ترم پنجمم. بنا نیست هربار که من میام شما

مهمونی بدین. هر کس بخواهد منو بینه، می‌یاد اینجا سر می‌زنه. دیگه

تدارک مهمونی گرفتن رحمت زیادیه.

پدر و مادرش لحظه‌ای به یکدیگر نگاه کردند. گویا در گفتن جمله‌ای

مردد بودند. پدر به مادر اشاره کرد و مادر با من و من گفت:

- از صبح دویار زنگ زده. می خواست تو رو بینه.
کیمیا ناگهان از جا جهید و گفت:
من نمی خواهم بینمش.
- آخه چرا باباجون؟ حضوری که راحت‌تر می شه حرف زد.
کیمیا به طرف پنجره رفت و پشت به جمع ایستاد و آهسته گفت:
از مادر چند روز فرصت خواستم.
- خب خواه‌رجون فکر نمی کنم او مدن اون مسأله‌ای ایجاد کنه.
کیمیا به آسمان آبی خوش‌رنگ بیرون پنجره چشم دوخت و به یاد
آبی آسمان چشمان رایین، قلبش به تپش افتاد و این تپش سریع، گویا
نیروی تازه‌ای را وارد رگهایش کرد. به سرعت روی پاشنه چرخید و با
لحنی جدی و خشن گفت:
- خیلی دلم می خواست هرکدام از شماها جای من بودید اون وقت
بینم با این قضیه چطوری بخورد می کردید.
هیچ کس پاسخش را نداد. همه از لحن قاطعش جا خورده بودند.
لحظاتی در سکوت سپری شد و بعد از آن مادر با حالتی محتاطانه پرسید:
- پس اگه زنگ زد چی بگم؟
- بگو کیمیا مرد... بگو کیمیا خیلی وقته مرده ولی یه حامی نداشت که
پشت سرش قد علم کنه و خوبنهاش رو بگیره... بگو کیمیا یه زمانی خیلی
بی کس و تنها بود. اون قدر که تو هر غلطی که خواستی کردی، ولی حالا
قضیه فرق می کنه. اون وقتها چیزی نداشتم که به خاطرش بجنگم، برای
همین هم زود تسلیم شدم، اما حالا یه چیزایی هست که به خاطرشون تا
آخرین حد می جنگم و خیلی خوشحالم که برای اولین بار چیزی دارم که
ازش دفاع کنم.
- تو منظورت از این حرفا چیه؟ ما همه پشتیبان تو هستیم. من از اون

سر دنیا با این وضعیت سالومه پا شدم او مدم اینجا فقط به خاطر تو.
 - از لطفت خیلی ممنون برادر عزیزم، ولی دیگه نیازی به این چیزها
 نیست. من حالا یادگرفتم چطور از خودم دفاع کنم.
 - اینجا فرانسه نیست خانم، ایرانه. تو هم تو پاریس نیستی توی
 تهرانی.

- خب چه ربطی داره؟

- من از اول هم مخالف رفتن تو به پاریس بودم. اینم از اثرات زندگی
 تو یه کشور آزاده، آدم دیگه نمی‌تونه مسئولیت بپذیره.
 کیمیا پوزخندی زد و پاسخ داد:
 - گوش کن کاوه! من برای زندگی کردن از تو اجازه نمی‌کیرم. از هیچ
 کس دیگه‌ای هم اجازه نمی‌کیرم.
 - من اصلاً نمی‌فهمم تو چت شده. آخه دختر خوب، چرا تا باهات
 حرف می‌زنیم موضع می‌گیری.

- گفتم که زندگی تدافعی رو یادگرفتم.
 - یعنی حتی در مقابل خانواده‌ات.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد. چشمان نگران مادر که خیره خیره
 نگاهش می‌کرد، ناچارش کرد کمی لحنش را آرامتر کند و بگوید:
 - خیلی خب. من معدرت می‌خوام... خوبه؟

همه با تعجب نگاهش کردند و کیمیا فهمید که آنها هنوز جوابی را که
 منتظرش بودند، نگرفته‌اند. بنابراین دویاره گفت:
 - باشه... باشه می‌بینمش، ولی امروز نه. باشه و اسه یه روز دیگه.
 پدر لبخندی زد و پاسخ داد:

- باشه عزیزم ما هم خیلی عجله نداریم، اما یه چیزایی هست که اون
 می‌خواهد برات توضیح بد و بهتره که تو هم بشنوی.

﴿الله شرقی﴾

۴۰۰

- گفتم که می‌شنوم. دیگه خواهش می‌کنم این بحث رو ادامه ندید.
 من حرف زدم سر حرفم هم می‌مونم. خیالتون راحت... حalam باجاژه‌تون
 می‌رم بالا لباس پوشم، می‌خوام برم یه قدمی بزنم، کمی هم خرید کنم.
 - چرا با این عجله؟ حالا فرصت هست.

- ولی من باید زودتر برم.
 - تو تازه دیروز اومندی.

- باشه. الان وسط ترمه. من تعطیلی ندارم، تا همینجام حسابی از
 درسام عقب موندم.

- کشتی ما رو پرسور با این درسات... بیا بشین یه کم با هم گپ بزنیم.
 بعد از ظهر همه دسته‌جمعی می‌ریم بیرون. موافقی؟
 کیمیا لحظه‌ای با تردید به کاوه نگاه کرد و با نارضایتی دوباره نشست.
 سالومه سکوت طولانی خود را شکست و گفت:
 - پاریس شهر خیلی خوبیه، نه؟
 - آره همین طوره.

- من خیلی دوست دارم یه سفر بریم فرانسه، ولی این کاوه هیچ وقت
 فرصت نداره. شاید یه بار خودم حتی اگه شده تنها بیام بهت سر بزنم.
 البته اگه تو اونجا موندگار بشی.
 - منظورت چیه؟

- یعنی می‌گم... می‌گم اگه تو دوباره برگردی فرانسه.
 کیمیا با تعجب به بقیه نگاه کرد و دید که کاوه لب پائین خود را به
 دندان گرفت. لحظاتی خشم تمام وجودش را پر کرد، اما با تمام وجود
 سعی کرد بر خود تسلط یابد. بنابراین با خونسردی ساختگی پاسخ داد:
 - شما مطمئن باشید هر اتفاقی بیفته من می‌رم فرانسه و درسم رو
 تموم می‌کنم.

﴿فصل ششم﴾

مادر برای آن که به این بحث خاتمه بدهد، پرسید:

- نگفته‌ید چی دوست دارید براتون درست کنم بچه فرنگیها؟

کاوه بلا فاصله پاسخ داد:

- زرشک پلو با مرغ.

کیمیا برای کاوه شکلک درآورد و گفت:

- نخیر، نخیر. قورمه سبزی یا نه... فسنجون... اصلاً هردو تاش.

- لای... پس زرشک پلو مرغ چی می‌شه؟ من حتمناً زرشک پلو مرغ می‌خوام.

- نخیر این طوری کنه داره ادامه پیدا می‌کنه، الان صدجرور غذا سفارش می‌دید. اون وقت کی باید این غذاها رو بپزه خدا می‌دونه.

- اصلاً می‌دونی چیه خانم؟ من فکر می‌کنم حق تقدم با سالومه است. اون باید بگه چی دلش می‌خواهد.

- بابا راست می‌گه. باید بیینم برادرزاده قشنگ من چی هوس کرده.

- برادرزاده‌ات؟ بی معرفت! تو برادر رو دریاب. اون حالا حالا مونده تا آدم بشه.

- کاوه...

- بیخشید خانم. باشه، عیب نداره. شما بگو.

- آخه من چی بگم مادر جون؟

- هرچی دوست داری بگو. به کاوه و کیمیام نگاه نکن.

سالومه لحظه‌ای فکر کرد و بعد گفت:

- سبزی پلو با ماهی.

مادر نگاهی به بقیه کرد و گفت:

- همه موافقید؟

کاوه و کیمیا هردو خندیدند و مادر در حالی که بر می‌خاست گفت:

۴۰۲ 》الله شرقی《

- خب پس من برم آشپزخونه.
 - صبر کن مامان. منم میام.
 - نه مادر، تو استراحت کن. مهربی هست کمکم میکنه.
 - نه. من میام کمک شما. کاوه و سالومه هم برن استراحت کنن تا غذا حاضر بشه.

کاوه خندید و گفت:
 - پیشنهاد بسیار خوبیه. من که موافقم.
 و کیمیا در حالی که به طرف آشپزخانه میرفت، با طعنه گفت:
 - کمک خواستی خبرم کن.

* * *

آفتاب گرم و زیبای این ظهر زمستانی بیش از هر چیز به روزهای بهاری شباهت داشت، طوری که انسان فراموش میکرد در یکی از آخرین روزهای دومین ماه زمستان بسر میبرد. کیمیا از سکوت اتفاقش در این نیمروز زمستانی و در فرصتی که دیگران به استراحت بعد از ناهار اختصاص داده بودند، لذت میبرد و با ترس از آینده به روزهای تلخ و شیرین گذشته میاندیشد. بی اختیار از جا برخاست و به سراغ کیف دستی اش رفت واز داخل جیب، آن دستبنده بر لیان هدیه رایین برای او لین کریسمس پاریس را بیرون کشید و پس از آن گردنبند ظریف آن را که در دومین کریسمس از رایین هدیه گرفته بود، در دست خود فشرد و حرارتی مطبوع در میان انگشتان بسته خود احساس کرد. حرارتی شبیه گرمای چشمان آبی رایین که مطبوع چون حرارت ملایم آبهای آبی دریا در ظهر تابستان بود. دوباره به طرف پنجه برگشت و زیر لب نالید، «لعت به تو! هر بار که به آسمون نگاه میکنم، رنگ چشات یادم میاد. آخه تو بگو پسر شیطون از دست آسمون به کجا فرار کنم؟ چرا همه راههای فرار رو به

روی من بستی دیوونه؟»

از حرفهای خودش به خنده افتاد. دوباره روی صندلی نشست.
گردبند و دستبند برلیان را به دست و گردن خود بست و گفت، «تو باید به
من کمک کنی. زودباش بهم نیرو بده. مگه این تو نبودی که هر وقت
در مونده می‌شدم، مثل فرشته نجات سر و کلهات پیدا می‌شد؟
می‌خندیدی و می‌گفتی "رابین هود" اوامد. حالا بیا از این پنجه باز داخل
شو و بهم کمک کن که خیلی در مونده شدم».

به بیرون خیره شد و احساس کرد آسمان به رویش لبخند می‌زند.
لبخند آسمان لبخند چشمان آبی و معصوم رایین را به خاطرش آورد. یاد
خاطرات شیرین سورین در ذهنش تداعی یافت.

در آخرین ماههای دومین سال همکلاسی با رایین همه چیز تغییر
کرده بود و حالا دیگر آن دو با هم به سینما، پارک، اپرا و گردش می‌رفتند،
اما رایین خوب می‌دانست که چه چیزهایی کیمیا را رنجیده خاطر
می‌سازد و به نحوی فوق العاده و سواسی از آنها دوری می‌کرد و کیمیا تازه
فهمیده بود آنچه بین آن دو در اولین ماههای آشتایی اتفاق افتاد، تنها به
علت اختلاف شدید فرهنگی بود. تا آنجا که رایین حتی نمی‌دانست چرا
کیمیا از کارهایش می‌رنجد. اما اکنون هرچه مطالعه رایین در خصوص
فرهنگ شرقی و اسلامی پیشرفت می‌کرد این تضادها نیز کمتر به وجود
می‌آمد و کیمیا بدون آن که خود بخواهد هر لحظه تعلق خاطر بیشتری به
این پسرچه بی‌بند و بار و ناآرام پیدا می‌کرد و این در حالی بود که رایین
هر روز تغییر شگرف و محسوسی می‌کرد تا آنجا که کیمیا را نیز به تعجب
و امی داشت.

با آغاز سومین سال دانشگاه و با توجه به آن که همزمان با آغاز ترم
پنجم کیمیا، رایین هفتمین ترم خود را آغاز می‌کرد، ترس تنها ماندگان بعد از

او، کیمیا را به خود آورد. چرا که کیمیا حالا دیگر خوب می‌دانست حامی قدرتمندش در تمام مراحل زندگی دانشجویی او را حمایت و نظارت می‌کند، اما وقتی در پایان ترم و هنگام امتحانات، رایین به طور ناگهانی از کلیه امتحاناتش غیبت و برای ترم بعد تمام دروس را مجدداً در کلاس‌های کیمیا ثبت نام کرد، کیمیا را به رغم نارضایتی به وجود آورد و به نحو عجیبی شادمان نمود.

رایین دیگر هیچ تقاضا و یا توقعی از کیمیا نداشت. او به رسم هندیان به کیمیا نفیس‌ترین هدایا را پیشکش می‌کرد و هرگاه که فرصتی می‌یافتد مقابله کیمیا زانو می‌زد و ضمن دادن هدیه به او، در مقابل «الله‌اش» به طرز بسیار زیبایی به ستایش می‌نشست و وقتی کیمیا با خنده او را از این کارها باز می‌داشت، معترضانه می‌گفت به تمام آنچه کیمیا خواسته عمل کرده فقط برای آن که او اجازه دهد الله‌اش را آن طور که خود می‌خواهد ستایش کند. و کیمیا ناچار سکوت می‌کرد، چرا که می‌دید رایین چون راهی خود را در دیری بی‌حصار که محصول افکار جدیدش بود، محسور ساخته و از تمام لذائذ زندگی که تا دیروز به نحوی افراطی از آنها بهره می‌جست، چشم پوشیده است. و این البته کار آسانی برای مردی که عمری را به بی‌بند و باری و خوشگذرانی گذرانده بود، نبود و کیمیا این را از چشمان مغموم و حالات بیمارگونه رایین به خوبی می‌فهمید. حالا نه تنها او بلکه تمام دانشجویانی که رایین را می‌شناختند، قصه عشق افراطی و ریاضت‌کشی‌های رایین را برای یکدیگر تعریف می‌کردند و کیمیا را با انگشت به هم نشان می‌دادند. و او گاه گاه از این شهرت احساس غرور و گاهی احساس تنفر می‌کرد. چرا که می‌دید زندانیان زندانی آزادی است که هر روز تحلیل می‌رود و روز به روز ویران‌تر می‌شود و البته این چیزی نبود که کیمیا می‌خواست. او همچنان در وجود درمانده رایین به

دنبال همان پسر بچه شاداب و شیطان بود. اما رایین امروز شمعی بود که بی صدا آب می شد و اطراف ایانش می پنداشتند این آتشی است که شعله اش از وجود ساحره ای شرقی گرما می گیرد و تا رایین را ذوب نکند، خاموش نخواهد شد.

گرچه کیمیا به شدت نگران بیماری روحی لاعلاج و عجیب رایین بود، اما اکنون که گذشته نه چندان دورش را مرور می کرد می دید که در این چندماه اخیر، به معنای واقعی زندگی دست یافته و در آن خاک غریب، گمشده ای را که چندین سال در وطن خود به جستجویش پرداخته بود، یافته است. این گمگشته مقدس مسلمان همان احساس زیبا و عمیقی بود که به رایین داشت. احساسی که به خاطر نمی آورد مشابه آن را هرگز نسبت به هیچ کس دیگری بیدا کرده باشد. او اکنون رایین را در اختیار داشت. آن هم آنگونه که خود می خواست. رایین تنها به او فکر می کرد، به او لبخند می زد، با او صحبت می کرد و جسم و روحش صرفاً به او تعلق داشت و این احساس خوشایندی را در وجود خسته کیمیا بر می انگیخت و احساسات خفته و سرکوب شده اش را یکی پس از دیگری بیدار می کرد. همه چیز آنگونه بود که او می خواست ولی ناگهان باز صاعقه ای زندگیش را به آشوب می کشاند.

اردلان بازگشته بود، همسر سابقش، کسی که هرگز او را به همسری قبول نداشت و اکنون دلش به حال تمام روزهای زیبای جوانی اش که مصروف وجود بی مقدار این مرد شده بود می سوتخت. اردلان آمده بود تا باز جوانه تازه رسته خوشبختی اش را از نهال زندگی برچیند. او آمده بود با کوله باری از ندامت و می خواست کیمیا او را بی خشد و به زندگی سابقش بازگردد. آن روز مادر و پدر طی یک تماس تلفنی، از کیمیا خواسته بودند چون ضرورتی مهم پیش آمده بود، هرچه سریعتر به ایران بازگردد. کیمیا

﴿الله شرقی﴾

وحشتنزد و درمانده توضیح بیشتری خواسته بود ولی پدر همه چیز را به حضور او در تهران موكول کرده بود.

کیمیا آشفته و سراسیمه به یک آژانس هوایی مراجعت کرد و برای اولین پرواز که خوشبختانه روز بعد بود، و از خوششانسی یا بدشانسی او برای یک نفر نیز جا داشت، بلیط گرفت. او چنان سریع آماده رفتند به ایران شد که حتی فرصت نکرد رایین را بیابد و با او خدا حافظی کند. تنها از این خواسته بود ضمن عذرخواهی برایش همه چیز را توضیح دهد و حالا نمی‌دانست رایین می‌داند او اینجاست یا نه؟ و تمام اینها به خاطر مردی بود که روزی به سادگی زندگیش را برباد داده و ترکش کرده بود. کیمیا نمی‌دانست به خاطر سه سال گذشته چه توضیحی دارد، ضمن آن که خوب می‌دانست او در این مدت ازدواج کرده و شاید بچه‌دار نیز شده باشد و از همه بدتر علت این همه اصرار خانواده‌اش را در خصوص پذیرفتن مجدد اردلان نمی‌فهمید، اما مسلمًا او ناچار بود علیرغم میل باطنی با اردلان به صحبت بنشیند...

صدای مادر که از طبقه پائین صدایش می‌کرد باز رشته افکارش را از هم گسیخت. سرش را از در بیرون کرد و گفت:

-بله؟

-حاضری؟ می‌خوایم بروم.

-مگه ساعت چنده؟

-مگه من صد و نوزدهام؟

-بیخشید سرکار خانم. همه حاضرن؟

-همه حاضرن جز غایب سه ساله خونه.

-اون غایب هفت ساله چی؟

-اونم حاضره. میای یا نه؟

﴿فصل ششم﴾

- معلومه که میام خانم محترم. لطفاً حنجره‌تون رو آزار ندید، او مدم.
مادر پاسخ دیگری نداد و کیمیا خیلی سریع لباس پوشید و با عجله
از پله‌ها پائین رفت. حق با مادر بود. همه حاضر و منتظر ایستاده بودند.
کاوه به محض دیدن او با خنده گفت:

- بد شد بزت رو نیاوردی. زیر پامون کلی علف سبز شده... خیلی
دلم می‌خواهد بدونم اون بالا چی قایم کردی که نمی‌تونی ازش دل بکنی.
- بزم رو دیگه.

همه خندیدند. پدر سوئیچ را به طرف کیمیا گرفت و گفت:

- ماشین رو ببر بیرون که ما او مدیم.

کیمیا سوئیچ را گرفت و به سوی کاوه پرت کرد و گفت:

- بیخشید. حالا که این آقا تشریف دارن، وظیفه ایشونه. زودباش به
وظیفه‌ات عمل کن.

کاوه «چشم» کشیده‌ای گفت و از هال بیرون رفت. کیمیا نگاهی به
سالومه کرد و گفت:

- دلت برای تهران خیلی تنگ شده؟

سالومه لبهاش را به حالت خاصی جمع کرد و گفت:

- نه به اون صورت. تهران چیزی برای دلتنگ شدن نداره.

کیمیا یک ابرویش را بالا انداخت، لبخند پرمعنایی زد و گفت:

- من هر بار میام اینجا روزی هشت بار دور میدونای شهر می‌چرخم.

سالومه در حالی که پشت سر پدر از در خارج می‌شد گفت:
- مطمئنم که جدی نمی‌گی.

و مادر به جای کیمیا پاسخ داد:

- اتفاقاً خیلی هم جدی می‌گه.

و بعد همگی خندیدند و از در خارج شدند. به حیاط که رسیدند

۲۰۸ ————— **﴿الله شرقی﴾**

کاوه ماشین را از پارکینگ درآورده و منتظر آنها بود. خیلی زود همه سوار شدند و به راه افتادند. کیمیا پرسید:

- کجا تشریف می‌برید آقا کاوه؟

- یه جای خوب.

- یعنی وسط جهنم؟

- وسط جهنم جای خوبیه دیوونه؟

- نه جای خوبی نیست، ولی سلیقه تو بهتر از این نمی‌شه.

سالومه پشت چشمی نازک کرد و گفت:

- کاوه یک بار و برای همیشه نشون داده که چقدر با سلیقه است.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- اون که حتماً.

و سالومه که از لحن کیمیا خوش نیامده بود، با حالت خاصی از او روگرداند و گفت:

- هرجی باشه از اردلان که با سلیقه‌تر بوده...

کاوه وسط حرف سالومه پرید و گفت:

- حalam که می‌خواهد خریت رو مکرر کنه.

کیمیا با بی تفاوتی عجیبی که همه را به تعجب و اداشت پاسخ داد:

- اردلان سلیقه من نبود، من هم سلیقه اردلان نبودم. سلیقه پدرای

خوش سلیقه‌مون بود.

کاوه در آینه نگاهی به صورت کیمیا کرد و گفت:

- ولی اردلان این بار تنها جلو او مده. تنها تنها. تمام خانواده‌اش با

این قضیه مخالفند. پدرش سکته نکنه شانس آورده. این طور که من خبر

دارم بچه‌های بازار بهش گفتند که چه طور اردلان به دست و پای بابا افتاده

و التماس کرده. همین پیش از ظهری زنگ زد بیینه من رسیدم یا نه.

می‌گفت باباش پیغام داده اسمش رو از توی شناسنامه‌اش خط می‌زنه اگه
دست از سر کیمیا برنداره.

پدر بالحن خاصی پرسید:

- خب اون چی گفته؟

- هیچی. گفته سرش بره دست از سر کیمیا برنمی‌داره. به باباش گفته
هرکاری می‌خوای بکنی بکن.

- تازه داره ازش خوشم میاد کاوه. پسر با وجودیه.
کیمیا از شدت عصبانیت ناخشن را در کف دستش فرو کرد و با تمام
وجود سعی کرد ساکت بماند، ولی نتوانست و با کنایه گفت:

- اردلان وجودش رو اون وقتی نشون داد که دخترتون رو مثل سگ از
خونه‌اش بیرون انداخت.

پدر چشم‌گرّه‌ای به کیمیا رفت و پاسخ داد:

- همه آدم‌اش اشتباه می‌کنند.

- جدی؟ ولی این اشتباهات درجه داره. اشتباه تا چه درجه‌ای آقا؟ تا
اونجا که با زندگی یه انسان این طوری بازی کنه؟

- بیین خواهر من! اون به غلط‌کردن افتاده. تو هم یه کم کوتاه بیا دیگه.

- ا... لابد بچه آقا رو هم باید بزرگ کنم. پیشکشی زن دوشه به

مناسبت عروسی ما.

صدای بعض آلود کیمیا مادر را به مداخله واداشت:

- مامان جان، حرص بیخودی می‌خوری که چی؟ تازه یه کم سرحال
شدی‌ها با خودت نساز.

- من که دارم می‌سازم مادر من. اینا با من نمی‌سازن. برادر بنده از اون
سر دنیا بلند شده او مده اینجا، شده دلال محبت!... آقا کاوه چرا اون
روزی که بنا بود ما از هم جدا بشیم نیومدی؟ حتی یه زنگ هم نزدی.

﴿الله شرقی﴾

گفتی زندگی خصوصی آدما به خودشون ارتباط داره. حالا چی شده؟
کاوه با عصبانیت پاسخ داد:

- مثل این که خوبی به تو نیومده خانم. هرکاری که دلت می خواهد
بکن. مارو بین که برای کی داریم دل می سوزونیم.

- اون وقتی که باید دل می سوزوندی کجا بودی؟ من الان هیچ نیازی
به این پسره عوضی ندارم. تموم شد و رفت.

- سالومه خسته از بحث آنها با دلخوری گفت:

- اگه بناست همین طوری با هم بجنگید، من پیاده میشم. ا... اعصابم
رو خرد کردید. دیگه بسه. کاوه ساکت شو دیگه.

- کاوه کاملاً به عقب رو گرداند و گفت:

- حق با توئه عزیزم. من معذرت می خوام. فعلاً دیگه صحبتی در این
موردنمی کنیم. قبوله کیمیا؟

- کیمیا با ناراحتی پاسخ داد:

- من از اولم حرفی نداشتم.

- خب مادرجون دیگه تموم... کاوه نگفتی کجا می ریم؟

- یه جایی که آبجی کوچولوی من خیلی دوست داره.

- مثلًا کجا کاوه جان؟

- کیمیا تو نمی تونی حدس بزنی؟

- کیمیا که همچنان سکوت کرده بود، شانه هایش را بالا انداخت. کاوه
با لبخند دوباره گفت:

- کنار رودخونه. همون رستورانی که خیلی دوست داشتی. یادت که
میاد.

کیمیا چندبار سر تکان داد. او حالا دیگر این رستوان را دوست
نداشت، چون پر بود از یاد و خاطره روزها و شباهی که با اردلان در آنجا

۲۱۱ ————— **﴿فصل ششم﴾** —————

گذرانده بودند.

تا رسیدن به رستوران مورد نظر کاوه، زمان تقریباً زیادی طول کشید، اما در تمام این مدت کیمیا حتی یک کلمه هم حرف نزد. وقتی نزدیک رستوران رسیدند، کاوه رو به کیمیا کرد و پرسید:

- با من قهری عزیز در دونه؟

کیمیا با سر پاسخ منفی داد و کاوه دوباره گفت:

- گاهی وقتی یه جوری حرف می‌زنی که فکر می‌کنم غربت ازت یه مرد ساخته تو لباسای زنونه. ولی بعضی وقتای دیگه یه جورایی می‌شی که فکر می‌کنم از اون موقعه‌ام نازک نارنجی تر شدی.

کیمیا خنده‌ای کرد و با خود اندیشید، «در غربت مردی بود که با تمام وجود و در کمال صداقت از او حمایت می‌کرد، ولی حالا اینجا تنها بود، خیلی تنها و بی‌هیچ حامی و پشتیبانی، در آنجا مردی که به فرانسه و انگلیسی مسلط بود حرفهای او را می‌فهمید، ولی اینجا آدمهایی که با او هم‌زبان بودند حتی یک جمله‌اش را نمی‌فهمیدند».

صدای «خب رسیدیم» پدر او را به خود آورد و به ناچار پس از مادر و سالومه از ماشین پیاده شد. حالا هوا کاملاً تاریک شده بود و از رودخانه جز صدایی خروشان و خشمگین چیزی پیدا نبود. اما چراگهای رستوران تمام محوطه را روشن کرده بودند و تک و توک تختهای بیرون رستوران در اشغال مردان مجرد بود. همراه خانواده وارد رستوران شد و همه پشت میزی جای گرفتند. کیمیا ناخودآگاه به یاد رستورانهای پاریس افتاد و لبخند قشنگی زد که از دید بقیه مخفی نماند. کاوه هم خندید و گفت:

- دیدی گفتم اینجا رو دوست داری.

کیمیا تشکر کرد و کاوه دوباره گفت:

- خب سفارش بدید دیگه، چرا نشستید منو نگاه می‌کنید؟

۲۱۲ ————— 《الله شرقی》————

کیمیا منوی غذا را برداشت و مقابل مادر و سالومه گرفت، اما در همان حال متوجه اشاره‌هایی بین پدر و کاوه شد و بعد از آن کاوه از جا بلند شد. کیمیا نگاهی به پدر کرد و گفت:

- مگه خودشون نمیان سفارش بگیرن؟

پدر دستپاچه پاسخ داد:

- چرا میان کاوه رفت یه سری به ماشین بزنه.

کیمیا نایاورانه سری تکان داد و چیزی نگفت، ولی احساس کرد کسی از داخل وجودش به دلش چنگ می‌زند و بعد لرزشی خفیف اندامش را فراگرفت و ضربان قلبش بی علت تند شد. لحظاتی بعد کاوه را دید که همراه مردی به سوی میز آنها می‌آمد. بی اختیار از جا بلند شد و با خشم به پدر گفت:

- لاقل از من اجازه می‌گرفتید.

مادر و سالومه با تعجب به کیمیا، پدر و بعد به کاوه نگاه کردند. رنگ از روی مادر پرید. کیمیا صندلی اش را عقب کشید تا از پشت میز خارج شود که پدر قاطعانه گفت:

- بشین کیمیا.

کیمیا در حالی که دندانهایش را به شدت روی هم می‌سائید، پاسخ داد:

- یا جای من این جاست یا این مرتبه.

مادر دست سرد کیمیا را در دست خود فشرد و رو به پدر گفت:

- آفرین کمال! آفرین! خیلی خودسر شدی.

- شما اجازه بدید خانم.

- اجازه بدم که چی بشه؟ تو همه کارات رو بی اجازه کردی.

کیمیا با عصبانیت از پشت میز خارج شد و به پدر گفت:

- سوئیچ ماشین رو بدید.

پدر که از قاطعیت کیمیا جا خورده بود، پاسخ داد:

- دست کاوه است.

- من میر بیرون بده سالومه یا مادر بیارن.

و بعد با چندگام بلند از کنار میز رد شد. در حین خروج از رستوران از کنار کاوه و اردلان بی تفاوت گذشت و با قدمهای محکم بیرون رفت. یکراست به طرف ماشین رفت و به آن تکیه داد و با تمام وجود سعی کرد خوددار باشد، اما نتوانست. قطرات گرم اشک با سرعتی عجیب روی گونه هایش روان شد. چند لحظه ای طول کشید تا صدای پایی را از پشت سرش شنید. حتماً پدر سوئیچ را برایش فرستاده بود. به سرعت اشکهایش را پاک کرد و ظاهری آرام به خود گرفت و برای گرفتن سوئیچ به سوی صدا برگشت، اما وقتی چشمش به پشت سرش افتاد، نفس درون قفسه سینه اش گیر کرد. به زحمت و با نفسهای کوتاه و منقطع هوای داخل ریه اش را خارج کرد و بسی هیچ عکس العملی در جای خود ایستاد و چشمانش را بست. دست راستش را روی دستبند دور مچ چیش به شدت فشرد. صدای گامهایی که به سویش می آمدند، هر لحظه نزدیک تر می شد و بعد صدای ناآشنا و فراموش شده اردلان در گوشش پیچید:

- سلام کیمیا.

کیمیا پاسخی نداد. اردلان دوباره گفت:

- چی شده؟ چرا چشمات رو بستی؟ نمی خوای روی نحس منو

بینی؟

کیمیا چشمهاش را باز کرد و گفت:

- تو که می دونی چرا می پرسی؟

اردلان نزدیکتر آمد. چهره اش کمی شکسته شده بود و موهای

﴿اللهُ شرقي﴾

شقيقه‌ها یش کاملاً سفید، اما نگاهش همان نگاه سابق بود. در مدتی که کیمیا، اردلان را ارزیابی می‌کرد مسلمًا او نیز مشغول همین کار بود، چون گفت:

- شنیده بودم که خیلی قشنگتر از سابق شدی ولی باور نمی‌کردم آب و هوای پاریس تا این حد بهت ساخته باشه. مطمئنم که جوونای پاریسی بابت لطفی که من بهشون کردم تا پایان عمر ازم ممنون. کیمیا لبخندی زد که در نظر اردلان زیبائیش را صدقندان کرد. بعد با بی تفاوتی پرسید:

- حال همسر گرامی شما چطوره؟ شنیدم بچه دار شدی.

اردلان با ناراحتی سر تکان داد و گفت:

- چی خیال کردی خانم؟ فکر کردی امشب او مدم اینجا چه کار؟

- او مدمی فضولی، همین:

- نه خانم. اشتباه نکن. من او مدم که تو هرچی دوست داری بارم کنی. هرچی دلت می‌خوادم فحشم بدی، حتی کتکم بزنی. تمام اون چیزایی رو که لیاقتمه بهم بگی و اگه بشه در آخر منو بیخشی.

کیمیا پوزخندی زد و پاسخ داد:

- بیخشم که چی بشه؟

- فقط بیخشی، همین:

- سلام گرگ بی طمع نیست. گرگ طماع!

- گفتم که هرچی دوست داری بهم بگو. مرد احمقی که همسری مثل تو رو رها کنه و بره دنبال هوس بازی، هرچی بگی حقشه.

کیمیا نگاهی به سرتاپای اردلان کرد و گفت:

- بین من و تو خیلی وقته همه چیز تومم شده. اینو خودتم می‌دونی.

- ولی هیچ "ة" برای شروع دوباره دیر نیست.

- صبر کن! صبر کن! دیر او مدی زود می خوای بری؟ من خیلی وقته
حلقه بندگی تو رو از انگشتم درآوردم.
- می دونم کیمیا، می دونم. بد بودم و بد کردم، ولی یه چیزی این
وسط هست که هیچ وقت بهت نگفتم.
- خب حالا بگو.

- دوستت داشتم کیمیا، دوستت داشتم. حتی وقتی که دفتر رو برای
طلاق امضاء می کردم با تمام وجودم دوستت داشتم، ولی می خواستم اون
کوه غرور رو بشکنم. فکر می کردم اگه تهدیدت کنم در خلوت دلت رو به
روم باز می کنم. حتی فکر شم نمی کردم یه قفل محکم روی این در بزنسی و
منو برای همیشه بیرون بندازی... درسته که همه فکر می کنم من به دستور
پدرم این کار رو کردم، ولی واقعیت اینه که من فقط و فقط می خواستم تو
رو اون طوری که می خوام به دست بیارم، حتی اگه شده با تهدید به طلاق،
ولی تو انگار منتظر این پیشنهاد بودی. خیلی راحت قبول کردم و قبل از
این که من احمق بفهم چه کار دارم می کنم کنار کشیدی.
کیمیا با تعجب نگاهش کرد. اردلان عاجزانه گفت:

ـ یه چیزی بگو دختر، خواهش می کنم.

ـ خیلی خب اگه اصرار داری می گم. خوب گوش کن آقای اردلان
یکتا. من دانشجوی سال سوم سورین هستم و قصد دارم درسم رو تا آخر
ادامه بدم.

ـ ولی کیمیا من نمی خوام یه بار دیگه تو رو از دست بدم... همین جا
پیش من بمون، قول می دم خوشبختت کنم.

ـ فکر کنم این دومین باریه که این قول رو می دی.

ـ ولی این بار فرق می کنه. کیمیا! من حالا دیگه عاقل شدم. دیگه اون
پسر خام و احمقی که تو می شناختی نیستم.

۲۱۶ - «الله شرقی»

- برای من هیچ فرقی نمی‌کنه که تو چی شدی.
- می‌دونم... می‌دونم کیمیا. اینو بفهم که من به خاطر تو با تمام این شهر دارم می‌جنگم.
- خب از همین امشب می‌تونی آتش‌بس اعلام کنی، چون من هیچ دلیلی برای این کار نمی‌بینم.
- کیمیا من می‌خواهم تو رو دوباره به دست بیارم و برای رسیدن به این مقصد از جون مایه می‌ذارم.
- که چی؟ خودت رو ثابت کنی؟ من عروسک نیستم آقا که تو هر بار یه جور باهام بازی کنی. من آدمم، احساس دارم. تو از این کلمات چیزی می‌فهمی؟
- حالا دیگه می‌فهمم کیمیا. به هرجی که تو قبول داری قسم می‌فهمم. من تو این چهار سال خیلی چیزا یاد گرفتم، حتی معنی کلمه‌های خوب و بد رو.
- کیمیا پوزخندی زد و گفت:
- چهار سال برای یادگیری وقت زیادی نبوده، فکر کنم هنوزم نیاز به فرصت داری. یه سه سال دیگه هم به خاطرت صبر می‌کنم تا تو تجربه زندگی با یه زن دیگه رو هم به تجربیات اضافه کنی.
- نمک رو زخم نپاش کیمیا. تو اولین و آخرین زنی هستی که پا توی زندگی و دل من گذاشته.
- از لطف شما متشرکم آقا... حرفاتون رو زدید، حالا لطفاً سوئیچ رو به من بدم و برای صرف شام تشریف ببرید. غذاتون سرد می‌شه.
- من برای شام نمی‌مونم، می‌رم. تو برو شامت رو بخور. اما ازت خواهش می‌کنم کیمیا، بہت التماس می‌کنم، فقط یه کم به حرفاًی مردی که تو شهر خودش غریب و تنهاست فکر کن... من او مدم عذرخواهی.

او مدم بگم از اردلانی که تو می‌شناختی جز یه مرد داغون چیزی باقی نمونده، ولی همین بی‌مقدار و ناچیز رو پذیر تا به یمن وجود تو به همه جا و همه چیز برسه... حالا برو عزیزم، برو پیش خانواده شامت رو بخور. من این قدر ارزش ندارم که شب تو رو خراب کنم.

اردلان سلانه سلانه به راه افتاد و کیمیا ناباورانه نگاهش کرد. شکسته‌تر از آن بود که کیمیا حتی فکرش را می‌کرد. برای لحظه‌ای نسبت به او احساس ترحم کرد و بی‌اختیار گفت: - اردلان!

اردلان با اشتیاق برگشت و چشمان منتظرش را به کیمیا دوخت. کیمیا نیمچه لبخندی زد و گفت:

- اگه دوست داشته باشی می‌تونی با ما شام بخوری.

اردلان با چند گام بلند خود را به کیمیا رساند و ذوق‌زده گفت:
- با کمال میل خانم.

و همراه او به سوی رستوران به راه افتاد. همین که آن دو دوشادوش هم وارد رستوران شدند، لبخند رضایت لبهای پدر و کاوه را پوشاند و آندوزی‌چشمی نگاه معنی‌داری با هم رد و بدل کردند که کیمیا به فراست آن را دریافت و در دل به آنها خنید.

* * *

صبح روز بعد وقتی که از خواب برخاست باز آسمان آبی بود و باز افکارش درهم و پریشان. وقتی از پله‌ها پایین می‌رفت صدای ناآشنایی به گوشش رسید و مطمئن شد که مادر مهمان دارد. پاورچین پاورچین به طرف آشپزخانه رفت و اردلان را مقابل مادر بر سر میز صبحانه دید. اول خواست از نیمه راه برگردد، ولی پشیمان شد و آهسته به طرف آنها رفت. درست در همان حال صدای اردلان را شنید که می‌گفت:

- باور کنید من اصلاً با کسی کاری ندارم. اونا یکسره به من گیر

مي دن، وگرنه مگه من ديوونه ام که سر به سر اين و اون بذارم... شما نمي دونيد توی اين چهار سال چقدر عذاب کشيدم. داغونم کردن. حالام دست بردار نيسن.

- باشه در هر حال پدر و مادرن، دلشون می شکنه.

- دل من که شکسته کي باید جواب بدء؟ اون روزها من لااقل اميدوار بودم که کيميا از حق مسلم خودش که زندگي مشترکمون بود دفاع می کنه، ولی اونم جلوی پدرامون درنيومد و فشار پدر مضاعف شد تا اونجا يك که زندگيمو به هم ريختن. حالا ديگه چي از جون من می خوان؟ نمي دونيم.

- تو باهاشون صحبت کن...

- چه صحبتی مادر؟ من خودم می دونم که پدرم فقط رو حساب لجبازي با آفاكمال تمام اين کارا رو می کنه. به قول کيميا ما دوتا شديم بازيچه اينا! ولی اين دفعه ديگه فرق می کنه...

ديگر طاقت نياورد و وارد آشپزخانه شد. اردلان با ديدن او کلامش را نيمه کاره رها و دستپاچه از جابرخاست و سلام کرد. کيميا با سر پاسخ داد و گفت:

- تکليف زن و بچه حضرت والا چي می شه؟ ما شديم بازيچه پدرامون، اونا شدن بازيچه جنابعالی. حالا زنت به کنار، اون بچه بدبخت چي که ناخواسته تو اين دام افتاده.

چشمان اردلان را غم بزرگی پر کرد. سرش را پايين آنداخت و گفت:
- من ديگه بچه ندارم.

- ولی من شنيده بودم تو يه پسر داري. فكر می کنم الان دوسالش باشه.

- دوسالش بود، ولی حالا ديگه نيسن.

- جدي؟

﴿فصل ششم﴾

- آره. پسر بیچاره من تو یکی از پارتی‌های مادرش توی استخرا افتاد و خفه شد.

کیمیا چشمانش را تا آخرین حد گشود و گفت:

- اینو جدی که نمی‌گی؟

اردلان بعض آلوده پاسخ داد:

- متأسفانه جدی جدیه..

- آخه چرا؟

- چون مادرش فراموش کرده بود بجه داره.

- خدای من این غیر ممکنه!

- برای تو آره کیمیا، ولی برای زن سابق من نه.

- زن سابق؟ یعنی شما از هم جدا شدید؟

- آره، چند ماهی می‌شه..

کیمیا سری تکان داد و گفت:

- متأسفم.

مادر شانه‌هایش را در دست گرفت و به سوی صندلی فشار داد و

گفت:

- بشین صباحانه بخور. ضعف کردی.

- کشتنی منو مامان. چشم می‌خورم.

- من نمی‌دونم اردلان، این اونجا چه کار می‌کنه. با باد هوا زندگی می‌کنه. تا مجبورش نکنی هیچی نمی‌خوره.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- اونجام یکی هست که مجبورم کنه. نگران نباشد.

- کی؟ همون همکلاسیت، دختر انگلیسیه؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخی نداد. مادر به خود جرأت داد و گفت:

- خدا خیرش بده. خدا برای پدر و مادرش حفظش کنه و گرنه تو نا
حالا این چارتا پاره استخونت هم آب شده بود.
اردلان نگاهی تحسین آمیز به کیمیا کرد و سر تکان داد. کیمیا لیوان
شیرش را از روی میز برداشت و رو به ارسلان گفت:
- حالا تو چرا کنگر خوردی لنگر انداختی اینجا؟
اردلان که از لحن کیمیا جا خورده بود، با خنده جواب داد:
- قسم خوردم تا حاجت نگیرم قفل در این خونه رو رها نکنم.
- دیوونه‌ای؟
- هرچی تو بگی.
- بیین ارسلان، من فردا باید برگردم پاریس، از درسام عقب می‌مونم.
- می‌دونم. اون وقت کی دوباره می‌ای تهران؟
- تابستون... احتمالاً.
اردلان فکری کرد و گفت:
- بهمن تا تیر می‌شه... می‌شه پنج، شش ماه دیگه. خیلی خب تا اون
وقت بہت وقت بدم فکر کنی کافیه؟
- یعنی تو می‌خوای شش ماه منتظر جواب من بموనی؟
- اگه لازم باشه ۶ سال هم می‌مونم.
- اونوقتا اینقدر زبون نداشتی.
- حالا هرچی تو بخوای دارم.
- باید به خانمت تبریک بگم. خوب چیزی ازت ساخته.
- کیمیا خواهش می‌کنم اسم اون لعنتی رو نیار.
- به اونم وقتی درمورد من حرف می‌زد، همینو می‌گفتی؟
- من هیچ وقت پشت سر تو بد نگفتم. از هر کس که دلت می‌خواهد
بپرس. تنها حرفهای بدی که راجع به تو زدم این بود که گفتم تو یه تیکه از

یه کوه یخی که از قطب جنوب او مده، یا این که تو کوه غرور به معنای واقعی هستی.

کیمیا چشمانش را به حالت فریبنده‌ای به اردلان دوخت و بعد گفت:

- حالا چی شده، دلت هوای قطب جنوب رو کرده یا قطب شمال که

او مده این طرفی؟

- اگه تو خود جهنم هم باشی دلم هوای جهنم رو کرده.

کیمیا کلافه و عصبی سر تکان داد و گفت:

- خواهش می‌کنم اردلان دست از این حرفا بردار بذار زندگی‌مونو

بکنیم.

- منم همین رو می‌خوام دختر. می‌خوام زندگی‌مونو بکنیم.

کیمیا سرش را پایین انداخت و خود را به بازی با ناخنها یاش مشغول

کرد. اردلان آهسته پرسید:

- حتماً باید بربی؟

- آره. گفتم که درس دارم.

- خیلی خب خانم مهندس! همین امروز می‌رم برات دنبال بليط.

خودمم میام می‌برمت فرودگاه... اگه اجازه بدی تا پاریس هم همراهیت می‌کنم.

- شما خیلی لطف دارید آقا، ولی من راضی نیستم که به زحمت بیفتید.

- زحمتی در کار نیست. خواهش می‌کنم تعارف نکن.

- من اهل تعارف نیستم.

- اگه اینطوره پاشو حاضر شو با هم بريم.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد و بعد گفت:

- کاره کجاست؟

﴿الله شرقی﴾

۲۲۲

- رفته خونه خاله سالمه.

- پدرم؟

- رفته بازار.

- خوبه. آمار خونواده رو داری. باغبونمون چی؟

- تو باعچه است. مهری خانم هم رفته برای ناهارتون خرید کته.

مامانت هم رفت توی اتاق خواب.

- بسه بابا، بسه. اشتباه شد. خوبه؟

- اگه می خوای ادامه ندم بلند شو لباس بپوش بیریم بیرون.

- بابا ماشینو با خودش برده؟

- ماشین من دم دره. بلند شو دیگه. باید التماس کنم؟

- نه نه... خواهش می کنم ادامه نده... الان می رم لباس بپوشم.

اردلان لبخندی از سر رضایت زد و گفت:

- منتظرم.

کیمیا خیلی سریع آماده شد و نزد مادر آمد. مادر با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- با اردلان می ری؟

- آره ماشین که نیست. بالاردلان برم راحت تره.

مادر خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- نه به اون دیوونه بازی دیشیت، نه به کار امروزت. ما که از کارهای تو

سر درنیاوردیم.

- فعلًاً خدا حافظ مادر جون.

- به سلامت عزیزم. زود برگرد.

- باشه... شما که کاری بیرون ندارید.

- نه، بهتون خوش بگذره.

کیمیا لبخندی زد و همراه اردلان از خانه خارج شد. اردلان چون پسر بچه‌ای ذوق زده روی پاهایش بند نبود. خیلی زود در ماشین را باز و کیمیا را به نشستن دعوت کرد. کیمیا کنار اردلان نشست و او با سرعت حرکت کرد و پرسید:

- خانم نفرمودند کجا تشریف می‌برن.

کیمیا باز بی اختیار به یاد رایین افتاد و لبخند زد و به جای پاسخ کارت ویزیت یک آژانس هوایی را به دست اردلان داد. اردلان خنده‌ای کرد و گفت:

- به به چقدرم دوره. فکر کنم ناهار رو هم در خدمت خانم باشیم.
کیمیا باز پاسخی نداد. اردلان چند لحظه‌ای نگاهش کرد و پرسید:

- روزه سکوت گرفتی؟

- نه.

- پس چرا حرف نمی‌زنی؟

- تو کی دیدی من توی ماشین حرف بزنم؟

- پس هنوز اون عادت همیشگی رو داری؟

- تقریباً.

- نمی‌خوای برام از پاریس حرف بزنی؟

- تو چی؟ چیزی برای گفتن از کانادا نداری؟

- چیزی که بشه به خاطرش سر خانم رو درد آورد نه.

- نگران نباش من همیشه تو کیفم مسکن دارم.

- کیمیا خوابگاهی هستی؟

- آره.

- خوابگاهاتون در همه.

- مگه سیب زمینی پیازیم؟

۲۲۴ **﴿الله شرقی﴾**

- منظورم اینه که دختر و پسرها با همید؟

- نه. ساختمنامون مجاز است.

- پس خیلی هم آزاد نیستید.

کیمیا نگاهی موشکافانه به اردلان کرد و گفت:

- خیلی جالبه که شما مردها همیشه نسبت به زنانتون حساسید، حتی زمانی که دیگه همسرتون نیستن.

- فکر می‌کنم باید اعتراف کنم حق با توانه. چون من از وقتی شنیدم

داری می‌ری فرانسه حسابی به هم ریختم. نمی‌دونم چرا احساس کردم دیگه تورو برای همیشه از دست دادم...

اردلان سخشن را نیمه کاره رها کرد و به کیمیا چشم دوخت. ولی او

هیچ پاسخی نداد و به نقطه‌ای در مقابلش خیره شد. اردلان کاستی را درون پخش ماشین فرو کرد و گفت:

- اینم ترانه‌ای که شازده خانم دوست داشت.

- هنوز یادته؟

- تا دم مرگم یادم می‌مونه... یادته تو راه شمال وقتی برای دفعه اول

باهم می‌رفتیم مسافرت دائمًاً این نوار رو می‌ذاشتی؟

- آره یادمه.

- یادش بخیر. چه روزهایی داشتیم و قدرش رو ندونستیم.

کیمیا نگاهی پرمعنی به اردلان کرد و او به ناچار جمله‌اش را اصلاح

کرد:

- معذرت می‌خوام. من احمق قدر ندونستم.

کیمیا خنده‌اش را فرو خورد و اردلان دوباره گفت:

- کیمیا روی حرفام فکر کردی؟

کیمیا سر تکان داد و اردلان ادامه داد:

۲۲۵ ————— **»فصل ششم«**

- فقط دلم می خواهد باور کنی که هرچی گفتم حقیقت بود.
- کیمیا کاملاً به طرف اردلان برگشت و گفت:
- پس حالا راست بگو ببینم خونواهات چی می گن؟
- منظورت از خونواده پدرمه دیگه، نه؟... خودت که بهتر می دونی تو خونه مافقط پدرم حرف می زنه.
- کیمیا با سر تأیید کرد و اردلان گفت:
- گفته اسمم رواز توی شناسنامه اش خط می زنه... گفته اگه یه کلمه با پدرت صحبت کنم، سرم رو می کنه. همه بازار رو خبردار کرده.
- جدی؟ پس بی خود نیست که پدرم انقدر ازت جانبداری می کنه.
- منظورت چیه؟
- تو فکر کردی پدرم از تو حمایت می کنه؟ اگه این طوره باید بگم خیلی بجهای. بابا فقط می خواهد پدرت رو ضایع کنه. همین.
- اردلان لحظه ای متفسکرانه سکوت کرد و بعد گفت:
- پدرم برای مهم نیست کیمیا. فقط می خواهم تو رو یه بار دیگه داشته باشم. فقط همین.
- کیمیا پوزخندی زد و پاسخ داد:
- پس باید بگم تو اصلاً پسر خوبی نیستی... در ضمن بخت فقط یه بار به آدم رو می کنه.
- اردلان با نگرانی به کیمیا نگاه کرد و گفت:
- جدی که نمی گی؟
- کیمیا پاسخی نداد و اردلان مظلومانه گفت:
- هرچقدر بخوای منتظرت می مونم. هر کاری هم که بگی برات می کنم.
- کیمیا سرش را پایین انداخت و به درخشش نگینهای دستبندش زیر

۲۶ - «الله شرقی»

تابش خورشید خیره ماند. بعد بی اختیار باز هم دستش را روی دستبندش گذاشت و مچش را در دست فشرد و باز حرارت نگاه آبی رابین را در وجود خود احساس کرد و لبهاش به آرامی تکان خورد. ار杜兰 پرسید:

- تو چیزی گفتی؟

- من... نه... یعنی آره... راستش می دونی ار杜兰... من... من به تو هیچ

قولی نمی دم. بی خودی منتظر من نمون.

ار杜兰 نگاه عمیقی به کیمیا کرد و گفت:

- ولی من به این سادگی دست بردار نیستم.

- من می خواهم که بگذری.

- نه... محاله. من یه اشتباه رو دوبار تکرار نمی کنم.

- خواهش می کنم ار杜兰.

- نه کیمیا. از من نخواه که نمی تونم.

- ار杜兰.

- نه. من از تو خواهش می کنم کیمیا.

- پس یادت باشه من چی گفتم. دلم نمی خواهد بعداً بگی سرکارت

گذاشته بودم.

ار杜兰 لحظاتی سکوت کرد و بعد پرسید:

- پای کس دیگه‌ای در میونه؟

- کیمیا که انتظار چنین سؤالی را نداشت به شدت جا خورد و

دستپاچه پاسخ داد:

- نه... نه... نه اصلاً.

- به من که دروغ نمی گی؟

- چرا اینطور فکر می کنی؟

- من یه چیزایی راجع به تو می دونم.

۲۲۷ ————— **﴿فصل ششم﴾**

کیمیا یکه‌ای خورد و در حالی که سعی می‌کرد برخود مسلط شود
آهسته پرسید:
- مثلاً چی؟

- نمی‌خوام درموردش حرف بزنیم.
- ولی من دلم می‌خوادم بدونم ثواز چی حرف می‌زنی.
- اگه این طوری سرسختی کنی به این نتیجه می‌رسم شایعاتی که
درموردت شنیدم حقیقت داره و تو توی پاریس خیلی هم بیکار نیستی.
کیمیا که حالا کمی عصبانی به نظر می‌رسد بالحنی پرخاشگرانه
پاسخ داد:

- نه به شما و نه به هیچ کس دیگه ربطی نداره که من تو پاریس چطور
زندگی می‌کنم. زندگی من به خودم ربط داره، فهمیدی؟
اردلان پاسخی نداد. کیمیا لبخند کجی زد و ادامه داد:
- زندگی من تو پاریس چیزی کمتر از زندگی تو توی تورنتو نیست.
اردلان باز لحظاتی را به سکوت گذراشد و بعد گفت:
- مهم نیست. به هر حال تو یه زن آزاد بودی و به قول خودت اختیار
زندگیت رو داشتی. برای من گذشته هیچ اهمیتی نداره، مهم فرداست.
ولی تو هنوز نگفته از کی راجع به من اطلاعات می‌گیری؟
- این طور که تو فکر می‌کنی نیست.
- پس کدوم طوره؟
- من از کسی راجع به تو اطلاعات نمی‌گیرم.
- پس یه دستی زدی نه؟
- و تو هم خوب بند رو آب دادی.
- من می‌دونم به این خاطر که جواب سؤالم رو ندی داری دروغ
می‌گم. ولی برام هیچ مهم نیست که مردم پشت سرم چی می‌گن. اینقدر از

﴿الله شرقی﴾

این حرف شنیدم که برام عادی شده. اما بهت توصیه می‌کنم کمی عاقل باشی. بیخودی دنبال من راه نیفت و از این و اون پرس و جو نکن. چون اگه هم به نتیجه بررسی فقط خودت رو عذاب دادی.

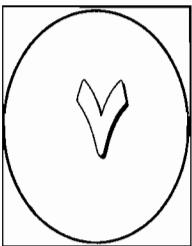
- پس نتیجه‌ای هم در کاره؟

کیمیا سرش را به طرف پایین خم کرد، دستانش را از هم باز کرد و با خنده گفت:

- هوم.

اردلان حالتی کاملاً جدی و قاطع به خود گرفت و بالحنی مصمم و خشن پاسخ داد:

- خیلی خب خانم. پس به اون شازده پسر از طرف من بگو حالا که این طور شد پس بچرخ تا بچرخیم.
و بعد با عصبانیت دنده عوض کرد و پایش را تا آخرین حد روی پدال گاز فشد.



چمدان خالی اش را بست و زیر تخت گذاشت و بعد با خستگی روی تخت نشست و به ساعتش نگاه کرد. جابجا کردن و سایلش بیش از یک ساعت وقت گرفته بود، اما بالاخره تمام شد. مادر باز کوله‌بارش را لبریز نموده بود و مسلمًاً جابجایی آن همه وسایل و خوراکی و پوشاش وقت‌گیر و خسته کننده بود. چشمش که به جعبه گل کنار اتفاق افتاد ناخودآگاه احساس دلتنگی کرد. گلهایی که اردلان برایش به فرودگاه آورده بود و نگاه متعجب و حیران تمام فامیل که با بہت و حسرت به او نگاه می‌کردند و احساس بی‌تفاوت او در مقابل تمام آنچه در پیرامونش رخ می‌داد. تمام تردیدهای دنیا در ذهنش خانه کرده بود و تمام دوراهی‌های زندگی در مقابلش قرار داشت و باز او بیچاره و مستأصل مانده بود. فکر زندگی دوباره با اردلان تمام وجودش را در فشاری کشنده اسیر می‌کرد، اما می‌دانست که فرار از این وضعیت نیز به آسانی میسر نمی‌باشد. از طرفی گاهی می‌اندیشید برای او چه فرقی می‌کند که چه پیش آید. برای انسانی که به پایان خط رسیده، دیگر چه تفاوتی میان شب و روز، خواب و بیداری، زمستان یا تابستان. اما حس غریبی در وجودش او را از این کار

﴿الله شرقی﴾

۲۳۰

منع می کرد و به آینده امیدوارش می ساخت.

در اتاق که به شدت باز شد، ناگهان از جا جهید ولی با دیدن رایین در جا خشکش زد. رایین تنها یک لحظه به او نگاه کرد و بعد بلافصله به عقب برگشت و پشت به او ایستاد. از روی صندلی کنار میز تحریر شال سیاه را نگش را برداشت و همان طور از پشت برایش پرت کرد و گفت:

-معذرت می خوام. بازم فراموش کردم.

کیمیا که همچنان حیرت زده در جای خود ایستاده بود اندکی به خود آمد. با سرعت شالش را از روی زمین برداشت و خود را پوشاند. رایین بی حوصله و با عجله پرسید:

-می تونم برگرم؟

کیمیا که هنوز هم به حالت عادی بازنگشته بود، تنها پاسخ داد:

-او هوم.

رایین بلافصله برگشت. کیمیا چند لحظه‌ای با تعجب به او نگاه کرد. برای اولین بار ته‌ریش تیره‌ای روی صورتش خودنمایی می کرد و چهره‌اش را تیره‌تر و جذاب‌تر نشان می داد و یال زیتونی آشفته‌اش گیرایی اش را صد چندان می نمود. کیمیا با تعجب پرسید:

-چه خبر شده؟ این چه وضعیه؟

رایین با عصبانیت پاسخ داد:

-بالاخره او مدی نه؟

کیمیا تنها نگاهش کرد و او دوباره گفت:

-کی بعثت یاد داده بی خبر سفر بری؟

کیمیا که تازه متوجه منظور رایین شده بود پوزخندی زد و به طعنه گفت:

-مگه شما (ای) سفراتون از من اجازه می گیرید؟

- اجازه که چیزی نیست. اگه امر بفرمایید پاسپورتم رو به امضای شما می‌رسونم.

کیمیا با تعجب به رایین نگاه کرد. او چند قدم جلوتر آمد و این بار با لحن آرامتری گفت:

- هیچ می‌دونی اگه تا فردا نمی‌اوهدی من می‌اوهدم دنبالت؟
کیمیا لبخند پر تمسخری زد و پاسخ داد:

- این قصه‌ها رو برای مانکن سوئدیت تعریف کن تا بیشتر از این
برات بمیره.

رایین چیزی به پیشانی انداخت و با دلخوری گفت:

- خودت بهتر می‌دونی که خیلی وقته ندیدمش.

بعد دستش را در جیب فرو برد و کاغذی را بیرون کشید و مقابله کیمیا گرفت و گفت:

- قصه آره... خب نگاش کن.

کیمیا با ناباوری به دست رایین نگاه کرد و بی‌آن که بليط را از دستش بگیرد گفت:

- به مقصد نیویورک؟

- همکلاسیهات می‌گن سواد فرانسه‌ات عالیه. بگیر بخون.

کیمیا که سعی می‌کرد ظاهری بی‌تفاوت به خود بگیرد و اشتیاقش را برای خواندن مقصد بليط نشان ندهد، به آرامی دستش را پیش برد و بليط را گرفت و باز کرد. چند لحظه‌ای با تعجب به نوشته‌های داخل آن خیره ماند. سپس آهسته پرسید:

- تو واقعاً می‌خواستی بیای ایران؟

- خب آره... اشکالی داره؟ نکنه ممنوع الورودم کردی؟

- من که مثل تو بجه پولدار نیستم از این کارا بکنم.

﴿الله شرقی﴾

۲۳۲

رابین باز نزدیکتر آمد و عاجزانه گفت:

- تاکی می خوای بهم طعنه بزنی؟

کیمیا لحظه‌ای به آسمان آبی و زیبای چشمان رابین خیره ماند و بعد آهسته گفت:

- معذرت می خوام منظوری نداشت.

رابین که از آرامش کلام کیمیا جرأتی یافته بود آرام گفت:

- دیگه این طوری نرو کیمیا، خواهش می کنم... هرجای دنیا که پا می ذارم جات خالیه ولی اینجا فرق می کنه. وقتی نیستی تبدیل به جهنم می شه و من واقعاً طاقت این جهنم رو ندارم.

کیمیا سر به زیر انداخت و نگاهش را به گلهای قالیچه کوچک و سط اتاق دوخت و هرچه به دنبال جمله‌ای در ذهن خود گشت، نتیجه‌ای

نگرفت و زیر لب زمزمه کرد:

- من... من...

بعد سرش را بالا آورد، اما هیچ‌کس در اتاق نبود. خودش هم نمی دانست رابین کی و چگونه به خلوت خیال او راه یافته بود. زیر لب غرید:

- لعنت به تو رابین. بالاخره دیوونه‌ام می کنی. چرا باید تصور کنم تو می‌ای تو این اتاق؟

بعد شالش را از روی دوش برداشت و با عصبانیت روی صندلی پرت کرد. تغییر و جابجایی هوا نسیم آرامی را ایجاد کرد که باعث شد کاغذی از روی میز پایین بیفتند. خم شد و کاغذ را که به پشت روی زمین افتاده بود برداشت. بلیط هوایپما به مقصد ایران و به نام «مسیو رابین رایان».

کیمیا لحظه‌ای کاغذ را در میان انگشتانش فشرد و شامه‌اش را از عطر

خوشبوی رایین که در اتاق پیچیده بود پرکرد و زیر لب زمزمه کرد، «کی باور می‌کنی رایین، وقتی خودم هم نمی‌تونم باور کنم؟»

* * *

روز بعد، زمانی که کیمیا بعد از آخرین کلاسش پا به محوطه دانشگاه گذاشت، رایین در گوشه‌ای زیر درختی کز کرده و نگاهش به نقطه نامعلومی گره خورده بود. کیمیا بی اختیار به سوی رایین قدم برداشت و وقتی مقابلش رسید او را چنان غرق در خود دید که حتی متوجه کیمیا نشد. لحظه‌ای در سکوت ایستاد و به حالت معصومانه نگاه رایین خیره شد. بعد آهسته نزدیک شد و گفت:

- عصر بخیر.

رایین ناگهان به خود آمد، تکان سختی خورد و گفت:

- س... سلام.

- چیه؟ ترسوندمت؟

- نه، ولی منتظر هرکسی بودم به جز تو.

- این یعنی این که برم. تو باکس دیگه‌ای قرار داری؟

رایین لبخند زیبایی زد و سر تکان داد و هیچ نگفت. کیمیا هم بی اختیار لبخند زد و دوباره گفت:

- اگه وقت کردی یه سر بیا خوابگاه. برات یه کمی خوراکی سنتی

ایرونی آوردم.

رایین مشتاقانه از جا جست و گفت:

- همین که خودت او مدنی کافیه.

- باور کنم که انقدر منتظر بودی؟

رایین با بی قیدی شانه بالا انداخت و پاسخی نداد و کیمیا را مجبور

کرد که باز هم گوینده باشد:

﴿الله شرقی﴾

- تهران همه بهت سلام رسوندند.

رایین گویا اصلاً جمله کیمیا را نشنیده بود. به جای آن که پاسخ او را بددهد، پرسید:

- تهران خبر خاصی نبود؟

کیمیا کمی دستپاچه شد و با لکنت پاسخ داد:

- نه... یعنی... چرا اصلاً باید خبری باشه؟

- این وقت سال، وسط ترم و این طور ناگهانی، فکر نمی‌کنی باید علت خاصی داشته باشه؟

- نه... یعنی چرا. راستش رو بخوای حال پدرم زیاد خوب نبود.

رایین پوزخندی زد و گفت:

- چطور عمومت خبر نداشت؟

- مگه تو عمورو دیدی؟

- نه. بهش زنگ زدم.

- از عموم پرسیدی چرا من رفتم تهران؟

- نه اینطور مستقیماً.

کیمیا سرش را پایین انداخت. رایین در فالسله کمی از او ایستاد و باز نگاهش حالتی کودکانه یافت و مظلومانه پرسید:

- یعنی نمی‌شه به من بگی قضیه چی بوده؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- خبر خاصی نبود دیوونه.

ولی رایین که قانع نشده بود مصراوه دوباره گفت:

- اگه امکانش هست بهم بگو و خیالم رو راحت کن.

کیمیا کمی سکوت کرد. بعد چون جرقه‌ای در ذهنش درخشید. با آسودگی پاسخ داد:

۲۳۵ ————— **﴿فصل هفتم﴾**

- کاوه و خانمش بعد از سالها او مده بودن ایران و مادر می خواست بعد از مدت‌ها ما با هم دور یک میز بشینیم. وقتی به من گفت من حسابی استقبال کردم.

راین لحظه‌ای ساكت ایستاد و بعد در حالی که سعی می‌کرد لبخند بزند، پاسخ داد:

- گرچه مطمئن باز هم راست نگفتی ولی در هر حال می‌تونم امیدوار باشم که من دارم اشتباه می‌کنم و شما حقیقت رو گفتین. کیمیا احساس کرد از این که به راین دروغ گفته به شدت متأسف است، اما پاسخ مناسب‌تری برای سؤالی که هرگز فکر نمی‌کرد راین پرسد نداشت. برای آن که مسیر صحبت را عوض کند گفت:

- قصد خونه رفتن نداری؟

- چرا، برمی.

کیمیا لحظه‌ای در جا ایستاد و چون نگاه استفهام‌آمیز راین را دید با خنده گفت:

- پس قرار چی می‌شه؟ مثل اینکه منتظر کسی بودی؟ راین درحالی که راه می‌افتد کیف کیمیا را به سوی خود کشید و او را وادار به همراهی کرد و گفت:

- بیا شیطون، بیا. الله و انقدر شیطنت؟

کیمیا در یک لحظه کیفش را پس کشید و راین کاملاً به سوی او برگشت. کیمیا تمام جذابیتش را در لبخندی خلاصه و آن را نثار چشمان دریابی راین کرد و گفت:

- الله اگه هر کاری دلش می‌خواهد نکنه که دیگه الله نیست.

راین همان‌طور غرق در زیبایی‌های وحشی کیمیا به آهستگی پاسخ داد:

۲۳۶ **الله شرقی**

- هرچه می خواهی بکن الله من. بسوزون، خاکستر کن، و بروند کن، و
اگه باز راضی نشدی بکش، روزی هزار بار بکش.

کیمیا خنده قشنگی کرد و گفت:

- یه شام ما رو مهمون کن و انقدر زبون نریز.

- گفتنی چه کار کنم؟

- هیچی بابا ناراحت نشو... تو مهمون من، حالا بریم اون لگن
قراضهات رو راه بنداز که خیلی گرسنهام.

راین با صدای بلند خنديد و گفت:

- پیش به سوی لگن قراضه.

و بعد باز کیف کیمیا را به سوی خود کشید.

* * *

اولین بار که پس از بازگشت کیمیا از تهران تلفن او را خواست، قلبش
به طپشی عجیب درآمد و برای لحظه‌ای در پاسخ گفتن دچار تردید شد
ولی باز پشیمان شد و ناچار به سرعت پله‌ها را به سوی طبقه پایین طی
کرد و گوشی را برداشت و مردد گفت:
- بله.

و همان صدایی که توقعش را داشت پاسخ داد:

- سلام خانم خانمهای.

- سلام... تویی اردلان؟

- جای شکرش باقیه که هنوز صدای منو می شناسی.

کیمیا پاسخی نداد و اردلان باز گفت:

- حالت خوبه؟

- خوبم ممنون... تو چطوری؟

- ای می گذره. ما که اینجا ایفل نداریم عصرابریم دورش قدم بزنیم.

دور ستون و سط پذیرایی خونه مون قدم می زنم.

- بخشید منم هیچ وقت تو میدون ایفل قدم نمی زنم. کنار سن قدم می زنم. شما هم می تونید برای ابراز همدردی کنار جوی توی کوچه تون قدم بزنید.

- چشم. حتماً. اصلاً چطوره پاچه هامو بز نم بالا و برم توی جوی قدم بزنم؟

- بدم نگفتی. فقط مواطن باش بچه ها با سنگ سر تو نشکون.

- واسه چی؟

- خودت که بهتر می دونی بچه ها همیشه از دیدن دیوونه ها هیجان زده می شن.

- بگو... بگو... هرچی دلت می خود بگو خانم. مردم رو به لقب شوالیه ای مفترخر می کنی من فلک زده رو به دیوونگی.

کیمیا ناگهان به یاد رایین افتاد. او همیشه رابین را دیوانه خطاب می کرد و وقتی برای اولین بار این لقب را به او داده بود ناچار شده بود در خصوص معنای مجازی آن سه خطی توضیح بدهد.

صدای اردلان او را از عالم خود بیرون کشید:

- کیمیا... قطع شد؟

- نه، نه می شنوم.

- پس چرا جواب نمی دی؟

- داشتم فکر می کردم که این لقب هم قبل ااعطا شده. ته صف وايستا تا برات یه عنوان خوب پیدا کنم.

- زیاد به مغزت فشار نیار. فکر می کنم ابله برام بهترین لقبه.

- نه می ترسم اونطوری داستایوسکی ازم شکایت کنه. اردلان خنده بلندی کرد و بعد گفت:

﴿الله شرقی﴾

۲۳۸

- خب خانم کوچولو چه خبرا؟

- سلامتی... شما چه خبر؟ آب و هوای تهرون چطوره؟ از خانواده من خبر داری؟ کاوه رفت؟

- خانم اجازه بده یکی یکی. آب و هوای مثل همیشه یعنی آخرای زمستون همه سالهای پیشنه. خانواده‌تون هم به شکر خدا در سلامت کاملند. دیشب سری بهشون زدم. کاوه خان هم نرفته.

- ای... نرفته؟

- نه... می‌دونی کیمیا بین خودمون باشه، ولی اونظوری که من خبر دارم پدر خانمش تو تورنتو ورشکست شده و کاوه رو فرستاده ایران کارهاش رو جور کنه که اگه بشه با این ته مونده‌ای که براش مونده بیاد ایران و یه کار و کاسی راه بندازه.

کیمیا متعجب پرسید:

- جدی می‌گی؟

- آره بابا. خبرهای من همیشه موثقند.

- خودت رو تحويل نگیر بینم... من ساده رو باش که فکر می‌کردم کاوه به خاطر من او مده ایران...

- عجب جلیه این پسره.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد و بعد گفت:

- بیچاره کاوه چه جوری می‌خواد با سالومه کنار بیاد.

- مخصوصاً حالا که داره مامان هم می‌شه.

- این زن و شوهر به گمونم معلم خصوصی چرچیل بودن.

- بی خیال عزیزم. ولشون کن. بیا از خودمون حرف بزنیم.

کیمیا پاسخی نداد. اردلان چون سکوتش را طولانی دید پرسید:

- چیه ساكت شدی؟

۲۳۹ ————— **﴿فصل هفتم﴾** —————

کیمیا می خواست بگوید حرفی برای گفتن ندارد، اما دهانش باز نشد و چون سکوت‌ش طولانی شد اردلان دوباره گفت:

- خانم کوچولو، پشت خط خوابت برد؟

- نه بیدارم. بگو.

- کیمیا تو از این که بہت زنگ زدم ناراحتی؟

- ناراحت؟... نمی دونم.

- یعنی چی که نمی دونی؟ تو توقع داری تو این مدتی که من باید متظر بمونم تا جوابمو بدی حتی بہت زنگ نزنم؟

- من چندبار گفتم که هیچ قولی بہت نمی دم.

- من که قول از تو نخواستم. فقط خواستم حالت روپرسم و صدات رو بشنوم. این خیلی بی انصافیه که تو حتی اینم از من دریغ کنی.

- جدی؟ ولی تو چهار سال بی من و بی صدای من به راحتی زندگی کردی. الان هم می تونی از همون روش برای زندگیت استفاده کنی.

- تو می خوای تا ابد به من طعنه اشتباهی رو که کردم بزنی؟

- نه. من اصلاً قصدم طعنه زدن نیست، فقط خواستم راه حل پیش بذارم.

- لطف سرکار عالی مزید، ولی خانم انصاف نیست این طوری نمک روی زخم ما بپاشی.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد. خودش هم نمی دانست چرا راحت و بی‌پرده حرف دلش را به اردلان نمی‌گوید و خیال او را آسوده نمی‌کند. شاید از سرگرداندن او خرسند می‌شد و شاید به تلافی روزهای سخت و پرالتهاب گذشته زندگی آرام او را به التهاب و نگرانی می‌کشاند.

- داری مارو خانم؟

- نه. خیلی وقته که ندارمت.

﴿الله شرقی﴾

- تو بخواه تا به نام بزنیم.
- دیر او مدی زود می خوای بری.
- نه عزیزم، هیچ عجله‌ای برای رفتن ندارم.
- پس حالا حالاها بمون... اردلان این جا کسی منتظر ایستاده می خود
- تلفن کنه. اگه کار دیگه‌ای نداری فعلًا خدانگهدار.
- !... یعنی خیلی عجله داره؟
- آره خیلی وقته ایستاده.
- باشه، پس بعداً بہت زنگ می زنم.
- به مادرم اینا سلام برسون.
- باشه حتماً.
- خدا حافظ!
- مواظب خودت باش:::
- کیمیا بدون آن که پاسخ آخرین جمله اردلان را بدهد، گوشی را روی دستگاه گذاشت. نفس محبوسش را با شدت بیرون داد و زیر لب غرید، «برو گمشو مرتیکه نفهم!»
- و بعد در حالی که به شدت پاهایش را روی پله‌ها می کوبید، به طرف اتاقش رفت. اما درست روی آخرین پله الین را دید که مثل همیشه با عجله به سوی پله‌ها می دوید.
- الین به محض دیدن کیمیا گفت:
- تو کجا بودی؟ در اتاقت باز بود ولی خودت نبودی.
- داشتم تلفن جواب می دادم.
- از ایران بود؟
- آره.
- خب پس چرا ناراحتی؟

﴿فصل هفتم﴾

- نمی‌دونم.

الین خنده بلندی کرد. شاید به نظرش خیلی جالب آمده بود که کیمیا علت ناراحتی خود را نمی‌دانست. کیمیا لبهایش را به حالت خاصی کج کرد و به الین گفت:

- چه خبرته؟

- معدرت می‌خوام کیمیا.

کیمیا شانه‌ای بالا انداخت و بی‌آن که جواب الین را بدهد با خود زمزمه کرد:

- می‌دونی چی دوست دارم؟

- نه، بگو.

کیمیا ناگهان متوجه الین شد و گفت:

- تو چرا نمی‌ری سراغ کارت؟

- می‌خوام ببینم تو چی دوست داری.

- آه... دوست دارم کنار سن قدم بزنم.

- پس زود لباس بپوش برم.

- تو فقط منتظر پیشنهاد من بودی؟

- کاملاً.

- پس برم دیگه.

- فقط لباس گرم بپوش.

- چشم مادریزگ... خودت چرا اینجا ایستادی؟ برو آماده شو دیگه.

- من آماده‌ام. تا تو بیای، پایین منتظر می‌مونم.

کیمیا به طرف اتفاقش رفت و خیلی زود لباس پوشید و خود را به الین رساند. الین همانطور که کنار در ایستاده بود گفت:

﴿الله شرقی﴾

۲۴۲

- زود اومدی.

کیمیا لبخندی زد و الین دوباره گفت:

- خب گفته‌ی دوست داری کنار سن قدم بزنی.

- حالا بریم بیرون یه جایی می‌ریم دیگه.

- نه دیگه. قرار شد کنار سن قدم بزنیم.

- چیه؟ دیوید افتاده توی سن؟

- نه باورکن...

- بریم، بریم تو هیچ وقت درست نمی‌شی.

- چی؟

- هیچی... هیچی.

وارد محوطه خوابگاه که شدنند سرمای غروب به طرفشان هجوم آورد و وادرشان کرد شالهایشان را بالا بکشند و تندتر قدم بردارند. جلوی در خوابگاه که رسیدند الین مشغول تعریف کردن یکی از ماجراهای بی‌مزه‌اش با دیوید بود و چنان با صدای بلند صحبت می‌کرد که کیمیا مجبور بود فاصله‌اش را با او بیشتر از حد معمول نماید.

در همان حال خانمی با پالتوی قهوه‌ای رنگ به سویشان آمد و کنار الین و پشت به کیمیا ایستاد. کیمیا در همان فاصله با الین ایستاد و اجازه داد خانم شیک‌پوش که تصور می‌کرد از دوستان الین است حرفهایش را با او تمام کند، اما برخلاف تصور او زن کاملاً به سوی او برگشت و بوی خوش عطرش تمام شامه کیمیا را پر کرد. زن یک گام بلند به سوی او برداشت و کیمیا توانست در تاریک و روشن غروب صورت زیبای او را لحظه‌ای در میان قابی از خز کلاهش بیند و چشمانش از تعجب گرد شود. زن لبخند خفیفی زد و گفت:

- عصر بخیر!

﴿فصل هفتم﴾

کیمیا همان طور حیرت زده پاسخ داد:

- عصر بخیر.

- متأسفم که مزاحمتون شدم.

- اصلاً مزاحمتی در کار نیست. ما کار خاصی نداشتم. فقط

می خواستیم قدم بزنیم.

- پس اگه اجازه بدید منم همراهتون میام.

- هیچ اشکالی نداره.

و با اشاره به الین فهماند که حرکت کند. حالا هرسه در یک خط موازی و در سکوت با گامهای آرام سنتگفرش سرد خیابان را طی می کردند در حالی که کیمیا با تمام وجود مشتاق بود که بداند اریکا از او و الین چه می خواهد. اما گویا سکوت لبهای خوش فرم و رنگ اریکا را به هم دوخته بود. الین که بی طاقت شده بود، با ایما و اشاره پرسید:

- این چی می گه؟

کیمیا در حالی که با اشاره دست او را وادر به سکوت می کرد شانه بالا انداخت. لحظاتی چند به همان حالت طی شد که ناگهان اریکا در جای خود ایستاد و به سوی کیمیا روی گرداند و کیمیا قطرات درشت اشک را دید که به سرعت از روی گونه های مهتابی اش سر می خورد. با تعجب پرسید:

- اریکا چی شده؟

در یک لحظه صدای گریه اریکا چنان بلند شد که حتی توجه رهگذران را به خود جلب کرد. کیمیا و الین هراسان به او چشم دوختند. کیمیا دوباره گفت:

- خواهش می کنم حرف بزن اریکا... چی شده؟

اریکا در میان گریه بریده بریده گفت:

۲۴۴ - «الله شرقی»

- رایین... رایین...

چیزی در درون کیمیا شکست. صدایش لرزش محسوسی پیدا کرد،
به زحمت آب دهانش را فرو داد و گفت:

- چی شده؟ رایین چی شده؟

اریکا لحظه‌ای به سیاهی چشمان کیمیا خیره ماند و گفت:
- دیشب... دیشب...

ولی گریه امانش نداد و دوباره صدای هق‌هقش بلند شد. کیمیا
لحظه‌ای اندیشید، «دیشب». از دو شب پیش که شام را با رایین در رستوان
مورد علاقه او خورده بود و آخر شب بسته سوغاتیهاش را داده بود،
دیگر رایین را ندیده بود و خیلی دلش می‌خواست بداند در این مدت
کوتاه چه اتفاقی برای رایین افتاده است. بنابراین شانه‌های نحیف اریکا را
به سختی در دست فشرد و در حالی که او را تکان می‌داد با عصبانیت
گفت:

- بالاخره حرف می‌زنی یا نه؟

اریکا با دستمال نوک بینی سر بالا و ظریفش را به شدت کشید و
گفت:

- رایین دیشب... یعنی همین دیشب...

و باز سکوت کرد. کیمیا که دیگر واقعاً کلافه شده بود با خشم گفت:

- یه مرتبه بگو رایین دیشب مرد و خیال همه‌مون رو راحت کن.
اریکا والین با تعجب به کیمیا نگاه کردند و او که دانست باز هم
زیاده روی کرده با حالتی عصبي سر تکان داد و گفت:

- خیلی خب معدرت می‌خوام، ولی تو خانم کوچولو راست راستی
آدم رو دیوونه می‌کنی.

اریکا نیمچه لبخندی زد و پاسخ داد:

﴿فصل هفتم﴾

- من اصلاً نمی‌دونم چه طوری باید بگم.
و کیمیا با پوزخند رو به الین کرد و گفت:
- حالا بیا به این یکی زبون یاد بده. نمی‌دونه چطوری باید حرف بزنه.
- نه منظورم این نیست... راستش رو بخوای دیشب رابین با من رفتاری کرد که هیچ انتظارش رو نداشت.
کیمیا نفسی به راحتی کشید و زیر لب غرید:
- جونت بالا بیاد زودتر بگو دیگه.
و بعد با خونسردی به لبهای اریکا چشم دوخت. اریکا لحظه‌ای با تمام قدرت نفوذ عجیب زیبایی چشمانش به کیمیا نگریست و بعد گفت:
- دیشب رابین منواز منزلش بیرون کرد.
کیمیا والین نگاهی با حیرت به یکدیگر کردند و یکباره پرسیدند:
- تو رو بیرون کرد؟!
اریکا با تأسف سری تکان داد و گفت:
- خیلی وقته که دیگه ما زیاد با هم نیستیم. اما هر بار که بعد از چند هفته به دیدنش می‌رفتم ازم استقبال می‌کرد، ولی چند روز قبل که رفتم منزلش، سردرد رو بهانه کرد و ازمن خواست تنهاش بذارم. دیشب که دوباره رفتم پیشش، خیلی راحت منواز خونه‌اش بیرون کرد. بهم گفت که دیگه نمی‌خوادم توی خونه‌اش ببینه. من خودم خوب می‌دونم که در میون دوستان مؤنثش من تنها دوستی هستم که تا دیشب باهاش ارتباط داشتم. ولی اون دیشب آخرین ارتباطش رو با دنیای دلخواهش قطع کرد. اریکا ساكت شد و این در حالی بود که کیمیا والین نیز حرفی برای گفتن نداشتند. اما کیمیا احساس خاصی را در وجود خسته‌اش تجربه می‌کرد، احساسی که برایش کاملاً غریبه بود. لحظاتی به سکوت گذشت. بالاخره کیمیا سکوت را شکست و پرسید:

﴿الله شرقی﴾

۲۴۶

- تو از کجا می دونی که رایین از دنیای دلخواهش دل کنده؟ هیچ کس اونو مجبور نکرده که...

اریکا به سرعت کلام کیمیا را قطع کرد و گفت:

- برعکس یه نفر هست که سعی داره رایین رو از تمام اونچه که دوست داره جداکنه... چطور شما متوجه نشدی که اون روز به روز بیمارتر می شه. افسرده‌گی رایین چیزی نیست که بشه ازش به سادگی گذشت.

کیمیا قیافه حق به جانبی به خود گرفت و پاسخ داد:

- خیلی خب، بر فرض که حرفهای شما راجع به وضعیت روحی رایین درست باشه، ولی آخه چه کسی ممکنه این قدرت رو داشته باشه که یه آدم اونم مثل رایین رو از تمام تعلقاتش جداکنه؟

اریکا به جای هر پاسخ دیگری فقط با نگاهی نافذ به چشمان کیمیا نگاه کرد. کیمیا با تعجب از اوروی گرداند و به سوی الین برگشت. اما نگاه الین هم حرفی جز حرف چشمان زیبای اریکا نداشت. لحظه‌ای سکوت برقرار شد. این بار اریکا سکوت را شکست و گفت:

- گوش کنید خانم کیمیا، من خوب می دونم که سر نخ تمام این قضایا توی دستای توانای شمامست. اما لازم می دونم بهتون توضیح بدم که رایین پرنده قفسی که شما ساختید نیست. اون توی این قفس تنگ و تاریک نمی تونه دوام بیاره و زود از پا درمیاد. من همه چیز رو راجع به شما و رایین می دونم. الانم نیومدم درمورد خودم با شما صحبت کنم. همه حرف من سر رایینه که داره مثل یه شمع ذوب می شه. اونم به خاطر افکار پوسیده یه انسان دور از تمدن.

کیمیا لحظه‌ای برآشافت و با عصبانیت گفت:

- بهتره مواظب حرف زدنتون باشید خانم... دوست روانی شما

﴿فصل هفتم﴾

هر کاری که می‌کنی به من هیچ ربطی نداره.

- روانی؟ شما واقعاً در مورد رایین این طور فکر می‌کنید؟

کیمیا پاسخی نداد و اریکا دوباره گفت:

- پس می‌شی لطف کنی و دست از روانکاوی این دیوونه برداری؟ یا
نه می‌ترسی دچار عذاب وجودان بشی؟ و البته حق هم داری. اگه رایین
دیوونه شده این بلاشه که تو سرش آوردم. تو اوتو به جنون کشیدی و
حالا هم با خیال راحت می‌گی اون پسره دیوونه. و درست هم می‌گی چون
اگه فقط یه ذره عقل تولی کله خالی اون پسره بود خودش رو به خاطر تو
مضحکه خاص و عام نمی‌کرد.

کیمیا با خشم دندانهایش را روی هم فشرد و پاسخ داد:

- اینا رو برو به خودش بگو.

- فکر کردی نگفتم؟ ولی اون حاضر نیست بشنوه.

- خب این مشکل شمامست...

الین که می‌دید کار کمک بالا می‌گیرد، میان حرف آنها پرید و گفت:

- خیلی خب بسه کیمیا. می‌دونی که دوستامون منتظرن و باید هر چه

زودتر برمیم.

اریکا که سعی می‌کرد خونسرد باشد، این بار با لحن ملايمتری گفت:

- کیمیا! خواهش می‌کنم به حرفاً من خوب فکر کن. رایین... رایین

داره از دست می‌ره.

کیمیا لحظه‌ای متغیرانه سکوت کرد و بعد پرسید:

- خب تو فکر می‌کنی در این مورد چه کاری از دست من ساخته

است؟

اریکا لحظه‌ای نگاهش کرد. گویا در گفتن جمله‌ای مردد بود. کیمیا

ناچار به کمکش آمد و گفت:

۲۴۸ 《الله شرقی》

- بگو... راحت باش.

اریکا که گویا جرأتی یافته بود به سرعت گفت:

- دست از سرشن بردار... او نو از خودت برون.

کیمیا بر عکس آنچه تصورش را می‌کرد توانست به سرعت پاسخ مثبت دهد. گویا اریکا از او می‌خواست تا از قطعه‌ای از وجودش جدا شود. بنابراین با تردید پاسخ داد:

- من... من قبلًا هم این حرف را بهش گفتم...

- می‌دونم... همه می‌دونن.

- پس چه کار دیگه‌ای از دست من ساخته است؟

- خیلی کارها.

- من که سردرنمیارم. تو خودت داری می‌گی که تموم حرفای من تا الان بی‌نتیجه بوده، بعد می‌گی که خیلی کارها می‌تونم انجام بدم.

- تو می‌دونی رایین تورو چی صدا می‌کنه؟

- نه.

- دروغ می‌گی. دیگه الان همه می‌دونن و دوستاش به این خاطر دستش می‌اندازن، اون وقت تو می‌گی از هیچی خبر نداری؟

- تو داری همه چیز رو زیادی بزرگ می‌کنی.

- تو شدی الله اون، الله مردی که همه عاشقش هستن. الله آدمی که خیلی‌ها می‌پرستن. یعنی هنوز هم حدود اختیارات رو نمی‌دونی؟

کیمیا چشمانش را با تعجب تا آخرین حد گشود و گفت:

- رایین فقط با این کلمات بازی می‌کنه. اون هیچوقت راست نمی‌گه.

- این تویی که راست نمی‌گی.

- باز شروع نکن اریکا. رایین و کارهاش هیچ ارتباطی به من نداره.

- فعلًاً که داره.

﴿فصل هفتم﴾

- من باید چه کار کنم که تو دست از سر من برداری؟
 اریکا با سرعت از داخل کیفش گوشی تلفن همراهش را بیرون آورد
 و به طرف کیمیا گرفت و گفت:

- بیا برای این که حرفات رو ثابت کنی همین الان بهش زنگ بزن.

- و چی بگم؟

- بگو که امشب حق نداره منو از اتاقش بیرون کنه.
 کیمیا که کاملاً در مقابل عمل انجام شده قرار گرفته بود با تردید
 گوشی را از دست اریکا گرفت. لحظاتی به آن خیره ماند و بعد پرسید:

- چرا من باید این چیزا رو به رایین بگم؟

اریکا پوزخندی زد و پاسخ داد:

- واسه این که من و بقیه حرفای تورو باور کنیم.

کیمیا گوشی را بالا گرفت. چند لحظه‌ای مکث کرد و بعد گفت:

- من شماره‌اش رو نمی‌دونم.

اریکا تقریباً گوشی را از دست کیمیا قاپید و به سرعت شماره گرفت.
 کیمیا و الین در سکوت به هم نگاه کردند. لحظه‌ای بعد اریکا با همان
 صدای ملایم و با حالتی دوست‌داشتنی آرام گفت:

- سلام عزیزم. شب بخیر.

....

- صبر کن می‌دونم حوصله نداری و سردرد داری، اما اینجا یه نفر
 می‌خواهد باهات صحبت کنه که فکر می‌کنم از قطع کردنت پشیمون
 می‌شی.

....

- چیه؟ حالا دیگه سردرد نداری؟

....

۲۵۰ - «الهه شرقی»

- خیلی خب عجول قشنگ من الان گوشی رو بهش می دهم ولی قول
بده به توصیه اش عمل کنی.

- آفرین پسر خوب! روی قولت حساب می کنم.

- باشه، باشه عصیانی نشو.

و بعد گوشی را مقابل کیمیا گرفت. کیمیا نگاهی به الین و نگاهی به
گوشی کرد. الین آرام در گوشش زمزمه کرد:

- تو واقعاً مجبور نیستی هر چرندی که او نمی خواهد بگی.

کیمیا لبخند کمرنگی زد و گوشی را از دست اریکا گرفت و با صدایی
که حتی خودش هم علت تغییر حالتش را نفهمید به فارسی گفت:

- سلام.

صدایی برآشته و هیجان زده پاسخ داد:

- سلام الهه من... چرا... چرا من فکر می کردم الان صدای آسمونی

تورو می شنون؟

- رابین...

- بگو... بگو هرجی که دلت می خواهد بگو.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد. هیجان و اشتیاق رابین آنچنان
غافلگیرش کرده بود که حرفش را فراموش کرد.

- چیه خانم ساكت شدی؟ چطور شد یاد ما کردی؟

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- راستش رو بخوابی... من... یعنی...

- کیمیا، اتفاقی افتاده؟

- نه... نه... مگه باید اتفاقی بیفته که من با تو تماس بگیرم؟

﴿فصل هفتم﴾

رابین خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

- گمون کنم آره. چون تو تقریباً هیچ وقت به من زنگ نمی‌زنی... خب من کاملاً در اختیار شما هستم. امر بفرمایید.

کیمیا با تردید گفت:

- می‌دونی رابین ظاهراً اریکا قصد داره به دیدنت بیاد. می‌خواستم...
یعنی می‌خواستم خواهش کنم... میزبان خوبی براش باشی.

لحظه‌ای سکوت برقرار شد. کیمیا دوباره گفت:

- صدامو شنیدی رابین؟

صدای رابین گویا از فاصله‌ای دور و خالی از حرارت چند لحظه پیش

پاسخ داد:

- آره شنیدم.

- رابین...؟

...

- رابین؟

- بله خانم. امر دیگه هم دارین؟

- تورو ناراحت کردم؟

- ناراحت که نه... من خیلی وقتی حق رنجیدن رو از خودم سلب کردم.

- پس چی شد یه دفعه؟

- تو منو متعجب می‌کنی، چون امشب به کاری دعوتم کردی که تا قبل

از این همیشه منعم می‌کردی.

کیمیا ناگهان به خود آمد. چیزی در وجودش منفجر شد. دهانش را

باز کرد تا خواسته‌اش را پس بگیرد، اما ظاهراً ارتباط از سوی رابین قطع شده بود.

لحظه‌ای گنگ و مبهم به الین و اریکا نگاه کرد. اریکا گوشی را از میان

۲۵۲ ————— 《الله شرقی》

پنجه بی حرکت کیمیا بیرون کشید و گفت:

- تموم شد؟

کیمیا سر تکان داد. او لبخند فاتحانه‌ای زد و گفت:

- مرسی: همین الان می‌رم.

الین حیرتزده به کیمیا نگاه کرد و گفت:

- تو به رایین چی گفتی؟

کیمیا درحالی که بعض گلویش را به شدت می‌فسرده بزحمت پاسخ

داد:

- نمی‌دونم... نمی‌دونم. باید برگردیم. من حالم هیچ خوب نیست.

- تو به رایین چی گفتی؟ اون و دیوید داشتن می‌اومند کنار سن.

کیمیا لحظاتی به نگاه حیرتزده الین خیره ماند و بعد گفت:

- فکر نمی‌کنم دیگه بیان... رایین... رایین امشب مهمون داره.

و بعد بغضش ترکید. الین باعصبانیت و تقریباً به حالت فریاد پاسخ

داد:

- تو واقعاً احمقی.

و بعد دلسوزانه بازوهای کیمیا را در دست فسرد. کیمیا سرش را به

شانه او تکیه داد و درمیان گریه گفت:

- الین... من... چه کار کردم؟

* * *

کیمیا یکباره ایستاد. چشمان خسته‌اش را به الین دوخت و گفت:

- نه. من نمی‌ام.

- دیوونه شدی؟ تا جلوی در دانشکده او مدی حالا می‌گی نمی‌ام؟

- گفتم که نمی‌ام. حالم خوب نیست. سرم درد می‌کنه. چشمام

می‌سوze. اصلانه نمی‌تونم بیام.

﴿فصل هفتم﴾

- این دروغها رو واسه یکی دیگه سرهم کن. بیا بریم الان استاد می ره سر کلاس.

- برام مهم نیست. گفتم که حالم خوب نیست.

- تو دروغ می گی.

لحظه‌ای سکوت برقرار شد و بعد کیمیا با تأسف سری تکان داد و گفت:

- حق با توئه، من سرم درد می کنه. چشمam می سوزه. دیشب تاصبیح تنوستم بخوابم، اما هیچ کدوم از اینا درد اصلی من نیست... من فقط یه مشکل بزرگ دارم. اونم اینه که نمی خوام رابین رو ببینم. می فهمی؟ نمی دونم چطور باید توی چشماش نگاه کنم. یعنی اصلاً نمی تونم نگاش کنم.

- بیا بریم کیمیا، بچه نشو... رایین اون کاری رو می کنه که خودش می خواهد. تو هیچ تقصیری نداری.

- کاش اینطور بود الین... خواهش می کنم تو تنها برو... برو دیگه اینقدر اذیتم نکن.

الین خوب می دانست که اصرار بیش از این بی فایده است. بنابراین شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت:

- خیلی خب اگه این طوری راحت‌تری من می‌رم ولی بالآخره چی؟
حالاتا بعد.

الین بی هیچ حرف دیگری از ورودی داشکده گذشت و کیمیا لحظه‌ای چند دور شدن او را تماشا کرد و بعد سلاشه سلاشه به راه افتاد و قصد کرد با اولین ماشین که جلوی پایش ترمز کرد خود را به اثاق تنها‌ی هایش برساند. اما ظاهرآ راننده‌های پاریس با او سر ناسازگاری داشتند و ناچارش کردند قدم زنان به سوی سیته حرکت کند و با هر قدم،

﴿الله شرقی﴾

۲۵۴

هزاران بار خود را لعن و نفرین کند.

اما بالاخره صدای بوق ماشینی او را به خود آورد. در جا ایستاد و به سوی صدا بازگشت. اتو میل دقیقاً جلوی پایش با ترمز محکمی متوقف و در جلو باز شد. لحظه‌ای قصد کرد بی‌اعتنای از کنار در باز اتو میل بگذرد. به همین علت با دو گام بلند از در فاصله گرفت اما پاهایش او را به جای اول بازگرداند و قبل از آن که بداند چه می‌کند درون صندلی نرم ماشین فرو رفت و راننده در سکوت مطلق به راه افتاد. سرش را به صندلی تکیه داد و چشم‌انش را روی هم گذاشت. حرارت مطبوع و ملایم بخاری ماشین گونه‌های سرخش را نوازش کرد. احساس خلسله خاصی می‌کرد. ذهن خسته و ناآرامش به آرامشی عجیب دست یافته بود و تکانهای نرم ماشین حالتی خوشایند به روحش می‌داد.

زمان همچنان سپری می‌شد و چشم‌انش در لذت خواب و به تلافی بیداری شب گذشته گرم می‌شدند و سکوت داخل ماشین خواب آلودگیش را تشدید می‌کرد.

کم کم احساس می‌کرد خستگی از عضلاتش بیرون می‌رود و نیروی از دست رفته‌اش را به دست می‌آورد و چشم‌انش میل به بازشدن دارد. با کف دست چندبار صورتش را مالید و چشم‌انش را از هم گشود و بلا فاصله صورتش را به سوی صندلی راننده گرداند.

رایین روی صندلی کنارش با چهره‌ای آرام و صبور و کاملاً خونسرد نشسته بود. پلوری به رنگ آبی تیره به تن داشت که با رنگ چشم‌انش هارمونی زیبایی ایجاد کرده بود و جذابیتش را بیشتر و بیشتر به رخ می‌کشید. نگاهش که به صورت کیمیا و چشمان گشوده‌اش افتاد، لبخند ملیح و زیبایی زد و گفت:

-صبح بخیر خانم، بالاخره بیدار شدی؟

کیمیا لحظه‌ای نگاهش کرد و با به یادآوردن تلفن دیشبیش به جای هرجواب دیگری لیش را گزید. رایین لبخند دیگری زد و دوباره گفت:
- هنوزم که چشمات خسته است. تو دیگه چرا دیشب خوب استراحت نکرده؟

کیمیا شانه‌ای بالا انداخت و رایین گفت:

- صبحانه خورده؟

کیمیا این بار با سر پاسخ منفی داد. رایین که حالا از سکوت دراز مدت کیمیا حسابی خنده‌اش گرفته بود پرسید:

- خانم قصد دارند مارو از شنیدن صدای قشنگشون محروم کنن؟

کیمیا سری تکان داد و رایین به ناچار گفت:

- دوست داری جایی بایstem صبحانه بخوریم؟

کیمیا به علامت «نه» سرش را به بالا حرکت داد و رایین دیگر چیزی نگفت. کیمیا دست چپش را بالا آورد و ساعتش را نگاه کرد و ناگهان با حیرت فریاد کشید:

- من خوابیده بودم؟

این بار رایین در حالی که لبخند می‌زد به جای پاسخ، سر تکان داد.

کیمیا با تعجب از پنجه بیرون را نگاه کرد و چون اطرافش را غریبه دید پرسید:

- اینجا کجاست؟

- وقتی قرار بود سرکار خانم رو بیش از یک ساعت و نیم با ماشین بگردونم، مسلماً مجبور بودم که از پاریس بیرون بیام، چون سر و صدای خیابونها نمی‌ذاشت راحت استراحت کنی.

کیمیا باز به بیرون نگاه کرد و با تعجب گفت:

- باورم نمی‌شه این همه وقت... البته فکر نمی‌کنم خواب مطلق هم

۲۵۶ ————— **الله شرقی** —————

بوده باشم.

رایین لبخندی زد و زیر لب تکرار کرد:

- خواب مطلق.

کیمیا هم خنده دید و رایین پرسید:

- گفتی دوست نداری بريم رستوران، نه؟

- دلم نمی خواهد از ماشین پیاده بشم.

- خب من می رم برات یه چیزی می گیرم که بخوری.

- دلم نمی خواهد توهم از ماشین بیرون ببری.

- زود برمی گردم.

- نه.

- هر طور تو دوست داری.

باز سکوت برقرار شد. رایین گویا ناگهان چیزی را به خاطر آورد
باشد گفت:

- صبرکن!

و بعد به سوی کیمیا خم شد. کیمیا بی آن که عکس العملی نشان دهد
در جای خود باقی ماند. رایین باز زیر چشمی نگاهی به او کرد. در
داشبورد ماشین را باز کرد و یک بسته شکلات بیرون کشید. به طرف
کیمیا گرفت و گفت:

- نه تو از ماشین پیاده می شی نه من.

کیمیا خنده کنان شکلات را از دست رایین گرفت و رایین دستش را
پس کشید. در آخرین لحظه کیمیا آستینش را به سوی خود کشید و گفت:

- دستت چی شده؟

رایین با شتاب دستش را عقب کشید و گفت:

- چیز مهمی نیست.

﴿فصل هفتم﴾

کیمیا دوباره آستینش را کشید و گفت:

- روی مچت چی شده؟

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- هیچی دختر خوب!

کیمیا مصراوه آستینش را در میان پنجه های خود فشرد و گفت:

- باید ببینم!

رایین با صدای بلند خنده دید و پاسخ داد:

- گاهی اوقات مثل بچه ها می شی. تو چطور دست منو دیدی؟

- اونش دیگه مهم نیست.

رایین که سرسختی کیمیا را دید دستش را به سوی او دراز کرد. کیمیا

آستینش را بالا کشید. ناگهان خنده روی لبانش ماسید و با تعجب گفت:

- این جای چیه؟

رایین لبخندی زد و با آرامش پاسخ داد:

- چیزی نیست، سوخته.

کیمیا لحظه ای به تاول پرآبی که به صورت مورب روی مج رایین

خودنمایی می کرد خیره ماند و آهسته پرسید:

- چرا سوخته؟

- همین طوری.

کیمیا کاملاً به طرف رایین برگشت و نگاهش را به چشمان او دوخت

و گفت:

- تو مطمئنی که همین طوری سوخته؟

رایین در حالی که سعی می کرد نگاهش را از چشمان او بذدد، پاسخ

داد:

- کاملاً.

۲۵۸ 《الله شرقی》

- به من نگاه کن بعد جواب بده.

رابین لحظه‌ای سکوت کرد و پاسخ داد:

- می‌دونی فرق چشماًی من با تو در چیه؟

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- خب معلومه در رنگشون.

رابین سری تکان داد و پاسخ داد:

- اشتباخت در همینه. رنگشون نه، عمقشون. می‌دونی چشماًی من تا

ته دلم رو نشون می‌ده، اما چشماًی تو مثل یه چاه عمیقه و به این سادگی

نمی‌شه به آخرش رسید. تو عمق نگاه تو هرچیزی رو می‌شه پنهون کرد،

ولی چشمهای من هر دروغی رو داد می‌زنن. شاید برای همینه که من

نمی‌تونم چیزی رو از تو پنهون کنم.

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- پس حالا که اینطوره، راستش رو بگو بیسم این سوختگی جای

چیه؟

رابین لحظاتی سکوت کرد و بعد در حالی که به نقطه‌ای نامعلوم در

پیش رویش خیره مانده بود پاسخ داد:

- با انبر شومینه سوخته.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- انبر شومینه رو دست تو چه کار می‌کرد؟

رابین با صدایی که به زحمت شنیده می‌شد، پاسخ داد:

- بالاخره یه جوری باید از افسون مهمونی که برام فرستاده بودی

فرار می‌کردم.

کیمیا با هردو دست صورتش را پوشاند و نالید:

- واخدا! من! من با تو چه کار کردم؟

رایین که اندوه کیمیا برآشته اش کرده بود پاسخ داد:

- اصلاً مهم نیست الهه من.

کیمیا چندبار با حالتی عصبی سرش را به طرفین تکان داد و گفت:

- مهمه راین خیلی هم مهمه.

رایین برای آن که موضوع صحبت را عوض کند کاستی را به کیمیا

نشان داد و باختنه پرسید:

- موافقی؟

- من که از چیزایی که تو گوش می‌کنی سردرنمیارم.

- این بارم اشتباه می‌کنی.

و بعد با نوک انگشت، کاست را به داخل پخش ماشین فشار داد.

لحظاتی طول کشید و بعد آهنگ آشنایی در گوش کیمیا طنین انداز شد.

کیمیا با تعجب به راین نگاه کرد و پرسید:

- اینو دیگه از کجا آوردی؟

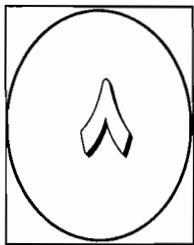
رایین لبخند زیبایی زد. نگاه جذابش را به کیمیا دوخت و گفت:

- گوش کن الهه ناز... گوش کن.

کیمیا در حالی که با سرانگشت پوست نازک روی تاول دست رایین

را نواش می‌کرد، با لبخند چشمهاش را روی هم گذاشت و در طنین

دلنواز صدای استاد بنان و آهنگ زیبای الهه ناز غرق شد.



کیمیا که روی پله کنار بقیه نشست، مایکل لبخندی زد و گفت:

- اینم الهه رایین فکر می‌کنم همه او مدن.

کیمیا نگاهی به مایکل کرد و گفت:

- الهه رایین اسم داره، اسمش هم کیمیاست.

- واقعاً؟ اما من فکر می‌کنم تقریباً تمام پاریس صرفاً تو رو به این نام و

به این خاطر می‌شناسن.

کیمیا پاسخی نداد و این بار مایکل دوباره گفت:

- خیلی دلم می‌خوادم بدونم تو خودت می‌دونی داری با این پسره چه

کار می‌کنی؟ آخر این قصه چیه؟

کیمیا باز نگاهش کرد و پاسخی نداد. شاید به این خاطر که حرفی برای گفتن نداشت. بعد از چند لحظه سکوت و وقتی الین اطمینان پیدا

کرد که کیمیا هیچ حرفی برای گفتن ندارد، به جای او پاسخ داد:

- تو دوباره شروع کردی مایکل...؟ اصلاً به تو چه ربطی داره؟ اون

دهن‌گشادت رو بیند و حرف اصلی رو بزن. یه ساعته مارو اینجا معطل

کردی.

﴿فصل هشتم﴾

مایکل لبخند پرتمسخری زد و بالحن پرمعنایی گفت:

- به من چه ربطی داره. تقصیر الهه راینه که سه ساعت سر جلسه امتحان می شینه.

و باز روی کلمه الهه تأکید کرد. کیمیا از جا بلند و در حالی که به راحتی در چشمان او چشم دوخته بود گفت:

- باشه حالا که تو این طوری می خوای منم حرفی ندارم. آره آقا، من الهه رایین هستم. تو چرا ناراحتی؟ نکنه پیش از این به تو هم قول ازدواج داده بود؟

صدای خنده جمع بجههها به هوا برخاست و صدای خنده الین از همه بلندتر بود. مایکل چشم غرّهای به کیمیا رفت و گفت:

- نه خانم خانمها! من قولی ازش نگرفته بودم، غصه منو نخور. غصه اون بیچاره‌ای رو بخور که با این رفتار تو به زودی راهی تیمارستان می شه.

- تو که بنا نیست خرج بیمارستانش رو تقبل کنی، پس پرحرفی نکن و حرف اصلی رو بزن.

- خیلی جسور شدی خانم... دلم می خواست بدونم اگه راین مثل کوه پشت سرت نمی ایستاد بازم اینقدر زبون درازی می کردی؟!

- حالا دیگه راست راستی باورم شد که توهم به خاطر داشتن راین به من حسودی می کنی.

مایکل خنده‌ای بلند کرد و بعد گفت:

- من چرا باید به تو حسودی کنم؟ من فقط به راین حسادت می کنم، اونم زمانی که مطمئن شم تورو داره.

کیمیا لحظه‌ای مکث کرد، بعد کاملاً به طرف مایکل برگشت و گفت:

- پس اینو بدون که اگه از همین حلام شروع کنی باز مدتی عقبی. برای لحظه‌ای کیمیا مرکز نگاههای همه بجههها شد و او سنگینی نگاه

﴿الله شرقی﴾

همه و از همه سنگین تر نگاه مایکل را به خوبی احساس کرد، اما بی آن که پشیمان شود لبخند پر تمسخری نثار مایکل کرد و دوباره کنار الین نشست. مایکل همان طور که ناباورانه او را نگاه می کرد، چندگام به عقب برداشت و از جمع فاصله گرفت و رفت. الین با تعجب گفت:

- این دیوونه کجا رفت؟ یه ساعته مارو معطل کرده که تو بیای یه چیزی بهمون بگه، حالا سرش رو انداخت پایین و رفت.
کم کم هیاهوی اعتراض بقیه هم بلند شد و بچه ها تک تک یا چند نفره متفرق شدند. کیمیا درحالی که از روی پله بر می خاست و پشت لباسش را می تکاند گفت:

- تو واقعاً نمی دونی این دیوونه چی می خواست بگه؟
- نه، از کجا باید بدونم؟ من فقط یه چیز رو می دونم. اونم اینه که هر کس سر و کارش با تو باشه حتماً دیوونه می شه. اون از رایین اینم از این دیوونه.

کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

- تو چی داری می گی؟

الین خنده ای کرد و گفت:

- عصبانی نشو عزیزم، بیا بریم که خیلی کار داریم.
کیمیا در سکوت همراه الین به راه افتاد، اما چندگام که رفتند در جا ایستاد و گفت:

- الین تو هم واقعاً فکر می کنی که رایین دیوونه شده؟
الین با مهریانی خنده دید و گفت:

- نه عزیزم. اون فقط یه کم زیادی تغییر کرده. زیادی و باور نکردنی.
- ببین الین، من نمی دونم دید شماها نسبت به اطرافیاتتون چطوریه؟
ولی من فکر نمی کنم این که یه آدم یه زندگی بی بند و بار و مزخرف رو کار

﴿فصل هشتم﴾

بذراره و سعی کنه درست زندگی کنه دیوونگی باشه... آخه کجای دنیا به آدمی که قصد داره سالم زندگی کنه و غرایزش رو مهار کنه می‌گن دیوونه؟ - گوش کن کیمیا، من از این چیزها سردرنیارم فقط دلم می‌خواهد بدونم چی تو وجود تو هست که می‌ارزه یه آدم مثل رایین برای به دست آوردنش توانی به این سنگینی پرداخت کنه؟ کم کم دارم فکر می‌کنم که تو خیلی خیلی بالارزش بودی و من خبر نداشت.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- مسلم‌آ اینو جدی نمی‌گی، نه؟

- اتفاقاً خیلی هم جدی می‌گم. دلم می‌خواست بدونم علت این همه ارزش تو چیه؟ چرا تو اینقدر گرون قیمت‌تر از دخترای دور و بر منی؟

کیمیا سکوت کرد و الین دوباره پرسید:

- یعنی پاکدامنی اینقدر ارزش داشت و ما فراموشش کرده بودیم؟ تو کم کم داری منو هم تحت تأثیر قرار می‌دی. قصه عشق رایین به تو همه دخترای دانشکده رو به فکر انداخته. یه روزی اوナ فکر می‌کردند که با ابزارهای زنونه و مایه گذاشتن از زیبایی‌های جسمی شون می‌تونن پسراپی مثل رایین رو تور بزنن، ولی الان دارن می‌بینن که رایین رام دختریه که هرگز حتی یه انگشتش رو به خاطر رایین برهنه نمی‌کنه.

الین ساكت شد اما آنقدر هیجان زده و جدی به نظر می‌رسید که کیمیا را به تعجب می‌انداخت. لحظه‌ای به الین خیره ماند بعد دستش را دور شانه او حلقه کرد و گفت:

- عزیزم تو هم بالارزش و گرون قیمتی. تو دختر فوق العاده‌ای هستی. شک نکن.

الین به زحمت لبخندی زد و چند لحظه‌ای سکوت کرد، اما باز همان حالت شیطنت همیشگی را به خود گرفت و گفت:

۲۶۴ 《الهه شرقی》

- حالا راستش رو بگو بینم حرفی که به مایکل راجع به حسادت به
رایین زدی چقدر ش راست بود؟
کیمیا خنده‌ای کرد و سر به زیر انداخت. الین با تعجب نگاهش کرد و
آهسته گفت:

- کیمیا!

اما کیمیا باز هم سکوت کرد. الین ناگهان هیجانزده کیمیا را در آغوش
کشید و گفت:

- عالیه کیمیا! خیلی عالیه!

و بعد دویاره به راه افتادند. جلوی در ناگهان با دیوید برخورد کردند
که با سرعت وارد دانشگاه می‌شد. دیوید به محض دیدن آنها پرسید:

- مایکل رو دیدید؟

الین چینی به پیشانی انداخت و گفت:

- روز بخیر، ما حالمون خوبیه، تو خوبی؟

دیوید که متوجه منظور الین شده بود نزدیکتر آمد و دست او را میان
دستهایش گرفت و گفت:

- منو بیخش عزیزم. حالت خوبیه؟

بعد الین رابه سوی خود کشید. الین به طرز محسوسی خود را عقب
کشید و کیمیا را به خنده انداخت. بعد به سوی کیمیا برگشت و آهسته
پرسید:

- چیه برای من خنده داره؟

- نه اصلاً.

- بچه‌ها! شما چی می‌گید؟ جواب سؤال منو ندادید... الین تو از من
ناراحتی؟

- اووه نه، نه.

﴿فصل هشتم﴾

- پس چرا...

- مایکل رو دیدیم یه ساعت هم معطلمون کرد که یه چیزی بگه ولی بعد کمی با کیمیا بحث کرد و گذاشت رفت. ما هم نفهمیدیم که بالاخره بنا بود چی بگه.

- پسره احمق... خوبه یه کاری رو به این پسره بسپاری.

- بالاخره می‌گمی چه خبره یا نه؟

- خبر؟ خبر خاصی نیست فقط بنا بود که ما یه جشن بگیریم. کیمیا با شنیدن کلمه جشن، به یاد آن جشن کذایی سال نو افتاد و با حالت خاصی گفت:

- آه بازم جشن؟

دیوبد که از حالت کیمیا خنده‌اش گرفته بود، گفت:

- آره. جشن، اما این جشن با جشنایی دیگه فرق داره.

- مثلًاً چه فرقی؟

- این بار میزبان راینه و مهمونی هم بالماسکه است.

الین دستانش را به هم کویید و به هوا پرید و گفت:

- بهتر از این نمی‌شه.

ولی کیمیا همچنان گنگ آن دو را نگاه کرد. الین این بار با حالتی عصبی گفت:

- از این پسره دیوونه بهتر کسی رو پیدا نکردید که بچه‌ها رو دعوت کنه؟

- چه می‌دونم، خودش اصرار داشت بچه‌ها رو خبر کنه... حالام که اتفاقی نیفتاده، خودم می‌رم و قضیه رو به همه می‌گم. بعد میام دنبالت که شام با هم بیرون.

الین لحظه‌ای مکث کرد و بعد پاسخ داد:

۲۶۶ 《الله شرقی》

- فکر نمی‌کنم برای امشب فرصتش رو داشته باشم. باید با کیمیا برای امتحان پس فردا کمی درس بخونیم.

دیوید با تعجب به الین نگاه کرد و گفت:

- من مطمئنم که تو یه طوریت شده. تو واقعاً از من ناراحت نیستی؟

- من مشکلی ندارم. ناراحتم نیستم، فقط می‌خوام یه کم درس بخونم. از نظر تو اشکالی داره؟

- نه... نه.

- پس ما دیگه رفتیم.

- صبر کنید... کیمیا تو خونه رایین رو که بلدی؟

- نه متأسفانه.

- واقعاً؟

- بله من نه خونه رایین رفتم و نه آدرسش رو می‌دونم.

- خب اگه اینطوره شما برید خوابگاه، من بعداز ظهر می‌ام دنبالتون بریم خونه رایین. آخه اون می‌خوادم برای برگزاری جشن از نظرات شما استفاده کنه.

بعد با شک به الین نگاه کرد و پرسید:

- تو که می‌ای، مگه نه؟

برخلاف تصور کیمیا و دیوید، الین با حالت خاصی پاسخ داد:

- مطمئن نیستم، بعینم چی می‌شه.

دیوید که حالا دهانش از تعجب باز مانده بود نگاه پرسشگری به کیمیا کرد و چون بی‌اطلاعی او را دید سکوت کرد. این بار هم الین سکوت را شکست و گفت:

- خب کیمیا، بهتره زودتر بریم... دیوید خدانگهدار.

کیمیا نیز به ناچار خدا حافظی کرد و دیوید را که همچنان متعجب آن

﴿فصل هشتم﴾

دو را می نگریست تنها گذاشت. اما همین که وارد خیابان شدند، با عصباًیت به الین گفت:

- تو چه مرگت شده دختر؟ چرا با این بیچاره این طوری می کنی؟
دیوونه شدی؟

الین لحظه‌ای ایستاد، نگاهش را روی چشمان کیمیا ثابت کرد و بعد انگشتش را روی لب‌های او گذاشت و گفت:

- هیس...

* * *

کیمیا نگاهی به آبی خوشرنگ آبهای استخر و نگاهی به آبی ناآرام و زیبای چشم‌های رایین که به نقطه نامعلومی خیره شده بود انداخت و گفت:

- می شه گفت که ویلای تو فوق العاده است.

رایین لبخند کمرنگی به نشانه تشکر زد و همانطور ساکت ماند. کیمیا ناچار دوباره پرسید:

- دیوید و الین کجا رفتن؟

لبهای رایین تکان اندکی خوردند و کیمیا شنید که گفت:

- توى حیاطند.

و باز همان سکوت دل آزار حاکم شد. کیمیا با بی حوصلگی همانطور که لب استخر نشسته بود پاهایش را در هوا به شدت تکان داد ولی رایین

باز هم تکان نخورد. کیمیا که دیگر بی طاقت شده بود گفت:

- فکر می کنم تو خیلی کار داری که تا آخر هفته باید انجام بدی.

رایین به آرامی به سویش برگشت و گفت:

- فقط یک سال دیگه مونده.

- یک سال؟ کی گفته؟... چندروز، فقط چندروز تا روز جشن تو باقی

۲۶۸ 《الهه شرقی》

مونده.

رابین لبخند دردآوری زد و دوباره گفت:

- فقط یک سال. زمان خیلی کوتاهیه.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و او باز نالید:

- کاش همه واحדות رو می افتدای. کاش فقط ترمی یک واحد درسی

بهت می دادن. کاش مجبور بودی ...

کیمیا حرفش را قطع کرد و گفت:

- تو داری چی می گی رابین؟

- تو می ری کیمیا، می فهمی؟ می ری.

- آره ولی فقط برای تعطیلات، بعد دوباره برمی گردم.

- نه عزیزم. تو می ری و دیگه برنمی گردی و من برای همیشه باید

چشم انتظارت بمونم در حالی که می دونم هرگز برنمی گردی.

- تو از کی حرف می زنی؟

- از سال آینده الهه من. از وقتی که درست تموم می شه.

کیمیا خنده بلندی کرد و گفت:

- از حالا؟ دیوونه شدی؟

رابین لحظه‌ای با حالتی خاص به چهره کیمیا خیره شد و بعد گفت:

- یعنی تو تا امروز نفهمیده بودی که من دیوونه شدم؟ پیش از این چه

کار می کردی که هیچ شناختی درمورد من پیدا نکردی؟

کیمیا باز خنديد ولی اين بار خنده او هم به طرز محسوسی غم دار

بود. رابین کمی به او نزدیک شد و گفت:

- اگه نباشی می میرم، خیلی زود می میرم.

کیمیا نگاه غمگینش را از چشمان مشتاق رابین دزدید و گفت:

- بس کن رابین. حالا برای فکر کردن به این حرفا خیلی زوده.

﴿فصل هشتم﴾

اما رایین با بی قراری دوباره گفت:

- ولی می رسه... می رسه الهه من! خواه ناخواه بالاخره یک روز این
اتفاق می افته و اون وقت من...
- رایین خواهش می کنم.

رایین لحظه‌ای به کیمیا نگاه کرد و چون احساس کرد حالت اولیه را
ندارد در حالی که از جا بر می خاست گفت:
- عزیزم. نکنه فراموش کردى که تو فقط و فقط باید امر کنی، نه
خواهش.

کیمیا خنده‌ای کرد و هنگام برخاستن، دستش را به سوی رایین دراز
کرد. رایین لحظاتی ناباورانه به او و دستش نگاه کرد و گامی به جلو نهاد.
دستش را کمی پیش برد ولی بعد گویا پشیمان شده باشد، دستش را پس
کشید و از کیمیا روی برگرداند و گفت:
- باید یه برنامه‌ریزی مفصل برای کارامون بکنی.

کیمیا با تعجب از جا برخاست و دنبال رایین روان شد. اما در یک
لحظه ناگهان ایستاد و گفت:

- می تونی به من پشت کنی و چهره‌ات رو بپوشونی ولی کاش
می تونستی لرزش صدات رو هم مهار کنی... این کارات رو پای تحقیر
بذارم یا تلافی؟!

رایین بلا فاصله برگشت و رو در روی کیمیا ایستاد و گفت:
- خیلی خب بیین، رنگ پریده‌ام رو بیین، صدای لرزونم رو بشنو، به
بزدلی ام بخند. هر کاری دوست داری بکن ولی از این تهمت‌ها بهم نزن...
من تو رو تحریر کنم؟ کارهات رو تلافی کنم؟ نه عزیزم، نه فشنگم، اگه
می بینی از تو فرار می کنم هیچ علتی نداره، جز این که خودم رو در اون
مرتبه‌ای نمی بینم که حتی فکر نزدیک شدن به تو رو به سرم راه بدم...

﴿الله شرقی﴾

۲۷۰

می ترسم می فهمی؟ می ترسم، از خودم، از تو، از تقدیر. آسون به دستت
نیاوردم که راحت از دستت بدم. می ترسم دوباره کاری کنم که از من
برنجی و پا پس بکشی...

کیمیا لبخند تلخی زد و پرسید:

- خیلی اذیت کردم؟

راین باز یال زیتونی اش را چندبار در هوا تکان داد و گفت:

- نه عزیزم، نه... باورکن که نه.

کیمیا نزدیکتر رفت و نزدیک گوش رایین زمزمه کرد:

- ای دروغگوی کوچولوا!

راین لبخندی زد و گفت:

- دیگه هیچ وقت این حرف ارو نزن.

- بہت قول می دم... خب حالا بریم سراغ کارامون. می دونی که خیلی
کار داریم.

- اختیار همه چیز دست توئه. هر طور که دوست داری برنامه ریزی
کن.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- تو مطمئنی که دوستات برنامه ریزی منو می پسندن؟

راین لبخندی زد و گفت:

- تنها چیزی که توی این جشن برام مهمه رضایت توئه، پس ملاحظه
هیچ چیزی رو نکن.

در همان لحظه الین و دیوید وارد ساختمان شدند. کیمیا به محض
دیدن الین، لبخند پر معنایی زد و گفت:

- اوضاع که بر وقق مراده؟

الین پشت چشمی نازک کرد و گفت:

- ای...

ولی قبیل از آن که جمله‌اش را ادامه دهد دیوید گفت:

- شما می‌دونین که تازگیها الین چش شده؟ من که اصلاً از کارаш

سردرنیمارم.

کیمیا نگاهی به الین کرد و زیر لب پرسید:

- باز شروع کردی؟

ولی او پاسخی نداد. رایین که تا آن لحظه سکوت کرده بود، آهسته و

به فارسی در گوش کیمیا زمزمه کرد:

- این افسون کردی؟

کیمیا چشم غرّهای به رایین رفت و برای این که موضوع صحبت را

عوض کند گفت:

- بچه‌ها! هیچ می‌دونید که من اصلاً از قائدۀ این بازی اطلاعی ندارم؟

دیوید، الین و رایین با تعجب به او نگاه کردند و الین برآشفته گفت:

- بازی کدومه؟ این یه مهمونیه که خیلی هم جالبه.

- اووه، معذرت می‌خوام خانم. قوائد این مهمونی، راضی شدی؟

- حالا بهتر شد.

- بیبن کیمیا! این یه مهمونی ساده است. فقط فرقش با بقیه مهمونیا در

اینه که لباسهای مهمونا عادی نیست. اونا هر کدوم به شکلی که خودشون

دوست دارن لباس می‌پوشن و تغییر قیافه می‌دن و تا آخر مهمونی مثل یه

هنریشه نقش اون شخصیت رو بازی می‌کنن.

- این که خیلی جالبه. حالا که لطف کردی و این همه اطلاعات مفید

در اختیار من گذاشتی، یه لطف دیگه هم بکن. با من بیا بریم یه لباس

مناسب بخریم، چون فکر نمی‌کنم تو کمد لباسی من، چیزی که به درد

چنین مراسمی بخوره پیدا بشه.

﴿اللهُ شرقي﴾

الين خنديد و گفت:

- حتماً، ولی به شرط اين که قول بدی زياد منو تو خيابونا سرگردون نکني.

راين لحظه‌اي به آن دو نگاه کرد و گفت:

- از اونجا که کيميا باست زحمت خيلي از کارهای مهمونی منو بکشه، منم برای اينکه تلافی کرده باشم، قول می‌دم برای شب جشن، يه دست لباس مناسب برash تهيه کنم. به شرط اينکه دختر خوبی باشه و تا قبل از اون شب درمورد لباس اصلاً ازم سؤال نکنه.

کيميا با تعجب به رايin نگاه کرد و گفت:

- اما اين عادلانه نيست. من باید بدونم قراره چه نقشی رو بازی کنم؟

به جاي رايin، الين پاسخ داد:

- اتفاقاً هم عادلانه است و هم خيلي خوب.

- چرا؟ فقط به اين علت که لازم نيست تو با من بيا خريد؟

- هم به اين علت و هم به اين علت که سليقه رايin مسلماً از تو بهتره. ديويد و رايin با صدای بلند خنديدند و کيميا به فارسي به رايin

گفت:

- نوبت منم می‌شه آقا.

* * *

راين همين که چشمش به او افتاد گفت:

- چرا اينقدر دير کردي دختر؟

- معذرت می‌خوام، توی ترافيك موندم.

- گفته بودم که میام دنالت.

- نه، نه، اين طوری بهتر بود... همه اومدن؟

- تقریباً.

﴿فصل هشتم﴾

- خب لباسهای منوکه فراموش نکردي؟

- معلومه که نه. قبل از این که بچه‌ها بییننت بدوبرو بالا، اتاق سوم، اونجایه نفر با لباسات منتظرته.

کیمیا به تصور آن که منظور رایین از یک نفر، الین است، با سرعت به سوی پله‌ها دوید اما نیمه راه ایستاد. در چند شب گذشته مدام به نوع لباسی فکر کرده بود که ممکن است رایین برایش تهیه کرده باشد و اکنون که ناچار بود آن لباس را پوشد، بنوعی دچار دلشوره شده بود. رایین که او را در میانه راه مردد می‌دید، با دوگام بلند نزدیکش شد و گفت:

- چرا معطلی عزیز من؟

کیمیا به سوی رایین چرخید و سکوت کرد. رایین لبخندی زد و گفت:

- چیه؟ اتفاقی افتاده عروسک قشنگم؟

کیمیا با تردید پرسید:

- رایین تو که در انتخاب لباس...

قبل از آن که جمله‌اش را تمام کند، رایین با خنده گفت:

- به من اطمینان کن عزیزم، ولی اگه باز هم فکر کردن سلیقه من مناسب فرشته پاکی مثل تو نیست صدام کن، در غیر این صورت تازمانی که کاملاً حاضر نشدی منو صدا نکن.

- باشه.

- آه یه چیز دیگه.

- بگو، چرا معطلی؟

- می‌شه یه خواهشی بکنم؟

- حتماً.

- می‌خوام... می‌خوام...

- چی می‌خوای؟ مهمونی تمام شدها.

﴿الله شرقی﴾

۲۷۴

- قول می دی عصبانی نشی؟
 - من که مدتهاست دیگه عصبانی نمی شم.
 - شاید به این خاطره که من پسر خوبی شدم.
 - واقعاً... پس لابد الان قصد داری پسر بدی بشی، نه؟
 - اصلاً... من فقط می خواستم خواهش کنم قبل از همه، من تورو ببینم.

کیمیا با خنده بلندی گفت:

- باشه، هر طور که تو بخوابی.
 - پس امکان داره؟
 - مسلمًا.

- پس وقتی حاضر شدی برو تو اتاق خواب من...
 - نه، نه. دیگه زیاده روی نکن.
 - چرا؟

- وقتی کارم تموم شد تو بیا توی همون اتاق سوم، مثل پسرای خوب، باشه؟

- هرچی که تو بگی.... تو بگو بیا وسط جهنم منو بین، اگر من قبول نکردم...

- کیمیا در حالی که پله ها را به حالت دو طی می کرد، با صدای بلند پاسخ داد:

- جهنم طلبت، اتاق سومی، یادت نه.
 و رایین همان طور که با حسرت رفتنش را نظاره می کرد، زیر لب زمزمه کرد:

- باشه الله من...
 کیمیا با شتاب در اتاق سوم را باز کرد و گفت:

۲۷۵ ————— **﴿فصل هشتم﴾** —————

- عصر بخیر!

زنی که روی تخت نشسته بود، با ورود غیرمنتظره کیمیا از جا جهید و با لکنن پاسخ داد:

- عصر بخیر!

کیمیا که از دیدن زن حیرت کرده بود لحظه‌ای در جای خود ایستاد و بعد در حالی که سعی می‌کرد ظاهری عادی به خود بگیرد، گفت:

- معذرت می‌خوام، من نمی‌دوننم شما تو اتفاقید.

در همان حال با خود اندیشید، «این دیگر کیست؟» و البته به ظاهرش نمی‌آمد از دوستان رایین باشد. برای این کار کمی پیر به نظر می‌رسید. زن گامی به جلو برداشت، دستش را پیش برد و گفت:

- من ژانت هستم. فکر می‌کنم شما هم کیمیا هستید. درسته؟

- بله، ما قبلاً هم دیگه رو دیدیم؟

- نه عزیزم، اما من تعریف تو رو از رایین زیاد شنیده بودم. خصوصاً تعریف چشمهاش شرقی است رو.

کیمیا دستی روی پلکهایش کشید و با خنده گفت:

- چشمهاش شرقی!

- آره، این چشمهاش درشت و کشیده با این گیرایی خاص، مسلماً مال یه دختر شرقیه. این طور نیست؟

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

- از لطفتون ممنونم و باز معذرت می‌خوام که این طور شرزده وارد اتاق شدم. رایین به من نگفته بود که شما توی این اتفاقید.

- و حتماً شما کنچکاو شدید بدونید من توی این اتاق چه کار می‌کنم؟

کیمیا فقط لبخند زد و نگاهی به سرتاپای زن انداخت. ژانت دوباره

گفت:

﴿الله شرقی﴾

- من آرایشگر هستم و او مدم اینجا تا شما رو گریم کنم.
- گریم؟!
- انقدر تعجب کردی که داره باورم می شه تا حالا این کلمه رو نشنیدی.
- کیمیا خنده‌ای کرد و پرسید:
- چرا من باید گریم بشم؟
- مگه نمی خوای چهره‌ات با لباست هماهنگی داشته باشه؟
کیمیا ناگهان قضیه لباس را به یاد آورد و با تعجب پرسید:
- لباسم؟!
- ژانت لباسهای روی تخت را به او نشان داد و گفت:
- آره، مگه بنا نیست برای جشن بالماسکه اینا رو بپوشی؟
- کیمیا که تا آن لحظه از همه چیز بی خبر بود، به سوی تخت رفت و در همان حال پاسخ داد:
- بله حق با شماست.
- دستش را که برای لمس کردن لباس روی تخت پیش برد ژانت شانه‌اش را به سوی خود کشید و گفت:
- تو به اندازه کافی دیر کردی، زود بشین روی صندلی، باید کارم رو شروع کنم، و گرنه رایین حتماً عصبانی می شه.
- نمی خواهید لااقل به من فرصت بدید لباسمو ببینم؟
- برای این کار وقت داری. زود باش شالت رو باز کن و بشین روی صندلی.
- کیمیا ناچار به سوی صندلی رفت و در همان حال، شالش را باز کرد و روی میز انداخت. ژانت در حالی که جعبه لوازمش را باز می کرد، گفت:
- موهات رو باز کن و شونه بزن.

۴۷۷ ————— **﴿فصل هشتم﴾** —————

کیمیا به حرف او عمل کرد. ژانت متشتی از لوازمش را روی میز چید و در همان حال نگاهی به کیمیا کرد که خرمن موهای سیاه رنگش را شانه می‌زد. دستی روی موهای بسیار کوتاه خود کشید و گفت:

- نگهداری این همه موکار سختی نیست؟

کیمیا بخندی زد و گفت:

- شاید یکی از همین روزها کوتاهشون کنم.

ژانت دسته‌ای از موهای نرم و بلند کیمیا را در دست گرفت و گفت:

- من جای تو باشم این اشتباه رو نمی‌کنم. حیف از این ابریشم خالص

که دور ریخته بشه... موهات رنگ داره؟

- نه.

- یعنی طبیعی اینقدر سیاهه؟

- بله.

- خیلی قشنگه. از سیاهی برق می‌زنه.

کیمیا خنده‌ای کرد و تشکر نمود. ژانت موهایش را کاملاً از صورتش عقب زد و با سرعت کار میک‌آپ صورتش را آغاز کرد. کیمیا تا آنجا که به خاطر داشت خیلی وقت بود که برای آرایش صورت نزد هیچ آرایشگری نرفته بود و خیلی دلش می‌خواست هرچه زودتر نتیجه کار ژانت را ببیند. ژانت با مهارت بسیار دستهایش را روی صورت کیمیا این طرف و آن طرف می‌کرد و هر بار که یک قسمت از کار را تمام می‌کرد، کمی عقب می‌رفت و به صورت کیمیا نگاهی می‌کرد و بعد سرش را درون جعبه خم می‌کرد و به چیزی که کیمیا آن را نمی‌دید خیره می‌شد. کم کم کیمیا به این نتیجه رسید که ژانت او را از روی مدلی آرایش می‌کند که نمی‌خواهد کسی جز خودش ببیند.

کار آرایش صورتش که تمام شد، ژانت از جا بلند شد و بدون توجه

﴿الله شرقی﴾

۴۷۸

به عجله کیمیا، برای دیدن نتیجه کار، موهای او را در دستش جمع کرد و پرسید:

- ایرادی داره اگر موهات دورت بزیه؟ به نظر من این طوری خیلی بہت میاد.

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- ولی من باید شالمو سر کنم، بنابراین ترجیح می‌دم موهام جمع باشه که هی از زیر شال بیرون نزنه.

ژانت لبخندی زد و کیمیا از این که او توانسته بود منظورش را درک کند تعجب کرد. ژانت درحالی که موهای کیمیا را به دو قسمت تقسیم می‌کرد و با صبر و حوصله به حالت خاصی می‌باft گفت:

- من می‌دونم که تو مسلمانی، برای همین منظورت رو فهمیدم.

کیمیا لبخندی زد و گفت:

- امیدوارم در انتخاب لباس هم این توجه شده باشه.

- مگه لباست رو ندیدی؟

- راستش نه.

- نگران نباش عزیزم. تو لباس شاهزاده خانمهای شرقی رو می‌پوشی. لباس بسیار قشنگیه. از بهترین حریری که در عمرم دیدم. بعد سر موهای کیمیا را با دو نوار نقره‌ای بست و گفت:

- خب بیا تا کمکت کنم لباست رو بپوشی.

کیمیا از جا برخاست و به کمک ژانت لباسش را پوشید. اولین تکه لباسش پیراهن حریر آستین حلقه‌ای بود که کمریندی پر از سنگ و مروارید، دامن پرچینش را از بالاتنه خوش دوختش جدا می‌کرد. پس از آن یک شنل با آستینهای بلند کلوش که سر آستینهایش به زیبایی حاشیه‌دوزی شده بود و پس از آن یک روسربی حریر که ژانت آن را به

طرز خاصی به سرشن بست. بعد یک نیم تاج درخسان و کوچک روی آن قرار داد و گفت:

- خیلی خب، حالا خودت روتوی آینه نگاه کن، چون می خواه روی صورتت روبند بزنم.

کیمیا با تعجب به او و او با تحسین به کیمیا نگاه کرد و تقریباً به طرف آینه هلش داد. کیمیا کاملاً جلوی آینه قدی روی در کمد ایستاد و با تعجب بسیار به تصویر خود در آینه خیره شد. حتی در شب عروسی اش هم اینقدر زیبا نشده بود. بیش از این ایستادن در مقابل آینه را در حضور ژانت صلاح ندید و با نارضایتی از تصویر داخل آینه دل کند و دوباره به سوی ژانت چرخید و گفت:

- هنوز تموم نشده؟

- چرا عزیزم، ولی فکر می کنم باید این روبند رو به صورتت بزنم تا دقیقاً شبیه عکسی بشی که به من دادن.

بعد نزدیکتر آمد و یک پارچه حریر مستطیل شکل را به دو دگمه تزئینی که دو طرف شالش بود وصل کرد. حالا در نگاه اول فقط دو چشم زیبا در چهره کیمیا خودنمایی می کرد. کمی عقب تر رفت و گفت:

- چشمهای تو بی نظیره دختر... خستگی رو از تنم به در کردی. تو واقعاً زیبا شدی!

کیمیا دوباره به طرف آینه رفت و در حالیکه خود را در آن برانداز می کرد گفت:

- خسته نباشید. حسابی زحمت کشیدید.

ژانت همانطور که لوازمش را داخل جعبه می گذاشت گفت:

- من کار مهمی نکردم. تو خودت خیلی قشنگی.

کیمیا از داخل آینه لبخندی زد و سر تکان داد. ژانت دوباره گفت:

﴿الله شرقی﴾

۲۸۰

- می‌ری به اطاق رایین؟

کیمیا بی اختیار چهره درهم کشید و گفت:

- نه، نه، اصلاً.

- ولی فکر می‌کنم رایین گفت اول...

- گفتم که نه، من به اندازه کافی دیر کرده‌ام... باید زودتر برم پایین تا به

مهمنوی برسم.

ژانت جعبه لوازمش را برداشت و در حالی که از اتاق خارج می‌شد

گفت:

- امیدوارم بہت خوش بگذره. اگه یه وقتی به من نیاز داشتی می‌تونی

آدرسم رو از رایین بگیری.

کیمیا تشکر کرد و ژانت در را بست و او را تنها گذاشت.

کیمیا روی تخت نشست و به فکر فرو رفت. نمی‌دانست باید چه

کند. از طرفی به رایین قولی داده بود که حالا فکر می‌کرد از عهدۀ انجام آن

برنمی‌آید و از طرف دیگر دلش نمی‌خواست او را برنجاند. گرچه خوب

می‌دانست که عملی کردن قولی که به رایین داده بود حاصلی جز دامن

زدن به تصورات غلط اطرافیان نداشت.

بالاخره تصمیم گرفت علی‌رغم میل باطنی قبل از آمدن رایین اتاق را

ترک کند. از جا برخاست و خود را درون آینه برانداز کرد و برای

آن که تصمیمش عوض نشود، به سرعت اتاق را ترک کرد و از پله‌ها پایین

دوید. وقتی روی آخرین پاگرد ایستاد، از دیدن آن همه جوان پر شور و

حال در سالن پذیرایی جا خورد و برای لحظه‌ای در جا ایستاد. در همان

حال چشم الین به کیمیا افتاد و با تعجب و به حالت فریاد گفت:

- هی رایین! اون تابلوی نقاشی که روی اون پاگرده همون دوست

خودمون کیمیا نیست؟

رایین بلا فاصله به عقب برگشت و از دیدن کیمیا روی پله‌ها جا خورد. لحظاتی به همان حال باقی ماند، اما ناگهان به خود آمد و به سوی کیمیا دوید. کیمیا همانطور که روی پله‌ها ایستاده بود به رایین نگاه کرد. او جلیقه‌ای از پوست قهوه‌ای رنگ و شلواری نیز به همان رنگ به تن داشت و عضلات نیرومندش از زیر آستین‌های کوتاه نیاس خودنمایی می‌کرد. گردنبند بلندی از مهره‌های عجیب و غریب قهوه‌ای رنگ به گردن داشت و روی پیشانی اش موی بافت‌های بود که تا پشت سرش گره خورده بود و ادامه‌اش با یال زیتونی اش مخلوط شده بود و یک پر زیبای سایه‌روشن قهوه‌ای کنار سرش و زیر پیشانی بلندش قرار داشت. روی هر گونه‌اش سه خط هلالی زردرنگ کشیده شده بود که چهره‌اش را به شدت شبیه سرخپستان کرده بود. کیمیا بی اختیار به نگاه مشتاق و جذاب رابین لبخند زد و رایین بی توجه به نگاه‌های خیره مهمنان پله‌ها را با سرعت طی کرد و به فاصله دو پله از کیمیا ایستاد. برای لحظاتی خیره خیره به او نگریست. کیمیا که منتظر اعتراض رایین بود، دهانش را به توجیه گشود، اما قبل از آن که حتی یک کلمه بگوید، رابین را دید که در مقابلش خاضعانه زانو زد، دستش را پیش برد، گوش دامن بلندش را گرفت و به آرامی بوسید. حاضران هیجانزده به افتخار رابین دست زدند و هورا کشیدند و رایین همراه کیمیا که در سکوت بهت‌آوری فرو رفته بود، از پله‌ها پایین آمد.

پیش از همه الین به سوی کیمیا دوید و گفت:

- تو چقدر خوشگل شدی. خدارو شکر که رایین این مهمونی رو ترتیب داد تا مابعد از سه سال چهره آراسته دوستمون رو بینیم... حالا لطفاً نقابت رو بردار تا بینیم اون زیر چی قایم کردي.

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:

۲۸۲ - ﴿الله شرقی﴾

- ای بدجنس، تو باید به جای لباس سیندرلا، لباس ابليس رو تنت می کردي.

الين اخمي كرد و پرسيد:

- تو واقعاً فکر می کنی اون لباس ييستر به من می اوهد؟

كيميا و رايin هردو خندیدند و كيميا دلジョيانه گفت:

- نه عزيزم. معلومه كه نه.

در همان حال مايكل به طرف آنها آمد و در حالی که عميق ترين نگاههايش را به چهره كيميا دوخته بود گفت:

- باید بگم ميهمان اختصاصي رايin بى نظيره.

كيميا نگاهي به مايكل در هييت دزدان دريائي با آن چشم بند مسخره انداخت و انديشيد اگر فقط يك نفر در اين جمع بزرگ درست لباس پوشيده باشد مسلمان همین مايكل است.

مايكل دوباره گفت:

- تو که از من نمى ترسی؟

كيميا لبخندی زد و پاسخ داد:

- نه، بر عکس حُسن انتخابتون رو تبریک می گم.

مايكل نگاه خشمناکی به كيميا انداخت و كيميا خود را پشت رايin که با صدای بلند می خندید پنهان کرد.

هياهو و شادي بچه ها پایان نداشت. حتی لحظه ای آرامش بر جمع حاکم نمى شد. رايin پيوسته در کنار كيميا بود و او را در همه حال همراهی می کرد بى آن که حتی يك بار از كيميا علت بدقولی اش را سؤال کند.

هوا کاملاً تاريک شده بود که رايin روی پله ها ايستاد و بچه ها را به سکوت دعوت کرد. همه ساكت شدند و خيره رايin را نگاه کردند. رايin خدمتکاری را صدا کرد و به او چيزی گفت. او سري خم کرد و از سالن

﴿فصل هشتم﴾

خارج شد اما لحظاتی بعد کیک چند طبقه و بزرگی را به داخل سالن آورد. بچه‌ها با دیدن کیک همه به سوی کیمیا برگشتند و با صدای بلند شروع به خواندن ترانه تولد مبارک کردند. کیمیا با تعجب به آنها نگاه کرد. او در این سه سال اخیر که کمتر ماههای شمسی را می‌شنید، خیلی از مناسبتها را فراموش کرده بود، حتی سالروز تولد خودش را.

به سوی رایین برگشت و با مهربانی به رویش لبخند زد. رایین به کنار او بازگشت و هردو کنار کیک ایستادند. بچه‌ها با سر و صدای بسیار از کیمیا می‌خواستند که شمعهای روی کیک را خاموش کند.

رایین نگاه خود را به چشمان کیمیا دوخت و کیمیا برق عجیبی را در چشمان همیشه ناآرام او دید. رایین لبخند زیبایی زد و گفت:

- بچه‌ها منتظرن.

الین از میان جمع فریاد کشید:

- زود باش یه آرزو کن.

کیمیا باز به رایین نگاه کرد و با انگشت به حریر روی صورتش اشاره کرد.

رایین که متوجه منظور او شده بود، دستش را پیش بردا، برای چند لحظه مکث کرد و بعد به آرامی دگمه روپند کیمیا را باز کرد. چشمان رایین حالا بی قرارتر از همیشه بود و سوزندگی نگاهش تامغز استخوان کیمیا پیش می‌رفت. اما او همچنان مردد بود و روپند هنوز روی صورت کیمیا.

فریاد الین که می‌گفت، «زود باش دیگه رایین»، رایین را از آن حالت خلسه بیرون کشید و دست لرزانش بی اختیار عقب رفت. باز بچه‌ها کف زدند و هورا کشیدند. کیمیا کاملاً به سوی رایین برگشت، ولی نگاه او متوجه شعله لرzan شمعها بود. بچه‌ها باز فریاد کشیدند:

-زودباش شمعها رو خاموش کن!

کيميا لحظه‌ای چشمانش را روی هم گذاشت و بعد شمعها را فوت کرد. بچه‌ها همه دست زدند و رايين بي آن که نگاهش کند گفت:

-تبریک می‌گم عزیزم.

بچه‌ها يك به يك پيش آمدند و ضمن گفتن تبریک هدایای خود را به کيميا دادند. الين چندين باز کيمia را بوسيد و با خنده گفت:

-يه دفعه به جاي ديويد، يه دفعه به جاي رايin و يه دفعه هم به جاي خودم.

کيمia خندید و دستهای پر تحرک الين را ميان دستهای خود گرفت و از او تشکر کرد.

آخرین کسی که هدیه‌اش را به کيمia داد رايin بود. بچه‌ها با دیدن جعبه کادوی بسیار زیبایی که رايin به کيمia تقدیم کرد فریاد کشیدند:

-بازش کن کيمia، بازش کن!

کيمia نگاهی به رايin کرد و چون لبخند رضایت او را دید با احتیاط در جعبه را گشود و درخشنده‌گی سرویس جواهر داخل آن، چشمانش را خیره کرد.

جعبه را به سمت بچه‌ها خم کرد و دوباره هیاهوی آنها سالن را پر کرد. رايin با همان دستهای لرزان گردنبند را از جعبه خارج کرد و آنرا مقابل چشمان کيمia گرفت و کيمia تاریخ تولدش را آن هم به سال شمسی حک شده در پشت گردنبند دید.

رايin قفل زنجير را گشود تا آن را به گردن کيمia بیندازد. کيمia لبخندی زد و سرش را در مقابل رايin خم کرد. درست در لحظه‌ای که رايin دستانش را به گردن کيمia نزدیک می‌کرد، صدای فریادی در سالن پیچید. این صدا چنان غافل‌گیرکننده بود که رايin بی اختیار گردنبند را به

﴿فصل هشتم﴾

۲۸۵

زمین انداخت و به سوی منشأ صدا برگشت.

اریکا که در فاصله نه چندان دوری از آنها ایستاده بود، این بار با صدای آرامتری گفت:

- شما حق ندارید قبل از رسیدن من جشن رو تموم کنید.

کیمیا لحظه‌ای به اندام زیبا و نیمه برهنه اریکا چشم دوخت و بعد به سوی رایین برگشت. رایین به زحمت لبخندی زد و گفت:

- خوش اومدی اریک.

اریکا نزدیکتر آمد و درحالیکه به شانه رایین تکیه می‌کرد گفت:

- معذرت می‌خوام که یه کم دیر رسیدم.

کیمیا به ناچار پاسخ داد:

- هیچ عیبی نداره. ما هنوز کیک رو نبریده بودیم.

اریکا با حالت خاصی خنده دید و در همان حال دستش را دور کمر رایین حلقه کرد و گفت:

- خب ادامه ببید.

رایین کمی خود را عقب کشید اما مسلماً اریکا دست‌بردار نبود. کیمیا لحظه‌ای به صورت زیبا و جذاب اریکا خیره شد و بعد باز به رایین نگاه کرد که ظاهراً در بد مخصوصه‌ای گیر کرده بود. اریکا به کیمیا نزدیک شد. لحظه‌ای به او خیره ماند و بعد آهسته پرسید:

- این چه لباسیه که پوشیدی؟

- نمی‌دونم. رایین می‌گه لباس شاهزاده خانمهای شرقیه.

اریکا نگاهی خریدارانه به سرتاپای کیمیا انداخت و دوباره پرسید:

- سلیقه رایینه؟

کیمیا با سر پاسخ مثبت داد. اریکا پارچه لباس را لمس کرد و گفت:

- عالیه! اما حیف که مناسب تو نیست.

کیمیا با تعجب پرسید:

- چرا؟

- خب دیگه. به نظر من تو باید به جای لباس شاهزاده‌های شرقی، لباس جادوگرهای قبایل افريقایي رو می‌پوشیدی که لااقل با شخصیت جور دریاد.

برای لحظه‌ای آتش خشم در چشمان کیمیا شعله کشید اما قبل از آن که چیزی بگوید، رایین اریکا را به شدت به سوی خود کشید و با عصبانیت گفت:

- مواطن حرف زدن باش دخترخانم.

کیمیا که هیچ فکر نمی‌کرد رایین صدای آن دو را شنیده باشد با تعجب به رایین نگاه کرد و چون او را بیش از اندازه عصبانی دید گفت:
- چیز مهمی نبود رایین خواهش می‌کنم... بچه‌ها منتظر کیک هستند.
بهتر نیست زودتر کیک رو ببریم؟

باز لبخند روی لبهای رایین نشست. اریکا را کنار زد و گفت:

- پس بیا جلو تا کیک رو ببریم.

اریکا با نارضایتی گامی به عقب برداشت و رایین و کیمیا دوباره کار کیک قرار گرفتند و فریاد تولد مبارک بچه‌ها در سالن پیچید. کیمیا روی هر طبقه کیک، برشی زد و بچه‌ها به افتخارش دست زدند و هوراکشیدند و مشغول کیک خوردن شدند.

این کیمیا را کنار کشید و گفت:

- این یارو خیلی عصبانیه. قیافه‌اش رو بیین.

کیمیا که متوجه منظور این شده بود نگاهی به اریکا کرد و گفت:
- هیس! بهتره از این بدترش نکنی.

- حالا چرا رفته اون گوشه نشسته و اخم کرده؟ خب بره خونه‌شون.

﴿فصل هشتم﴾

- الین، خواهش می کنم انقدر شلوغش نکن. فعلاً که اون با کسی کاری نداره.

- هی کیمیا! به نظر تو رایین خیلی خیلی احمق نیست؟
کیمیا با تعجب به الین نگاه کرد و پرسید:
- منظورت چیه؟

- آخه اونجا رو بین. این دختره چقدر قشنگه! عجب اندامی داره و از همه مهمتر چه قدر سخاوتمند!

کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:
- خب بقیه‌اش؟

- هیچی دیگه، این پسره احمق این دختر رو با این همه خوبی گذاشته کنار او مده سراغ تو بداخلاق، خسیس....

- خیلی ممنون خانم، لطف کن دیگه ادامه نده، چون بقیه‌اش رو خودم می دونم.

- خدا رو شکر که می دونی و گرنه مجبور می شدم تا آخر مهمونی از صفات تو تعریف کنم.

- انژیات رو نگه دار برای بعد از مهمونی لازمت می شه عزیزم.
الین چشم غرّه‌ای به کیمیا رفت و گفت:

- نخیر، هیچم این طور نیست. من بعد از مهمونی می رم خوابگاه.
کیمیا لحظه‌ای مکث کرد و بعد با تعجب پرسید:
- ایو جدی می گی؟

الین در حالی که کیمیا را ترک می کرد پاسخ داد:
- آره مطمئن باش.

تا پایان مهمانی باشکوهی که رایین برای کیمیا ترتیب داده بود، اریکا از جای خود تکان نخورد حتی موقع شام! و رایین مجبور شد شامش را

سر میزش ببرد. بعد از صرف شام مهمانان آرام آرام مجلس را ترک کردند. حالا فقط در سالن کیمیا و رایین، الین و دیوید و البته اریکا نشسته بودند و مستخدمهایی که با سرعت اوضاع آشفته سالن پذیرایی را سرو سامان می‌دادند.

الین که حالا لباسهایش را عوض کرده بود و آماده رفتن می‌شد، به کیمیا گفت:

- کیمیا من می‌رم خوابگاه، تو که فعلًاً نمی‌ای ها؟

کیمیا لحظه‌ای متفسکرانه سکوت کرد. بعد نگاهش با چشمان مشتاق و نگاه پر تمنای رایین گره خورد و بی اختیار گفت:

- نه تو برو، من بعداً می‌ام.

والین در گوشش زمزمه کرد:

- و البته اگه بیای.

کیمیا با عصبانیت پاسخ داد:

- لطفاً دوباره شروع نکن الین.

والین در حالی که با صدای بلند می‌خندید گفت:

- خیلی خب، بهتره عصبانی نشی. من واقعاً منظور بدی نداشتم.

بعد رو به دیوید کرد و ادامه داد:

- تو نمی‌خوای منو تا خوابگاه همراهی کنی؟

دیوید لحظه‌ای با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- رایین می‌گه که ما می‌تونیم شب رو همین جا بگذرؤنیم.

الین نیم‌نگاهی به او کرد و در حالی که به سوی دیگر سالن می‌رفت،

پاسخ داد:

- تو می‌تونی بمونی، ولی من قصد دارم برگردم خوابگاه.

دیوید هم با سرعت خود را به او رساند و کیمیا و رایین را تنها

﴿فصل هشتم﴾

گذاشت. رایین لبخندی زد و به فارسی گفت:

- مثل این که واقعاً یه خبرائیه.

کیمیا لحظه‌ای نگاهش کرد و پاسخ داد:

- نگران نباش زود به توافق می‌رسند.

- امیدوارم... خب برنامه‌ات چیه عزیزم؟

- برنامه خاصی ندارم، فقط می‌خواهم یه کم بہت کمک کنم بعد برم.

- حتماً این کار رو بکن. چون واقعاً به کمک تو نیاز دارم.

- دوباره که شروع کردي.

- من کی تموم کردم که حالا دوباره شروع کنم؟

- فکر می‌کنم تو هیچ وقت عاقل نمی‌شی.

- مطمئن باش، فکر نکن.

کیمیا خنده‌ای کرد و در حالی که با چشم به اریکا اشاره می‌کرد گفت:

- فکر می‌کنم امشب حسابی نیروی کمکی داری.

رایین با نگرانی پرسید:

- فکر می‌کنی قصد رفتن نداشته باشه؟

کیمیا لبخندی زد و شانه‌هایش را بالا انداخت و در همان حال گفت:

- فکر می‌کنم بد نباشه کمی ازش دلجویی کنی. حسابی عصبانیه...

من جای تو بودم کمی هم به روزهای آینده فکر می‌کردم.

- روزهای آینده؟!

- آره تو تعطیلات که من اینجا نیستم، تنها یی اذیت می‌کنه‌ها.

رایین با خشم نگاهش کرد و پاسخی نداد و در حالی که پاهاش را

روی زمین می‌کویید به سوی اریکا رفت. چند لحظه‌ای با او مشغول

صحبت شد و بعد دوباره به طرف کیمیا بازگشت و با همان حالت عصبی

گفت:

﴿الله شرقی﴾

- اریکا می خوداد که من برسونم. منتظرم می مونی تا برگردم؟

- مطمئنی که برمی گرددی؟

راین سرش را به زیر انداخت و درحالی که با نوک کفتش پی در پی

به پایه صندلی ضربه می زد پاسخ داد:

- می تونی امتحان کنی. آپارتمان اریکا خیلی به اینجا نزدیکه. من زود

برمی گردم. قبل از اینکه الین و دیوید برن.

- باشه، نگران من نباش. اگه بیشترم طول کشید مسأله‌ای نیست.

- گوش کن کیمیا، من فقط برای این می خواهم اریکا رو ببرم که از

شرش خلاص بشم، چون می گه اگه من نبرمش شب اینجا می مونه. با این

حال اگه تو راضی نیستی نمی رم.

- من همچین حرفری زدم؟ کسی گفت که من راضی نیستم؟ زود برو.

خوب نیست زیاد معطلش کنی.

راین که از لحن پرکنایه کیمیا دلگیر شده بود لحظه‌ای کلافه چندین

بار دستش را میان موها یش کشید و بعد با ناراحتی گفت:

- من رفتم، یادت باشه قول دادی تابرگردم بمونی. بعد خودم

می برمت خوابگاه.

کیمیا پاسخی نداد و تنها نگاهش کرد و راین با سرعت به راه افتاد.

اریکا که تا آن زمان همچنان ساکت روی صندلی نشسته بود با خروج

راین از سالن، از جا برخاست، کیفش را روی دوشش انداخت و با

بی میلی سلانه به راه افتاد، اما وقتی مقابل کیمیا رسید ایستاد.

نگاهی به سرتاپای او انداخت، لبخندی فاتحانه زد و گفت:

- باید دید امشب برنده کیه؟ اگه دیر کرد زیاد منتظرش نمون. دیرت

می شه.

کیمیا لحظه‌ای با تردید نگاهش کرد و بعد گفت:

﴿فصل هشتم﴾

- اصلاً مظورت رو نمی فهمم.

انقدر نادون به نظر نمیای: همین که بہت گفت. دیر کرد برو و بدون که من برنده شدم.

کیمیا مرد نگاهش کرد و بی اختیار گفت:

- و اگه برگشت چی؟

اریکا از این پاسخ به شدت جا خورد، اما به روی خودش نیاورد و باز گفت:

- حالا برای قضاوت زوده، اما مطمئن باش که برنمی گردد. من رایین رو بهتر از تو می شناسم. لباست رو عوض کن و لوازمت رو جمع کن. می ترسم دیرت بشه.

و بعد بی آن که حرف دیگری بزند کیمیا را تنها گذاشت. لحظه‌ای بعد در باز شد و کیمیا به تصور آن که رایین از رساندن اریکا منصرف شده و بازگشته از جا جهید، اما به جای رایین، الین وارد شد و فوراً گفت:

- رایین کجا رفت؟

کیمیا با بی تفاوتی پاسخ داد:

- فکر می کنم رفت اریکا رو برسونه.

الین با غضب سری تکان داد و گفت:

- مگه خودش نمی تونست بره؟

- من چه می دونم.

- کیمیا تو با من کاری نداری؟ من دیگه دارم می رم. تو خودت میای دیگه؟

کیمیا دچار تردید شد و با خود اندیشید که آیا واقعاً رایین بازمی گردد؟ برای لحظه‌ای تصمیم گرفت با الین برود. تقریباً اطمینان داشت که اریکا به هر وسیله ممکن رایین را در آپارتمانش نگه می دارد. اما

﴿اللهُ شرقي﴾

احساس خاصی مانع از رفتش می‌شد. با خود فکر کرد، «نهایتش اینه که تنها می‌رم.» بعد رو به الین کرد و گفت:

- برو عزیزم، من خودم میام.

- اگر تنها یی می‌خوای برگردی منتظرت می‌مونم.

- نه، رایین حتماً منو می‌رسونه.

الین لحظه‌ای با تردید به او نگاه کرد و کیمیا به خوبی حرفش را از نگاهش درک کرد. حتی الین هم از بازگشت رایین مطمئن نبود. با این حال کیمیا لبخند اطمینان بخشی زد و گفت:

- برو خیالت راحت باشه. من تنها نمی‌مونم.

کیمیا مجدداً به ساعتش نگاه کرد و با خود فکر کرد شاید بهتر باشد به توصیه اریکا عمل کند. آن طور که رایین گفته بود آپارتمان اریکا تا منزل رایین چندان فاصله‌ای نداشت، اما اکنون بیش از چهل دقیقه از رفتن رایین می‌گذشت و هنوز هیچ خبری از او نبود. از جابرخاست و با حالتی بی‌حوصله چند بار پیاپی طول و عرض سالن را طی کرد و در همان حال در ذهنش به دنبال علتی برای تأخیر رایین گشت. مسلماً در این ساعت شب ترافیک نمی‌توانست عامل تأخیر او باشد. تبها چیزی که ذهن کیمیا را به خود مشغول می‌کرد، آخرین جملات اریکا بود. حالاً به طور قطع می‌دانست که خودش بازنه بازی است که آن شب اریکا قصد انجام آن را داشت. از پله‌ها بالا رفت و برای برداشتن لوازمش در اتاق سوم را گشود. خیلی زود وسایلش را جمع و لباسهایش را عوض کرد و لباسهای جشن را روی تخت، درست همان جایی که برداشته بود، پرت کرد.

از اتاق خارج شد و در رابه شدت به هم کوفت و همانطور که زیر لب غر می‌زد به طرف پله‌ها رفت.

درست وقتی که روی اولین پله ایستاد، چشمش به در نیمه باز اتاقی

 ۲۹۳ ﴿فصل هشتم﴾

افتاد و نور سرخرنگی که از روزنه در به بیرون می تایید توجهش را جلب کرد. بی اختیار به سوی در کشیده شد و آن را کاملاً گشود. لحظه‌ای مکث کرد تا چشمش کاملاً به نور کم اتاق عادت کند. بعد به آرامی داخل اتاق شد، نگاهی به اطرافش انداخت. اینجا مسلمًا اتاق خواب رایین بود. اتاق خواب مجلل رایین در اولین نگاه او را مبهوت کرد. روی تخت نشست و با دقت به اطرافش نگاه کرد. درست بالای تخت، قاب بزرگی با تصویر یک زن قرار داشت که کیمیا احساس کرد ناخواسته مجنوب نگاه دلنشیش می شود. چشمان آبی زن و بی قراری نگاهش آنقدر آشنا بود که بسی هیچ شکی می توانست حدس بزند که او مادر رایین است. زیبایی و ملاحظت زن چنان آشکار بود که عکس را زنده جلوه می داد.

کیمیا بی اختیار به تصویر زن لبخند زد و نگاه جستجوگر ش را به زوایای دیگر اتاق دوخت. روی میز کنار تخت، چند قاب عکس توجه اش را به خود جلب کرد. دستش را پیش برد و اولین قاب را برداشت و از دیدن تصویر سیاه قلم خودش درون قاب ناخودآگاه لبخند زد.

دو قاب بعدی هم تکرار همان تصویر اول به گونه های مختلف بود. زیر لب زمزمه کرد، «دیوونه!». در همان حال دسته ای کاغذ از پشت یکی از قابها سر خورد و روی زمین افتاد. کیمیا کاغذها را برداشت و کنجد کاوane آنها را ورق زد. روی هر برگه قسمتی از لباسی طراحی شده بود که او آن شب به تن داشت و نهایتاً روی آخرین صفحه، تصویر کاملی از لباسش را دید. روی تمام کاغذها تاریخ نوشته شده بود و کیمیا از مقایسه تاریخ اولین طرح با آخرین طرح متوجه شد که رایین برای طراحی لباسش یک ماه تمام وقت صرف کرده است. در همان حال احساس کرد به تدریج عصبانیتش با بت تأخیر رایین فروکش می کند و دیگر هیچ دلخوری از او ندارد. لبخندی از سر رضایت زد و همانطور که برمی خاست برای قاب

﴿الله شرقی﴾

۲۹۴

عکس رایین که از روی دیوار مشتاقانه نگاهش می‌کرد شکلک درآورد. اما درست در همان لحظه صدایی غافلگیرش کرد:
- اصلاً امیدوار نبودم متظرم مونده باشی.

کیمیا سرش را بالا آورد و رایین را در آستانه در دید که به رویش بخند می‌زد. برای لحظه‌ای آرزو کرد که رایین تازه رسیده باشد و بعد در حالی که به چهره درهم او بخند می‌زد پرسید:
- رسوندیش؟

رایین سر به زیر انداخت و با حالتی شرمnde گفت:
- راستش رو بخوای کیمیا...

اما قبل از آن که جمله‌اش را کامل کند، کیمیا نزدیکش شد و گفت:
- هیس! خواهش می‌کنم هیچی نگو چون اصلاً برام مهم نیست.
رایین معتبرضانه پاسخ داد:
- اما...

- دیگه اما نداره عزیزم.

رایین در سکوت کیمیا را دعوت به نشستن کرد و خود نیز در کنارش روی تخت نشست. کیمیا بخندی زد و گفت:
- من یه عذرخواهی به تو بدھکارم. مطمئنم که نباید بدون اجازه می‌اودم تو اتاقت، اما نمی‌دونم چرا یه مرتبه این اتاق توجهام رو جلب کرد.

- تو این اجازه رو داری که به همه جای این خونه سرک بکشی، اما اگه راستش رو بخوای به جز مادرم که رووحش همیشه تو این اتاقه، تو اولین زنی هستی که پا توى خلوت این اتاق می‌ذاره و مسلماً آخری.
کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:
- امیدوارم توقع نداشته باشی باور کنم.

﴿فصل هشتم﴾

رایین لبخندی زد و پاسخ داد:

- هیچ یادت میاد که من از تو توقعی داشته باشم؟ نه عزیزم، تو
می‌توانی باور نکنی درست مثل همیشه.
لحظاتی در سکوت سپری شد. کیمیا که نگاه غم‌بار رایین را می‌دید
به خنده گفت:

- خیلی خب تو بُردی. من باور کردم.

رایین خنده‌ای کرد و گفت:
- واقعاً؟

- آره مطمئن باش... من دیگه کم کم باید برم. می‌دونی که دیرم
می‌شه.

- ولی من تازه او مدم.

این دیگه تقصیر من نیست.

- می‌دونم، می‌دونم ولی باور کن که تقصیر من نبود. نمی‌دونم این
دختره امشب چش شده بود.

- من بهش حق می‌دم. آخه قضیه از نظر اون خیلی جدی بود. بنابراین
حق داشت که بخواهد هر صورت ممکن تورو توی آپارتمانش نگه داره.

رایین لحظه‌ای چهره در هم کشید و با عصبانیتی ساختگی گفت:
- شما دونفر خجالت نمی‌کشین سر من شرط می‌بندین؟ نکنه

فراموش کردید که من بیچاره هم آدمم؟

این چه حرفیه؟ کی گفته ما سرتو شرط بستیم؟

- بهتره به من دروغ نگی. اریکا خودش همه چیز رو گفت.
کیمیا لحظاتی به چشمان تبدار رایین خیره شد و گفت:

- خیلی خب معذرت می‌خوام. کافیه؟

- نه عزیزم. این چه حرفیه؟ نکنه فراموش کردی که بہت گفتم تو هر

۲۹۶ ————— **الله شرقی**

حقی روی من داری؟

- حتی حق شرط‌بندی؟

- آره شیطون من. حتی شرط‌بندی.

نگاه کیمیا رنگ تازه‌ای به خود گرفت و لبهایش به خنده باز شد و
بعد از مکث کوتاهی گفت:

- بیین رایین، تو خودت خوب می‌دونی که من نمی‌تونم شب رو اینجا
بمونم و شاید بهتر بود تو، تو آپارتمان همون دوستت می‌مونی.

باز اخمهای رایین درهم رفت و گفت:

- مطمئن باش که من حالا راجع به تو خیلی چیزها می‌دونم و قبل از
این‌که برگردم حتی یک لحظه هم فکر نکرم که تو امشب اینجا می‌مونی،
اما درمورد مومندن خونه دوستم... واقعاً برات متأسفم، چون اون امشب از
من خواهش کرد که برای همیشه گورم رو گم کنم. گفت که دیگه دلش
نمی‌خواهد هیچوقت چشمش به من بیفته.

بعد با رضایت خندهید و ادامه داد:

- این آخری بود کیمیا. حالا به جز تو دیگه هیچ کس توی زندگی من
نیست. من موفق شدم اولین مرحله رو تومون کنم. اینطور نیست؟

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- تو داری چی می‌گی؟ من اصلاً سردرنیارم.

- چرا عزیزم، تو خیلی خوب هم سردرنیاری. حالا بگو مرحله

بعدی چیه؟

- تو مثل اینکه هنوزم عاقل نشدی.

- مرحله بعدی اینه؟ یعنی باید عاقل بشم؟

کیمیا به سختی خنده‌اش را مهار کرد و گفت:

- رایین... رایین به اعتقاد من، تو واقعاً دیوونه‌ای.

رایین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- و این بدی یا خوب؟

این بار کیمیا هم با صدای بلند خنید، اما خیلی زود خنده روی
لبانش خشک شد، چهره‌اش درهم رفت و نگاهش رنگ غم به خود
گرفت و بعد آهسته گفت:

- کاش اینو می‌فهمیدی که فاصله بین من و تو بیشتر از اونیه که با این
چیزا پر بشه.

رایین با حالتی کلافه چندبار سرش را به طرفین تکان داد و گفت:

- من منظورت رو نمی‌فهمم. تو هر کاری که بگی من می‌کنم. درست
مثل این دفعه. خودت می‌دونی که از عهده‌اش بر می‌ام. فقط بگو باید چه
کار کنم؟

- صبر... صبر.

رایین از جا برخاست و بادرماندگی مقابله کیمیا زانو زد و گفت:
- چرا و تاکی؟

- رایین خواهش می‌کنم. تو بهتر از این حرفی برای گفتن نداری؟

رایین پاسخی نداد. کیمیا دوباره گفت:

- چرا ساكتی؟ یه چیزی بگو.

- تو بگو.

- باشه، من می‌گم. به نظر من تو میزبان فوق العاده‌ای هستی و من
واقعاً نمی‌دونم با چه زبونی باید از این همه لطفی که امشب به من کردی
تشکر کنم.

- ادامه نده... ادامه نده الله من. اگه بنا بود که تمام کوههای دنیا رو هم
جا به جا کنم و در نهایت تورو توی اون لباس و با اون چهره آسمونی
بیشم، مطمئن باش که قبول می‌کرم.

۲۹۸ **﴿الله شرقی﴾**

- این قدر شلوغش نکن پسر خوب. برام واقعاً عجیبیه که تو با داشتن دختری به زیبایی اریکا باز هم از زیبایی کسی تعریف کنی. اون امشب واقعاً معركه بود رایین، معركه.

رایین خنده‌ای کرد و گفت:

- من که چیز خاصی ندیدم.

- مطمئنم که داری دروغ می‌گی.

- نه باور کن که راست می‌گم عروسک من.

کیمیا باز با ناباوری نگاهش کرد ولی پاسخی نداد. رایین همان‌طور که در سکوت تماشایش می‌کرد آرام گفت:

- فکر نمی‌کرم قدرت برداشتن اون رو بند رو از روی صورت داشته باشم. وقتی برش داشتم می‌ترسیدم به صورت نگاه کنم. فکر می‌کرم حتماً برق چشمات خاکسترم می‌کنه. اما حالا با خیال راحت می‌تونم نگاهت کنم و خاکستر بشم.

- نه خواهش می‌کنم این کار رو نکن چون اون وقت دیگه کسی نیست تا منو برسونه سیته.

- باید خدا رو شکر کنم که ماشین نداری و گرنه حتماً همین الان به مرگ من رضایت می‌دادی. الله من هنوزم عاشق عذاب دادنمه؟
- چرا این فکر رو می‌کنی؟

- تو می‌دونی بعضی از دوستای من که می‌دونن من، تورو الله صدا می‌کنم، می‌گن تو چه جور الله‌ای هستی؟

- نه. از کجا باید بدونم؟

- دوستای من اسم تورو گذاشتن الله عذاب.

کیمیا خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

- همه اینا تقسیر ترئه. تو با اون کارات.

۲۹۹ ————— (فصل هشتم) —————

- کارای من یا کارای تو؟

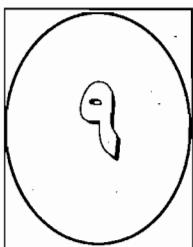
- آه... دیدی گفتم تقصیر توئه. همین حالا هم داری منو محکوم می‌کنی، مثل همیشه.

- محکومیت اصلاً واژه مناسبی نیست. کیمیا، برای من تویه الهه‌ای و برعکس دوستانم، من معنی این کلمه رو خوب می‌دونم و برای همین هیچ وقت اعتراضی به حرف او کارای تو ندارم. کیمیا منو بین و باورکن که همه چیز تغییر کرده. انقدر زیاد که اگه تو بخوای امشب توی این اتاق تا سحر پیش من بمونی، من نمی‌پذیرم، چون نمی‌تونم به خودم اینقدر اطمینان کنم که قدرتشو داشته باشم به حریم مقدس الههام تجاوز نکنم.

- تو واقعاً نمی‌خوای بذاری من امشب اینجا بمونم؟

- نه امشب و نه هیچ شب دیگه‌ای.

کیمیا ناباورانه به رایین نگاه کرد. آبی چشمانش، صداقت گفتارش را فریاد می‌کشید، اما نگاهش همچنان تبدار و پرتمنا بود و گویا کیمیا را بر سر زیباترین دوراهی زندگی اش مردّد می‌کرد.



چند مرتبه می پرسی دیگه چه خبر؟ بناست خبر خاصی باشه و من
می اطلاع؟

- می خوام خودت بگنجی کیمیا.

- چی رو؟ این که به زودی رئیس جمهور فرانسه می شم؟

- چرند نگو کاوه. حرفا یای رو که باید بزنی بگو.

- من فکر نمی کنم حرف خاصی باشه... اگه می خوای چیزی رو
بدونی بهتره خیلی راحت بپرسی.

- من فقط می خوام بدونم اونجا چه خبره.

- آه... دیوونه ام کردی. درست حرف بزن ببینم چی می گی.

- تازگی خبرای جدیدی شنیدم.

- مثلًا؟

- شنیدم سرکار خانم سرتون خیلی شلوغه.

- فلسفه نباف... برو سر اصل مطلب.

- کیمیا تو داری چه کار می کنی؟ خودت می فهمی؟

- نه.

﴿فصل نهم﴾

- آره مطمئن بودم که نمی فهمی.
- اونی که من نمی فهمم اینه که تو چی می گی.
- من می گم چرا ما باید آخرین نفراتی باشیم که این حرف را می شنویم؟ اصلاً بگو بیینم مگه تو یادت رفته که به اردلان بیچاره چه قولی دادی؟
- من؟!
- بله خانم. این آقارو اینجا کاشتی رفتی اون سر دنیا معلوم نیست داری چه کار می کنی.
- دارم درس می خونم. اینو تاحالا نفهمیدی؟
- درس؟! ولی من چیزای دیگه ای شنیدم.
- مثل بچه آدم بگو چی شنیدی تامنم جوابت رو بدم. باور کن من از هیچی خبر ندارم.
- واقعاً؟ ولی فکر می کنم این طور نباشه. می گن تمام قوم و خویش این پسره هم خبر دارن.
- پسره کیه؟ از چی خبر دارن؟
- از عمو نادر بپرس پسره کیه.
- چیزی در وجود کیمیا شکست. احساس کرد ضربان قلبش تصاعدی افزایش می یابد. با این حال سعی کرد عادی صحبت کند. برای همین با بی خیالی پاسخ داد:
- عمود نادر غلط کرد.
- جدی؟ تو چی خیال کردی کیمیا؟ تصور کردی با یه بچه طرفی؟ به نظر تو ما اینقدر احمقیم؟
- چرند نگو کاوه.
- گوش کن کیمیا، پدر می خواد که تو هرچه سریعتر برگردی.

﴿الله شرقی﴾

- خب...

- خب نداره دیگه. اگه برای جمع کردن وسایلت احتیاج به کمک
داری من واردلان میاییم.

- لطف عالی زیاد. بند نیازی به کمک شما ندارم.

- بین مثل دخترای خوب هرچه سریعتر لوازمت رو جمع کن، کاراتو
انجام بده و بیا که اینجا کلی کار داریم.

- امر دیگه‌ای ندارید؟

- کیمیا تو داری منو مسخره می‌کنی؟

- ارزش مسخره کردن رو داری؟

لحظه‌ای سکوت برقرار شد و این بار کاوه عصبی غرید:

- مثل اینکه تو قصد نداری با من کنار بیای. باشه خودت می‌دونی و
بابا.

- حالا بهتره تو گوش کنی کاوه. بیخود منو تهدید نکن. من هنوز
درسم تموم نشده و تا وقتی هم که تموم نشه قصد ندارم برگردم تهران. نه
تونه پدر و نه هیچکس دیگه‌ای هم نمی‌تونه منو وادر کنه کاری رو که
نمی‌خواه انجام بدم... تازه اونوقت هم اگه دلم بخواه برمی‌گردم و اگه
نمی‌خواه همین جا می‌مونم و کار می‌کنم.

- تو داری شوخی می‌کنی، این طور نیست؟

- به نظر تو، من آدم شوخی هستم؟

- نمی‌دونم چی بگم. اما لازمه بدلونی که عموجونت داره از اون زن
فرنگی بی‌بند و بارش که خاله محترم شازده پسر شماست جدا می‌شه.
کیمیا باز هم غافلگیر شد. فکرش را هم نمی‌کرد آن هم درست حالا.

با این حال بالحنی عصبی گفت:

- این به من چه ارتباطی داره؟

- فکر کردم بد نیست اطلاعات بیشتری راجع به اون آقاپسر داشته باشی.

- خب لطفت رو کردی. بهتره دیگه زحمت رو کم کنی.

- کیمیا چرا نمی خوای بفهمی؟ اون پسر به درد تو نمی خوره. پدر از روزی که این موضوع رو فهمیده حالش بد شده. دائم مريض احواله.

- او لاً پسر به خوبی تو داره که چی؟ ازش پرستاری کن عزیزم.

بعدشم من اصلاً نمی دونم این موضوعی که تو اینقدر روش تأکید می کنی چیه و چه ارتباطی به من داره؟

- پس بذار برات توضیح بدم. عمونادر به پدر گفته که تو با اون پسره هرزه که خواهرزاده همسر محترم ایشونه حسابی فامیل شدی.

کیمیا احساس کرد نفسش به نوعی درون سینه اسیر شده. به سختی ارتعاش صدایش را کنترل کرد و گفت:

- عمونادر غلط کرد تو هم پشت سرش. خجالت نمی کشین به این راحتی برای مردم حرف درمیارین.

- حرف؟ پس اگه خبر نداری بذار روشن特 کنم. تمام فامیل این شازده پسر اطلاع دارن که ایشون قصد کرده با یه دختر ایرونی ازدواج کنه.

چشمان کیمیا از فرط تعجب آنچنان گشوده شد که احساس کرد پلکهایش کشیده می شود. بعد با تمسخر خندید و پاسخ داد:

- این دیگه دروغ محضه. هر آدم احمقی این قدر می دونه که این پسره هرچی که باشه مرد ازدواج نیست، خصوصاً با من.

- ا تو یا خیلی پرتی یا خودت رو می زنی به اون راه.

- بیخشید منظورتون کدوم راهه؟

- جدی باش کیمیا! پدر رایین به عمونادر گفته که...

- آه، هی عمونادر، عمونادر. اون آدم اگه صدتاً چاقو بسازه یکیش

﴿الله شرقی﴾

دسته نداره. چرا باید حرفای اونو باور کنم؟

- یعنی تو واقعاً این چیزا رو نمی دونی؟

- به کی قسم بخورم که باورت بشه؟

- کیمیا...

- بسه دیگه کاوه، دیوونم کردی. من نه چیزی می دونم، نه می خواه

بدونم.

- اما قضیه خیلی جدی تر از این حرفاس.

- بس کن کاوه خواهش می کنم.

- کیمیا؟

- باز گفت کیمیا... بابا کیمیا مرد. دیگه دست از سرشن بردار.

و قبل از آن که کاوه پاسخی دهد گوشی را محکم روی دستگاه کوید

و گفت، «خدا لعنت کنه همچو، همه کارات مایه عذابه».

بعد با همان حالت عصی از در خارج و چون همیشه راهی کناره سن

شد، تا در کنار آبهای آرام آن آرامش از دست رفته اش را بازیابد. وقتی

کنار رودخانه همیشه آرام سن رسید، بی اختیار به یاد اولین روزهای

سفرش به پاریس افتاد. شاید آن روزها هیچگاه تصورش را هم نمی کرد

که روزی برای ماندن در پاریس دنبال بهانه‌ای بگردد، ولی اکنون عاملی او

را به ماندن تشویق می کرد گرچه اطمینان داشت که حرفهای نادر دروغی

بیش نیست.

* * *

- من تقریباً تموم کارامو کردم و به زودی می رم خونه.

- امیدوارم تعطیلات بہت خوش بگذره و یادی هم از ما بکنی.

- ممنونم. امیدوارم تو و دیوید هم روزای خوبی داشته باشید.

- راستش رو بخوای کیمیا، من و دیوید حرفامون رو با هم زدیم و به

زودی با هم ازدواج می‌کنیم.

کیمیا هیجانزده الین را در آغوش کشید و گفت:

- بهت تبریک می‌گم. از این بهتر نمی‌شه.

- مرسی عزیزم. می‌دونی کیمیا، تو تصمیم‌گیری من تو نقش اساسی داشتی. من از تو خیلی چیزای دادگرفتم و حالا قصد دارم یه زندگی تازه رو شروع کنم. به نظر تو موفق می‌شم؟

- این چه حرفیه؟ معلومه که موفق می‌شی.

الین دستهای کیمیا را میان پنجه‌هایش فشرد و گفت:

- من تو رو هیچ وقت فراموش نمی‌کنم.

- الین! مثل اینکه تو فراموش کردی من بعد از تعطیلات بازم
برمی‌گردم پاریس.

- به قول رایین به تو هیچ وقت نمی‌شه اعتماد کرد. بعيد نیست بری
تهران و مارو فراموش کنی.

- دیوونه نشو دختر. من باید برگردم... راستی گفتی رایین، این پسره
این چند روزه کجاست؟

- دقیقاً نمی‌دونم، ولی حتماً یه گوشه‌ای ماتم گرفته.

- ماتم چرا؟

- خب به خاطر مسافرت خانم دیگه.

- نه. انگار شما همه دیوونه شدید.

- مگه این بدنه که ما انقدر دوست داریم؟ خصوصاً رایین بیچاره.

- کی منو صدا کرد؟

کیمیا به طرف صدا برگشت و رایین را درست پشت نیمکت دید و با
خنده گفت:

- سلام. تو اینجا چه کار می‌کنی؟

﴿الله شرقی﴾

۳۰۶

- داشتم رد می‌شدم یه نفر منو صدا کرد او مدم بینم چی می‌گه.
الین ضربه‌ای روی دست رایین زد و گفت:
- من بودم. داشتم ازت تعریف می‌کردم.
- شنیدم، "رایین بیچاره!" من فکر نمی‌کردم تو انقدر خوب منو درک
کرده باشی الین.
کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:
- منظورت چیه؟
- منظور خاصی نداشتم. عصبانی نشو، فقط بین این روزا من چقدر
بیچاره شدم که الین هم فهمیده.
کیمیا لبخند زیبایی زد و گفت:
- انقدر ناله نکن. من فقط می‌خوام برای گذروندن تعطیلات برم
خونه‌مون. این خیلی بدنه؟
- من در بیست سال گذشته همیشه در جشن بهاره پدرم شرکت کردم
اما امسال به خاطر تو هیچ جا نرفتم. چی می‌شه اگه...
- ادامه نده. می‌دونی که نمی‌شه.
- ولی من فقط می‌خواستم بگم که یه کم زودتر برگرد.
کیمیا در سکوت به رایین و الین نگاه کرد و الین گفت:
- منم موافقم. اصلاً چه معنی داره که تو این همه مدت ما رو تنها
بذرای؟ من فکر می‌کنم مقصیرایینه که تو رو اینجا نگه نمی‌داره.
- باور کن که از من کاری ساخته نیست. این خانم خیلی سرسخته.
- بیبن من همینظری هم به اندازه کافی دردرس دارم، وای به زمانی
که از این کارام بکنم.
الین از روی نیمکت برخاست و در حالی که جایش را به رایین
تعارف می‌کرد گفت:

- بهتره که تو راضیش کنی. من رفتم.
- اما این...
- اما نداره. بتنین سرجات و دختر خوبی باش. شب می بیستم.
- با رفتن این لحظه‌ای سکوت برقرار شد، اما بالاخره کیمیا سکوت را شکست و گفت:
- امیدوارم قصد نداشته باشی از من خواهش‌های غیرممکن کنی.
- راستش رو بخوای عمو نادر با دروغ بافیهاش حسابی برام دردرس درست کرده. گمون کنم تمام هفته اول رو باید به بازجویی بگذرونم.
- رابین با تعجب نگاهش کرد و گفت:
- چه دروغهایی؟ چی شده؟
- مهم نیست. ولش کن... راستی تو می دونستی عمومی من و خاله تو دارن از هم جدا می شن؟
- آره، تقریباً. پدرم یه چیزایی گفته بود.
- پس چرا به من چیزی نگفته بودی؟
- فکر نمی کردم اهمیتی داشته باشه.
- آه رابین، از دست این کارای تو.
- حالا مگه اتفاقی افتاده؟
- اتفاق که نه، ولی این عمومی من حالا که دیگه می خواد از خانمش جدا بشه کلی چرند و پرند سر هم کرده.
- رابین نگاه گنگی به او کرد و گفت:
- چرند و پرند یعنی چی؟ یعنی شعر؟
- نخیر یعنی قصه.
- خب قصه که چیز بدی نیست.
- به شرط اینکه از سرتا پاش دروغ نباشه. و در ضمن درمورد دیگران

هم نباشه.

- این دیگران من و تو که نیستیم.

کیمیا خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

- برعکس، دقیقاً من و تو هستیم.

- ماجرا چیه؟ می شه منم بدونم؟

- فکر می کنم لازمه که بدونی.

- پس بگو، گوش می کنم.

- عمومی دیوونه من به خونواهه‌ام گفته که من و تو... یعنی تو... نه، نه

پدرت...

- عزیزم فراموش نکن که من هنوز به اندازه کافی در فارسی حرف

زدن مهارت ندارم. پس لطفاً گیجم نکن.

- فکر می کنم که حق یا توهه، اما راستش اصلاً نمی دونم چه جوری

باید بگم.

- هر طوری که راحتی.

- بیین رایین همین قدر بدون که عمده سری دروغ راجع به ارتباط

من و تو به خونواهه من گفته و جالب اینجاست که پای پدر تو رو هم وسط
کشیده.

بر عکس آنچه که کیمیا تصور می کرد رایین اصلاً جا نخورد، فقط با
شرم دور از انتظاری سر به زیر انداخت و خود را به بازی با انگشتانش
مشغول کرد.

کیمیا با تعجب پرسید:

- تو شنیدی من چی گفتی؟

رایین با حرکت سر پاسخ مثبت داد. کیمیا دوباره گفت:

- این مردک حسابی دیوونه شده. من نمی دونم چه طور به ذهنیش

رسیده که این چرندیات رو سرهم کنه.

اما رایین باز هم سکوت کرد و تعجب کیمیا را دوچندان نمود. کیمیا ناچار باز هم گفت:

- تو هم مثل من اینقدر غافلگیر شدی که زبونت بند رفته، نه؟

رایین به جای آن که پاسخ کیمیا را بدهد زیر لب گفت:
- بیچاره آقانادر.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پرسید:

- تو چی گفتی؟ بیچاره آقا نادر؟

رایین دستپاچه پاسخ داد:

- نه، نه، یعنی خب آره.

- بالاخره نه یا آره؟ اصلاً چرا تو باید دلت به حال عمومی من بسوze؟
دلت به حال من بسوze که هر کس به خودش اجازه می‌ده درموردم قصه
بسازه.

- آخه می‌دونی گاهی ماجرا اون طوری نیست که ما فکر می‌کنیم.

- از شوهرخاله سابقت دفاع نکن. من عموم رو می‌شناسم.

- اشتباه می‌کنی عزیزم. من از اون دفاع نمی‌کنم، ولی راستش رو
بخواه عمومت زیاد هم مقصرا نیست.

- احمقانه است. چه طور این حرف رو می‌زنی؟

- می‌دونی، شاید پدر منم بی تقصیر نباشه و حتی خود من.

- من که از حرفای تو سردرنمیارم.

- می‌گم شاید پدرم واقعاً چیزی گفته باشه.

- پدر تو؟! وقتی پدرت هیچ وقت منوندیده و نمی‌شناسه، چطور
ممکنه حرفی درموردم زده باشه؟

رایین باز سکوت کرد و کیمیا که حالا حس کنجکاویش حسابی

۳۱۰ **﴿اللهُ شرقي﴾**

تحریک شده بود پرسید:

- تو چیزهایی می‌دونی که من ازشون خبر ندارم. این طور نیست؟
- راین موجی از آبی ترین نگاههایش را به صورت کیمیا پاشید و گفت:
- حقیقتش رو بخوای من راجع به تو با پدرم صحبت کردم.
- کیمیا از جا پرید و با تعجب پرسید:
- راجع به من؟ خدای من! تو به پدرت چی گفتی؟
- ناراحت نشو خانم کوچولو. باور کن که من حرف بدی نزدم.
- می‌دونم، فقط بگو چی گفتی.
- هیچی.
- وای که دیگه دارم از دستت دیوونه می‌شم. خواهش می‌کنم حرف بزن.
- بین کیمیا... من... من حرف خاصی نزدم، فقط به پدرم گفتم که به زودی... به زودی....
- به زودی چی؟ راین خواهش می‌کنم.
- به زودی عروس دار می‌شه.
- کیمیا با حالتی منگ و بیهت‌زده نگاهش کرد و گفت:
- خب این به من چه ربطی داره؟
- آخه پدرم می‌خواست از عروشش بیشتر بدونه. برای همین هم من مجبور شدم راجع به تو کمی براش توضیح بدم.
- کیمیا جیغ خفیفی کشید و گفت:
- خدای من!
- و خود را روی نیمکت رها کرد. راین دستپاچه پرسید:
- چی شد کیمیا؟ چی شد؟
- کیمیا پلکهایش را روی هم گذاشت و نالید:

- هیچی... هیچی.

مدتی طول کشید تا توانست آنچه را که شنیده بود در مغزش
حلاجی کند. او و ازدواج با رایین! البته مسأله ازدواج رایین خود به تنها ی
به اندازه کافی جالب بود. چه طور می توانست باور کند که او تصمیم به
ازدواج دارد؟ آن هم با چه کسی! نه باور کردنی نبود.

صدای رایین رشته افکارش را از هم گسیخت.

- بیین کیمیا، من یه معدرت خواهی به تو بدھکارم. شاید بهتر بود...

- بله مسلماً بهتر بود قبل از این حرفها حداقل منو هم در جریان
می ڈاشتی.

- آخه من نظرت رو می دونستم برای همین هم سؤال نکردم.

- واقعاً؟! تو خیلی به خودت اطمینان داری.

- به خودم اطمینان ندارم، ولی تو رو خوب می شناسم. انقدر که
می دونستم اگه بہت بگم...

- آره اگه بهم می گفتی حتماً از شدت هیجان و خوشحالی از هوش
می رفتم، نه؟

- ولی من طور دیگه‌ای فکر می کردم.

- مثلاً چه طوری؟

- می دونستم که اگه بہت بگم فوراً فریادمی کشی حرف بیخود نزن
رایین، من قصد ازدواج ندارم.

کیمیا توانست خنده‌اش را مهار کند و با صدای بلند خنید. رایین که
از خنده کیمیا جرأتی یافتے بود، نفسی تازه کرد و ادامه داد:

- می دونی پدر خیلی اصرار داره که من زودتر ازدواج کنم و هربار که

با من تماس می گیره یا می بینم حسابی سؤال پیچم می کنه. منم
می خواستم خیالش رو راحت کنم.

- واقعاً تو فکر نکردی که باید من رو هم در جریان بذاری؟
 - همون قصد رو هم داشتم ولی راستش فرصت مناسبی پیش نیومد.
 می خواستم قبل از این که به ایران بری حرفامو بہت بگم، اما جرأتش رو
 نداشتم.

- من انقدر وحشتناکم؟
 - وحشتناک نه، بداخل اخلاق. حالا خدارو شکر که به لطف آقانادر
 فرصتی پیش اومد و من حرفامو زدم.
 - ولی من هنوز از تو چیزی نشنیدم.
 - اذیت نکن الله من. تو خودت مدتهاست که این چیزا رو می دونی.
 کیمیا از جا بلند شد، قدمی به جلو برداشت و پشت به رایین ایستاد و
 گفت:

- تو حرف حسابت چیه پسر خوب؟
 - راستش رو بخوای... من...
 - تو چی؟
 - من دارم بہت پیشنهاد ازدواج می دم.
 لحظه‌ای سکوت برقرار شد و کیمیا که خوب می دانست رایین در چه
 دلهره و اضطرابی سر می برد عمدتاً سکوتش را ادامه داد تا این که رایین
 دوباره گفت:

- نمی خوای به پیشنهاد من جواب بدی؟
 کیمیا روی پاشنه پا چرخید. درست رو بروی رایین ایستاد و نگاهی به
 سرتاپای او انداخت و گفت:
 - مگه آدم با الله اش ازدواج می کنه؟
 بر عکس تصور کیمیا، رایین اصلاً جا نخورد بلکه لبخند زیبایی زد و
 به نرمی پاسخ داد:

﴿فصل نهم﴾

۳۱۳

- اشتباه نکن الهه قشنگم. من قصد دارم الههام رو به معبدم ببرم و فکر می‌کنم این تنها راه ممکنه و در غیر این صورت من به زودی تو رو برای همیشه از دست خواهم داد. این طور نیست؟
کیمیا در سکوت نگاهش کرد. رایین از جا برخاست و نزدیک کیمیا
ایستاد و آهسته گفت:

- به من اجازه بده الههام رو توی معبدم برای خودم نگه دارم. دلم می‌خواهد تا آخر عمر چشم‌های قشنگش رو ستایش کنم.
کیمیا به چشمان رایین خیره شد و معمومیت نگاه او به شدت دلش را لرزاند. این بدترین پیشنهادی بود که ممکن بود بشنود. چطور می‌توانست دوباره برای رایین همه چیز را توضیح دهد و از موانع بزرگی که بر سر راهشان هست صحبت کند؟ شاید بهتر بود شروع نشده به این قصه پایان می‌داد. اما وقتی دلش به این کار هیچ رضایتی نداشت چگونه؟ باز نگاهش با چشم‌های منتظر و بی قرار رایین برخورد کرد و گفت:

- می‌دونی رایین، قضیه به این سادگی که تو فکر می‌کنی نیست.
- می‌فهم می‌خوای بگی حتماً باید بہت فرصت بدم تا فکر کنی.
- نه من اینو نمی‌گم.

- پس چی؟ نکنه تو هنوزم به من اطمینان نداری؟
- این چه حرفیه رایین؟
- مسئله دیگه‌ای هم هست?
- آره، اما من نمی‌دونم چه طور باید بگم.
- هر طوری که می‌خوای بگو، فقط زودتر. تو داری منو دیوونه می‌کنی.
- ببین رایین تو که می‌دونی من مسلمونم و ازدواج مسلمونا شرایط خاصی داره و ...

۳۱۴ ————— 《الله شرقی》

صدای خنده رایین باعث شد کلامش نیمه کاره بماند. با تعجب به او نگاه کرد و گفت:

- واقعاً اینقدر خنده داره؟ من که هنوز چیزی نگفتم.

- کیمیا مثل این که تو فراموش کردی من سه ساله که دارم روی فرهنگ و آداب و رسوم شما ایرانی ها کار می کنم. حالا دیگه مثل خودتون می تونم فارسی حرف بزنم، شعر بخونم، حتی از اصطلاحاتون استفاده کنم. اون وقت تو فکر می کنی من از قضیه به این مهمی بی خبرم؟

- اما...

- اما نداره عزیزم. اگه دنبال بهانه می گردی بهتره که یه چیز دیگه پیدا کنی.

- تو همیشه آدمو غافلگیر می کنی. باور کن دنبال بهانه نمی گردم، ولی فکر می کنم تو این مسأله رو خیلی ساده فرض کردی و مسلماً علتش فقط اطلاعات کمته. قوانین مذهب من برای آدمی مثل تو فوق العاده سخته.

- تا حدود زیادی خبر دارم. بقیه رو هم با کمک تو یاد می گیرم.

- می خوام یه چیزی بہت بگم، ولی قول بدنه که ناراحت نشی.

- مگه من پیش تو ساقه ناراحت شدن هم دارم؟

- نه ولی آخه این مسأله خیلی جدیه و من باید بتونم با تو خیلی راحت صحبت کنم... انتخاب تو در مورد من از اون نوعیه که اگه یه روز به این نتیجه برسی که اشتباه کردی می تونی به راحتی ازش بگذری اما هیچ فکر کردی کاری که قصد انجامش رو داری راه بازگشت نداره؟

رایین لحظه ای به فکر فرو رفت و کیمیا احساس کرد که در چشمانش برقی از تردید می بیند. ظاهراً موفق شده بود او را به شک بیندازد، اما رایین قاطعانه پاسخ داد:

- هردو انتخاب من بدون بازگشته. من از این راه هیچ وقت

۳۱۵ ————— **﴿فصل نهم﴾** —————

برنمی‌گردم، حتی اگه تو رو صدسال داشته باشم... هنوز حرف دیگه‌ای
هم هست؟
کیمیا ناباورانه به چشمان عاشق و چهره مصممش نگاه کرد و با
لبخند فقط سر تکان داد.

* * *

- خب من باید برم اون طرف. بازم ممنون که منو رسوندی.
- اینقدر عجله نکن دختر خوب. هنوز خیلی تا ساعت پروازت
مونده.

کیمیا نگاهی به ساعتش کرد و بالحن خاصی پرسید:
- خیلی؟

رایین خندید و پاسخ داد:
- برای من همین قدر هم خوبه... بازم بہت می‌گم حسابی مواظب
خودت باش.

- چندبار می‌گی؟ مطمئن باش.
- بیین کیمیا، خواهش می‌کنم تا آخر تعطیلات نمون. هر طور شده
زودتر بیا. من اینجا از تنها بی میرم.

- چرا تنها بی؟ یه سر برو پیش پدرت.
- با اون همه کتاب و جزوه که تو به من دادی فکر می‌کنم تا آخر
تعطیلات وقت هم کم بیارم.

- بہت که گفتم می‌خوام عاقلانه تصمیم بگیری نه عاشقانه و برای
اینکه عاقلانه تصمیم بگیری لازمه که اطلاعات کافی داشته باشی.
- بله خانم، حتماً. خیال شما راحت باشه...

- گوش کن، گوش کن... شماره پرواز من بود نه؟ خب من دیگه باید
برم.

﴿الله شرقی﴾

۳۱۶

- بذار چمدونت رو بردارم... اون ساک دستی رو هم بده به من.
- ممنون.
- از این طرف بیا خانم.
- کیمیا لبخندی زد و همراه رایین به راه افتاد. در آخرین لحظه قبل از آن که از رایین جدا شود بار دیگر ایستاد و گفت:
- پس خیالم راحت باشه که رو حرفام خوب فکر می کنی؟
- رایین با حالتی خاص نگاهش کرد و گفت:
- بله خیال شما راحت باشه. این خیال منه که باید تا وقتی بر می گردی ناراحت باشه.
- چرا؟
- چون خوب می دونم امروز کی تو فرودگاه انتظارت رو می کشه.
- کیمیا با تعجب پرسید:
- کی؟
- من می دونم که همسر سابقت برگشته.
- اینتو دیگه از کجا می دونی؟
- این اصلاً مهم نیست. مهم اینه که منو فراموش نکنی و یادت نره که من اینجا به امید برگشتن تو، لحظه شماری می کنم و در خلوت دلم رو به روی هیچ کس باز نمی کنم تا تو برگردی.
- مطمئن باش که یادم می مونه.
- باور کنم که همسر سابقت تهدیدی برآمون نیست؟
- احمق کوچولو. آدم عاقل از یه سوراخ دوبار نیش نمی خوره. خیالت راحت باشه.

آبی چشمان رایین به رویش لبخند زد و کیمیا دوباره گفت:

- خب خدانگهدار.

﴿فصل نهم﴾

- نه، خدانگهدار نه، بهتره بگی به امید دیدار. منو بی خبر ندار. حتماً بهم زنگ بزن. می دونی که همیشه متظرم.
- حالا دیگه برو پسر کوچولوی احساساتی. به امید دیدار.
- کیمیا با سرعت از رایین فاصله گرفت و وقتی برای آخرین بار به پشت سر شنگاه کرد در چشمان رایین برق عجیبی را دید که تاکنون ندیده بود.

* * *

هیچ دلش نمی خواست از اتاقش خارج شود از همان اولین لحظه و در همان نگاه اول دانسته بود که همه اطرافیانش حرفی برای گفتن دارند و به دنبال زمان مناسبی برای گشودن عقده های درونی خود می گردند. و حالا که مهمانها رفته بودند و خانواده را تنها گذاشته بودند حتماً زمان گفتن آن حرفها رسیده بود. شاید هم اینطور بهتر بود. باید زودتر هر کدام تکلیف خود را می دانستند و خیالشان راحت می شد. با این فکر از اتاق خارج شد و از پله ها پایین رفت و روی مبل راحتی داخل هال لم داد. کم کم بقیه هم آمدند و کیمیا از دیدن اردلان که هنوز نرفته بود تعجب کرد و زیر لب گفت، «چقدر رو داره این مرتبه. برو خونه تون دیگه نصف شبه».

در همان لحظه صدای مادر شنیده شد که گفت:

-کیمیا مامان، چای می خوری برات بیارم؟

- نه، شما بیایید بشینید من خودم می رم برای همه چای می ریزم.
- نه کیمیا جان. بگو مادر بیان من می رم چای بیارم.
- نه اردلان خان. شما زحمت نکشید. ما اصلاً از خیر چای خوردن گذشتم. شما اگه معطل بودید برای ما چای بریزید و برید، خیالتون راحت، می تونید تشریف ببرید.

﴿الله شرقی﴾

۳۱۸

اردلان کمی جا خورد، ولی به روی خود نیاورد. به جای او کاوه
چهره در هم کشید و آهسته گفت:

- مؤدب باش کیمیا.

اما کیمیا به راحتی پاسخ داد:

- می‌گم ساعت خوابشون دیر نشه.

اردلان به زحمت لبخند زد و کاوه از ترس آن که اوضاع از آن خرابتر
نشود سکوت کرد. مادرکه با سینی چای وارد شد، اردلان بلا فاصله از جا
برخاست و سینی را از او گرفت و به همه تعارف کرد. وقتی مقابل کیمیا
رسید نگاهی موشکافانه به چهره‌اش کرد و گفت:

- بفرما خانم. آباد شه این پاریس که هر دفعه می‌ای از دفعه پیش
قشنگتری.

کیمیا فنجان چای را برداشت، نگاهی سطحی به اردلان کرد و گفت:

- تو چقدر رماتیک شدی، چشم نخوری!

اردلان بی آن که عکس‌العلمی نشان دهد فنجانی چای برداشت و با
کمی فاصله از کیمیا نشست. کیمیا خمیازه کشداری کشید و چندبار
پلکهایش را به هم زد. مادر گفت:

- خوابت می‌اد مامان؟ پاشو برو استراحت کن.

و بعد رو به بقیه کرد و ادامه داد:

- بچه‌ام کلی توی راه بوده از اون سر دنیا تا این سر دنیا.

کاوه لبخندی ساختگی زد و گفت:

- خدارو شکر که این او مدد و رفت‌ها تموم شد و بالاخره اگه خدا

بخواهد همه خانواده دور هم جمع می‌شیم.

کیمیا نگاه خشمگینی به کاوه انداخت و گفت:

- منظورت از سال بعده دیگه؟ چون فکر می‌کنم فراموش کردی که

هنوز یک سال دیگه از درس من باقی مونده، تازه‌اگه همه واحدها موپاس کنم.

- دست بردار دختر. تو یه وقتی تصمیم گرفتی بری درس بخونی که زندگیت از هم پاشیده شده بود حالا که دیگه الحمداء... همه چیز رو به راهه.

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد. ظاهرآ این آغاز جنگ بود و او باید خود را برای دفاع آماده می‌کرد، بنابراین در حالی که سعی می‌کرد کاملاً خونسرد جلوه کند پاسخ داد:

- این نظر شماست آقا.

- و لابد نظر دیگران برای شما هیچ اهمیتی نداره.

- خوبه که با اخلاق من آشنایی داری عزیزم.

- اصلاً می‌دونی چیه کیمیا؟ اگه اون موقع که تو پذیرش می‌گرفتی من ایران بودم، هیچ وقت اجازه نمی‌دادم یه همچین کاری کنی. حداقلش این بود که می‌بردمت تورنتو پیش خودم، نه این که تو تک و تنها پاشی بری فرانسه.

- البته این به اون شرط بود که کسی بخواهد از شما اجازه بگیره.

- کیمیا تو واقعاً خودسر شدی.

- تو چی فکر می‌کنی کاوه؟ تصور می‌کنی حالا که پدرخانم جنابعالی ورشکست شده و تو مجبور شدی برگردی ایران، متم باید برگردم؟ قبل‌ا

هم بهت گفتم من تا وقتی درسم تموم نشه محاله برگردم اینجا.

- خیلی خب، من واردلان فکر اینجاش رو هم کردیم. گرچه این یکدندگی سرکار خانم کلی از برنامه‌ریزی‌های مارو به هم می‌ریزه.

- کدوم برنامه‌ریزی؟

- آهان حواسم نبود تو خبر نداری. آخه من واردلان قصد کردیم تو

﴿الله شرقی﴾

- یه کار با هم شریک بشیم.
 - او هوم! پس بگو سرخ قضایا کجاست. شراکت.
 - کیمیا جان شما اول به صحبت‌های آفَاکاوه گوش کن، بعد هر طور که دوست داری تصمیم بگیر.
 - تو امشب چقدر مهربون شدی. خیلی خب بگو کاوه، گوش می‌کنم.
 - اردلان قبول کرده که یکسال باقی مونده از درست رو با تو بیاد پاریس. این طوری هم خیال ما راحته هم خیال خودتون. زن و شوهر یه جوری با هم کنار می‌آید.
 کیمیا با آن که از ابتدا قصد کرده بود خونسردی خود را حفظ کند اما ناخودآگاه از جا جهید و فریاد زد:
 - تو دیگه قباحت رو به نهایت رسوندی. واسه خودت می‌بری و می‌دوزی. خجالت نمی‌کشی؟
 - دهنم رو باز نکن کیمیا که بگم کی باید خجالت بکشه.
 - تو دهنت به اندازه کافی باز هست هرچی که دلت می‌خواهد بگو.
 اردلان که از صدای فریاد کیمیا جاخورده بود فوراً از جا بلند شد و گفت:
 - کاوه خواهش می‌کنم. کیمیا جان بشین و آروم باش. سر و صدا نکنید آفَاکمال خوابن. سالومه خانم وضعیت مناسبی ندارن. الان هول می‌کنن.
 کیمیا همان طور عصبانی دوباره نشست و به مادرش چشم دوخت.
 اخترخانم با حالتی عصبی انگشتانش را در هم قفل کرد و گفت:
 - کاوه، اگر بناست سر و صدا راه بنداری اصلاً نمی‌خواهد حرف بزنی.
 پاشو برو بخواب، این بچه خسته است تو هم سرش داد می‌زنی؟
 - مادرجنون تورو خدا انقدر لو سشن نکن. می‌خوایم چهارتا کلمه

﴿فصل نهم﴾

حرف حساب بز نیم، اجازه می دید یا نه؟

- حرف حساب آره ولی داد و فریاد الکی نه.

- چشم مادر جون، چشم.

- پس اول چایتون رو بخورید حالتون جا بیاد، بعد بشیتید و مثل بچه های خوب با هم حرف بزنید.

کیمیا با عصبانیت فنجانش را برداشت و لاجرعه سر کشید و محکم روی میز کویید. اردلان و کاوه از زیر چشم به هم نگاهی کردند و اردلان با اشاره گفت:

- بذار واسه فردا، خیلی عصبانیه.

- کاوه نیز با همان زیان پاسخ داد:

- نه نترس، چیزی نیست.

و بعد با صدای بلند گفت:

- خیلی خب معدرت می خوام خواهر خوبم. راضی شدی؟

کیمیا هیچ پاسخی نداد و کاوه ناچار دوباره گفت:

- می دونی کیمیا، من اون روزی که با تو تلفنی صحبت کردم خیلی

اشتباه کردم، همش هم تقصیر عمونادر بود با اون چرت و پرتهایی که سرهم کرده بود. من نمی دونستم که تو اصلاً از حرفاهای که عمو زده اطلاعی نداری. عمو رو که می شناسی.

- خب حالا که چی؟

- می دونی خواه هر جون، اگه به حرفاهای من گوش کنی دهن همه بسته

می شه. البته من خودم می دونم خواهر من انقدر شور داره که بفهمه اون پسره که داستان هرزگیش رو همه شنیدن، به دردش نمی خوره.

کیمیا بی اختیار چهره درهم کشید و گفت:

- من بالآخره نفهمیدم این حرفا چه ارتباطی به من داره؟ من الان

﴿الله شرقی﴾

حوصله شنیدن این مزخرفات رو ندارم. اگه حرف بهتری ندارید مسی رم بخوابم.

هیچ کس پاسخی نداد. کیمیا از جا بلند شد و چون اعتراضی ندید به طرف پله‌ها رفت درحالیکه از خودش به این خاطر که نتوانسته بود حرفش را بزنند، به شدت عصبانی بود.
وقتی قدم روی اولین پله گذاشت صدای اردلان مجبورش کرد که باشستد:

- خواستم بگم اگه دوست داشتی صبح میام دنبالت که بیریم یه دوری بزینم.

- متأسفم، من خیلی خسته‌ام. می خوام فردا رو استراحت کنم.

- چطوره بعداز ظهر بیام؟

- نه، فردا رو می خوام پیش خونواده‌ام باشم.

- البته حق داری، خیلی وقتی که ندیدیشون. اما برای شام چی؟

- مثل اینکه تو حسابی گیر دادی. من فعلًا هیچ جا نمی خوام برم.

تموم شد؟

- آره.

- پس شب بخیر.

- شب تو هم بخیر.

کیمیا دوباره به راه افتاد اما اردلان باز هم گفت:

- کیمیا؟

- دیگه چیه؟

- می تونم یه سؤال بپرسم؟

- اگه زیاد وقت گیر نیست بگو.

- اتفاقاً خیلی خلاصه است.

﴿فصل نهم﴾

- پس بپرس.

- کیمیا قضیه این پسره...

- خب.

- قضیه اش چیه؟

کیمیا لحظه‌ای سکوت کرد بعد چندبار سرش را تکان داد و گفت:

- فکر می‌کنم خیلی خوابت میاد. برو بخواب.

واز پله‌ها بالا رفت.

* * *

تهران باز هم مثل همیشه بود. همان تابستانهای گرم و نفس‌گیر، همان گردشها و دید و بازدیدها و همان بحث‌های کلافه کننده. اما آنچه در این میان برایش عجیب بود این بود که هیچ کس اسمی از رایین نمی‌آورد. بعد از بخشی که در اولین شب بالکاوه داشت حتی او نیز دیگر اسمی از رایین نبرد و فرستی را پیش نیاورد که کیمیا حرفهایش را بزند. تنها چیزی که اعصاب کیمیا را آشفته می‌کرد آمد و رفتهای مستمر اردلان و صحبت‌های تکراری او بود که به هر طریق قصد داشت دل کیمیا را به دست بیاورد.

بعداز ظهر جمعه‌ای گرم و آرام بود و کیمیا تقریباً چهار ساعت خوابیده بود، اما هنوز هم احساس خستگی می‌کرد. با بسی میلی از روی تخت برخاست، دوش آب سردی گرفت و به طبقه پایین رفت. مادر در آشپزخانه مشغول کارهای همیشگی اش بود و پدر در حیاط با ماشینش ور می‌رفت. کیمیا وارد آشپزخانه شد و سلام کرد. مادر نگاهی به چشمان پف کرده‌اش کرد و گفت:

- سلام خانم، چه عجب از خواب پا شدی.

- باور کنید هنوز هم خوابم میاد.

- خب معلومه. از قدیم گفتن خواب، خواب میاره. من که نفهمیدم تو

۳۲۴ - ﴿الله شرقی﴾

اومدی پیش ما یا او مدی استراحت مطلق؟

- مادر جون! کم لطفی نکنید. من دیشب تا نصفه شب با بچه‌ها بیدار

بودم.

- خب به ما چه ربطی داره؟ خونه که می‌ای همیشه خوابی.

- حق با شماست. معذرت می‌خواهم. خوبیه؟

- خودت رو لوس نکن عزیزم. بیا بشین چایست رو بخور که سرد

می‌شه.

کیمیا پشت میز نشست و فنجانش را در دست گرفت. مادر محتاطانه

نگاهش کرد و گفت:

- چایست رو زود بخور که الان کاوه و سالومه میان می‌خوایم شام بريم

بیرون.

- فقط با کاوه و سالومه؟

- تا جایی که من می‌دونم آره.

- خب پس اگه یه وقت سر و کله این مرتبه که پیدا شد و من گفتم نمی‌ام

به کسی برنخوره.

- کیمیا عزیزم این چه طرز حرف زدنه؟

- باورکن مادر دیگه خسته شدم. اصلاً ای کاش نمی‌اوهدم.

- ای دختر بی معرفت. حالا دیگه ای کاش نمی‌اوهدم؟

- مگه دروغ می‌گم؟ این پسره تو این چند وقت منو دیوونه کرده.

- پس فکر می‌کنم دقیقاً طبق برنامه پیش رفته، چون تا اونجا که من

خبر دارم قصدش از اولم همین بود.

- ما که نفهمیدیم اینا از جونمون چی می‌خوان؟

- معلومه، جوتتو.

- مادر من با کی باید حرف بزنم؟ کی تو این خونه آماده‌اس که حرف‌ها و

_____ ۳۲۵ _____ **﴿فصل نهم﴾**

نظرات منو بشنوه؟ من سه هفته اس که می خوام با شماها حرف بزنم، اما مثل این که شماها هیچ کدوم نمی خوايد حرفای منو بشنويد.

- اين حرفا چيه عزيزم؟ ما همه متظريم که تو حرف بزني. اين توبي که روزه سکوت گرفتی.

- اينو جدي ميگيد؟

- آره دخترم.

- مادر، شما می دونيد عموما نادر به کاوه چي گفتند؟

- آره، چطور مگه؟

- همین طوري می خوام بدونم.

- خبر داري که داره از خانمش جدا می شه؟

- آره يه چيزايی شنيدم، چرا؟

- چه می دونم. عموما روکه می شناسی، وقتی از يكى خوشش مياد به آسمون می رسونتش ولی امان از اون وقتی که نظرش عوض بشه. هزار و صد عيب روی طرف می ذاره. حالا می گه اين دختره بى بند و باره، بى مسئوليته، فساد اخلاقی داره و از اين حرفا که خدا می دونه چقدرش راسته، چقدرش دروغ.

- پس قضيه خيلي جديه؟

- آره ماما. اون چندوقتا که زنگ زده بود اينجا كلی سفارش می کرد که مراقب تو باشيم و يه وقت گول پول و پله اين پسره رو نخوريم. ما هم که از همه جا بى خبر بوديم. خلاصه كلی از اون پسره و خانواده اش بد گفت.

- غلط کرد.

- چي؟

- بابا اين عمورا ولش کن، يه روده راست تو شکمش نیست.

- خدا می دونه... حالا تو اين چيزا رو واسه چي می خوای بدوني؟ تو

۳۲۶ - 《الله شرقی》

که به کاوه گفته بودی روحت هم از این جریانات خبر نداره.
کیمیا در مقابل نگاه پرسشگر مادر سر به زیر انداخت و سکوت کرد.
مادر دوباره گفت:

- تو اون چشمای قشنگت چی پنهون کردی؟
کیمیا همچنان ساکت ماند و مادر متحریر پرسید:
- تو که به کاوه دروغ نگفتی؟
نه مادر، نه. باور کنید وقتی که من با کاوه حرف می‌زدم هیچ موردی برای دروغ گفتن وجود نداشت.
- مادر نفس راحتی کشید و گفت:
- خب خدارو شکر.
اما ناگهان رنگ نگاهش تغییر کرد و گفت:
- ولی حالا چی؟
کیمیا پاسخی نداد و مادر باز پرسید:
- کیمیا! با توام مامان. زیونت رو خوردی؟
نه مادرجون، ولی شما یه طوری حرف می‌زنید که آدم از حرف زدن پشیمون می‌شه.

- من که چیزی نگفتم، بگو بینم دنیا دست کیه؟
راستش رو بخوای مادر، من قبل از این که بیام ایران راجع به حرفای عمو با اون پسره صحبت کردم.
- صبر کن. صبر کن بیسم کیمیا. این آقا همونه که تو عروسی بود؟ اون پسر خوشگله. نه؟
مامان، بابا تو حیاطه، مواطیب حرف زدنت باش.
- وا مادرجون، خوشگل بود دیگه. اسمش چی بود راستی؟
- رایین.

- خب می‌گفتی.

- هیچی من باهاش صحبت کردم دیگه.

- کار بدی کردی. حالا لازم نبود همه عموم رو بشناسن. هرچی

باشه اون فامیل زنشه. نمی‌ذاشتی دروغاش رو بشه بهتر بود.

جملات مادر باز لبهای کیمیا را به هم دوخت. مادر لحظه‌ای منتظر

ماند و چون کیمیا را ساکت دید، گفت:

- چای ات رو بده عوض کنم سرد شد. بعد هم حرفت رو بزن. چرا

نیمه کاره حرف می‌زنی؟

کیمیا با تردید پاسخ داد:

- آخه مادر جون شما که نمی‌ذاری. اصلاً بذاریم برای یه وقت دیگه.

- نه مادر. الان خوبه. سرمون خلوته. یه ساعت دیگه بچه‌ها میان

سرمون شلوغ می‌شه. بگو بینم.

- می‌دونی مادر، رایین انقدر هم که دیگران می‌گن پسر بدی نیست.

ما خیلی وقتی که با هم همکلاسیم.

- چه طور آدمیه که انقدر حرف سر زیونا انداخته؟... اصلاً می‌دونی

چیه مادر جون، آدمای خوشگل همیشه تو چشن. کار بد و خوبشون زود

معلوم می‌شه.

- نخیر مامان جون. مثل اینکه این آقا بدجوری دل شما رو برده.

- خجالت بکش دختر. از من دیگه گذشته.

- از من چی مامان؟

چشمان اخترخانم از فرط تعجب گرد شد و ناباورانه پرسید:

- یعنی تو...

- من که نه...

- آره جون عمه‌ات. اون چشماتو بیند بعد دروغ بگو. من گفتم چرا

۳۲۸ - «الله شرقی»

این دختره دفعه قبل که او مده بود مثل مرغ سرکنده بال بال می‌زد. نگو
دلش رو جا گذاشته بود.

- انقدر شلوغش نکن ماما. طرف اگه این حرف‌ها رو بشنوه از
خوشحالی پس می‌افته.

- پس خودت راستش رو بگو بینم. زودباش.

- ماما باورکن منم تا اون روز بی اطلاع بودم، وقتی حرفای عمو نادر
رو براش گفتم از عمو طرفداری کرد و گفت که حرفای اون بیچاره واقعیت
داره و رابین راجع به من با پدرش صحبت کرده.

آخر خانم با صدای بلند خنديد اما خيلي زود خنده از لبانش محظوظ
گردید و با نگرانی به کيميا گفت:

- ولی دخترم، اينا می‌گن اون پسره هرزه است. به درد زندگی
نمی‌خوره. مگه خاله‌اش رو هم نديدي که نتونست دوسال با عمومت
زنديگي کنه؟

- از کجا معلوم که عيب از عمو نباشه؟

- اصلاً ما با اونا چه کار داریم؟ من دارم از این پسره حرف می‌زنم...
اصلاً همه این حرف‌ها به کنار، جواب ببابات و کاوه رو چی می‌خواهی بدی؟
اردلان چی می‌شه؟

- مادرجون من کی گفتم که به پيشنهاد رايين جواب مشيت دادم؟ از
اون گذشته پدر و کاوه باید بدونن که من انقدر بزرگ شدم که بتونم برای
خودم تصميم بگيرم. اردلان هم که تکلیفش از همون اول روشن بوده، بره
سراغ زندگيش. من با اون هیچ کاري ندارم.

- حالا بگو بیسم تو به این پسره چی جواب دادی؟

- باور کنيد هيچی. فعلًاً هيچی.

- خب چی می‌خواهی جواب بدی؟

- گفتم که هیچی.
- منم مثل بقیه رنگ نکن پدر سوخته.
- نه جون مامان. رنگ چی چیه؟
- بیین کیمیا! من می دونم که تو بی خود این حرف ارو برای من نمی گی و اگه بناست کاری برات بکنم اول از همه باید واقعیت رو بدونم. حالا خیلی راحت حرف دلت رو به من بگو.
- کیمیا سرش را پایین انداخت و درحالیکه با انگشتان دستش بازی می کرد گفت:
- مشکل سر اینه که من خودمم تو کار دلم موندم. هنوز نمی دونم واقعاً چی می خواهم، فقط نمی دونم چرا وقتی صحبتامون به اینجا کشید تنومنستم خیالش رو راحت کنم. البته جواب خاصی هم ندادم.
- مادر لبخندی زد و گفت:
- یعنی اینکه سکوت کردی؟
- کیمیا با سر تأیید کرد و مادر دوباره با خنده گفت:
- لابد به پشتونه همون مثل معروف که می گه «سکوت علامت رضایته».
- کیمیا باز هم سکوت کرد و مادر در حالیکه از جا بر می خاست گفت:
- مثل اینکه خیلی هم تو کار دلت نموندی.
- بعد پشت سر کیمیا ایستاد و سر شانه هایش را میان پنجه فشرد و پرسید:
- خب حالا من باید چه کار کنم؟
- فعلًاً فقط خواهش می کنم به اینا بفهمونید من قصد ازدواج ندارم تا بعد ببینم چی می شه.
- اما من موافق نیستم. به قول قدیمیا مرگ یه بار شیون یه بار. تو یک

﴿الله شرقی﴾

بار این طوری تصمیم گرفتی، نتیجه اش رو هم دیدی. این دفعه بهتره عاقلانه تر رفتار کنی و اگه واقعاً این مرد رو دوست داری پای علاقه اات وایستی.

کیمیا لحظه ای به فکر فرو رفت و بعد گفت:

- راستش مادر، من هنوز آمادگی این کار رو ندارم.

مادر نگاه عمیقی به چشمانش کرد و گفت:

- آمادگی این کار رو نداری یا به اون آقا اعتماد نداری؟

- نمی دونم چی بگم. شاید هم حق با شما باشه. من نمی خوام یه بار دیگه حرفم سر زیونا بیفته.

- منم خیلی نگرانم و مطمئنم که تو طاقت یه شکست دیگه رو هم نداری. اما از طرفی وقتی می بینم برای اولین بار این طوری از کسی حرف می زنی، دلم نمیاد بگم بذارش کنار. اما اگه تو بخوای اینکار رو بکنی باید صابون خیلی چیزا رو به تنت بزنی. می دونی که فرهنگ اینا با ما خیلی متفاوته. حتی عموتم تنومنست با فرهنگ اونا کنار بیاد. وای به حال تو.

- ولی مادر جون، راین با خاله اش خیلی فرق می کنه. چه جوری بگم شاید دروغ نگفته باشم اگه بگم با تمام اون پسرا فرق می کنه. من خیلی باهاش صحبت کردم راجع به همه چیز. اما اون با تمام خواسته های من کنار او مده. فکر نکن و عده داده که بعد از ازدواجمون عوض بشه. اون از همین حالا تغییر کرده. همه اینو می دونم.

مادر خنده بلندی کرد و گفت:

- نه بابا مثل این که کار تموم شده است. تازه خانم می گه تصمیم قطعی نگرفتم. من می دونم که تو ببابای پسر مردم رو درآوردي.

کیمیا خنده داد و پاسخ داد:

- چرا همه این طوری فکر می کنن؟

۳۳۱ ————— «فصل نهم» —————

- چرا نکن؟

- مادر باور کنید من از روزی که رفتم فرانسه دست از پا خطا نکردم، ولی نمی‌دونم چرا این پسره بین این همه دختر که براش سینه چاک می‌کنن، انگشت گذاشته روی من.

مادر با تحسین نگاهش کرد و پاسخ داد:

- واسه این که دختر من، تو یه دنیا دختر تکه، تا چه برسه به یه دانشگاه.

کیمیا با صدای بلند خندید و گفت:

- فکر کنم مادرای اونا هم همین رو می‌گن.

- بگن، کی باور می‌کنه؟

- خیلی خب مادر، من تسليمم. حالا محض رضای خدا بگید باید چه کار کنیم.

- هرجی تو بگی.

- ولی من می‌خوام شما بگید.

- خیلی خب عزیزم. اگه تو تصمیم خود تو گرفتی و کاملاً هم مطمئنی، باشه. من در اولین فرصت با پدرت و کاوه صحبت می‌کنم. نگران نباش راضی کردن پدرت کار چندان سختی نیست. کاوه هم که اصلاً مهم نیست.

کیمیا گونه مادر را بوسید و گفت:

- واقعاً ازتون ممنونم. فکر نمی‌کرم که شما به این خوبی منو درک کنید.

* * *

پایش را که داخل خانه گذاشت صدای کاوه به گوشش رسید و بی اختیار پاورچین پاورچین به طرف راه پله‌ها رفت. باز صدای کاوه

می آمد که می گفت:

- بابا که زنگ زد به من شوکه شدم. بلا فاصله او مدم. باورم نمی شد درست شنیده باشم. نکنه این دختره عقلش رو از دست داده. از شما تعجب می کنم مادر. وایستادی این چرت و پرتا رو گوش کردی، هیچی هم بهش نگفتشی. من که اگه سرم بره نمی ذارم این دختر این طوری با آبرومون بازی کده. آخه بابا ما هم آدمیم. بین مردم آبرو و اعتبار داریم. با چیزایی که من راجع به این پسره شنیدم گمون نکنم این آقا بیشتر از به هفتة شوهرخواهر ما بمونه، بعد می خود ولش کنه بره ما بموئیم و بی آبرویی. دوباره خر بیار و باقالی بار کن.

- منم همینو می گم. اون که خاله اش بود و یه زن، تنوست دو سال با برادر ما زندگی کنه، وای به حال این که دیگه هم جوونه، هم پولداره و هم خوشگل.

- پس دیگه حرفی نمونده. این دختره فکر می کنه بزرگ شده. اما زنها توی هر سنی از روی احساس تصمیم می گیرن، معلومه که اون نمی تونه خوب و بدش رو تشخیص بده. این اونجا تنها و غریب بوده این پسره هم زرنگی کرده، رفته چهارتا جمله عاشقانه تو گوشش خونده، خواهر بیچاره ماهم باور کرده. شما چرا عقلتون رو می دین دست این... روز اول که اون همه اصرار کردم نذارید تنهایی بره فرانسه هیچ کس به حرفم گوش نکرد. حالا اینم تیجه اش.

- درست حرف بزن کاوه. مگه چی شده؟ یه نفر از خواهرت خواستگاری کرده. این نشوونه نجابت این دختره نه بدیش.

- مادرجون! شما این سر دنیا نشستی از کجا می دونی که قضیه فقط یه خواستگاری ساده بوده؟ ما که نبودیم. حالا خدارو شکر که از اون سر دنیا تا این سر دنیا خبرا پخش نمی شه و گرنه تا حالا همین یه ذره آبرو هم

برامون نمی‌موند. اگه این خانم قصد ازدواج داره بابا شوهر خودش به این خوبی، دیگه چی می‌خواهد؟

-... حالا دیگه شوهر خودش خوب شد؟ ما هرچی می‌کشیم از دست اون نامرده. اگه اون مثل آدم زندگیشو می‌کرد که این همه بلا سر دختر بیچاره من نمی‌آومد. این همه عذاب نمی‌کشید. حalam رفته هر غلطی که دلش خواسته کرده و برگشته که ببخشید. آره؟ جنابعالی و پدرتون هم همچین لی لی به لالاش می‌ذارین انگار این بچه زیادیه. دوباره بندازیدش تو دهن گرگ.

- این حرفا چیه مادر؟ اردلان زنش رو دوست داره. اون دفعه هم تقصیر پدرش بود.

- جدی؟! اون دفعه تقصیر باباش بود، ایندفعه از لج باباش. کی به خاطر دختر من؟

- پدرجون من که هرچی می‌گم تو گوش کسی نمی‌ره، شما یه چیزی بگو.

کمال که گویا تحت تأثیر صحبت‌های همسرش قرار گرفته بود این بار با شک پاسخ داد:

- چی بگم؟ والله مادرت خیلی هم بیراه نمی‌گه.

- نخیر، مثل اینکه مدعی شد دوتا. خیلی خب بابا اصلاً اردلان به کنار، سرش به گور، ولی این پسره چی؟ شما صلاح می‌دونید دخترتون با این آقا ازدواج کنه؟

به جای پدر، مادر پاسخ داد:

- گوش کن کاوه، کیمیا اگه دختر خوبی نبود می‌تونست همونجا با مرد دلخواهش ازدواج کنه. اون نه بچه است نه دختر جوون که نیازی به اجازه گرفتن از ما داشته باشه. اگه هم می‌بینی با ما صلاح و مشورت

﴿الله شرقی﴾

۳۳۴

می‌کنه از خوبی و خانمشیه.

- نه خیر مادرجون. مثل اینکه کلی هم بدھکار شدیم. گرچه هیچ
بعید نیست دختر خانم شما بابت عمل انجام شده بخواود ازتون اجازه
بگیره. اون طور که عمو نادر می‌گفت قضیه خیلی پیشرفته‌تر از این
حرفاسن.

کیمیا دیگر طاقت نیاورد و با عصبانیت وارد هال شد و با فریاد گفت:
- خجالت نمی‌کشی هر غلطی که دلت می‌خواهد می‌کنی؟ من برای
عمل انجام شده اجازه می‌گیرم؟
همه از دیدن کیمیا در آن حالت به سختی جا خوردند و کاوه که کاملاً
غافلگیر شده بود پاسخ داد:
- من منظور بدی نداشتم... فقط...

- لازم نکرده حرف بزنی. خواهش می‌کنم دهنت رو بیند. هرچی باید
می‌شنیدم، شنیدم.
مادر لیوانی آب سرد به دست کیمیا داد و گفت:
- مادرجون تورو خدا آروم باش. حرص نخور. به خدا از دست
می‌ری‌ها.

- ولم کن مادر. حرص نخورم؟ شما نمی‌شنوین داره چی می‌گه؟ و
البته راست می‌گه‌ها، درستش هم همین بود که من خودم تصمیم بگیرم.
لاقل اون موقع اگه این حرف‌را رو می‌شنیدم دلم نمی‌سوخت.
و بعد بی‌آن که حرف دیگری بزند به طرف در خروجی رفت. مادر به
دبالش دوید و چندبار صدایش کرد، اما او بی‌اعتنای وارد حیاط شد و به
طرف در دوید و مادریه ناچار بازگشت.

کیمیا پشت در لحظه‌ای توقف کرد. با پشت دست اشکهایش را پاک
کرد، سر و وضعش را مرتب و در باز کرد و قدم به کوچه گذاشت. لحظه‌ای

۳۳۵ ————— 《 فصل نهم 》 —————

به آبی آسمان خیره شد. نور آفتاب چشمانش را زد. دستش را سایبان چشمها کرد و بی حوصله نگاه از آسمان برگرفت، اما هنوز آبی آرام آسمان، چشمانش را نوازش می داد، گویا آسمان ازاو چشم برنمی گرفت. چندبار پلک زد ولی چیزی عوض نشد جز آن که حالا لبهایی به رویش لبخند می زد که برایش بسیار آشنا بود. با تعجب به نقطه مقابلش خیره شد و از دیدن او که درست رویه رویش ایستاده بود به شدت جا خورد. طوری که احساس کرد قدرت تکلمش را از دست داده است. باز به او نگاه کرد و سعی کرد چیزی بگوید، اما گویا غیرممکن بود. صدای نرم او که در گوشش نشست کمی از حیرتش کاست.

- سلام الله من!

- س... سلام... تو... تو اینجا چه کار می کنی؟

- او مدم به دیدنت.

- پس چرا زنگ نزدی؟

- فکر کردم که بالاخره بیرون میای.

- تو نباید می او مدمی اینجا، اونم الان.

- چرا؟ من نزدیک بیست روزه که از تو بی خبرم. تو حتی یک بار هم با من تماس نگرفتی. خب من باید یه کاری می کردم دیگه.

- چطوری او مدمی؟

- با تور.

- کی رسیدی؟

- یک ساعتی می شه.

- اینجا رو چه طوری پیدا کردی؟

- دفعه قبل آدرستون رو از نادر گرفته بودم... نمی خوای منو دعوت

کنی ببریم تو؟

﴿الله شرقی﴾

- آره... نه... یعنی فعلًاً نه... من می خواستم برم بیرون، همراه من میای؟

- معلومه که میام.

سوئیچ را به طرفش گرفت خدا را شکر کرد که ماشین را داخل خانه نبرده بود. بعد گفت:

- بشین دیگه... من آمادگی رانندگی ندارم.

- تو از دیدن من خوشحال نشدی؟

- فقط سوار شو و روشن کن.

رایین اطاعت کرد و کیمیا وقتی کنارش نشست گفت:

- زودتر از این کوچه برو بیرون.

- باشه، همین حالا.

و بعد به سرعت استارت زد، اما هنگامی که می خواست دنده را عوض کند صدای گوشخراشی داخل ماشین پیچید و او مظلومانه گفت:

- دنده اش خوب جا نمی ره.

کیمیا گرچه به شدت بی حوصله و عصبی بود اما توانست جلوی خنده اش را بگیرد، با صدای بلند خنديد و گفت:

- کلاح رو تا ته بگیر عزیزم. ماشین دنده اتوماتیک بد عادت کرده.

رایین توصیه کیمیا را به کار برد و ماشین به حرکت درآمد و در همان حال پرسید:

- کدوم سمت؟

- چپ. فعلًاً برو بالا تا بهت بگم.

رایین در سکوت همچنان می راند و چهره اش هر لحظه غمگین تر می شد. بالاخره کیمیا سکوت را شکست و گفت:

- راستی حالت خوبه؟

﴿فصل نهم﴾

رایین با تأسف سری تکان داد و چیزی نگفت. کیمیا که کاملاً علت ناراحتی او را درک کرده بود بالبختند گفت:

- بین پسر خوب، تو منو حسابی غافلگیر کردی، برای همین...

- می دونم تو فقط غافلگیر شدی.

- این طوری حرف نزن.

- چرا؟ فکر می کردم همیشه از این که حقیقت رو بشنوی خوشحال

می شم.

- اما رایین...

- اما نداره. من نباید می او مدم، اشتباه کردم.

- خواهش می کنم از این حرفا نزن... تو از دست من ناراحتی؟

- از تو؟ نه، مطمئن باش که نه. من فقط از خودم عصبانی ام. آخه چرا

انقدر احمق شدم که او مدم دنبال تو؟

- تو چرا نمی فهمی؟ چرا مجبورم می کنم همه چیز رو برات بگم؟

باشه اگه تو اصرار داری می گم. بُزن کنار و خوب گوش کن.

رایین با همان چشمهای غمگین نگاهش کرد و بی هیچ سؤالی کنار

خیابان پارک کرد و کیمیا گفت:

- تو درست زمانی او مدمی که من داشتم به خاطر تو می جنگیدم.

- می جنگیدی؟

- بله می جنگیدم.

- با کی؟

- با خانواده‌ام... با پدرم، با برادرم.

- چرا؟

- چون او نمی تونن تورو بپذیرن.

- ولی این به او نا چه ربطی دارد؟

﴿الله شرقی﴾

۳۳۸

- عاقل باش پسر. من باید راجع به تو با خانواده‌ام حرف می‌زدم و رضایتشون رو جلب می‌کردم.

- خب این کارو کردی؟

- بله، اما...

- اما چی؟ خواهش می‌کنم بگو.

- پدر و برادرم معتقدند که تو به درد من نمی‌خوری. او نا اصرار دارند که من به ایران برگردم.

چشمان رایین به شدت گرد شد و نالید:

- نه... خدای من! نه، تو... تو باید برگردی؟

- منم برای همین دارم می‌جنگم و عذاب می‌کشم.

رایین کمی به کیمیا نزدیک شد و گفت:

- توداری عذاب می‌کشی؟ او نا تو رو اذیت می‌کنن؟

- مهم نیست... مهم نیست. نگران نباش.

- نه کیمیا. خیلی مهمه. می‌فهمی؟ خیلی مهم... تو نباید عذاب بکشی. من اجازه نمی‌دم.

کیمیا برای آن که او را از نگرانی درآورد بالحنی عادی گفت:

- تو کدوم هتلی؟

- هتل...

- تاکی می‌مونی؟

رایین دیگر پاسخش را نداد و سرش را روی دستهایش روی فرمان گذاشت. کیمیا با نگرانی نگاهش کرد و بالحنی ساختگی گفت:

- باورت نمی‌شه وقتی تو رو دیدم که روی زمین روپروری در نشسته بودی، داشتم شاخ درمی‌آوردم. اول فکر کردم اشتباه می‌بینم، ولی وقتی پا شدی اومدی طرفم زیونم بند رفته بود... باورت می‌شه، اول

نشناختم. یعنی تصویرش رو هم نمی‌کردم اون بچه گدا که روی خاکها
نشسته بود همون همکلاسی بچه پولدارم توی پارسه.
اما رایین باز هم پاسخی نداد. کیمیا پرسید:
- می‌شنوی چی می‌گم رایین؟

- رایین! با توانم سرت رو بلند کن. می‌خواه برات یه برنامه‌ریزی کنم
که تو مدتی که ایرانی حسابی گردش و تفریح کنی... شنیدی؟

- خوابت برده رایین؟
رایین تکان آرامی خورد اما باز هم چیزی نگفت. به سختی سرش را
از روی دستانش بلند کرد و به کیمیا روکرد. کیمیا از دیدن صورت خیس و
چشمان سرخش به شدت چا خورد و پرسید:
- تو داری گریه می‌کنی دیوونه؟

بعد دستش را برای نوازش دستان رایین پیش برد اما رایین به سرعت
دستش را عقب کشید و بعض آلود گفت:

- من باید برم... باید برم الله من... من باید خودم رو قربونی الله ام
کنم: الله من باید به خاطر وجود ناچیز من عذاب بکشه... نه... نه من باید
از زندگی تو بیرون برم. الله من الان نیاز به یه قربانی داره و برای قربانی
شدن هیچ کس مستحق تر از من نیست.
کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- این چه حرفیه رایین؟ خواهش می‌کنم بس کن. این حرف اخراجات،
قربانی یعنی چی؟

اما رایین گویا صدای کیمیا را نمی‌شنید. چندجمله‌ای به انگلیسی
پاسخ داد و یک لحظه در مقابل چشمان حیرت‌زده کیمیا در ماشین را باز

﴿الله شرقی﴾

۳۴۰

کرد و با سرعت پیاده شد. کیمیا نیز با عجله از ماشین پایین پرید و با صدای بلند گفت:

- صبر کن رایین... صبرکن. باید باهات حرف بزنم.

اما رایین بی آن که بایستد همچنان که می دوید فریاد زد:

- من اولین قربانی معبد عشق الله شرقی خواهم بود.

کیمیا نیز شروع به دویدن کرد و در همان حال فریاد زد:

- صبر کن رایین، صبر کن.

اما رایین همچنان می دوید و تعقیب کیمیا بی نتیجه بود، زیرا با آن سرعتی که رایین می رفت محال بود به او برسد.

* * *

جلوی در حیاط که رسید ساعت از یک نیمه شب گذشته بود. هرگز به خاطر نمی آورد تا این وقت شب تنها بیرون از خانه مانده باشد. اما هنوز هم رغبتی برای رفتن به داخل در خود نمی دید. با این حال به ناچار کلید را در قفل چرخاند، در را باز کرد و ماشین را به داخل حیاط برد. تمام چراغهای خانه روشن بودند و متأسفانه و بر خلاف تصورش همه بیدار. برای لحظه‌ای از آمدن پشیمان شد و خواست برگرد اما نگاهش به بالای پله‌ها افتاد. مادر، پدرش و کاوه را دید و مجبور شد ماشین را خاموش کند. همین که در ماشین را باز کرد مادر را روی رو خود دید. او به شدت کیمیا را در آغوش کشید و در حالی که با صدای بلند گریه می کرد گفت:

- تو سالمی دخترم؟ خدا رو شکر... دیگه داشتم دیوونه می شدم...

کجا بودی مادر تا این وقت شب؟

کیمیا خود را از آغوش مادر بیرون کشید، شالش را کمی روی

صورتش بالا آورد و گفت:

- من سالم مادر جون. نگران من نباشد.

» فصل نهم «

بعد در ماشین را محکم به هم کوفت و به طرف ساختمان به راه افتاد. مادر دنبالش دوید و گفت:

- چرا زنگ نزدی که دیر میای؟

کیمیا پاسخی نداد، تنها زمانی که به پدر و کاوه رسید آهسته سلام کرد. کاوه با خشم بسیار نگاهش کرد و گفت:

- خوش به حال بابام با این دختر تربیت کردنش.

کیمیا دندانهایش را روی هم فشرد اما قبل از آن که پاسخی به کاوه بدهد صدای پدر را شنید:

- خفه شو کاوه!

کاوه با عصبانیت کف دستش را به دیوار کوفت و به داخل رفت.

کیمیا لحظه‌ای مقابله‌ای مقابل پدر ایستاد. جرأت نگاه کردن به چشمانش را نداشت، اما در همان حال هم شدت عصبانیت پدر را درک می‌کرد. دستان پرقدرت پدر بازوانش را به شدت فشد و او خود را برای هر حادثه‌ای آماده کرد، اما پدر بشدت در آغوشش کشید و درحالی که گریه می‌کرد گفت:

- چه خوب شد که برگشتی دردونه بابا.

کیمیا هم به گریه افتاد و در میان حق‌حق گریه گفت:

- مگه می‌تونستم نیام؟ من که به جز اینجا جایی رو ندارم که برم.

پدر در حالی که سعی می‌کرد گریه‌اش را مهار کند گفت:

- آره عزیز دلم. جای قدمهای تو همیشه روی تخم چشم بابابست.

کیمیا اشکهایش را پاک کرد و در حالی که سرش را روی سینه پدر می‌فرشد گفت:

- دوستتون دارم پدرجون، همه تون رو دوست دارم، شمارو، مادر و

کاوه رو... باشه پدر باشه دیگه برنمی‌گردم پاریس.

و باز گریه‌اش شدت گرفت. پدر همچنان که بازوهاش را در ذستان

۳۴۲ 《الهه شرقی》

مردانه خود می فشد کمی به عقب هلش داد و گفت:
 - بی خود می کنی برنگردی خانم مهندس، مگه دست توئه که
 بر نگردی؟

کیمیا همانطور که ضجه می زد پاسخ داد:

- دیگه هیچ کس توی پاریس منتظر من نیست.

پدر نگاه گنگی به چشمانش کرد و گفت:

- چی می گی عزیز بابا؟

اما کیمیا فقط گریه می کرد. در همان حال مادر گفت:

- برید تو. پدر و دختر چرا سر پله هم دیگه رو گیر آور دید؟ برید تو...
 پدر دستانش را دور شانه های نحیف کیمیا حلقة کرد و با هم به داخل
 رفتند. مادر هم چشمان اشک آلودش را پاک کرد و درحالی که زیر لب خدا
 را شکر می کرد از پی آن دو روان شد. وارد هال که شدند مادر در
 روشنایی لامپها باز با تردید په کیمیا نگاه کرد، گویا هنوز هم باور نمی کرد
 که او سلامت بازگشته است. ناگهان نگاهش روی لباس کیمیا خیره ماند و
 پرسید:

- این لکه ها چیه روی لباست؟

کیمیا با سرعت به مادر پشت کرد و گفت:

- هیچی، لباس کثیف شده.

مادر او را به سوی خود کشید و گفت:

- چرا شالت رو باز نمی کنی؟

- الان باز می کنم. صبر کنید مادر جون.

و در همان حال به سوی آشپزخانه رفت، اما مادر دویاره دستش را
 کشید و گفت:

- اون لکه ها خونه؟

کیمیا پاسخی نداد. مادر نزدیکش شد و گفت:

﴿فصل نهم﴾

- یا امام غریب! چه بلایی سر خودت آوردی؟
 پدر هم با سرعت خود را به او رساند و گفت:
 - چی شده بابا؟ اتفاقی افتاده؟
 کیمیا لبخندی زد و گفت:
 - این تقصیر شماست که دخترتون رو انقدر دست و پا چلختی بار
 آوردید که نمی تونه یه کوچه رو بدوه.
 - می گی چی شده یا قصد کردی دق کشمون کنی؟
 - مادر جون چیز مهمی نیست. خوردم زمین.
 - زمین خوردی یا تصادف کردی مادر مرده؟
 - نه به خدا زمین خوردم.
 - خیلی خب. بیینم دستاتو، سرزانوت زخم شده؟ نه نه صیر کن بیینم
 چرا شالت رو برنمی داری؟ حتماً سرت شکسته.
 - نه مادر جون، به جون خودت نه. فقط یه کم چونه ام زخمی شده.
 و بعد شالش را برداشت. مادر با دیدن پانسمان روی چانه اش تقریباً
 فریاد زد:
 - یا حضرت عباس! چی به روز خودت آوردی؟
 - را... آروم باش خانم بیینم چی شده.
 - باور کنید پدر توی خیابون می دویدم پام گیر کرد به جدول جوی،
 خوردم زمین و چونه ام محکم به جدول خورد و زخمی شد.
 - اگه راست می گی اون باند رو از روش بردار تا خیال من راحت بشه.
 - مادر جون کلی پول دادم این باند رو گذاشتمن روش، حالا اگه برش
 دارم پولام حروم می شه.
 - مادرت بمیره. من که می دونم قضیه بیشتر از این حرفاست. جون
 مادرت راست بگو.
 - باشه، به شرط اینکه دیگه شلوغش نکنی.

﴿الله شرقی﴾

- مگه دیوونه ام که شلوغ کنم؟ بگو دیگه، بگو.

- چونه ام چندتا بخیه کوچولو خورده. همین.

- وای! خدا مرگم بده. دیدی گفتم. حتماً خیلی هم خون ازت رفته.
رنگ به روت نمونده... اصلاً پدر سوخته مگه تو دوندۀ ماراتنی که توی
خیابونا پرپر می‌کنی؟ دختر به این بزرگی بلد نیست از یه جوی بیست
سانتی بپره.

- مامان جون، اولاً قرار بود شما زیاد شلوغش نکنی، بعدشم شما از
کجا فهمیدی جوی بیست سانتی بوده؟

پدر هم با صدای بلند خندید و گفت:

- مادرت علم غیب داره بابا. از اون وقت تا حالا می‌گفت تو مردی،
خودکشی کردی، تصادف کردی، سرگذاشتی به بیابون رفتی، حalam
اینجوری. خانم به جای این همه سر و صدا برو یه لیوان آب قند برای این
بچه بیار به قول خودت رنگ به روش نمونده.

مادر بی آن که جوابی بدهد به طرف آشپزخانه رفت و پدر به سوی او
آمد و روی اولین صندلی نشاندش و بعد پرسید:

- زخمت جدیه؟

- نه همون چندتا بخیه.

- مثل این که زیر پانسمانت کبود شده. دورش زرده. استخونت که...

- نه خوشبختانه.

- چندتاست؟

- چی؟

- بخیه‌ها دیگه؟

- ده، دوازده تا.

- با خودت چه کار کردی؟

- درست نفهمیدم.

- چرا توی خیابون می دویدی؟

- نمی تونم بگم.

- به اون کسی ربط داره که دیگه توی پاریس منتظرت نیست؟
کیمیا سرش را به زیر انداخت و دوباره چشمهاش لبریز از اشک شد. پدر باز گفت:

- نکنه تو پاریس منتظرت نیست توی همین تهران خودمون منتظرته؟

کیمیا یکهای خورد اما پاسخی نداد و پدر ادامه داد:

- نگفته بودی او مده تهرون... دم بچه مردم رو بدجوری لای تله گذاشتی!

کیمیا همان طور که اشک می ریخت لبخند زد.

- پس او مده تهرون؟

- به خدا من خبر نداشتم. امروز وقتی که در رو باز کردم پشت در توی کوچه رو زمین نشسته بود.

- او مده بود چه کار؟

- نمی دونم. راستش رو بخواید تو این بیست روزه باهاش هیچ ارتباطی نداشتم. ظاهراً نگران شده بود. آخه بنا بود من خیلی زود بهش خبر بدم که...

با ورود مادر صحبتش را نیمه کاره گذاشت و لیوان آب قند را از دست مادر گرفت و تشکر کرد و پرسید:

- کاوه کجاست مامان؟

- فکر کنم رفته بالا خوابیده.

- سالومه هم اینجاست؟

- نه خونه پدرشه.

- تکلیف این دوتا چیه؟

- چه می دونم. حالا که آقای قاسمی برگشته و موندگار شده. اینتا

﴿اللهُ شرقي﴾

٣٤٦

می مونن دیگه. فعلاً هم که با هم زندگی می کنن. بابات چندبار به کاوه گفته اگه می خوان بیان اینجا اما کاوه می گه فعلاً وضعیت سالومه مناسب نیست. به امید خدا کوچولوشون بیاد او نوشت.

کیمیا سری تکان داد و پدر گفت:

- فعلاً تو با تکلیف اونا کاری نداشته باش. امشب باید تکلیف کس دیگه رو معلوم کنیم.

کیمیا به زحمت لبخند زد و پاسخ داد:

- کس دیگه خودش امشب تکلیفشو مشخص کرد.

- یعنی چی؟

- هیچی. گفت که برای همیشه از زندگی من می ره بیرون چون نمی خواهد من به خاطر اون سختی بکشم.

- به همین راحتی؟

- کاش همین طور باشه. امیدوارم اقدام جنون آمیزی نکنه.

- منظورت چیه؟

- نمی دونم پدر جون. فقط خیلی نگرانم، خیلی.

- خطری اون رو تهدید می کنه؟

- چی بگم پدر...

گرچه سعی می کرد بغضش را فرو دهد اما توانست و باز به گریه افتاد. پدر دستی روی موها یش کشید و گفت:

- الان کجاست؟

- توی هتل. با یه تور او مده.

- می دونی کدوم هتل؟

- بله.

- خب پس پاشو بهش زنگ بزن.

کیمیا لبخندی از سر قدر شناسی به پدر زد و گفت:

۳۴۷ ————— **﴿فصل نهم﴾** —————

- قبل از این که بیام خونه به هتلش سر زدم، اما هنوز برنگشته بود.

- حالا زنگ بزن شاید او مده باشه.

کیمیا از جا بلند شد و گوشی تلفن را برداشت. اول از مرکز اطلاعات تلفن هتل را گرفت و بعد با حالتی نگران و دستهایی لرزان شماره هتل را گرفت. مشغول بودن خط مجبورش کرد چندبار دیگر شماره بگیرد و وقتی بالاخره خط آزاد شد شماره اتفاقی را که قبلاً از مسؤول اطلاعات هتل گرفته بود، به تلفنچی داد. چند لحظه‌ای صدای موزیک شنید و بعد چندبار پی در پی تلفن زنگ خورد اما کسی گوشی را برنداشت. با این حال کیمیا همچنان گوشی را نگه داشته بود. آنقدر که دوباره صدای تلفنچی را شنید که گفت:

- وصل نشد؟

- چرا، چرا، معذرت می‌خوام کسی گوشی را برنداشت. ممکنه من رو با اطلاعات ارتباط بدید؟ شاید مسافر ما توی لابی باشن.

- گوشی.

چند لحظه بعد مسؤول اطلاعات از آن سوی سیم سلام کرد.

- سلام شب بخیر، خسته نباشید.

- شب بخیر، بفرمایید.

- بیخشید من با مسافر اتاق ۱۵۵ کار داشتم. ظاهراً ایشون توی اتاقشون نیستند. می‌خواستم بدونم امکان داره توی لابی یا کافی شاپ باشن؟

مسؤول اطلاعات خنده‌ای کرد و گفت:

- این وقت شب تقریباً هیچ کس پایین نیست. حتماً مسافر شما بیرون

از هتل هستند.

- بله، حق با شماست. معذرت می‌خوام، متشرکرم.

کیمیا خواست گوشی را بگزارد که صدای مرد را شنید که گفت:

﴿الله شرقی﴾

۳۴۸

- شما همون خانمی هستید که دو، سه ساعت پیش اینجا بودید؟

- بله... بله خودم هستم.

- مثل این که شما خیلی نگرانید. اجازه بدید بینم کلید اتاق
اینجاست یا نه.

کیمیادرحالی که از شدت اضطراب نفس نفس می‌زد گفت:

- خیلی خیلی لطف می‌کنید.

لحظاتی بعد مرد دوباره پرسید:

- مسافر شما از اعضاء تور فرانسوی هستن؟

- بله.

- اسمشون؟

- راین... راین رایان. یه جوون قدبلند با چشمای خیلی آبی و موهای
بلند زیتونی.

مرد خندید و گفت:-

- خیلی آبی؟

- معدرت می‌خواهم، آبی تیره.

- بله دقیقاً فهمیدم که چه کسی رو می‌گید. من مطمئنم که ایشون توی
اتاقشون هستن، چون هم کلیدشون اینجا نیست و هم این که خودم
بالارفتنشون رو دیدم و یادم نمیاد که پایین او مده باشن. شاید خواب
باشن، شایدم گوشی رو از پریز کشیدن.

- واقعاً ممنونم. شما خیلی لطف کردید.

- قابل شما رو نداشت. بازم اگه کاری از...

- نه ممنونم. شبتوں بخیر.

- شب شمام به خیر و خدا نگهدار.

کیمیا تماس را قطع کرد و کنار پدر برگشت و گفت:

- می‌گه توی اتاقشه، اما نمی‌دونم چرا به تلفن جواب نمی‌ده.

﴿فصل نهم﴾

- شاید خواب باشه مادر، نصف شب.

- امیدوارم همین طور باشه.

- چیه بابا؟ هنوزم نگرانی؟

- نه... نه. من می‌رم بخوابم.

- مطمئنی خوابت می‌بره؟

کیمیا با خجالت سر به زیر انداخت و پدر دوباره گفت:

- پس اگه خوابت نمیاد برو لباساتو عوض کن بیا بریم با همدیگه یه دوری بزینیم.

مادر با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- نصب شبی زده به سرت مرد؟ الان وقت دور زدن؟

- نصف شب باشه خانم. وقتی خوابمون نمیاد چرا باید بریم تو تخت؟ برو این لباسهای خونی رو عوض کن و بیا.

کیمیا اطمینان داشت که پدر از این گردش شبانه مقصود خاصی دارد و مسلماً او می‌بایست به سوالات بسیاری پاسخ می‌گفت. با این حال به سرعت از پله‌ها بالا رفت، تعویض لباس کرد و بازگشت. پدر با دیدن او رو به همسرش کرد و گفت:

- تا حالا دیده بودی کیمیا با این سرعت آماده بشه؟

اخترخانم خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- شما پدر و دختر رو هیچ کس نمی‌تونه بشناسه.

پدر دستش را پیش آورد و گفت:

- خب خانم سوئیچ رو بده.

- با ماشین می‌ریم؟

- آره بابا. من دیگه برای پیاده‌روی یه کمی پیر شدم.

کیمیا سوئیچ را به پدر داد و با خنده از مادر خداحافظی کرد و به راه

افتاد.

در آن ساعت شب خیابان در سکوت دل انگیزی فرو رفته بود. فقط گاهگاهی صدای عبور ماشینی پوست شب را می‌شکافت. کیمیا در سکوت به خیابان خیره شده بود و پدر به ترانه‌ای قدیمی که آوای حزن آلوش در ماشین پیچیده بود گوش می‌کرد. مدتی به همان حال گذشت. بالاخره پدر مهر سکوت را شکست و پرسید:

-پسر خوبیه، نه؟

کیمیا برای لحظه‌ای به خود آمد و با تعجب پرسید:

-کی؟!

-همین رایین خان گل و بلبل دیگه.

شرم دخترانه‌ای گونه‌های کیمیا را زینت بخشید و بعد در حالی که سعی می‌کرد نگاهش را از پدر مخفی کند پاسخ داد:

-آره، خیلی.

از زیر چشم لبخند پلر را دید. نفسی تازه کرد و دوباره گفت:

-اون موجود خیلی عجیبیه. با مردایی که می‌شناسم خیلی فرق داره.

اما پدر، سابقه چندان خوبی نداره. اینو می‌گم که اگه بعد از این از کسی حرفی شنیدید فکر نکنید چیزی روازتون پنهون کردم.

-منتظرت از این که سابقه خوبی نداره چیه؟ نکنه خدای نکرده تو

کار خلاف بوده؟

کیمیا لبخندی زد و گفت:

-تا منظورتون از خلاف چی باشه.

-منظورم قاچاقچی، دله دزدی و...

-نه نه پدر. شما که خودتون بهتر می‌دونید، پدر اون انقدر داره که

یکی یه دونه پرسش احتیاجی به این کارها نداشته باشه.

-آره بابا شنیدم. می‌گن طرف پولش از پارو بالا می‌ره.

-شاید اینطور باشه. راستش رو بخواید من هیچ وقت نپرسیدم. فقط

می دونم که باباش کارخونه اتومبیل سازی داره و به قول شما با لیفتراک اسکناس جا به جا می کنه.

پدر خنده‌ای کرد و گفت:

- پس هیچی دیگه بابا، نونت تو روغنه.

- پدر خودتون بهتر می دونید که من اصلاً به این چیزا فکر نمی کنم.

- می دونم بابا. شوخي کردم... پس قضیه این خلاف چی بود که ما نفهمیدیم؟

- راستش رو بخوايد قبل از این که باهم آشنا بشیم رایین خیلی کارها می کرده، چه جوری بگم، منظورم همین خلافهای پسرونه است.

پدر خنده‌ای کرد و گفت:

- فهمیدم بابا، خودت رو اذیت نکن. می دونی کیمیا هر مردی ممکنه که تو زندگی مجردیش اشتباهاتی کرده باشه. به نظر من مهم اینه که بعد ازدواج این اشتباهات تکرار نشه.

کیمیا نفس راحتی کشید و گفت:

- تا جایی که من از اون شناخت دارم، فکر نمی کنم دیگه هیچ وقت تکرار بشه.

- فقط می مونه یه چیز بابا، این آقا پسر گل ما می دونه که تو مسلمونی؟ و از شرایط ازدواج با تو خبر داره؟

- نگران نباشید پدرجون، اون همه چیز رو می دونه.

و همه رو پذیرفته؟

- کاملاً و با میل و علاقه.

خب پس مبارکه انشاء الله.

کیمیا با خجالت سر به زیر انداخت و با خنده گفت:

- نه پدر، هنوز واسه این حرفا زوده. من از رایین خواستم که بیشتر روی این قضیه فکر کنه. بهش گفتم که اگه روزی از من سیر بشه، می تونه

﴿الله شرقی﴾

ازم بگذره، ولی اگه تغییر مذهب بده دیگه راه بازگشتی نیست.

پدر نگاه تحسین آمیزی به دخترش کرد و گفت:

- آفرین به تو بابا. رو سفیدم کردی دختر.

و بعد با صدای بلند خنديد: کيميا نيز همراه پدر خنديد و با علاقه

دست پدر را در دست خود فشد. پدر لحظاتی به دخترش خيره شد و

بعد گفت:

- حالا که صحبت تا اينجا رسيد دلم می خوايد چيزی رو باور کنم،

اونم اين که منم از ازدواج مجدد تو با ار杜兰 خيلي راضى نبودم. راستش

رو بخواي بعد از اون قضيه، ار杜兰 حسابي از چشمم افتاد و دیگه هیچ

وقت تنوستم ببخشم. تو هنوز مادر نشدي تا بفهمي پدر و مادرها

چقدر روی بچه هاشون تعصب دارن، خصوصاً پدرها روی دخترashون.

- خوشحالم که اينو می شنوم.

در همان لحظه پدر داخل خيابان کم عرضی پيچيد و گفت:

- خب بالاخره رسيديم.

کيميا با تعجب نگاهش کرد و پرسيد:

- به کجا؟ بستني فروشی؟

- اين وقت شب؟

- آميده؟

- مگه تشنهاي؟

- نه... پس به کجا رسيديم؟

پدر خنده اي کرد و سري تکان داد و گفت:

- به جايي که دل يه عاشق ديروننه داره با بي قراری واسه معشوقش

سر به سينه می کوبه... می خواي بگي اينجا رو نمي شناسی؟

کيميا با تعجب به پدر نگاه کرد و پدر در مقابل هتل بزرگی توقف

نمود.

﴿فصل نهم﴾

- شما فکر می کنید این وقت شب اجازه بدن بریم بالا؟

- آره، چرا اجازه ندن. من خودم باشون صحبت می کنم. بعد می شینم تو لابی تا تو برگردی.

- مگه شما نمی خوايد رایین رو ببینید.

- البته که می خوام، برای همین بهت می گم برای فرداشت به شام دعوتش کن.

- اینو جدی می گید؟

- آره عزیزم. بالاخره ما باید با این داماد خوشبخت آشنا بشیم یا نه؟
کیمیا سر به زیر انداخت و به دنبال پدر از ماشین پیاده شد. داخل هتل پدر همان طور که قول داده بود صحبت کوتاهی با مسؤول اطلاعات کرد و بعد با سر به کیمیا اشاره نمود که پیش بیاید و پرسید:

- شماره اتفاقش رو که بلدی؟

- بله.

- خب پس بدو برو بالا، آقا اجازه دادن.

کیمیا نگاه قدرشناهانه ای به مسؤول اطلاعات کرد و سر تکان داد. او نیز با حرکت سر پاسخ کیمیا را داد.

- چرا ایستادی ببابا؟ برو بیدارش کن.

کیمیا با سرعت به طرف آسانسور رفت و قبل از آن که در بسته شود، پدر را دید که کنار مسؤول اطلاعات نشست.

قدم که به راهرو طبقه پنجم گذاشت، نگاهی به شماره اولین اتفاق کرد و به حالت دو خود را به اتفاق ۱۵۵ رساند. پشت در لحظه ای منتظر ایستاد تا هیجانش را مهار کند، اما گویا غیرممکن بود و شاید اگر تا صبح هم منتظر می ماند بی فایده بود. بنابراین به آرامی چند ضربه به در زد، اما پاسخی نشنید. یک بار دیگر ضربه ای به در زد و باز منتظر ماند. وقتی برای سومین بار دستش را بالا آورد، صدای گرفته رایین را شنید که با

همان لهجه قشنگ، به فارسی گفت:

- من به چیزی احتیاج ندارم. خواهش کرده بودم کسی مزاحم نشه.

کیمیا بی آن که پاسخی بدهد، دوباره در زد و رایین این بار کلافه پاسخ

داد:

- صبرکنید الان باز می کنم.

لبخندی روی لبهای کیمیا نشست و تمام نیرویش را برای مهاز هیجان درونی اش به کار گرفت. بالاخره در باز شد و کیمیا در آستانه در رایین را دید که اندام نیمه بر هنهاش را با ملحظه می پوشاند. رایین لحظه‌ای حیرت زده به او خیره شد، بعد با صدایی لرزان پرسید:

- تویی کیمیا؟

- آره عزیزم. به این زودی منو فراموش کردی؟

رایین باز نگاهش کرد و کیمیا پرسید:

- نمی خوای دعوتم کتنی بیام تو؟

رایین ناگهان به خود آمد. فوراً خودش را با ملحظه پوشاند و از جلوی

در کنار رفت و بالکنت زیان پاسخ داد:

- بیا... بیا تو الله من.

کیمیا وارد شد. رایین بلا فاصله به طرف تخت رفت و پشت به او ایستاد و با سرعت لباس پوشید. بعد دوباره به سوی کیمیا برگشت به صندلی اشاره نمود و سر خم کرد. کیمیا آرام روزی صندلی نشست و رایین کنار او روی زمین زانو زد و درحالی که همچنان ناباورانه به او نگاه می کرد

پرسید:

- یعنی تویی؟

- آره، خیالت راحت باشه منم کیمیا.

- تو این وقت شب اینجا چه کار می کنی؟

- راستش رو بخوای خودمم نمی دونم.

دو قطره اشک چشمان رایین را جلوه بخشید و بعد لبخند غمگینی
لبهایش را زینت داد. کیمیا آهسته پرسید:

-اتفاقی افتاده؟

.نه... نه.

-تورو خدا حرف بزن رایین. چرا... چرا امروز این کار رو کردی؟ کجا
بودی؟ دیگه داشتم دیوونه می شدم.
-عزیزم خودت رو ناراحت نکن.

-چه طور خودم رو ناراحت نکنم وقتی که تو حتی یک کلمه هم
حرف نمی زنی؟

-چی باید بگم قشنگم؟

-چرا اینقدر منو ترسوندی؟

-من؟ من که فقط می خواستم تو راحت باشی. آخه وقتی گفتی به
خاطر من عذاب می کشی، داشتم دیوونه می شدم. فکر کردم بهترین کار
اینه که از زندگیت برم بیرون.

-به همین سادگی؟

-نه الهه قشنگم. خیلی هم ساده نیست، اما می دونی که از قدیم
قریانی کردن برای الههها یه رسم بوده. من هم می خوام به یه سنت قدیمی
عمل کنم. وقتیش رسیده که حرفامو ثابت کنم. تو این طور فکر نمی کنی؟
-من که هیچ سردرنیمارم.

-من همین فردا بر می گردم پاریس و به رسم شرقیها خودم رو با تمام
یادگارهای تو آتیش می زنم.

کیمیا از جا جهید و گفت:

-تو چی داری می گی؟

-عزیزم، فکر کردن به این چیزا اصلاً برای تو خوب نیست... حالا
بگو بینم چطور شد که تصمیم گرفتی به اسیرت سر بزنی؟

۳۵۶ 《الله شرقی》

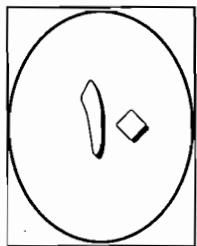
- موضوع حرف رو عوض نکن راین. من می خوام بدونم که تو چه
قصدی داری.
- من که برات توضیح دادم.
- تو واقعاً فکر می کنی مردن به این آسوئیه؟
- مردن رو نمی دونم اما قربانی تو شدن حتماً آسونه. می رم اون دنیا و
قبل از همه منتظر تو می شیم. اون وقت توی اون دنیا تو سهم من می شی.
چون پیش از همه به انتظارت نشستم و بیش از همه دوستت دارم.
- تو دیوونه شدی؟ این حرفای احمقانه چیه که می زنی؟ اگه یک بار
دیگه از این حرفابزنی...
- آه عزیزم، منو از عذاب ترسون. می دونی که برای هر شکنجه‌ای
آماده‌ام.
- واقعاً؟
- اطمینان داشته باش. ~
- خب حالکه اینطوره برای اثبات حرفت مجبوری فرداشب به
شکنجه‌گاه بیای.
- فرداشب؟ عزیزم فراموش کردی که من صبح فردا می رم؟
- تو هیچ جا نمی‌ری.
- اما...
- همین که گفتم. تو هیچ جا نمی‌ری.
- آخر نازنین الله من. کاش می دونستی از تو زور شنیدن چقدر شیرینه.
- امیدوارم تا آخر حرف نظرت همین باشه.
- مطمئن باش عروسکم.
- پس گوش کن تو فردا هیچ جا نمی‌ری مگه برای شام که به خونه
پدری من می‌ای و ما با هم شام می‌خوریم... آخره پدرم قصد داره با داماد
آینده خانواده آشنا بشه.

 «فصل نهم»

چشمان رایین تا آخرین حد گشوده شد و بالکنت گفت:
 - یعنی... من... من درست می‌شنوم؟ گوشام سالمند؟
 - البته که تو سالمی.

رایین بی‌آن که چیزی بگوید از جا برخاست، چندین بار طول و عرض اتاق را با قدمهای محکم و سریع پیمود و دوباره به جای اولش بازگشت. کنار کیمیا زانو زد و در سکوت نگاهش کرد. کیمیا دوباره گفت:
 - شاید باور نکنی اما من با پدرم اومدم. اون الان تو لابی منتظره تا من تو رو برای فرداشب به خونه‌مون دعوت کنم.
 تعجب رایین باز هم بیشتر شد. چندین بار با حالتی عصبی انگشتانش را میان موها فروبرد و بعد گفت:
 - آخه چطور ممکنه؟!

- من... من خودم هم نمی‌دونم. اصلاً سردر نمی‌ارم.
 رایین برای لحظاتی به فکر فرورفت، اما ناگهان لبخندی چهره وهم آلوش را زیباتر کرد. چشمانش رنگی از آرامش به خود گرفت، لبهایش لرزید و با صدایی مرتعش و آرام گفت:
 - یه چیزی رو می‌دونی کیمیا، خدای تو خیلی مهربونه، شاید باورت نشه اگه بگم من امروز غروب الهام رو از خدای تو خواستم در حالی که فکر می‌کردم محالترین آرزو هاست.



آب دادن با غچه‌ها که تمام شد، ریه‌اش را از بوی خوب نم و گلهای آب خورده پُر کرد و داخل ساختمان شد و مادر را مشغول صحبت با تلفن دید.

- این حرف‌چیه کاوه؟ تو چرا همه چیز رو با هم قاطعی می‌کنی؟ ما دوست داریم تو هم امشب بیای اینجا.

- سالومه رو هم بیار. اون که غریبه نیست. شترسواری هم که دولا دولا نمی‌شه. بالاخره مردم باید بفهمن که دختر ما داره ازدواج می‌کنه.

- یعنی چنی؟ واسه چنی باید مخفیانه این کار رو بکنیم؟

- خجالت بکش! خواهرت تاریخ مصرف داره؟
کیمیا با یک گام بلند خود را به مادر رساند و گوشی را از دستش قاپید
و صدای کاوه در گوشش پیچید:

- بله مامان خانم، من دلم نمی‌خواهد دوروز دیگه که این پسره از

۳۵۹ ————— 》فصل دهم《 —————

خواهرم سیر شد اسم روش بمونه. فردا می‌گن دختره روزی یه شهر
می‌کنه، بازم بیوه‌اس.

- خب دیگه مردم چی می‌گن؟

لحن صدای کاوه به طرز محسوسی تغییر کرد و دستپاچه پاسخ داد:

- کیمیا من داشتم با مامان صحبت می‌کردم.

- فرقی نمی‌کنه. وقتی داری درمورد من حرف می‌زنی بهتره خودم

هم در جریان باشم.

- گوش کن کیمیا...

- نخیر آقا، تو گوش کن. امشب رابین میاد اینجا و خودت بهتر
می‌دونی برای چی میاد. تو برادر منی و من ترجیح دادم در مجلس ما
باشی. اما او مدن یا نیو مدن تو در اصل قضیه هیچ تغییری ایجاد نمی‌کنه. ما
خواستیم به تو و خانمت احترام بذاریم. حالا دیگه خودت می‌دونی.

- من به مادر هم گفتم دلم نمی‌خواهد فعلًاً فامیل زنم چیزی از این
موضوع بدونن....

- خیلی خب دلایلت کاملاً موجه و منطقیه. متأسفم که امشب
نمی‌تونیم در خدمتتون باشیم... خدا حافظ.

بعد با خونسردی گوشی را روی دستگاه گذاشت. مادر همانطور که
با تعجب نگاهش می‌کرد گفت:

- گردن اونایی که می‌گن عشق معجزه نمی‌کنه، دختر ما که تا دیروز
انقدر قابلیت نداشت که بتونه یه تصمیم کوچولو بگیره، این روزا انقدر
جسور شده که منم ازش می‌ترسم.

کیمیا با صدای بلند خنده‌ولی چون در همان لحظه پدر وارد شد به
جای پاسخ دادن به مادر، به پدر سلام کرد. پدر لبخندزنان نزدیکش آمد و
در حالی که هندوانه بزرگی را به دستش می‌داد گفت:

۳۶۰ **﴿الله شرقى﴾**

- چه خبره که صدای خنده عروس خانم تا سر کوچه میاد؟

کیمیا که از سنگینی هندوانه جا خورده بود گفت:

- آخ کمرم. اینو برای چند نفر خریدین؟

- برای پذیرایی مخصوص از یه نفر، اونم به سبک کاملاً ایرونى.

پدر لحظه‌ای مکث کرد و بعد دویاره گفت:

- حوض رو پرآب کردی؟

کیمیا هندوانه را همانجا روی میز گذاشت و پاسخ داد:

- بله قربان!

- به مش رحیم بگو رو تخت فرش بندازه. این پشتی‌ها رو هم بیر تو حیاط. به این هندوانه هم دست نزن. خودم میندازمش تو حوض. فقط به مهری بگو قلیون رواز همین حالا خیس کنه.

کیمیا با صدای بلند و ازته دل خندید و مادر گفت:

- چیه پدرسوخته، قند تو دلت آب می‌شه؟

- نه مادر، باور کنید و اسه اون نیست. از پذیرایی پدر خنده‌ام می‌گیره. تو حیاط، با سماور و قوری، حوض پرآب و هندوانه خنک، چای و قلیون. مادر سری تکان داد و گفت:

- راست می‌گی کیمیا. فقط حیف که یادم نبود برای شام دیزی بذارم.

کیمیا با تعجب به مادر نگاه کرد و پاسخ داد:

- ماما تو رو خدا شما دیگه نه.

مادر و پدر هردو خندیدند و در همان حال پدر پرسید:

- اگه فکر می‌کنی برنامه‌های ما اشکالی داره بگو.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- نه، نه، بی نظیره.

- همه چیز بی نظیره الا این عروس خانم. با چونه بخیه خورده و

۳۶۱ ————— **﴿فصل دهم﴾** —————

لباسهای تو خونه، برو دختر الان مهمونت میاد.
 کیمیا دستی به لباسهایش کشید و چشم کشداری گفت و به سوی
 پله‌ها دوید و در همان حال شنید که پدر سراغ کاوه را از مادر می‌گیرد.
 چندین مرتبه لباسهای مختلف را امتحان کرد اما هیچ کدام را
 نپستدید. بالاخره چشمش به پیراهن آبی رنگی افتاد که در آخرین سال
 زندگی مشترکش به مناسبت تولد اردلان دوخته بود. تولدی که هرگز از
 راه نرسید چون قبل از آن، آن دوازهم جدا شده بودند و اردلان هرگز این
 لباس را بر تن او ندیده بود. پیراهن را از کمد خارج کرد، نگاهی خریدارانه
 به لباس کرد. خوش دوخت و زیبا به نظر می‌رسید. از این که تا امروز
 همیشه از این لباس متنفر بود خنده‌اش گرفت. با دست به آرامی پارچه
 لطیف پیراهن را لمس کرد، نگاهش را به آبی چشم نواز آن دوخت و از
 تطابق رنگش با چشمان رایین لبخند رضایت زد. با سرعت لباس را بر تن
 کرد و مقابله آینه ایستاد و کیف لوازم آرایشش را روی میز خالی کرد و با
 سرعت آرایشی ملايم و متناسب با رنگ لباسش کرد و باز به آینه خیره
 شد. موهایش را پشت سر به سادگی جمع کرد و شال آبی لباس را روی
 سرش انداخت و چون شب گذشته به گونه‌ای دور صورتش پیچید که
 پانسمان روی چانه‌اش را پنهان کرد. اما سفیدی باند از روی شالش نمایان
 بود. لحظه‌ای فکر کرد. امشب دیگر نمی‌توانست زخمش را از رایین پنهان
 کند. شانه‌هایش را بالا انداخت و با خنده گفت، «به خاطر این ترک
 خوردگی پسم که نمی‌ده، مثلًاً چی می‌شه اگه بینه؟» از سؤال خودش به
 خنده افتاد و در همان حال صدای مادر را شنید که گفت:

-کیمیا تموم شد؟ بیا دیگه.

با عجله پاسخ داد:

-او مدم... او مدم.

۳۶۲ **﴿الله شرقی﴾**

از جا برخاست و شالش را پشت سر محکم کرد و زیر لب گفت،
 «پسر کوچولوی دیوونه! تو امشب به شرقی ترین شب زمین دعوتی.
 خواهش می‌کنم دیر نکن چون اصلاً نمی‌تونم منتظر بمونم.»
 به عکس خودش لبخند زد و با سرعت از اتاق خارج شد. از روی
 پله‌ها چون دختری‌جهه‌ها با سر و صدا پایین دوید. وقتی داخل هال شد پدر
 و مادرش نگاه معنی‌داری با هم رد و بدل کردند و به رویش لبخند زدند.

- خب من آماده‌ام.

مادر با تحسین نگاهش کرد و گفت:

- مامان چون، شما هنوز یکسان از درستون مونده، یه کاری نکنی این
 پسره همین امشب اینجا لنگر بندازه و بگه دیگه حاضر نیست برگردد.

کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:

- چطور مگه مامان؟

مادرش با دست به سرتاپای او اشاره کرد و گفت:

- هیچی، همین طوری.

کیمیا سر به زیر انداخت و احساس کرد گونه‌هایش حرارت می‌گیرند
 و همان لحظه پدر گفت:

- بابا! بیا ببریم تو حیاط بین همه چیز مرتبه.

کیمیا دنبال پدر راه افتاد و وقتی به حیاط رسید، نگاهی به تخت کنار
 حوض کرد و هیجان‌زده دستهایش را به هم کویید و گفت:

- عالیه پدر! عالی.

پدر روی تخت نشست و به پشتی تکیه داد. مادر از سماور جوشان
 کنار دستش در استکانهای کمرباریک در قابهای نقره چای ریخت. کیمیا
 به حوض نشست و با خنده گفت:

- مامان چون! بعد از این همه سال چطور شده که از جهیزیه‌ات

_____ ۳۶۳ _____ **﴿فصل دهم﴾**

استفاده کردی؟

مادر دستی به قاب استکانهای نقره و سینی زیر آن کشید و گفت:

- یعنی تو نمی‌دونی چه خبر شده؟

کیمیا دستهایش را پر از آب کرد، آبها را به آسمان پاشید و پاسخ داد:
- نه.

و مادر در پاسخ تنها خندید و پرسید:

- برای تو هم بریزم؟

- بریز مادر جون، بریز.

در همان حال صدای مهری به گوشش رسید که گفت:

- خانم زنگ می‌زنن. درو باز کنم؟

کیمیا احساس کرد قلبش در سینه فرو ریخت. نگاهی به مادرش کرد.

مادر با خنده گفت:

- زیاد هول نکن مامان، شاید کاوه باشه.

با این حرف مادر، کیمیا با آسودگی سر جایش نشست. پدر لبخندی

بر لب آورد و گفت:

- شایدم کاوه نباشه. بهتره خودت برى درو باز کنی.

کیمیا از جا برخاست و به طرف در رفت. در حالی که در ذهنش
برخورد با کاوه را مرور می‌کرد، سرپلله‌ها چشمش به مهری خانم افتاد و
گفت:

- شما بفرمایید، من خودم باز می‌کنم.

پشت در بی آن که سؤالی بکند در را باز کرد. برای لحظه‌ای تنها

چیزی که دید سبد گل بزرگی بود که درست رو برویش قرار داشت و بعد
چشمان مشتاق رایین که از پشت گلها سرک می‌کشید.

- سلام به الهه قشنگ من!

﴿الله شرقی﴾

-سلام، بیا تو.

رابین وارد شد و در همان حال پرسید:

-زود اومدم؟

-نه، نه. کاملاً به موقع.

رابین سبد گل را از مقابل صورتش کنار زد و نگاهی به کیمیا کرد و با تعجب دستی روی چانه خود کشید. کیمیا که منظورش را فهمیده بود خنده‌ای کرد و گفت:

-چیز مهمی نیست، فقط یه زخم کوچولو زیر چونه.

رابین باز هم نگاهش کرد و کیمیا به ناچار دویاره گفت:

-یه یادگاری کوچولو از تعقیب یه پسرکوچولوی شیطون.

رابین سری تکان داد و نالید:

-وای خدای من!

کیمیا لبخندی زد و گفت:

-بهتره بریم تو، پدر و مادرم منتظرن.

هراس کودکانه‌ای چشمان رابین را در خود گرفت و او آهسته گفت:

-من خیلی نگرانم الله من.

کیمیا لبخند اطمینان بخشی به رویش زد و پاسخ داد:

-اصلاً نگران نباش. اوضاع کاملاً مساعده.

و بعد سبد گل را از دست رابین گرفت. رابین دستش را مقابل صورت کیمیا گرفت. اشاره‌ای به لرزش دستهایش کرد و گفت:

-اینو چه کار کنم؟

کیمیا خنده بلندی کرد و پاسخ داد:

-دیوونه!

و به راه افتاد. رابین در حالی که پشت سرش حرکت می‌کرد گفت:

_____ ۳۶۵ _____ **﴿فصل دهم﴾**

- من مطمئنم که امشب می‌میرم.

کیمیا به سویش چرخید و با تعجب پرسید:

- چرا؟

رایین سرش را پایین انداخت و پاسخ داد:

- حرارت وجود تو ذوبم می‌کنه. من تحمل اینطور تماشاکردن تو و

نژدیک شدن بہت رو ندارم. آتیش تو داره منو خاکستر می‌کنه.

کیمیا برای چندلحظه به چشمان تبدار رایین خیره شد و بعد گفت:

- خونسرد باش عزیزم.

و دوباره به راه افتاد. رایین سری تکان داد و در حالی که همراهیش

می‌کرد گفت:

- خونسرد، اینو می‌دونم، اما چطوریش رو نمی‌دونم.

کیمیا باز به رویش لبخند زد و هیجان او باز هم بیشتر شد. پدر و مادر

هردو به احترام و انتظار رایین کنار تخت ایستاده بودند. رایین نگاه گنگی

به حوض پرآب، فواره‌های بلند، باعچه سرسبز و تخت و بساط پذیرایی

انداخت. بعد نگاهش با نگاههای نافذ پدر و مادر کیمیا تلاقی کرد. برای

یک لحظه احساس کرد حتی یک کلمه فارسی در ذهنش وجود ندارد.

صدای کیمیا او را به خود آورد.

- آقای کمال پارسا پدرم و اخترخانم مادرم.

رایین با تلاش بسیار لبخند زد و تنها با پدر دست داد و با لهجه

افتضاحی گفت:

- از آشنائیتون خوشوقتم.

کیمیا با تعجب به رایین نگاه کرد و آهسته به فرانسه گفت:

- تو چت شده؟

رایین با حالتی کلافه سر تکان داد و آهسته به جای فرانسه، به

﴿الله شرقی﴾

انگلیسی گفت:

No understand.

آقا کمال با لبخندی پدرانه به رایین گفت:

- بیا بالا و بشین.

رایین که گویا از لحن صمیمی آقای پارسا، جان تازه‌ای گرفته بود از تخت بالا رفت و کنار پدر نشست. مادر نگاهی به رایین کرد و به کیمیا گفت:

- پدر سوخته چه چشمایی دارد.

کیمیا به مادر چشم غرّهای رفت و آهسته گفت:

- هیس مادر جون! رایین فارسی بلده.

مادر خنده‌ای کرد و آهسته‌تر پاسخ داد:

- دیگه پدر سوخته رو که نمی فهمه.

کیمیا خنده‌اش را به زحمت فرو داد و گفت:

- واردتر از این حرف‌اس.

مادر ضربه‌ای به پشت دستش زد و گفت:

- خدا مرگم بد، زودتر می گفتی.

در همان حال پدر به رایین گفت:

- خب پسرم، پدر چطورن؟ خودت چطوری؟

رایین این بار با تسلط بیشتری پاسخ داد:

- خوب‌بند متسلکرم.

- تو تهران خوب گردش کردی؟

- هنوز که نه.

- حتماً تقصیر کیمیاست. من مطمئنم که این دختر راهنمای خوبی

نیست.

۳۶۷ ————— 《 فصل دهم 》 —————

رابین چند لحظه‌ای با شرم سکوت کرد و بعد با لبخند پاسخ داد:

- اما آقای پارسا، کیمیا راهنمای فوق العاده‌ایه.

پدر خنده‌ای کرد و چشمکی به کیمیا زد و گفت:

- حالا که انقدر ازت تعریف می‌کنه لااقل یه چایی برآش بریز.

کیمیا به خواسته پدر عمل کرد. آقای پارسا استکان چای را مقابل

رابین که دائمًا جا به جا می‌شد گذاشت و گفت:

- اگه روی زمین برات سخته می‌تونیم ببریم تو...

رابین فوراً پاسخ داد:

- نه، نه، اینجا عالیه.

لحظاتی در سکوت گذشت و رابین فرصتی یافت تا افکارش را

متمرکز کند. بالاخره مادر سکوت را شکست و گفت:

- می‌دونید رابین خان، کیمیا خیلی از شما تعریف کرده و ما واقعاً

علاوه‌مند بودیم شما رو از تزدیک بینیم.

رابین سری تکان داد و پاسخ داد:

- شما واقعاً لطف دارید... راستش رو بخواید به نظر من دختر شما یه

موجود فوق العاده است.

مادر لبخندی از سر رضایت زد و پاسخ داد:

- شما نظر لطفونه. می‌دونید که ما فقط همین یه دختر رو داریم و

کیمیا برآمون خیلی عزیزه.

رابین با سر تأیید کرد و پاسخی نداد. این بار آفاکمال گفت:

- رابین پسرم، من فکر می‌کنم که در تمام دنیا ازدواج همیشه به عنوان

یه مسأله مهم توی زندگی مطرحه... بنابراین قبل از هر اقدامی لازمه یه

سری صحبت‌هایی بشه... تو می‌دونی که کیمیا قبل از این یکبار ازدواج

کرده.

رابین باز با سر پاسخ مثبت داد و مادر گفت:

﴿الله شرقی﴾

۳۶۸

- البته این دو تا از هم جدا شدن اما الان دوباره همسر سابقش برای رجوع پا پیش گذاشت.

رایین که معنای صحبت اخترخانم را نفهمیده بود، نگاه گنگی به کیمیا کرد و سر تکان داد. قبل از کیمیا، پدر که متوجه منظور رایین شده بود گفت:

- یعنی این که قصد کرده دوباره با کیمیا ازدواج کنه.
رایین با همان نگاه آرام، سر تکان داد و مادر آهسته به کیمیا گفت:

- تو که گفتنی فارسی بلد؟
و کیمیا پاسخ داد:

- رجوع رو دیگه نه.
پدر باز گفت:

- کیمیا به من گفته که شما قصد ازدواج دارید. البته قبل از کیمیا من از برادرم شنیده بودم. ظاهرآ پدرتون یه چیزایی بهش گفته بود. حالا دلم می خواهد بدوننم تو که قصد داری با یه دختر ایرونی ازدواج کنی، چقدر با فرهنگ و آداب و رسوم ما آشنایی.

- نمی دونم چطوری بگم آقای پارسا، واقعیت اینه که من ازاون روزی که خانم کیمیا رو دیدم، شایستگی ایشون من رو به شدت تحت تأثیر قرار داد و بی اختیار به فرهنگ شرقی، خصوصاً ایرانی علاقمند کرد. دخترتون خوب می دونم که من حالا کلی اطلاعات در زمینه های مختلف از فرهنگ شما دارم.

پدر لبخندی زد و گفت:

- اینکه خیلی خوبه. پس ما می تونیم امیدوار باشیم که شما با شناخت کامل به خواستگاری کیمیا او مدین.

رایین لبخندی زد و پدر ادامه داد:

- من حرف زیادی برای گفتن ندارم. راستش رو بخواین من به دخترم

خیلی اعتماد دارم و می‌دونم که درست‌ترین انتخاب رو می‌کنه، شرط خاصی هم برای شما ندارم، جز همون شرایطی که کیمیا داره. گرچه می‌دونم با این اعلام موافقت باید تا آخر عمر دور از تنها دخترم باشم، اما با این حال موافقم چون می‌دونم که شما دونفر به هم علاقه دارید.

با این حرف پدر، چشمان مادر پراز اشک شد. نگاهی به کیمیا کرد و گفت:

- شاید قسمت این بود که ما همیشه انتظار کیمیا رو بکشیم.

راین آهسته سر بلند کرد و به آرامی نگاه مهربانی به چشمان اشک آلود مادر کرد و بعد به کیمیا خیره شد که با گلهای سبد گل بازی می‌کرد. لبخند آرامی زد و گفت:

- اما قرار نیست که کیمیا از پیش شما بره. این منم که میام اینجا. پدر، مادر و کیمیا هرسه با تعجب به راین نگاه کردند و راین با همان آرامش ادامه داد:

- خانم و آقای پارسا، من خوب می‌دونم که دوری از کیمیا چقدر سخته. اینو بارها تجربه کردم. وقتی اون نباشه انگار زندگی را کد می‌شه و چون خودم این احساس تلخ رو قبلًا تجربه کردم، دلم نمی‌خواهد شما هم این عذاب رو تحمل کنید. برای همین هم هست که اگه شما اجازه بدید من می‌خوام بیام ایران که برای همیشه در کنار شما با کیمیا زندگی کنم.

مادر ناگهان چنان هیجان‌زده شد که کیمیا را به سختی در آغوش کشید و چندین مرتبه او را بوسید و خدا را شکر کرد. پدر هم با خوشحالی خنده دید و گفت:

- پس مبارکه انشاء الله. کیمیا جان بابا اون شیرینی رو بده اینور. کیمیا خود را از آغوش مادر بیرون کشید و ظرف شیرینی را به پدر و بعد به راین تعارف کرد. درست در همان لحظه صدایی از پشت سر شنید که گفت:

۳۷۰

﴿الله شرقی﴾

- مثل این که کاملاً به موقع رسیدیم. چه زود شیرینی خوردین. صبر می کردین تا ما هم بیایم.
کیمیا به عقب برگشت و در کمال ناباوری کاوه و همسرش را پشت سر خود دید. نگاهی به او کرد و در حالی که سعی می کرد حالتی کاملاً عادی به خود بگیرد بالبختند گفت:

- سلام کاوه... رایین، ایشون برادرم کاوه هستن.
رایین از جا برخاست، چند قدم به سوی کاوه برداشت. کاوه کنار تخت آمد و با بی میلی دست رایین را که به سویش دراز شده بود در دست گرفت، نگاه خصمتهای به او کرد و گفت:

- پس این بچه فرنگی که اینهمه گرد و خاک به پا کرده اینه؟
رایین با حالت خاصی به کیمیا نگاه کرد. کیمیا با نگاه مهربانی پاسخش را داد و با حالتی بی تفاوت گفت:

- این خانوم هم سالومه جون خانم برادرم هستن.
رایین به روی سالومه لبخندی زد و سر تکان داد، اما در پاسخ دست دراز شده سالومه قدمی به عقب برداشت و به کیمیا نگاه کرد. کیمیا با لبخند حرکتش را تأیید کرد و سالومه با تعجب دستش را پس کشید. پدر گفت:

- بشین رایین جان، کاوه بیا بالا.
و مادر با جمله «سالومه جون شما هم بفرما» صحبتهای پدر را تکمیل کرد. کاوه روی تخت نشست و در سکوت شروع به بازی با حلقه اش کرد. سالومه که همچنان به رایین خیره مانده بود به طعنه زیر گوش کاوه زمزمه کرد:

- گردن اونا که می گن بخت، بخت اوله. آبجی خانومت با داشتن یه همچین جواهری باید اردلان بخت برگشته رو پس بزنه.
کاوه چشم غرّهای به سالومه رفت و بعد گویا چیزی به خاطر آورده

۳۷۱ ————— **(فصل دهم)** —————

باشد، با حالتی عصبی گفت:

- مَا تَهَا نِيْسِتِيم. يَهْ نَفْرَ دَمْ دَرْ مُنْتَظَرْ اِسْتَادَهْ، مَىْ خَوَادْ بِيَادْ تُوْ شَمَا رُوْ
بِيَنَهْ.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پرسید:

- كَىْ دَمْ دَرَهْ؟

کاوه اشاره‌ای به رایین کرد و گفت:

- يَكَىْ كَهْ خَيْلَى دَلَشْ مَىْ خَوَادْ اِينْ شَازَدَهْ پَسْرَ روْ بِيَنَهْ.

رایین که تا آن لحظه کاملاً ساکت بود حیرت زده پرسید:

- مَنْو بِيَنَهْ؟

کاوه که حتی تصورش را هم نمی‌کرد که رایین به این خوبی معنای صحبت‌های او را فهمیده باشد، با تعجب نگاهش کرد، اما لحظه‌ای بعد به خود آمد و باز با همان لحن خصمانه گفت:

- بَلَهْ آَقَا، يَهْ بَدَبَخْتِي پَشْتَ اِينْ دَرَهْ كَهْ تُواز اُونْ سَرْ دَنِيَا بَلَندَ شَدَى
اوْمَدَى اِينَجا و زَنْدَگِيشْ روْ بَهْ هَمْ رِيَختَى.

رایین باز با تعجب به کاوه نگاه کرد و کیمیا با عصبانیت فریاد زد:

- توْ حَقْ نَدَاشْتَى اِرْدَلَانْ روْ بِيَارِي اِينَجا.

- منْ نِياورَدَمَشْ، خَوَدَشْ اوْمَدَهْ. بَدَبَخْتِ روْ مِيونْ زَمِينْ و آَسَمُونْ
مَعلَقْ نَگَهْ دَاشْتَى. اوْمَدَهْ تَكْلِيفَشْ روْ بَدَونَهْ.

- منْ تَكْلِيفَ اوْنَوْ خَيْلَى وَقَتَهْ روْشَنْ كَرْدَمْ...

پدر کلام کیمیا را قطع کرد و گفت:

- حَلَامْ اِتفَاقِي نِيَفَتَادَهْ، كَاوَهْ بَرَوْ دَمْ درَيَهْ جَوَرِي رَدَشْ كَنْ بَرَهْ.

- منْ نَمِيْرَمْ، خَوَدَتُونْ بَرِينْ. اَصْلَا اِينْ آَقَا بَرَهْ كَهْ هَمَهْ شَرَّا زِيرْ سَرْ
اینه.

کیمیا نگاهی به رایین کرد که با همان حالت خونسرد همیشگی به آنها نگاه می‌کرد. خواست پاسخی بدهد که حرکت لبهای رایین به سکوت

﴿الله شرقی﴾

وادرش کرد.

- خب اگه این آقا می خواهد منو بینه من می رمدم در.

برای لحظه‌ای همه به رایین نگاه کردند و پدر گفت:

- پس حالاکه اینطوره، کاوه برو بهش بگو بیاد تو.

کاوه از جا بلند شد و زیر لب غرید:

- عجب رویی داری بچه فرنگی!

دلشوره عجیبی به جان کیمیا افتاد. با حالتی عصبی انگشتانش را در

هم فرو کرد و به سختی فشرد. رایین که از زیر چشم به او نگاه می کرد

لبخندی زد و با حرکات لب گفت:

- آروم باش.

کیمیا سر به زیر انداخت و آهسته به مادر گفت:

- من می ترسم مادر. اگه دعواشون بشه چی؟

مادر خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- نترس عزیزم. ما اجازه نمی دیم اتفاقی برای کسی بیفته.

درست در همین لحظه کیمیا صدای گفتگوی کاوه و ار杜兰 را شنید و

بی اختیار از جا جهید. ار杜兰 همراه کاوه پیش آمد و از همان فاصله سلام

کرد و جز کیمیا همه پاسخش را دادند. رایین به آرامی از جا برخاست.

ار杜兰 نزدیک تخت رسید، اما ناگهان در جای خود ایستاد و با تعجب به

رایین خیره شد. رایین بی اعتمتبا نگاه متعجب و رفتار غیرعادی ار杜兰

جلورفت و سلام کرد، بعد دستش را پیش برد و گفت:

- من رایین هستم، رایین رایان.

ار杜兰 که هنوز به خود نیامده بود از روی عادت دستش را بالا آورد

و دست رایین را گرفت اما چیزی نگفت. رایین باز با همان چهره متبعیم

گفت:

- آقا کاوه گفتند که شما قصد دارید منو بینید. حتماً موضوع مهمیه که

﴿فصل دهم﴾

زحمت کشیدید و اومدید اینجا.

اردلان نگاه غصب آلودش را به رایین دوخت و گفت:

- خیلی خوشمزه‌ای آقا پسر ولی دیگه مزه پرونی بسه.

لبخند رایین عمیق‌تر شد و پاسخ داد:

- بیینید آقا، من متأسفانه نمی‌دونم که جمله شما چه جور جمله‌ای بود، یعنی نمی‌دونم که باید تشکر کنم یا این که...

اردلان وسط حرف رایین پرید و گفت:

- لطفاً انقدر خودت رو لوس نکن. من برای حرفهای جدی‌تری او مدم اینجا. خانمی که شما امشب به خواستگاریش او مدم همسر منه. رایین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- مثل این که زیان فارسی شما از منم ضعیفتره. ایشون همسر سابق شما هستن. خب که چی؟

اردلان با عصباتیت به رایین نگاه کرد اما قبل از آن که چیزی بگوید صدای آقای پارسا به گوشش خورد:

- اردلان بیا بشین و اگه حرفی داری خیلی راحت بزن، بدون سر و صدا و دعوا.

اردلان ناچار با بی‌میلی روی تخت رویه روی رایین نشست و گفت:

- گوش کنید پدرجون، من امشب او مدم اینجا تا بدونم تکلیفم چیه.

البته فکر می‌کنم این مسئله لطفی هم به این آقا باشه، چون این بیچاره هم می‌فهمه که کجای دنیا ایستاده.

رایین لبخند پرتمسخری زد ولی پاسخی نداد و اردلان دوباره گفت:

- اگه بنا باشه کیمیا دوباره ازدواج کنه، من در اولویتم چون هرچی

باشه ما یه زمانی با هم زن و شوهر بودیم.

کیمیا بلافصله پاسخ داد:

- بله یه زمانی، نه الان. من حالا خودم برای زندگیم تصمیم می‌گیرم و

۳۷۴ ————— **﴿الله شرقى﴾**

تو هم این وسط هیچ حق خاصی نداری.

اردلان با عصبانیت نیم نگاهی به کیمیا انداخت و گفت:

- نوکه او مد به بازار کهنه می شه دل آزارا! چیه؟ خوشگل تر و پولدارتر
از من گیر آوردى؟

کیمیا با خشم دندانهاش را روی هم فشد و پاسخ داد:

- آدم تر از تو گیر آوردم.

-... حالا دیگه ما آدم نیستیم؟ اگه آدم نبودم چرا دفعه اول زنم
شدی؟

- خر بودم، راضی شدی؟

اردلان با آن که از پاسخ قاطع کیمیا جا خورده بود عقب نشینی نکرد و
باز گفت:

- حالا مثلاً عاقل شدی اینو انتخاب کردی؟

- اینا به تو هیچ ربطی تداره.

- خیلی جسور شدی خانم. اینم از دانشگاه یاد گرفتی یا پشتواهه
محکمی پیدا کردی؟

کیمیا سکوت کرد اما تمام اندامش از شدت خشم می لرزید. رایین که
حالت غیرعادی کیمیا را دید پا در میانی کرد و گفت:

- مثل این که شما او مده بودید با من حرف بزنید.

اردلان با خشم به رایین نگاه کرد و به طعنه به کیمیا گفت:

- ظاهرًا خوب خرس کردی؟

کیمیا با عصبانیت فریاد زد:

- حرف دهنت رو بفهم.

رایین قبل از همه پاسخ داد:

- خواهش می کنم شما آروم باش.

- آخه...

﴿فصل دهم﴾

- هیس... آقای اردلان! چطوره ما برم اون طرف حیاط با هم حرف

بزنیم؟

اردلان بلا فاصله از جا برخاست و گفت:

- اتفاقاً فکر خوبیه. کاملاً موافقم.

و به آن سوی حیاط رفت. رایین هم از جا بلند شد و با آرامش خاصی

به کیمیا نگاه کرد. آقای پارسا گفت:

- من واقعاً متأسفم پسرم، این چیزا توی برنامه ما نبود.

رایین لبخندزنان پاسخ داد:

- اصلاً مهم نیست. به هرحال این مسئله باید حل بشه.

بعد به کیمیا نگاهی کرد و پرسید:

- اجازه دارم برم؟

کیمیا لبخند بعض آلودی زد و با حرکت سر موافقت کرد. رایین به

سوی اردلان رفت و کیمیا با عصبانیت به کاوه نگاه کرد و گفت:

- همینو می خواستی، خیالت راحت شد؟

کاوه شانه بالا انداخت و گفت:

- به من چه ارتباطی داره؟ دسته گلیه که خودت به آب دادی.

قبل از آن که کیمیا پاسخی بدهد، مادر هردو را به سکوت و آرامش

دعوت کرد.

اردلان با حالتی عصبی منتظر رایین ایستاده بود و با نوک کفشهش پی

در پی به سنگ چین دور با گچه ضربه می زد. رایین که رسید سعی کرد

خود را آرامتر نشان دهد. رایین به رویش لبخند زد و گفت:

- خب من او مدم، می تونیم شروع کنیم.

اردلان کمی سکوت کرد تا بر خود مسلط شود و بعد با لحن

ملایم تری گفت:

- خیلی دلم می خواست می فهمیدم که تو توی این خونه چی

۳۷۶ ————— «الله شرقی» —————

می خوای.

رایین لبخند زیبایی زد و گفت:

- دقیقاً همون چیزی که تو می خوای. دخترشون رو.

- یعنی واقعاً تو دنیا دختر قحط او مده که تو از اون سر دنیا پاشدی
او مده خواستگاری این دختر؟

- برای تو چی؟

- احمق نشو پسر، وضعیت من با تو فرق می کنه.

- من که سردر نمی ارم. چه فرقی؟

- بیبن ما قبلًا با هم زن و شوهر بودیم.

- خب اینکه چیز مهمی نیست. هزاران نفر توی دنیا با هم ازدواج
می کنن و از هم جدا می شن. باور کن که این اصلاً دلیل موجهی نیست.
راستش رو بگو چرا اصرار داری دوباره با کیمیا ازدواج کنی؟

- آهان! پس قضیه ایه، سماجت من باعث شده تو فکر کنی این
دختره واقعاً چیز خاصیه، اما نه پسر گل، این طور که تو فکر می کنی نیست.

- دوست عزیز، همه چیز رو با هم قاطی نکن. من از سماجت تو
بی اطلاع بودم. اما حالا که موضوع رو فهمیدم، دونستش برام جالب شده.

اردلان با کف دست با حالتی کلافه چندبار صورتش را مالید و گفت:

- تو حتماً می دونی که ما دوتا به اصرار و به خاطر پدرامون با هم
ازدواج کردیم.

- من راجع به زندگی شما دونفر هیچی نمی دونم. هیچ وقت هم
نخواستم بدونم. گذشته کیمیا برای من هیچ اهمیتی نداره.

- باشه، قبول کردم. حالا گوش کن تا همه چیز رو برات روشن کنم.
همونطور که گفتم ما به خاطر دیگران با هم ازدواج کردیم و راستش رو
بخوای به خاطر دیگران هم از هم جدا شدیم.

- پس پشیمونی؟

۳۷۷ ————— **﴿فصل دهم﴾** —————

- اولش نبودم ولی بعد شدم... می‌دونی تو زندگی من همیشه پدرم تصمیم گرفته ولی من اینبار تصمیم گرفتم خودم برای خودم تصمیم بگیرم. برای همین هم هست که اصرار دارم دوباره با کیمیا ازدواج کنم، چون پدرم مخالفه، و گرنه فکر نکن که این کیمیا خانم شما گوهر بالارزشیه.

راپین چندبار سر تکان داد، بعد لبخند کنایه آمیزی زد و گفت:

- واقعاً متأسفم. برات خیلی متأسفم ار杜兰. وقتی بلند شدم دنبالت بیام با خودم عهد کردم که اگه به این نتیجه رسیدم که تو بیشتر از من عاشق کیمیا هستی و واقعاً بهتر از من می‌تونی خوشبختش کنی، از سر راهت کنار برم، چون من معتقدم هر آدمی به اون کسی تعلق داره که بیشتر دوستش داره، ولی تو احمق تر از این حرفا هستی.

بعد به آرامی به سوی تخت بازگشت. هنوز با تخت چند گام فاصله داشت که ار杜兰 خود را به او رساند و به سوی خود کشیدش و قبل از آن که راپین به خود بیاید سبیلی محکمی به صورتش زد و فریاد کشید: - احمق تویی که فکر می‌کنی این کوه یخ می‌تونه خوشبخت کنه.

و قبل از آن که پاسخی بگیرد، با عصبانیت به سوی در رفت. کیمیا که به شدت از رفتار ار杜兰 جا خورده بود، ناگهان به خود آمد و به سوی راپین دوید، رویه رویش ایستاد و نگاهی به جای انگشتان ار杜兰 روی گونه‌اش و شیار باریک خون کنار لبشن انداخت و با چشمانی پر از اشک گفت:

- هیچ وقت خودم رو نمی‌بخشم.

لبخندی ملايم لبهای خون آلد راپین را از هم گشود و صدای آرامش در گوش کیمیا پیچید:

- خوشحالم که هیچ کس به اندازه من تو دنیای به این بزرگی عاشق تو نیست!



در اولین قدمی که برداشت چشمش به رابین خورد که مشتاقانه
انتظارش را می‌کشید. به سوی او دوید و سلام کرد. رابین با زیباترین
لبخندها پاسخش را داد و گفت:
- خوش اومدی خانم من.

- متشرکرم، خواهش کرده بودم نیای فرودگاه. چرا خودت رو به
رحمت انداختنی؟

- بس کن الله من، برای من حتی سی ثانیه زودتر دیدن تو هم مهم
بود اون وقت تو توقع داشتی صبر کنم تا بیای دانشگاه و بیینم?
- آه نه دیوونه، من فقط می‌خواستم...
- بیا برم عزیزم.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پشت سرش راه افتاد. وقتی از سالن
خارج شدند رابین لوازم کیمیا را داخل ماشین قرار داد و کنار او روی
صندلی نشست و در سکوت، ماشین را روشن کرد و به راه افتاد. کیمیا از
زیر چشم به چهره رنگ پریده، چشمان سرخرنگ و حالت کسل رابین
نگاه کرد و آهسته پرسید:

- اتفاقی افتاده؟

﴿فصل یازدهم﴾

رایین ناگهان به خود آمد و به سوی کیمیا برگشت و باز چشمانش
خنديدند و لبهايش با تکانی آرام پاسخ داد:
- نه.

دوباره سکوت برقرار شد. کیمیابه ناچار بار دیگر سکوت را
شکست و گفت:
- تو حالت خوبه؟
- کاملاً.

- ولی ظاهرت اينو نشون ننمی ده.

- به ظاهرم توجه نکن، فقط کمی ژولیده ام. اين طور نیست؟

- نه، به نظر من چيزی بالاتر از اين حرفاست.

- خودت رو نگران نکن الله قشنگم، من مثل...

اما کلامش را نيمه کاره رها کرد. کیمیا مضطرب پرسيد:

- تو چی؟

- هيچي ترسم عزيزم. فقط خواستم بگم مثل هميشه ام، اما ترسیدم
دروغ گفته باشم.

- پس يه چيزايی هست، نه؟

رایین باز هم سکوت کرد، ولی چند لحظه بعد ناگهان گفت:

- واي خداي من!

کیمیا دستپاچه پرسيد:

- چие؟ چي شده؟

رایین دستش را به طرف صندلی عقب دراز کرد و دسته گلی را بالا
آورد و به دست کیمیا داد و گفت:

- معدرت می خوام. انقدر هیجان زده بودم که فراموش کردم بیارمش.

کیمیا خنده ای کرد و گلها را از دست های لرزان رایین گرفت و بويید و

گفت:

﴿اللهُ شرقي﴾

۳۸۰

- خيلي قشنگه، مرسى.
- قابل شما رونداره.
- اوه، خيلي راه افتادى.

راين خنديد، اما در صدای خنده اش هم اندوهی نهفته بود که كيميا متوجه آن می شد ولى علتش را نمي فهميد. به همين خاطر دوباره پرسيد:

- چيزی مونده که بخواي به من بگي؟
- آره.

- خب بگو.
- زخم قشنگ چونهات چطوره؟

كيميا دستي روی جاي بخيه هاي زير چانه اش کشيد و گفت:

- خوبه.

راين شاخه گلی را از ميان گلها جدا کرد و با گلبرگها يش چانه زخمی کيميا را نواش کرد و گفت:

- تو فکر می کني اون لحظه ای برسه که من بتونم با خيال راحت تو رو ستایش کنم؟

- فعلاً که همه چيز اون طوری پيش می ره که تو می خواي.
- واقعاً؟ راستي پدر و مادرت چطورن؟

- خيلي خوب. اين بار برای اولين بار وقتی منو راهی می کردن، اون ترس و اضطراب تو نگاهشون نبود. به گمونم که تو معجزه کردي. تصوروش رو هم نمي کردم به اين سرعت تو دل همه جا باز کني.

- حتی کاوه؟

كيميا خنده ای کرد و گفت:

- تو دل سالومه که خوب جا باز کردي. اختيار کاوه هم که دست خانمشه. پس به زودی دراين مورد هم موفق می شسي.

- اميدوار باشم؟

۳۸۱ ————— **﴿فصل یازدهم﴾**

- حتماً. حالا تو تعریف کن بیینم، تو این مدت چه کار می کردی؟

- تمام کارهایی که شما فرموده بودید.

- همه شون تموم شد؟

- بله سرکارخانم.

- بہت تبریک می گم، کارت عالیه!

- مرسی عزیزم.

کیمیا نگاهی موشکافانه به چهره را بین کرد و گفت:

- فکر می کنم خودت رو زیادی خسته کردی، این طور نیست؟

- نه... نه... من فقط یه کم فشرده برنامه ریزی کردم که پیش از اومدن تو

کارهای تموم بشه.

- لازم نبود انقدر عجله کنی.

- چرا عزیزم لازمه، خیلی لازم.

- حالا بگو بدونم به نتیجه‌های هم رسیدی؟

- من از ابتدا به این نتیجه رسیده بودم. تمام این کارها به خاطر اجرای

دستورات شما بود.

- خب حالا چی؟

- نمی دونم الله من، من نیاز به کمک دارم. احساس می کنم تو من رو

به یه برزخ پرتاپ کردی.

کیمیا عمیق‌تر به چهره گرفته، چشمان خسته و نگاه غبارآلود را بین

نگاه کرد و گفت:

- باورکن من می خواستم که...

- می دونم، می دونم الله من.

- به من بگو را بین، بگو تو چت شده؟

- الله من، باورت نمی شه اگه بگم من شبها و روزهای خیلی بدی رو

گذروندم و حالا واقعاً خسته‌ام، خیلی خسته.

﴿الله شرقی﴾

۳۸۲

کیمیا دلجویانه نگاهش کرد و گفت:

- رایین من، عزیز دلم، تو با خودت چه کار کردی؟

رایین باز سکوت کرد و کیمیا دوباره گفت:

- دیگه تموم شد. همه چیز تموم شد. تو دیگه نباید خودت رو عذاب بدی. فردا مال ماست.

لبهای رایین لرزید و نگاه نآرامش روی چشمان کیمیا ثابت ماند.

کیمیا با تعجب پرسید:

- چیزی می خوای بگی.

رایین پاسخی نداد و کیمیا کلافه دوباره گفت:

- حرف بزن رایین، خواهش می کنم.

- ما می تونیم امشب شام رو با هم بخوریم؟ البته اگه تو خسته نیستی.

- نه، من خسته نیستم، اما...

- می دونم چی می خواهی بگی عزیز دلم. من یه تصمیم جدی گرفتم. الان تورو می برم خوابگاه و سایلت رو اونجا بذار و کمی استراحت کن. من چندجایی کار دارم، کارام رو انجام می دم و یک ساعت بعد میام دنبالت، شب با هم می ریم به یه رستوران خوب و من آخر شب تمام برنامه هام رو برات توضیح می دم.

کیمیا با نگرانی بسیار نگاهش کرد و پاسخ داد:

- باشه، هرچی تو بگی.

و بعد در سکوت به صندلی اش تکیه کرد و پلکهایش را روی هم گذاشت و تا زمان رسیدن به خوابگاه، هیچ کدام حتی یک کلمه حرف نزدند. جلوی در، رایین بار دیگر با همان حالت عجیب نگاهش کرد و گفت:

- فراموش نکن که یک ساعت دیگه میام دنبالت.

- باشه.

۳۸۳ ————— **﴿فصل یازدهم﴾**

- حالا دیگه اخمات رو باز کن. فرصت من برای دیدن تو خیلی کمه.
پس اون ابروهای قشنگت رو از هم باز کن و بذار خوب بینمت.
کیمیا با تعجب نگاهش کرد و گفت:

- من که از حرفای امروز تو هیچ سردرنیمارم، خواهش می‌کنم
واضع‌تر حرف بزن.

- باشه عزیزم، امشب همه چیز رو برات توضیح می‌دم، فقط کمی بهم
فرصت بد و اتفاق نگران نباش.
کیمیا لبخند تلخی زد و گفت:
- پس تا شب.

بعد آرام به راه افتاد، اما رایین همچنان ایستاده بود و دورشدن او را
نگاه می‌کرد.

تمام یک ساعتی که قرار بود صرف استراحت کند با افکار آزاردهنده
و تصورات وحشتناک گذشت و بعد سر ساعت مقرر با حالتی خسته و
کلافه به سوی محل قرارش با رایین رفت و او را آنچه متظر دید.

ظاهرآ وضعیت روحی اش خیلی بهتر بود و حسابی به خودش
رسیده بود. از دور بُوی خوب عطر همیشگی اش شامه کیمیا را پر کرد و
وقتی نزدیکش رسید از آراستگی بیش از حدّش تعجب کرد. با این حال
بی هیچ گفتگوی اضافه‌ای کنار او داخل ماشین نشست.

تا وقت شام هنوز ساعتی فرصت بود اما کیمیا از برنامه رایین برای
این یک ساعت هیچ سؤالی نکرد و اختیار عمل را به او سپرد. رایین نیز
بی آن که حرفی از مقصدش بزند، او را با خود به نزدیک‌ترین مرکز خرید
برد و هرچه را که فقط به آن نگاهی از سر رغبت می‌انداخت خرید. هردو
با دستهای پر از بسته‌های کوچک و بزرگ به داخل ماشین بازگشتند و
راهی رستوران مورد علاقه رایین شدند.

در رستوران رایین بهترین غذاها را سفارش داد و مجلل‌ترین میزها را

برایش چید طوری که کیمیا ناچار شد از هر غذا تنها یک قاشق بخورد تا همه را چشیده باشد. در تمام این مدت رابین با لعل سیری ناپذیری نگاهش می‌کرد و هر بار که زیان باز می‌کرد طوری کلماتش را در هوا می‌قاید که گویا همه را می‌بلعید. و این رفتار عجیب او کیمیا را به شدت نگران می‌کرد و حتی ظاهر همیشه آرامش نیز نمی‌توانست دلشوره و نگرانی بیش از اندازه کیمیا را کاهش دهد.

بالاخره بعد از صرف شام بار دیگر به داخل ماشین بازگشتند. رابین باز هم خوانندگان فارسی زیان را انتخاب کرد و آواز آشنای موسیقی ایرانی در گوش کیمیا طنین انداز شد. رابین همچنان در سکوت از خیابانهای شهر می‌گذشت و هرازگاهی گرمترین و عاشقانه‌ترین نگاههایش را پیشکش چشمان خمارآلوده کیمیا می‌کرد.

بالاخره کیمیا که همچنان نگرانی آزارش می‌داد، سکوت را شکست و گفت:

- داریم دور خودمون می‌چرخیم؟

- نه عروسک قشنگم.

- پس چرا نمی‌رسیم؟

- به کجا؟

- نمی‌دونم کجا داریم می‌ریم.

- می‌ریم به خونه من، البته اگه شما اجازه بفرمایید.

کیمیا با تعجب به رابین نگاه کرد و با خنده پرسید:

- نکنه اینا خرید عروسی بود و اون شام هم شام عروسی؟

گونه‌های رنگ پریده رابین سرخی و حرارتی گرفت و گفت:

- نه عزیزم، ماقول دادیم که تهران عروسی کیم. فراموش کردی؟

کیمیا خنده بلندی کرد و گفت:

- من که نه، ولی فکر کردم شاید شما فراموش کردید آقا.

﴿فصل یازدهم﴾

- خیالت راحت باشه نازنین من، حافظه من خیلی خوب کار می‌کنه.
- پس می‌ریم خونه تو چه کار؟
- بیسم خونه من فقط برای عروسی باید رفت؟
- کیمیا باز به خنده افتد و پاسخ داد:
- منظورم این بود که برنامه خاصی داری؟
- آره می‌خواهم تو رو بذارم خونه خودم.
- یعنی من دیگه خوابگاه نرم؟
- تا وقتی من برمی‌گردم نه.
- تا وقتی تو برمی‌گردی؟ مگه تو جایی می‌خوای بری؟
- آره عزیزم.
- آهان فهمیدم. حتماً قصد داری بری پیش پدرت و باهاش صحبت کنی. راستی رایین، فکر می‌کنی با برنامه‌های تو موافقه؟
- اون موافقت کرده کیهیای من.
- پس برای چی می‌خوای بری اونجا؟
- من گفتم می‌خواهم برم پیش پدرم؟
- نه، پس کجا می‌خوای بری؟
- به یه مسافت، الته خیلی کوتاه.
- مسافت؟ تنها؟
- بله عزیزم تنها!
- چرا...؟ تو کجا می‌خوای بری؟
- بین الهه قشنگم، من به تو قول داده بودم زمانی واقعاً قدم توی زندگیت بذارم که به اطمینان کامل رسیده باشم. اما الان تو یه برزخ اسیرم.
- من به تو قول دادم و باید به قولم عمل کنم.
- چیزی در وجود کیمیا شکست و لبهایش لرزید. دلش می‌خواست به او بگوید که هیچ نیازی به وفای به عهدش نیست، اما دهانش باز نمی‌شد.

۳۸۶ - «الله شرقی»

این شرطی بود که خودش برای رایین گذاشته بود و اکنون نمی توانست به سادگی از آن بگذرد. از سوی دیگر دلش نمی خواست تا همیشه رایین را این طور سرگردان ببیند. بنابراین مجبور بود به خواست رایین تن دردهد هرچند هیچ احساس خوبی نسبت به این کار نداشت. صدای نرم رایین باز روشن را نوازش داد:

-الله قشنگم! تو که می دونی من چی می گم.

با لکنت پاسخ داد:

-آره... می... می فهمم.

-چیه؟ از چیزی ناراحتی؟

-نه، فقط ای کاش قبل از این که من بیام می رفتی.

-بله بهش فکر کرده بودم، ولی نمی تونستم. باید تو رو می دیدم. می خواستم تو رو سیر ببینم بعد برم، ولی مثل این که دل لعنتی من سیرشدن تو کارش نیست.

کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پرسید:

-این حرف را از کجا یاد گرفتی شیطون من؟

رایین تنها لبخند زد. باز لحظه‌ای سکوت برقرار شد. این بار رایین سکوت را شکست و گفت:

-من همین امشب می رم و درست ده شب بعد همین موقع

برمی گردم.

-کجا می ری؟

-نمی دونم. می رم یه جایی که در آرامش مطلق خودم رو از این سرگردانی نجات بدم.

-منو بیخش رایین، من تو رو این طوفان هُل دادم.

-بس کن عروسک قشنگم. خودت هم می دونی که این طور نیست.

تو به من تمام دنیا رو هدیه کردی و من وقتی برگشتم می خوام با تمام

﴿فصل یازدهم﴾

وجود از این هدیه بزرگ استفاده کنم. زندگی با تو موهبت بزرگیه که نصیب هر کسی نمی شه.

- کیمیا لبخند زیبایی زد و گفت:

- منتظرت می مونم تا برگردی.

- می تونی توی خونه من بمونی؟

- کیمیا لحظه‌ای به فکر فرو رفت و بعد با قاطعیت پاسخ داد:

- نه، نه. برگرد. فکر نمی کنم بتونم بدون تو، توی اون خونه دووم

بیارم. خواهش می کنم برگرد و از من نخواه که اون خونه رو بی تو تحمل کنم.

- رایین لبخند غم آلودی زد و گفت:

- هر طور که راحتتری، پس این کلید رو بگیر و هر وقت خواستی

سری به اونجا بزن.

- کیمیا کلید را گرفت و گفت:

- یادت باشه فقط ده شب فرصت داری.

- مطمئن باش که بیشتر از این طول نمی کشه. من از همین حالا دلم

برای تو تنگ شده و برای لحظه بازگشت بی تابم.

- کیمیا پیشانی اش را به شانه رایین تکیه داد و اجازه داد اشکها یاش

شانه او را خیس کنند. وقتی کمی آرام شد سرش را بالا آورد و چون

صورت رایین را هم غرق اشک دید، باز احساس دلشوره کرد. باورش

نمی شد بتواند پاریس را بدون وجود گرم رایین تحمل کند. همیشه رفتن

رایین عذابش می داد و این بار بیش از همیشه.

حالا هردو به سوی سیته بازمی گشتند و درسکوت آخرین

حرفهایشان را می زندند. وقتی بالاخره به مقصد رسیدند، رایین باز با ولع

نگاهش کرد و گفت:

- این ماشین مال تو تا برگردم. دلم نمی خواهد وقتی من نیستم مجبور

۳۸۸ - 《الله شرقی》

- شی با ماشین دیگه‌ای این طرف و اون طرف بری.
 - من که جایی نمی‌خوام برم.
 - در هر حال ماشین داشته باشی خیالم راحت‌تره.
 - ولی من می‌ترسم پشت فرمون این ماشین بشینم.
 - چرا؟!
- آخه کلاسش خیلی بالاست. اگه باهاش تصادف کنم پدر بیچاره‌ام
 باید به عنوان خسارت تمام زندگیش رو بفروشه و به تو بده.
 - نه عروسکم، همون دخترش رو به من بده کافیه.
 کیمیا با صدای بلند خندید و گفت:
 - اینو که قبلًاً بخشیده.
- شعاع آبی و گرم نگاه رایین تا مغز استخوانش نفوذ کرد و دلش را
 لرزاند. رایین مدارکش را از داخل داشبورد ماشین برداشت و کیمیا با
 صدایی لرزان گفت:
 - یعنی واقعًاً می‌خوای برم؟
 رایین یکباره نگاهش کرد و قلب کیمیا در سینه فروریخت. حالا
 نگاهش پر از تردید بود، بااین حال گفت:
 - آره عزیزم باید برم.
 - قضیه ماشین جدیه؟
 - کاملاً.
- پس خودت با چی می‌ری؟
 - با یه ماشین دیگه، قبلًاً فکرش رو کردم.
 - ماشینت کجاست؟ می‌خوای برسونمت؟
 - نه، راه زیادی نیست. خونه‌اس. می‌رم برش می‌دارم و می‌رم و وقتی
 برگردم...
 دستش را زیر صلیبیش انداخت و گفت:

﴿فصل یازدهم﴾

-نه، اینو می بینی...

در همان حال دستی لای یال بلندش کشید و ادامه داد:

-نه اینارو.

بعد از مکث کوتاهی زنجیرش را کشید و گفت:

-اینو می دم به تو و اینارو می دم به باد.

کیمیا با حالت خاصی گفت:

-نه، من اون یال زیتونی ات رو خیلی دوست دارم.

-باشه عزیزم، اینارو هم می دم به تو.

کیمیا لبخند تلخی زد، رایین در ماشین را باز کرد و گفت:

-به اون پسره احمق بگو تا من نیستم حق نداره پاشو اینجا بذاره.

-پسره احمق؟!

-اردلان رو می گم.

کیمیا باز به تلخی ختددید و رایین از ماشین پیاده شد و گفت:

-خدانگهدار تمام زندگی من، الهه قشنگم!

کیمیا در سکوت نگاهش کرد و سعی کرد جلوی اشکهایش را

بگیرد. بعد به آرامی روی صندلی رایین خزید و جای او نشست و حرارت

بدنش را در تمام وجود خود حس کرد و زیر لب پاسخ داد:

-به امید دیدار عزیزم... مواطن خودت باش.

رایین چند گام برداشت ولی بعد دوباره برگشت و گفت:

-یه چیزی رو فراموش کردم.

در عقب را باز کرد و از پشت شیشه عقب قرآنی را برداشت و گفت:

-الله من! دوست دارم این آخرین کلمه‌ای باشه که ازمن می شنوى.

-بگو... بگو مسافر عزیز من...

دوستت دارم الهه قشنگم، بیش از اندازه دوستت دارم.

کیمیا که از پشت پرده اشک، چشمان زلال رایین را تار می دید، در

﴿الله شرقی﴾

۳۹۰

سکوت فقط سرتکان داد. رایین دستش را برای گرفتن دست کیمیا پیش برد اما خیلی زود منصرف شد و دستش را از پشت شیشه روی دست دیگر کیمیا قرار داد، با این حال تمام وجود کیمیا در حرارتی مطبوع ذوب شد و از زیر پلکهایش به بیرون سرک کشید ولی وقتی که چشم گشود رایین رفته بود اما دستش هنوز روی شیشه از شدت حرارت می‌سوخت و بوی خوش رایین تمام ریه‌اش را پر کرده بود.

* * *

صبح روز بعد با خستگی بسیار چشم باز کرد. تمام دیشب را یا بیدار بود و یا کابوسهای وحشتناک می‌دید. پلکهایش را چندبار باز و بسته کرد و اولین چیزی که به خاطر آورد سفر رایین بود و باز چشمهاش از اشک لبریز شدند. روی تخت نشست و با نگاهی غمبار دور و برش را زیر نظر گرفت. تمام خریدهای دیروزش دست نخورده گوشه اتاق ریخته شده بود. با بی‌میلی از جا برخاسته و به سوی بسته‌ها رفت. روی زمین نشست و یکی یکی جعبه‌ها را باز کرد. با دیدن هر کدام از خریدهایش به یاد لحظه‌ای می‌افتداد که رایین آنها را می‌خرید یا می‌پسندید. و با یاد او بی اختیار لبخند می‌زد. در جعبه‌کفش را که گشود و خواست آن را بپوشد، اما پنجه پایش با جسم کوچکی داخل کفش برخورد کرد. خم شد و کفش را تکان داد و از داخل آن جعبه کوچکی بیرون افتاد که به نظر جعبه طلا می‌آمد. با سرعت جعبه را باز کرد و چشمانش از برق حلقه جواهری که میان جعبه بود درخشید. لبخندی روی لبهایش نشست. حلقه را از میان جعبه بیرون کشید و در انگشت انگشتی دست چپش فرو کرد. چندبار دستش را جلو و عقب برد و با دقت به انگشت نگاه کرد و در دل به سلیقه رایین آفرین گفت. در جعبه را که برگرداند داخل آن کاغذ تاشه کوچکی دید. با عجله کاغذ را درآورد و باز کرد. روی آن رایین به خط فارسی و با شکستگی قشنگی نوشته بود:

۳۹۱ ﴿ فصل یازدهم ﴾

«الله شرقی من! به رسم امانت تا زمانی که برگردم. و برای همیشه این حلقه خوشبخت را مهمان انگشت نازنینت کنم.

رایین همیشه بی قرار تو.»

بی اختیار اشک از چشمانش سرازیر شد و در حالی که میان گریه می خندید زیر لب گفت: «کوچولوی دیوونه، چرا به من نگفتی؟ چرا این انگشت رو خودت به انگشتمن نکردی؟ مطمئن باش که این آخرین حلقه ایه که تا پایان عمر در انگشتمن می مونه.»

هدیه رایین گویا کسالت را از وجودش دور کرده بود و هربار که دستش را روی نگینهای حلقه می کشید، سرحال تر می شد. با اشتیاق مختصر صبحانه ای خورد و لحظه ای به فکر فرو رفت. او هم می بایست رایین را غافلگیر می کرد. با این فکر از جا برخاست، لباس پوشید و آماده بیرون رفتن شد. می خواست زیباترین حلقه را برای رایین تهیه کند، حتی اگر لازم می شد تمام پاریس را بگردد.

قبل از آن که سوئیچ ماشین را بردارد، ضربه ای به در خورد، اما هنوز دهان باز نکرده بود که در باز شد و الین هیجانزده به سویش دوید و با شوق بسیار اورا در آغوش کشید. کیمیا که از دیدن او شوکه شده بود، با تعجب الین را نگاه کرد و گفت:

- کی او مدی؟

- دوروز پیش.

- پس چرا دیروز ندیدمت؟

- دیوید گفت که دیروز او مدی، ولی من تا شب هر دفعه او مدم دیدنت، کسی در رو باز نکرد.

- حق با توئه. آخه من دیشب دیروقت او مدم.

- و اصلاً سری به من نزدی.

- باور کن نمی دونستم او مدی.

﴿الله شرقی﴾

۳۹۲

- الین پاسخی نداد ولی چهره اش به نظر کمی گرفته می آمد. کیمیا با تعجب نگاهش کرد و پرسید:
- تو را راحتی؟
- نه، چطور مگه؟
- با دیوید دعوا کردی؟
- من و دعوا؟
- لوس نشو، بگو چی شده.
- ببینم تو از رایین خبر داری؟
- بند دل کیمیا پاره شد. با هراس پرسید:
- چطور مگه؟
- هیچی، ترس. آخه دیوید می گفت رفته سفر.
- کیمیا نفس راحتی کشید و گفت:
- آره، خبر دارم.
- تو دیشب با رایین بودی؟
- آره.
- و اجازه دادی اون تنها بی بره مسافرت؟
- مگه اشکالی داره؟
- می خوای بگی تو متوجه نشدی که حال اون اصلاً برای سفر کردن مساعد نیست؟
- کیمیا سکوت کرد و الین دوباره گفت:
- باید این اجازه رو بهش می دادی.
- کیمیا زیر لب نالید:
- چاره‌ای نبود. اون باید می رفت.
- آخه چرا؟ چرا این سفر باید اینقدر مهم باشه که رایین با یه همچین وضعیتی مجبور باشه بره؟ به نظر من که عاقلانه نمیاد.

﴿فصل یازدهم﴾

- نگران نباش الین، رایین طوریش نبود فقط یه کم...
- ادامه نده کیمیا. خودتم می دونی که داری دروغ می گی.
- کیمیا سر به زیر انداخت و پاسخی نداد. الین که متوجه شده بود زیاده روی کرده دلچسپیانه گفت:
- البته خیلی هم مهم نیست. من مطمئنم که رایین به زودی برمی گردد و شنیدم که شما بدجنسایه قرار مدارایی با هم دارید.
- کیمیا با تمام وجود لبخند زد و پاسخ داد:
- تو از کجا خبر داری؟
- فکر می کنم تو پاریس همه خبر دارن. خب عروس خانم دلم می خواهد من اولین نفری باشم که بہت تبریک می گه. شما واقعاً زوج مناسبی هستید.
- کیمیا خنده ای کرد و پاسخ داد:
- خودت هم می دونی که اصلاً این طور نیست. ما هیچ تناسبی با هم دیگه نداریم.
- الین چینی به پیشانی نشاند و بالحنی کاملاً جدی پاسخ داد:
- آره، یه زمانی هیچ تناسبی با هم نداشتید، ولی الان نه. چون رایین حتی از تو هم سختگیرتر شده و باید بگم کارت عالی بوده دختر.
- درست در همان لحظه چشمش به حلقه کیمیا افتاد و هیجانزده فریاد کشید:
- اینجا رو بین چقدر قشنگه!
- و دست کیمیا را به سوی خود کشید. چند لحظه ای خیره به انگشت نگاه کرد و بعد گفت:
- شرط می بندم اینو بهترین جواهرساز این شهر ساخته.
- کیمیا دستش را پس کشید و الین معارضانه گفت:

- هی! ترسیدی بخورمش؟
 - کیمیا خندید و پاسخ داد:
 - نه دیوونه. می خواهم برم بیرون.
 - عروس خانوم کجا تشریف می برن؟
 - میای?
 - اول بگو کجا؟
 - نترس. من که تو رو جای بد نمی برم. می خواهم برم خرید.
 - خرید؟ نه، من حوصله خرید اومدن رو ندارم.
 - اما این یه خرید معمولی نیست.
 - پس چیه؟
 - راستش رو بخوای می خواهم برم برای رابین حلقه بخرم تا وقتی
 برگشت حسابی غافلگیرش کنم.
 الین هیجانزده دستهایش را به هم کوفت و گفت:
 - عالیه! منم میام.
 - پس زود برو آماده شو که خیلی کار داریم.
- * * *
- کیمیا و الین تمام روز را صرف پیدا کردن حلقه رایین کردند و الین
 حسابی کلاهه شده بود. اما بالاخره کیمیا انگشت مرد نظر را پیدا کرد و از
 فروشنده خواست تا حروف ابتدای اسمشان را داخل حلقه حک کند. الین
 در گوشش نجوا کرد:
- وای که تو چقدر سختگیری! این طوری تا دو سه روز دیگه حلقه
 رو بهمن نمی ده.
 - خب ما هم که عجله‌ای نداریم.
 - پس فکر کنم بالاخره تموم شد، نه؟

۳۹۵ ————— **فصل یازدهم** »

کیمیا لبخندی زد و در حالی که همراه الین از مغازه خارج می‌شد
گفت:

- حالا بجاش می‌برمت گرددش.
- مرسی، خیلی خوش شانس بودم که رایین ماشینشو برای تو گذاشت، و گرنه فکر می‌کنم حتماً تا الان شل شده بودم.
- بس کن دختر، تو چقدر نازنازی هستی.
- الین معترضانه پاسخ داد:
- از صبح تا حالا دارم راه می‌رم از همه مهمتر دیوید رو هم ندیدم.
کیمیا خنده‌ای کرد و گفت:
- تو که تا این حد دوستش داری پس چرا اینقدر اذیتش می‌کنی؟
- من اذیتش می‌کنم؟
- نه، بیخشید من اذیتش می‌کنم.
- خواهش می‌کنم تو دیگه از این حرفا نزن که اصلاً بہت نمی‌اد. تو رو خدا بین کی داره از حقوق مردا دفاع می‌کنه، کیمیا! باورکن بلاهایی که تو سر رایین آورده‌ی هیچ دختری تا به حال سر هیچ پسری نیاورده.
- کیمیا لبخندی زد و پاسخ داد:
- تو زیادی برای رایین نگرانی.
- و قبل از آن که الین اعتراض دیگری کند، او را به داخل ماشین هل داد و خودش هم سوار شد و گفت:
- یادت باشه سه روز دیگه باید دوباره بیاییم اینجا و حلقه رو بگیریم.
- یادم می‌مونه. راه بیفت و من رو بیر به یه رستوران خوب و یه شام مفصل مهمونم کن.
- من می‌خوام این کار رو بکنم ولی از اونجایی که می‌دونم تو به رستورانهای خوب عادت نداری و ممکنه مریض بشی از این کار صرفنظر

————— ۳۹۶ ——— **﴿اللهُ شرقي﴾**

می‌کنم.

- یعنی شام توی دخمهه تو؟

- ایرادی داره؟

- نه، چاره دیگه‌ای نیست، اما یادت باشه شام عروسی رو باید به من مفصل‌تر از بقیه بدی.

- مطمئن باش، تو بیا تهران و یک هفته بمون.

- این همه راه فقط برای یه هفتنه؟

- نه شما یک ماه بمون، اصلاً یک سال بمون.

الین خنده‌ای کرد و پاسخ داد:

- این طوری که من به تو عادت کردم بعد نیست برای همه عمر اونجا بمونم.

کیمیا چند لحظه‌ای به چشمان الین خیره شد، لبخندی زد و گفت:

- تو خیلی خوبی.

* * *

وارد حیاط دانشگاه که شد مایکل به سویش دوید و با عصبانیت فریاد کشید:

- تو کجا بودی؟

کیمیا که حسابی جا خورده بود، پاسخ داد:

- جواهرفروشی.

مایکل با حالتی کلاffe دستهایش را در هوا تکان داد و گفت:

- تمام پاریس رو دنبالت گشتم.

کیمیا نگاه گنجی به او گرد و گفت:

- برای چی؟

مایکل با حالتی کلاffe چندگام به سوی چپ و راست برداشت و بعد

گفت:

- باید بريم... باید بريم.

- کجا؟ حرف بزن.

- تو ماشين داري، مگه نه؟ ماشين... ماشين رايin.

کيميا احساس کرد مايکل نام رايin را با حالت خاصي بيان می کند.
براي لحظه اي دنيا دور سرشن چرخيد. چشمانش تار شد و با نگرانی
پرسيد:

«- رايin چي؟

مايکل دستهايش را چند بار روی صورتش کشيد و گفت:

- من از رايin حرفی زدم؟

و بقیه کلامش را به انگلیسي ادامه داد. کيميا با تعجب نگاهش کرد.
مي دانست که مايکل جز در موقع خاص تغيير زيان نمی دهد. حالت
سرگردنان چهره اش هراس دل کيميا را بيشتر می کرد. بعض راه گلويش را
بسته بود و هرچه سعى می کرد کلمات را در ذهنش منظم کند، موفق
نمی شد. بالاخره به زحمت گفت:

- مايکل من نمی فهمم تو چي می گي، يه طوري بگو که من بفهمم.

- گفتم که باید بريم، عجله کن.

کيميا همانجا روی زمين نشست و عاجزانه گفت:

- تا ندونم کجا می ريم، همرات نمیام. تو رو خدا بگو چي شده؟

مايکل روی پا مقابل کيميا نشست و گفت:

- خواهش می کنم عجله کن، داره دیر می شه.

کيميا به زحمت از روی زمين بلند شد. زانوهایش آنچنان می لرزیدند
که نمی توانست سر پا بایستد. دستش را به درخت کنارش گرفت و به
زحمت همراه مايکل به راه افتاد. بیرون دانشکده سوئیچ را به مايکل داد و

﴿الله شرقی﴾

۳۹۸

خودش کنار او روی صندلی ولو شد. مایکل بی آن که حرفی بزند فوراً ماشین را روشن کرد و با سرعت سرسام آوری حرکت کرد.

کیمیا هنوز هم نمی دانست کجا می رود، اما دیگر از مایکل نمی ترسید. دلش به هراس بزرگتری گواهی می داد. به زحمت لبهای سفیدرنگش را تکان داد و پرسید:

- داریم کجا می ریم؟

مایکل نیم نگاهی به کیمیا که همچون جسدی رنگ پریده و بی رمق روی صندلی افتاده بود کرد و گفت:

- خیلی نگران نباش، چیز مهمی نیست، یعنی این طوری به من گفتن.

- چی شده؟

- شنیدم که... شنیدم رایین...

- می دونستم... می دونستم.

- تو چیزی گفتی؟

- نه، ادامه بد.

- می گن که رایین تصادف کرده، البته خیلی جدی نیست.

کیمیا چشمانش را بست. چیزی در وجودش می شکست و او به راحتی صدای خرد شدنش را می شنید. دیگر نه مایکل را می دید نه سرعت وحشتناک ماشین را درک می کرد. فقط در شعاعی بسیار وسیع، در نوری مطلق حرکت آرام رایین را به سوی مقصدی نامعلوم می دید.

با ترمز شدید ماشین بی اختیار پلکهایش از هم گشوده شدند. مایکل با نگرانی نگاهش کرد و گفت:

- تو حالت خوبی؟

به زحمت با حرکت سر پاسخ مثبت داد و مایکل دوباره گفت:

- رسیدیم، پیاده شو.

۳۹۹ ————— **﴿فصل یازدهم﴾**

دستش را به جستجوی دربازکن ماشین چندین بار روی در کشید اما چیزی احساس نکرد. مایکل با عجله در را برایش باز کرد و کمکش کرد تا پایین بیاید و گفت:

- دنبال من بیا، من می‌رم پیداش کنم.

و بعد با سرعت به سوی در ورودی بیمارستان دوید. کیمیا به زحمت کشان‌کشان به دنبالش رفت. وارد بیمارستان شد و بی هیچ حرف یا سؤالی به سالن سمت چپ پیچید. می‌توانست به راحتی رایین را پیدا کند. بوی خوب تنفس تمام سالن را پر کرده بود. دستش را به دیوار گرفت و آرام آرام به انتهای سالن رفت. لحظه‌ای بعد در مقابل چشمان تارش مایکل را دید که از اتاق خارج می‌شد. مسلمًا رایین در آن اتاق بود. مایکل با دیدن کیمیا به سویش دوید و گفت:

- من فکر می‌کنم درسته. نباشه که تو الان رایین رو ببینی. اون حالش زیاد خوب نیست.

کیمیا که گویا حرفهای مایکل را نمی‌فهمید، آهسته زمزمه کرد: - این چهارمین غروب. رایین باید دهمین غروب می‌اوهد، زودتر او مده که منو ببینه.

و بعد مایکل را کنار زد و دویاره به راه افتاد. مایکل که حالا نگران وضعیت به هم ریخته کیمیا شده بود، به دنبالش دوید و گفت:

- خواهش می‌کنم صبر کن تا برات توضیح بدم.

اما کیمیا با خشم او را کنار زد و گفت:
- از سر راهم برو کنار.

مایکل به ناچار گامی به عقب برداشت و به سینه دیوار تکیه کرد. کیمیا همچنان به سوی اتاق می‌رفت و مایکل جرأت مخالفت با او را در خود نمی‌دید. وقتی کیمیا از در اتاق گذشت مایکل با سختی به خود

تکانی داد و باز به سوی کیمیا دوید و در آستانه در او را دید که با حالتی مسخ شده به سوی تخت رایین می‌رفت. برای لحظه‌ای و درست زمانی که کیمیا قصد داشت ملحظه را از روی رایین کنار بزند فریاد زد:
ـ نه کیمیا... نه.

کیمیا رویش را به سوی مایکل برگرداند و مایکل احساس کرد جسد سرد و بی روحی در مقابلش ایستاده. چشمان همیشه برآق کیمیا فروغ خود را از دست داده بود و رنگش چون مهتاب پریده و لبهایش از سفیدی قابل تشخیص از پوست صورتش نبود. کیمیا دوباره به طرف تخت سربرگرداند. ملحظه را در مشت سردش مچاله کرد و با تمام نیرو از روی صورت رایین پس کشید. صدای فریادش برای لحظه‌ای در اتاق پیچید و چون صاعقه‌ای در جان مایکل نشست. کیمیا دستش را به سوی رایین پیش برد از آن صورت خوش فرم هیچ نمانده بود جز گوشه‌های لهیده و خونهای خشکیده. اما یال زیباییش گرچه غرق در خون بود ولی همچنان می‌درخشید.

کیمیا در کنار تخت زانو زد و از ته دل نالید. در همان حال دست سرد رایین را میان در دستهای بی‌حس خود گرفت و بی در پی بوسید. سپس دستش را به داخل کیفش فروکرد و در جستجوی چیزی چندبار این طرف و آن طرف برد. مایکل با تعجب نگاهش کرد، اما لحظه‌ای بعد دست او را دید که از کیف خارج می‌شد درحالیکه حلقه زیبایی میان انگشتانش بود. کیمیا دستهای لرزانش را پیش برد و حلقه را در انگشت بی جان رایین فرو کرد و باز ضجه زد. صدای ناله‌اش آنچنان پردرد بود که حتی مایکل را نیز به گریه انداخت. مایکل سرش را به دیوار تکیه داد و در حالی که با صدای بلند گریه می‌کرد گفت:

ـ بس کن الله رایین، بس کن!

۴۰۱ ————— (فصل یازدهم)

بعد به سوی تخت آمد و خواست ملحفه را دوباره روی رابین بکشد، اما گویا چیزی توجهش را جلب کرده باشد، لحظه‌ای روی جسد خم شد بعد به سوی کیمیا برگشت. در دستش زنجیر و صنیعی بود که همیشه به گردن رایین بود. دستش را به سوی کیمیا دراز کرد و گفت:

ـ فکر می‌کنم این مال توئه.

کیمیا از پشت پرده اشک برق زیبای صلیب رایین را دید و آن را تقریباً از دست مایکل قاپید. لحظه‌ای نگاهش کرد، بعد آن را به شدت در میان مشتش فشد و درحالی که پی در پی بر آن بوسه می‌زد، نالید: ـ نه رایین، نه این انصاف نیست. سهم من از تو بیشتر از این است. و پلکهایش روی هم افتادند.

* * *

چشمانش را که باز کرده در مغزش احساس خلاء کرد و چیزی از داخل وجودش را می‌گزید و در دست چیش احساس سوزش می‌کرد. به زحمت سرش را به سمت چپ خم کرد و در امتداد شلنگ سفیدرنگ سوزنی را دید که دز گوشتش فرو رفته بود. اما بسی اعتنا دستش را پس کشید و با سختی بسیار از روی تخت برخاست، به اطرافش سرگرداند همه چیز در یکرنگی خاصی فرو رفته بود و آنقدر سفید بود که چشمانش را به شدت می‌زد. از روی تخت که پائین آمد حرکتی مترطوب را زوی ساعد دست چیش احساس کرد اما هیچ عکس‌العملی نشان نداد و همان‌طور که پاهایش را به زحمت روی زمین می‌کشید به طرف در رفت و از اتفاق خارج شد. در حالی که ردی از قطرات خون پشت سر خود به جای می‌گذاشت به داخل راهرو که قدم‌گذارد باز سفیدی اطراف چشمانش را زد. آدمهای سفیدرنگ از کنارش می‌گذشتند ولی او نمی‌توانست چهره‌هایشان را ببیند فقط وقتی به چپ و راست منحرف می‌شد متوجه

﴿الله شرقی﴾

٤٠٢

برخوردش با آنها می شد.

از پله ها که پائین آمد در میان آن همه سفیدی، ماشین سیاه رنگی توجه اش را به خود جلب کرد و چون کهربایی او را به سوی خود کشید. به طرف ماشین رفت و در را باز کرد و خود را روی صندلی انداشت. اکنون خلاء درونی حفره سرش پر می شد از نام و یاد رایین . حالا همه چیز را به یاد می آورد. زیر لب زمزمه کرد: «من می دونم که همش دروغ یه دروغ بزرگ! مایکل می خواهد باز منو اذیت کنه... اون رایین نبود، من می دونم اون رایین نبود، فقط موهاش رنگ موهای رایین بود و هیچ شباهت دیگه ای به رایین نداشت.»

دستش را درون جیبیش فرو کرد، شیء فلزی سردی با انگشتانش برخورد کرد. دستش را بیرون کشید و برق صلیب رایین در چشمانش نشست و دلش را پر از غصه کرد. این دیگر دروغ نبود، خود صلیب رایین بود. زنجیر در دستش بود و صلیب مقابل چشمانش به این سو و آن سو می رفت. زنجیر صلیب را به آینه جلوی ماشین آویزان کرد. لحظه ای خیره خیره به اشعه های نوری که از صلیب ساطع می شد خیره ماند و بعد لبخندی روی لبهاش نشست. لبخندش تبدیل به قهقهه ای مستانه شد و در میان خنده به زحمت فریاد زد: «من این صلیب رو گردنش ندیدم... نه... نه ندیدم... این هم شوخی بی مزه مایکله... اون می خواهد منو دست بندازه... ولی کور خونده... رایین میاد... سر موقع مقرر بر می گرده من می دونم.

بعد سوئیچ را گرداند و ماشین روشن شد و به راه افتاد. لحظاتی در سکوت گذشت اما ناگاه صدایی در گوشش پیچید. به دور و پرش نگاه کرد اما منبع صدا را نیافت، گویا کسی از آن سوی ایرها و دور از آنجا برای او می خواند و او از پشت پرده ای از غبار با هر دلام خواننده رایین را می دید

﴿فصل یازدهم﴾

و کم اطرافش رنگ می‌گرفت.

... خوابیدی بدون لالایی و قصه

بگیر آسوده بخواب بی درد و غصه

رایین را می‌دید که با آرامشی خاص و لبخندی زیبا درون تابوت

چوبی خفته بود در حالی که برق نگین حلقه‌اش چشم او را می‌زد.

... دیگه کابوس زمستون نمی‌بینی

توی خواب گلای حسرت نمی‌چینی

گرمی دست رایین را روی شیشه، کف دستش احساس می‌کرد

درست مثل آخرین لحظه‌ای که می‌رفت.

... دیگه خورشید چهره‌ات رونمی سوزونه

جهره آفتاب سوخته رایین مثل روزهایی که از اسکی در سوئیس

بازمی‌گشت مقابل چشمانش لبخند می‌زد.

... جای سیلیایی باد روش نمی‌مونه

جای سیلی ارلان روی صورت زیبای رایین دلش را پراز غصه کرد

و نگاهش از غبار اندوه پر شد.

... دیگه بیدار نمی‌شی با نگرونی

یا با تردید که بری یا که بمونی

نگاه پر تردید رایین در آن آخرین شب شوم مقابل چشمانش جان

گرفت و او را باز همان طور مرد بین رفتن و ماندن کنار خود دید.

... رفتی و آدمکارو جا گذاشتی

قانون جنگلو زیر پا گذاشتی

نگاهی به اطرافش کرد. خیابان پر از آدمکهایی بود که با عجله این

سو و آن سو می‌رفتند، ولی رایین بین هیچ کدامشان نبود؛ اصلاً او از جنس

اینان نبود.

﴿الله شرقی﴾

... اینجا قهرن سینه‌ها با مهربونی

تو تو جنگل نمی‌تونستی بمومنی

باز رایین در تیرگی شب، درست زمانی که اسیر دست مردان وحشی خیابانی شده بود به کمکش می‌آمد و در مقابل ضربه‌های محکم آنها با تمام وجود می‌ایستاد و به بی‌قراری وجود ملتهبش احساس امنیت و آرامش می‌بخشید.

... دل تو بردی با خود به جای دیگه

اونجا که خدا برات لالایی می‌گه

و رایین در حال رفتن بود، دور می‌شد و کیمیا می‌دیدش که همان قرآن آن شب را در دست دارد.

و خواننده به اصرار می‌گفت:

... می‌دونم می‌بینمت یه روز دوباره

تُوی دنیایی که آدمک نداره

کیمیا حرف خواننده را تکرار کرد، یکبار، دوبار، ده بار و شاید صدها بار. حالا اطمینان داشت که رایین را دوباره خواهد دید با تمام وجود فریاد زد:

... می‌دونم می‌بینمت یه روز دوباره

تُوی دنیایی که آدمک نداره

و هنوز صلیب رایین زیر آئینه جلوی ماشین به این سو و آن سو می‌رفت.

* * *

خیابان از همیشه شلوغ‌تر بود و تهران از همیشه پائیزی‌تر. آدمها با سرعت به این طرف و آن طرف می‌رفتند و او بی‌هدف در کناره خیابان قدم می‌زد. در میان ازدحام آدمها نگاه آشنایی توجه‌اش را به خود جلب

۴۰۵ ————— **﴿فصل یازدهم﴾**

کرد. از آن دورها دو چشم آبی خیره به او پیش می‌آمد. قلبش به تپش افتاد و نفسش سنجین شد. مرد نزدیکتر می‌آمد و موهای زیتونی اش به روشنی آفتاب می‌درخشید. کیمیا به خود آمد. خودش بود. حتماً خودش بود. مرد نزدیکتر شد، این همه شباهت بین دونفر! نه غیر ممکن بود. او حتماً رایین بود اما همان‌طور که گفته بود از یال زیتونی اش خبری نبود و جای همیشگی صلیبیش روی پهناهی گردنش خالی بود. لحظه‌ای تردید کرد. نمی‌توانست باور کند که او برگشته. با هراس به اطرافش نگاه کرد و اندیشید یعنی خود اوست، و آن نگاه دلفریب آبی به سؤالش پاسخ مثبت داد. مرد نزدیکتر آمد. نگاه آشنازی به او کرد و به رویش لبخند زد. کیمیا در جهت مسیر حرکت مرد تغییر مسیر داد و با او همقدم شد. سکوت بینشان آنقدر زیبا بود که هیچ کدام دل شکستن آن را نداشتند. همراه مرد به راه افتاد. سوئیچ ماشینش را در مقابل او گرفت. مرد بی‌هیچ حرفی کلیدها را از میان انگشتان بی‌تاب او بیزون کشید و باز لبخند زد و سخاوتمندانه، آبی صاف نگاهش را به تیرگی چشمان او بخشید. کنارش نشست. مرد نگاهش کرد و با نگاه، اجازه حرکت خواست. کیمیا بالبخند پاسخش را داد و ماشین با سرعتی عجیب به حرکت درآمد. چشمان کیمیا روی سپیدی ممتد خطهای وسط جاده خیره ماند و با خود اندیشید بالآخره با او همسفر شده است.

دکتر فریاد کشید:

- سریعتر...

و تخت همچنان زیر سپیدی ممتد مهتابی‌های روی سقف حرکت می‌کرد و چشمان زیبای زن جوانی خفته روی تخت به سقف خیره مانده بود و لبخند محسوسی لبانش را زینت بخشیده بود. دکتر باز فریاد کشید: - مریض تو گُماست، عجله کنید.

﴿الله شرقی﴾

و پرستاری به همکارش گفت:

- نگاش کن. به این جوونی سکته کرده، تو اغماست.

همکارش سری با تأسف تکان داد و گفت:

- رفتنيه انگار. اجل تو چشمای بازش نشسته.

* * *

در سالن بزرگ مراقبتها ویژه در تاریک و روشن اتاق، بیمار تخت پنج در سپیده دمی آرام بعد از روزهای خاکستری بسیار، چشمانش را گشود و نگاهش با دو برکه آرام آبی گره خورد.

پایان

تهران - زمستان ۸۱

فصل یازدهم ﴿﴾

کرد. از آن دورها دو چشم آبی خیره به او پیش می‌آمد. قلبش به تپش افتاد و نفیشن سنگین شد. مرد نزدیکتر می‌آمد و موهای زیتونی اش به روشنی آفتاب می‌درخشید. کیمیا به خود آمد. خودش بود. حتماً خودش بود. مرد نزدیکتر شد، این همه شباهت بین دونفر! نه غیر ممکن بود. او حتماً رایین بود اما همان طور که گفته بود از یال زیتونی اش خبری نبود و جای همیشگی صلیبیش روی پهنانی گردنش خالی بود. لحظه‌ای تردید کرد. نمی‌توانست باور کند که او بیرگشته، با هراس به اطرافش نگاه کرد و اندیشید یعنی خود اوست، و آن نگاه دلفرب آبی به سؤالش پاسخ مثبت داد.

مرد نزدیکتر آمد. نگاه آشنازی به او کرد و به رویش لبخند زد. کیمیا در جهت مسیر حرکت مرد تغییر مسیر داد و با او همقدم شد. سکوت بینشان آنقدر زیبا بود که هیچ کدام دل شکستن آن را نداشتند. همراه مرد به راه افتاد. سوئیچ ماشینش را در مقابل او گرفت. مرد بی‌هیچ حرفی کلیدها را از میان انگشتان بی‌تاب او بیزون کشید و باز لبخند زد و سخاوتمندانه، آبی صاف نگاهش را به تیرگی چشمان او بخشید.

کنارش نشست. مرد نگاهش کرد و با نگاه، اجازه حرکت خواست. کیمیا با لبخند پاسخش را داد و ماشین با سرعتی عجیب به حرکت درآمد. چشمان کیمیا روی سپیدی ممتد خطهای وسط جاده خیره ماند و با خود اندیشید بالآخره با او همسفر شده است.

دکتر فریاد کشید:

...سریعتر...

و تخت همچنان زیر سپیدی ممتد مهتابی‌های روی سقف حرکت می‌کرد و چشمان زیبای زن جوانی خفته روی تخت به سقف خیره مانده بود و لبخند محسوسی لبانش را زینت بخشیده بود. دکتر باز فریاد کشید:

-مریض تو گُماماست، عجله کنید.

﴿فصل یازدهم﴾

٤٠٥

کرد. از آن دورها دو چشم آبی خیره به او پیش می‌آمد. قلبش به تپش افتاد و نفسش سنگین شد. مرد نزدیکتر می‌آمد و موهای زیتونی اش به روشنی آفتاب می‌درخشید. کیمیا به خود آمد. خودش بود. حتماً خودش بود. مرد نزدیکتر شد، این همه شباهت بین دونفر! نه غیر ممکن بود. او حتماً رایین بود اما همان طور که گفته بود از یال زیتونی اش خبری نبود و جای همیشگی صلیبیش روی پهناهی گردنش خالی بود. لحظه‌ای تردید کرد. نمی‌توانست باور کند که او بیرگشته. با هراس به اطرافش نگاه کرد و اندیشید یعنی خود اوست، و آن نگاه دلفریب آبی به سؤالش پاسخ مثبت داد.

مرد نزدیکتر آمد. نگاه آشنازی به او کرد و به رویش لبخند زد. کیمیا در جهت مسیر حرکت مرد تغییر مسیر داد و با او همقدم شد. سکوت بینشان آنقدر زیبا بود که هیچ کدام دل شکستن آن را نداشتند. همراه مرد به راه افتاد. سوئیچ ماشینش را در مقابل او گرفت. مرد بی هیچ حرفری کلیدها را از میان انگشتان بی‌تاب او بیزون کشید و باز لبخند زد و سخاوتمندانه، آبی صاف نگاهش را به تیرگی چشمان او بخشید.

کنارش نشست. مرد نگاهش کرد و با نگاه، اجازه حرکت خواست. کیمیا بالبخند پاسخش را داد و ماشین با سرعتی عجیب به حرکت درآمد. چشمان کیمیا روی سپیدی ممتد خطهای وسط جاده خیره ماند و با خود اندیشید بالآخره با او همسفر شده است.

دکتر فریاد کشید:

- سریعتر...

و تخت همچنان زیر سپیدی ممتد مهتابی‌های روی سقف حرکت می‌کرد و چشمان زیبای زن جوانی خفته روی تخت به سقف خیره مانده بود و لبخند محسوسی لبانش را زینت بخشیده بود. دکتر باز فریاد کشید:

- مریض تو گُمامست، عجله کنید.

﴿الله شرقی﴾

و پرستاری به همکارش گفت:

- نگاش کن. به این جوونی سکته کرده، تو اغماست.

همکارش سری با تأسف تکان داد و گفت:

- رفتنيه انگار. اجل تو چشمای بازش نشسته.

* * *

در سالن بزرگ مراقبتها ویژه در تاریک و روشن اتاق، بیمار تخت پنج در سپیده دمی آرام بعد از روزهای خاکستری بسیار، چشمانش را گشود و نگاهش با دو برکه آرام آبی گره خورد.

پایان

تهران - زمستان ۸۱